

# SHARP®

## AR-FR22 U

This manual contains very important information. Please keep the manual in a safe place where it will not be lost.

### AR-FR22 U

APPLICATION  
NUMBER

MACHINE SERIAL  
NUMBER

--	--	--	--	--	--	--

PRODUCT KEY


This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Get appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Data Security Kit  
OPERATION MANUAL

ENGLISH

Kit de seguridad de datos  
MANUAL DE INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

Kit de sécurité des données  
MANUEL D'UTILISATION

FRANÇAIS

Daten-Sicherheitspaket  
BEDIENUNGSHANDBUCH

DEUTSCH

Kit di protezione dei dati  
MANUALE DI ISTRUZIONI

ITALIANO

Gegevensbeveiligingskit  
GEBRUIKSAANWIJZING

NEDERLANDS

Datasäkerhetsprogram  
ANVÄNDARMANUAL

SVENSKA

Datasikkerhetsprogram  
GENERELL BRUKERVEILEDNING

NORSK

Tietoturvan ylläpitotyökalut  
KÄYTTÖOPAS

SUOMI

Data sikkerhedssæt  
BETJENINGSVEJLEDNING

DANSK

Κιτ Ασφαλείας Δεδομένων  
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

Moduł ochrony danych  
INSTRUKCJA OBSŁUGI

POLSKI

Adatbiztonsági készlet  
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

MAGYAR

Sada ochrany dat  
NÁVOD K OBSLUZE

ČEŠTINA

Набор защиты данных  
Руководство для пользователя

РУСКИЙ

kit de segurança de dados  
MANUAL DE OPERAÇÃO

PORTUGUÊS



# Contents

Introduction .....	1
When the data security kit is installed .....	3
● Restrictions on tandem copying and tandem printing.....	3
● Security settings in the Web page .....	4
KEY OPERATOR PROGRAMS.....	5
● KEY OPERATOR PROGRAM LIST .....	5
● Using the key operator programs .....	5
● SECURITY SETTINGS .....	5
● PRODUCT KEY.....	11

## Introduction

The AR-FR22 U adds a security function to the SHARP Laser Printer. When the copy function, printer function, network scanner function, or fax function of a SHARP Laser Printer with the security function is used, the image data that is generated for the job is encrypted, and when the job is finished, the encrypted data is immediately erased from memory.

### Note:

To ensure that the data security function of the data security kit provides maximum security, please observe the following:

- The key operator plays an important role in maintaining security. Exercise appropriate care in selecting the person that will assume the job of key operator for the data security kit.
- Be sure to change the key operator code immediately each time a new person takes over as key operator.
- Change the key operator code on a regular basis (at least once every 60 days).
- During the procedure for changing the key operator code, the current key operator code and new key operator code appear in the display. Be sure to complete the procedure promptly.
- Do not select a number for the key operator code that can be easily guessed.
- The key operator programs are very important for security management. If it becomes necessary to leave the machine during use of the key operator programs, be sure to press the [CA] key to exit the key operator programs. The administrator of the machine should inform users that they are not to access the key operator programs without permission.
- The customer bears responsibility for control of documents copied and faxes received using the data security kit.
- Even when the data security kit is installed, note that fax data in the public memory box used by the facsimile expansion kit (AR-FX12) can be read.

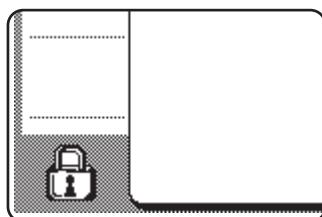
**■ About passwords for the Web page**

If incorrect "user" and/or "admin" passwords are entered a total of three times in a row when attempting to access the Web pages of a machine that has the data security kit installed, access to pages that require entry of the "user" or "admin" password will be prohibited for 5 minutes.

**NOTE**

Some of the procedures for operating the machine change when the data security kit is installed. The "OPERATION MANUAL (for general information and copier operation)" explains the procedures for operating the machine when the data security kit is not installed. This manual explains the changes to those procedures when the data security kit is installed.

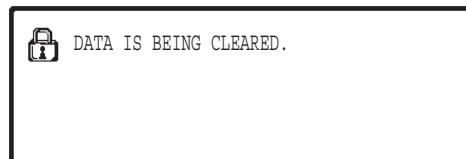
# When the data security kit is installed



When the data security kit is installed, the following icon appears on the touch panel. Touch the icon (🔒) to view information on the data security kit version.

When the data security kit is installed, data remaining in the machine is automatically erased after each copy and fax job.

When data clearing begins, the following message appears for 6 seconds\*.



\* The duration of the message display can be changed with the key operator program, "MESSAGE TIME SETTING". (See page 10 of the key operator's guide.)

## NOTE

If the machine power is turned off before jobs are finished, the data may not be completely erased. If you do not wish to leave partially cleared data when the power is turned off, it is recommended that you use the key operator program, "CLEAR ALL MEMORY" (page 6 of this manual), to complete data clearing before turning off the power.

## Restrictions on tandem copying and tandem printing

Tandem copying and tandem printing operate as shown below based on the configuration of the server machine and client machine (whether or not the data security kit is installed).

		Client machine	
		Data security kit: Yes	Data security kit: No
Server machine	Data security kit: Yes	The tandem function can be used. Data is cleared from both the server and client machines.	The tandem function cannot be used.
	Data security kit: No	The tandem function can be used. Data is cleared from the client machine.	The regular tandem function can be used.

## Security settings in the Web page

When the machine is used as a network printer and the Pull Print function is used, the data security kit enables authentication of the user by means of a "USER NAME" and "PASSWORD". (The Pull Print function allows a file on a previously stored FTP server to be printed directly from the operation panel of the machine without using the printer driver; see "Directly printing a file on an FTP server" on page 3-7 of the "OPERATION MANUAL (for printer)".)

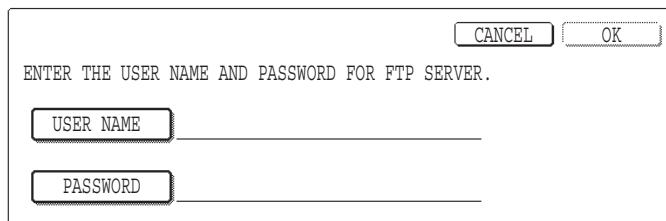
User authentication is enabled by selecting the "Enable User Authentication" checkbox in the machine's Web page for Pull Print function settings. (This checkbox appears when the data security kit is installed, and is initially selected (a checkmark appears)).

System requirements and the procedure for accessing the Web page containing this checkbox are explained in "REMOTE OPERATION VIA A NETWORK" on page 3-2 of the "OPERATION MANUAL (for printer)". The checkbox appears in the screen shown in step 2 of "■ Storing an FTP server" on page 3-7 of the "OPERATION MANUAL (for printer)".

### ■ Procedure for directly printing a file on an FTP server when user authentication is enabled

Your user name and password must be entered following selection of the FTP server that contains the file to be printed from the touch panel of the machine.

When the FTP server is selected in step 3 of "■ Printing a file on an FTP server from the operation panel of the machine" on page 3-7 of the "OPERATION MANUAL (for printer)", a screen will appear prompting you to enter your user name and password for the FTP server.



Press the [USER NAME] key to enter your user name and the [PASSWORD] key to enter your password. A letter entry screen will appear in each case. When you have finished entering your user name/password, touch the [OK] key.

After entering your user name and password, continue from step 4 on page 3-8 of the "OPERATION MANUAL (for printer)".

# KEY OPERATOR PROGRAMS

Among the key operator programs used by the key operator for the data security kit, this section explains the programs that are related to the security function.

The following explanations assume that the machine has the printer, fax, and network scanner functions.

## KEY OPERATOR PROGRAM LIST

Program name	Page	Program name	Page
<b>SECURITY SETTINGS</b>			
CLEAR ALL MEMORY	6	SETTING FOR PRINT-HOLD DISABLING	9
CLEAR ALL DATA IN JOB STATUS JOBS COMPLETED LIST	7	DISABLING OF LIST PRINT	9
CLEAR ADDRESS BOOK DATA/ IMAGE SEND REGISTERED DATA	7	JOB STATUS JOBS COMPLETED LIST DISPLAY SETTINGS	10
NUMBER OF TIMES DATA CLEAR IS REPEATED	7	DISABLING RESEND KEY	10
POWER UP AUTO CLEAR	8	RELEASE THE LOCK ON PRINT-HOLD DATA MANIPULATION	10
NUMBER OF TIMES POWER UP AUTO CLEAR PROGRAM IS REPEATED	8	<b>PRODUCT KEY</b>	
NUMBER OF TIMES AUTO CLEAR AT JOB END PROGRAM IS REPEATED	8	DATA SECURITY KIT	11

## Using the key operator programs

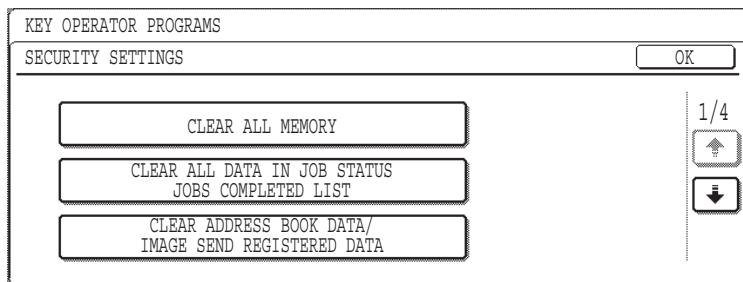
Follow the procedure on pages 4 and 5 of the key operator's guide to configure the settings in the key operator programs.

When the data security kit is installed, entry of the key operator code will be prohibited for 5 minutes if an incorrect key operator code is entered 3 times in a row.

For explanations of each of the settings, see the following pages.

## SECURITY SETTINGS

When the data security kit is installed, the [SECURITY SETTINGS] key is added to the key operator program menu screen. Touch this key to display the security settings menu.



The security settings menu consists of several screens.

Touch the key in the lower right corner of the screen to move to the next screen.

## CLEAR ALL MEMORY

This program is used to manually clear all data from the memory and hard disk of the machine.

Note, however, that the following types of data are not cleared with this program. Use the "CLEAR ADDRESS BOOK DATA/IMAGE SEND REGISTERED DATA" program on page 7 to clear the following types of data

- INDIVIDUAL/GROUP/PROGRAM/RELAY BROADCAST MEMORY BOX\*
- SENDER CONTROL LIST
- POLLING MEMORY/CONFIDENTIAL MEMORY BOX\*
- SENDER DATA
- ALLOW/REJECT RECEPTION SETTING DATA (INCLUDING POLLING PASSCODE NUMBER)

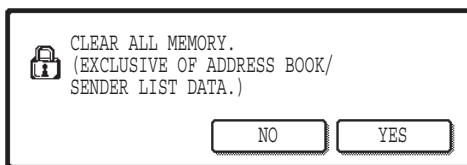
\* The image data stored in the MEMORY BOX is cleared to execute this program (CLEAR ALL MEMORY).

### NOTE

In the event that the data security kit or the machine with the data security kit installed will be disposed of or ownership will change, the key operator should be sure to run this program. When running the program, the key operator should not leave the machine until it has been verified that data clearing has been completed.

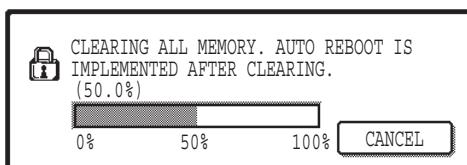
Touch the [CLEAR ALL MEMORY] key. The following screen appears asking you to confirm your selection ("YES" or "NO").

### [Clear screen 1]



- To return to the "SECURITY SETTINGS" menu screen, touch the [NO] key.
- To clear all memory, press the [YES] key. "PLEASE WAIT." appears, and then the following screen is displayed.

### [Clear screen 2]



- While data clearing takes place, the percentage of data cleared is displayed.
- When the data has been cleared, the power briefly turns off and then automatically turns on again.

### If you wish to cancel after data clearing has begun

Touch the [CANCEL] key. The key operator code entry screen will appear. Enter the key operator code with the numeric keys. As soon as the correct key operator code is entered, data clearing will stop and the power will turn off briefly and then turn back on automatically. Note that any data cleared prior to entry of the key operator code will not be restored (this data is lost).

## CLEAR ALL DATA IN JOB STATUS JOBS COMPLETED LIST

This program is used to clear all data (printer user names, fax/image send destinations, received fax sender information) that appears in the JOBS COMPLETED list in the job status screen (page 1-15 of the "OPERATION MANUAL (for general information and copier operation)"). To clear the data, touch the [CLEAR ALL DATA IN JOB STATUS JOBS COMPLETED LIST] key. A message asking you to confirm the clear ("YES" or "NO") will appear. Touch the [YES] key to begin clearing the selected data. During clearing, progress will be shown as a percentage. When data clearing is finished, the power of the machine will turn off temporarily and then turn on again automatically.

## CLEAR ADDRESS BOOK DATA/IMAGE SEND REGISTERED DATA

This program is used to clear the items indicated below, which cannot be cleared or initialized using the "CLEAR ALL MEMORY" program (page 6) or "RESTORE FACTORY DEFAULTS" (page 13 of the "KEY OPERATOR'S GUIDE") program.

- INDIVIDUAL/GROUP/PROGRAM/RELAY BROADCAST MEMORY BOX<sup>\*1</sup>
- SENDER CONTROL LIST<sup>\*2</sup>
- POLLING MEMORY/CONFIDENTIAL MEMORY BOX<sup>\*3</sup>
- SENDER DATA<sup>\*1</sup>
- ALLOW/REJECT RECEPTION SETTING DATA (INCLUDING POLLING PASSCODE NUMBER)<sup>\*3</sup>

\*1. Can only be selected when the fax or network scanner function is enabled.

\*2. Can only be selected when the network scanner function is enabled.

\*3. Can only be selected when the fax function is enabled.

Select the checkboxes of the items that you wish to clear. (There are two screens. Touch the or key to move between the screens.) To clear the data, touch the [CLEAR] key. A message asking you to confirm the clear ("YES" or "NO") will appear. Touch the [YES] key to begin clearing the selected data. During clearing, progress will be shown as a percentage. When data clearing is finished, the power of the machine will turn off temporarily and then turn on again automatically.

## NUMBER OF TIMES DATA CLEAR IS REPEATED

This program is used to enhance the security function. The number of times data clearing is repeated when "CLEAR ALL MEMORY", "CLEAR ALL DATA IN JOB STATUS JOBS COMPLETED LIST", or "CLEAR ADDRESS BOOK DATA/IMAGE SEND REGISTERED DATA" is executed can be set to any number from 1 to 7. The factory setting is 1.

Touch the [NUMBER OF TIMES DATA CLEAR IS REPEATED] key, and set the desired number of times with the or key.

When finished, touch the [OK] key.

(See "About the repeat setting" on page 8 of this manual.)

## POWER UP AUTO CLEAR

This program is used to automatically clear all data in the machine when the power switch is turned on. The following selections are available for the data to be cleared: "ALL MEMORY", "DATA AREA FOR JOB PROCESSING (INCLUDING HOLD PRINT DATA)", "JOB STATUS JOBS COMPLETED LIST". Select the checkboxes of the data that you wish to have automatically cleared when the power switch is turned on. After selecting the data to be cleared, touch the [OK] key.

No checkboxes are initially selected.

**NOTE**

When there is a stored image send job (fax, network scanner, or Internet fax job)\*, automatic clearing will not take place when the power is turned on.

\* This includes received faxes and Internet faxes that have not yet been printed; however, it does not include data in a fax memory box (except confidential memory box).

**If you wish to cancel after data clearing has begun**

See the explanations in "Clear screen 2" and "If you wish to cancel after data clearing has begun" in "CLEAR ALL MEMORY" on page 6 of this manual.

## NUMBER OF TIMES POWER UP AUTO CLEAR PROGRAM IS REPEATED

This program is used to enhance the security function. The number of times "POWER UP AUTO CLEAR" is repeated can be set to any number from 1 to 7. The factory setting is 1. Touch the [NUMBER OF TIMES POWER UP AUTO CLEAR PROGRAM IS REPEATED] key, and set the desired number of times with the □ or ▲ key.

When finished, touch the [OK] key.

(See "About the repeat setting" on page 8 of this manual.)

**NOTE**

This program is only enabled when the "POWER UP AUTO CLEAR" checkbox is selected.

## NUMBER OF TIMES AUTO CLEAR AT JOB END PROGRAM IS REPEATED

This program is used to enhance the security function. The number of times auto clear is repeated after each job is printed can be set to any number from 1 to 7. The factory setting is 1. Touch the [NUMBER OF TIMES AUTO CLEAR AT JOB END PROGRAM IS REPEATED] key, and set the desired number of times with the □ or ▲ key.

When finished, touch the [OK] key.

**About the repeat setting**

When the repeat setting (number of repetitions) is increased to enhance the security function, the time required for data clearing increases. It is recommended that you select repeat settings for "NUMBER OF TIMES DATA CLEAR IS REPEATED", "NUMBER OF TIMES POWER UP AUTO CLEAR PROGRAM IS REPEATED", and "NUMBER OF TIMES AUTO CLEAR AT JOB END PROGRAM IS REPEATED" that are suitable for your security needs and conditions of use.

## SETTING FOR PRINT-HOLD DISABLING

This program can be used to prohibit the storage of print jobs that are not protected by a pass code when the print hold job function of print mode is used. The program can also be used to prohibit the printing of print jobs that do not use the print hold job function.

### • [FILES WITHOUT PASS CODE ARE NOT ALLOWED FOR STORE JOBS]

To prohibit the storage of print jobs that are not protected by a pass code, touch the [FILES WITHOUT PASS CODE ARE NOT ALLOWED FOR STORE JOBS] checkbox so that a checkmark appears.

When this function is enabled, print hold jobs that do not have a pass code will not be stored in the machine. To use the print hold job function, configure the [Pass Code] setting in the [Retention Settings] of the printer driver (page 2-12 of the OPERATION MANUAL (for printer)).

The factory default setting is enabled (a checkmark appears).

### • [DISABLING OF PRINT JOBS OTHER THAN PRINT-HOLD JOB]

If a printed document is left on an output tray after being printed in printer mode, it is possible that another person might take the document and leak sensitive information. This program is used to disable all print jobs other than print jobs that require printing to be initiated from the operation panel of the machine. To prohibit jobs that are not print hold jobs, touch the [DISABLING OF PRINT JOBS OTHER THAN PRINT-HOLD JOB] checkbox so that a checkmark appears. To print a job when this program is enabled, select "Hold Only" in the "Retention" field of the printer driver and then execute the print command. To print a print job that is held using this setting, call up the stored job from the operation panel of the machine and perform the "HOLD JOB LIST" procedure of the print hold job function (page 5-2 of the OPERATION MANUAL (for printer)). When printing is performed using the "Hold After Print" or "Sample Print" setting, the job will not be printed. Instead it will be held and can be printed using the same method as when "Hold Only" is selected.

The factory default setting is disabled (a checkmark does not appear).

## DISABLING OF LIST PRINT

This program is used to disable printing of any of the following lists that are printed using "LIST PRINT" in the custom settings (page 2-14 of "OPERATION MANUAL (for general information and copier operation)").

"ALL CUSTOM SETTING LIST", "SENDING ADDRESS LIST"<sup>\*1</sup>, "SENDER CONTROL LIST"<sup>\*2</sup>,

<sup>\*1</sup>. Can only be selected when the fax or network scanner function is enabled.

<sup>\*2</sup>. Can only be selected when the network scanner function is enabled.

Select the checkboxes of the lists for which you wish to disable printing and then touch the [OK] key.

## **JOB STATUS JOBS COMPLETED LIST DISPLAY SETTINGS**

This program is used to select whether or not the JOBS COMPLETED list is displayed in the job status screen of the touch panel (page 1-15 of the "OPERATION MANUAL (for general information and copier operation)"). (The setting can be selected separately for "PRINT JOB", "E-MAIL/FTP", "FAX JOB", and "INTERNET-FAX" modes.) The JOBS COMPLETED list stores and displays printer mode user names, fax/image send destinations, and received fax sender information. If you do not wish to display this information for security reasons, use this program to disable display of the list.

To display the JOBS COMPLETED list in a mode, touch the checkbox of the mode so that a checkmark appears. To disable display of the list, remove the checkmark from the checkbox so that a checkmark appears and then touch the [OK] key.

## **DISABLING RESEND KEY**

When the fax or network scanner function is enabled, this program is used to disable display of the [RESEND] key, which is used to transmit to the last destination transmitted to. To disable display of the [RESEND] key, touch the checkbox so that a checkmark appears. When the [RESEND] key is disabled, it will not appear in the main screens of fax mode and scanner mode (page 1-4 of the Facsimile Expansion Kit AR-FX12 manual and page 9 of the "OPERATION MANUAL (for network scanner)"). (Normally the key appears in these screens.)

## **RELEASE THE LOCK ON PRINT-HOLD DATA MANIPULATION**

This program can only be used when there are print hold jobs that are locked because an incorrect pass code was entered. To release all locked print hold jobs, touch the [RELEASE] key in the "RELEASE THE LOCK ON PRINT-HOLD DATA MANIPULATION" screen. When there are no locked jobs, the [RELEASE THE LOCK ON PRINT-HOLD DATA MANIPULATION] key in the "SECURITY SETTINGS" menu screen is grayed out.

## PRODUCT KEY

To initially enable the security function, you must use a key operator program to enter the product key (password). The name of the key operator program used for this purpose is "DATA SECURITY KIT". Please ask your dealer for the product key.

Touch the [DATA SECURITY KIT] key, enter the product key with the numeric keys, and then touch the [ENTER] key.

- **If an incorrect number is entered...**

A message will appear instructing you to check the product key number again.

- **If the correct number is entered...**

A message will appear instructing you to turn the power off and then on. Touch the [OK] key when you have finished reading the message. Turn first the power switch and then the main power switch off. The security function will be enabled when the power is turned on again.

Once the security function is enabled, the [DATA SECURITY KIT] key will no longer appear in the product key entry screen.

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.  
Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.  
Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.  
Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.  
Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.  
Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.  
Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.  
Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.  
Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.  
Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.  
Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.  
Η συσκευή αυτή πληρεί τις πρόνοιες των Οδηγιών 89/336/EOK και 73/23/EOK του Συμβουλίου όπως έχουν τροποποιηθεί από την Οδηγία 93/68/EOK του Συμβουλίου.  
Bu cihaz Konsey Direktifi 93/68/EEC tarafından düzeltilen 89/336/EEC ve 73/23/EEC Konsey Direktiflerinin gerekliliklerine uygundur.  
Tento přístroj je v souladu s požadavky směrnic rady 89/336/EEC a 73/23/EEC, tak jak byly upraveny směrnicí rady 93/68/EEC.  
See seade on vastavuses Nõukogu Direktiivis nr 89/336/EEC ja 73/23/EEC esitatud nõuetega, vastavalta Nõukogu Direktiivis nr 93/68/EEC esitatud parandustele.  
Ez a készülék megfelel a Tanács által kiadott, 89/336/EGK és 73/23/EGK Irányelvneknek és az utóbbi módosítónak 93/68/EGK Irányelvnek.  
Ší ierice atbilst tehniskam prasibam pec 89/336/EEC un 73/23/EEC direktivam papildinats ar direktivu 93/68/EEC.  
Šis prietaisais atitinka ES Tarybos direktivą 89/336/EEC ir 73/23/EEC patikslintos direktivą 93/68/EEC reikalavimus.  
To urządzenie spełnia wymagania dyrektyw 89/336/EEC i 73/23/EEC wraz z poprawkami dyrektywy 93/68/EEC.  
Tento prístroj je v súlade s požiadavkami smerníc rady 89/336/EEC a 73/23/EEC tak ako boli upravené smernicou rady 93/68/EEC.  
Ta aparat je v skladu z zahtevami Direktív Sveta 89/336/EEC in 73/23/EEC kot je navedeno v dopolnilu k Direktivi Sveta 93/68/EEC.

The CE mark logo label is affixed on an equipment in case that the directives described in the above sentence are applicable to the product. (This sentence is not applicable in any country where the above directives are not required.)

# Contenido

Introducción.....	1
Si el kit de seguridad de datos está instalado.....	3
● Restricciones en el copiado en tandem y la impresión en tandem .....	3
● Configuración de seguridad en la página Web.....	4
PROGRAMAS DE OPERADOR PRINCIPAL .....	5
● LISTA DE PROGRAMAS DE OPERADOR PRINCIPAL.....	5
● Utilizar los programas de operador principal .....	5
● CONFIGURACION DE SEGURIDAD.....	5
● CLAVE DE PRODUCTO .....	11

## Introducción

El AR-FR22 U incorpora una función de seguridad a la impresora láser SHARP. Cuando se emplea la función de copiadora, de impresora, de escáner de red o de fax de una impresora láser SHARP con la función de seguridad, los datos de imagen generados para el trabajo se cifran y, una vez finalizado el trabajo, los datos cifrados se borran inmediatamente de la memoria.

### **Nota:**

Para garantizar que la función de seguridad de datos del kit de seguridad de datos ofrece la máxima seguridad, siga las siguientes indicaciones:

- El operador principal desempeña un papel muy importante en el mantenimiento de la seguridad. Tenga máxima precaución a la hora de escoger a la persona que asumirá la tarea de operador principal para el kit de seguridad de datos.
- Asegúrese de cambiar el código del operador principal inmediatamente cada vez que una persona nueva pase a ocupar esta función.
- Modifique el código del operador principal regularmente (al menos una vez cada 60 días).
- Durante el proceso de modificación del código del operador principal, el código actual y el nuevo aparecen en la pantalla. Complete el procedimiento con rapidez.
- No defina un código para el operador principal que pueda adivinarse fácilmente.
- Los programas de operador principal son fundamentales para la administración de la seguridad. Si resulta necesario abandonar la máquina durante el uso de los programas del operador principal, no olvide pulsar la tecla [CA] para salir de los programas del operador principal. El administrador de la máquina debería informar a los usuarios de que no deben acceder a los programas de operador principal sin permiso.
- El cliente asume la responsabilidad del control de los documentos copiados y de los faxes recibidos utilizando el kit de seguridad de datos.
- Aunque esté instalado el kit de seguridad de datos, observe que los datos de fax de la placa de memoria pública utilizada por el kit de expansión de facsímil (AR-FX12) pueden leerse.

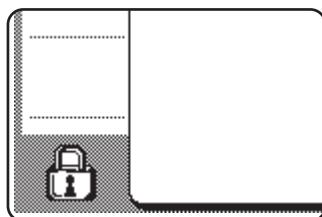
**■ Acerca de las contraseñas para la página Web**

Si introduce una contraseña incorrecta de "user" o "admin" tres veces consecutivas al intentar acceder a las páginas Web de una máquina que tiene instalado el kit de seguridad de datos, el acceso a las páginas que requieran la introducción de una contraseña de "user" o "admin" quedará prohibido durante 5 minutos.

**NOTA**

Algunos de los procedimientos para utilizar la máquina cambian cuando está instalado el kit de seguridad de datos. El "MANUAL DE INSTRUCCIONES (información general y funcionamiento de la copiadora)" detalla los procedimientos de funcionamiento de la máquina cuando el kit de seguridad de datos no está instalado. Este manual describe los cambios en los procedimientos cuando el kit de seguridad de datos está instalado.

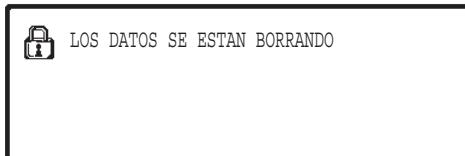
# Si el kit de seguridad de datos está instalado



Si el kit de seguridad de datos está instalado, se mostrará el siguiente ícono en el panel táctil. Pulse el ícono (🔒) para ver la información sobre la versión del kit de seguridad de datos.

Si el kit de seguridad de datos está instalado, los datos presentes en la máquina se borran automáticamente tras cada trabajo de copia y fax.

Cuando comienza el borrado de los datos, aparece el siguiente mensaje durante 6 segundos\*.



\* La duración del mensaje que aparece en pantalla puede modificarse mediante el programa de operador principal, "CONFIGURACIÓN DE LA DURACIÓN DEL MENSAJE". (Vea la página 10 del Manual del operador principal).

## NOTA

Si la máquina se desconecta antes de que se finalicen los trabajos, los datos no se borrarán por completo. Si no desea que los datos queden parcialmente borrados cuando se desconecta la alimentación, se recomienda utilizar el programa de operador principal, "BORRAR TODA LA MEMORIA" (página 6 de este manual), para completar el borrado de datos antes de desconectar la alimentación.

## Restricciones en el copiado en tandem y la impresión en tandem

El copiado y la impresión en tandem funcionan según se describe a continuación de acuerdo con la configuración del equipo servidor y el equipo cliente (tanto si está instalado el kit de seguridad de datos como si no).

		Máquina del cliente	
		Kit de seguridad de datos: Sí	Kit de seguridad de datos: No
Equipo servidor	Kit de seguridad de datos: Sí	Puede utilizarse la función tandem. Los datos se borran en los equipos servidor y cliente.	No puede utilizarse la función tandem.
	Kit de seguridad de datos: No	Puede utilizarse la función tandem. Los datos se borran del equipo cliente.	Puede utilizarse la función tandem regular.

## Configuración de seguridad en la página Web

Cuando la máquina se utiliza como una impresora de red y se emplea la función Activar impresión, el kit de seguridad de datos habilita la autenticación de usuario mediante un "NOMBRE DE USUARIO" y una "CONTRASEÑA". (La función Activar impresión permite imprimir directamente un archivo de un servidor FTP almacenado previamente desde el panel operativo de la máquina sin utilizar el controlador de la impresora; consulte "Imprimir directamente un archivo de un servidor FTP" en las páginas 3-7 del "MANUAL DE INSTRUCCIONES (para la impresora)").

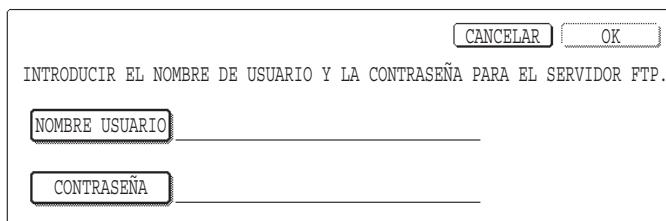
La autenticación de usuario se habilita activando la casilla de verificación "Habilitar autenticación de usuario" en la página Web de la máquina para las opciones de la función Activar impresión. (Esta casilla de verificación aparece cuando el kit de seguridad de datos está instalado, y está activada de manera predeterminada).

Los requisitos del sistema y el procedimiento para acceder a la página Web que contiene esta casilla de verificación se explican en el apartado "CONFIGURACIÓN DE LA IMPRESORA EN RED" en las páginas 3-2 del "MANUAL DE INSTRUCCIONES (para la impresora)". La casilla de verificación aparece en la pantalla mostrada en el paso 2 del apartado "■ Registrar un servidor FTP" en las páginas 3-7 del "MANUAL DE INSTRUCCIONES (para la impresora)".

### ■ Procedimiento para imprimir directamente un archivo de un servidor FTP cuando la autenticación de usuario está habilitada

El nombre de usuario y la contraseña deben introducirse tras seleccionar el servidor FTP que contiene el archivo que va a imprimirse desde el panel táctil de la máquina.

Cuando se selecciona el servidor FTP en el paso 3 del apartado "■ Imprimir un archivo de un servidor FTP desde el panel de control de la impresora" en las páginas 3-7 del "MANUAL DE INSTRUCCIONES (para la impresora)", aparecerá una pantalla que le solicitará que introduzca el nombre de usuario y la contraseña para el servidor FTP.



Pulse la tecla [NOMBRE USUARIO] para introducir el nombre de usuario y la tecla [CONTRASEÑA] para introducir la contraseña. Aparecerá una pantalla de introducción de caracteres en cada caso. Una vez haya introducido el nombre de usuario/contraseña, pulse la tecla [OK].

Una vez introducido el nombre de usuario y la contraseña, continúe en el paso 4 en las páginas 3-8 del "MANUAL DE INSTRUCCIONES (para la impresora)".

# PROGRAMAS DE OPERADOR PRINCIPAL

De entre los programas del operador principal utilizados por el operador principal para el kit de seguridad de datos, esta sección explica los programas que están relacionados con la función de seguridad.

En las siguientes explicaciones se presupone que la máquina posee las funciones de impresora, fax y escáner de red.

## LISTA DE PROGRAMAS DE OPERADOR PRINCIPAL

Nombre del programa	Página	Nombre del programa	Página
<b>CONFIGURACION DE SEGURIDAD</b>			
BORRAR TODA LA MEMORIA	6	AJUSTE PARA DESACTIVAR LA IMPRESIÓN EN ESPERA	9
BORRAR TODOS LOS DATOS DE LA LISTA DE ESTADO DE TRABAJOS TERMINADOS	7	DESACTIVAR LA IMPRESIÓN DEL LISTADOS	9
BORRAR DATOS LIBRETA DE DIRECC./DATOS REGIST. ENVIADOS	7	AJUSTES DE PANTALLA DE LA LISTA ESTADO DE TRAB. TERMINADOS	10
NÚMERO DE VECES QUE SE REPITE EL BORRADO DE DATOS	7	DESACTIVAR LA TECLA DE REENVIO	10
BORRADO AUTOMATICO AL ENCENDER	8	DESACTIVAR EL BLOQUEO PARA MANIPULAR DATOS DE IMPRESIÓN EN ESPERA	10
No. VECES QUE REPITE PROGRAMA DE BORRADO AUTOM. AL ENCENDER	8	<b>CLAVE DE PRODUCTO</b>	
No VECES QUE REPITE BORRADO AUTOM. AL FINALIZAR TRABAJO	8	KIT DE SEGURIDAD DE DATOS	11

## Utilizar los programas de operador principal

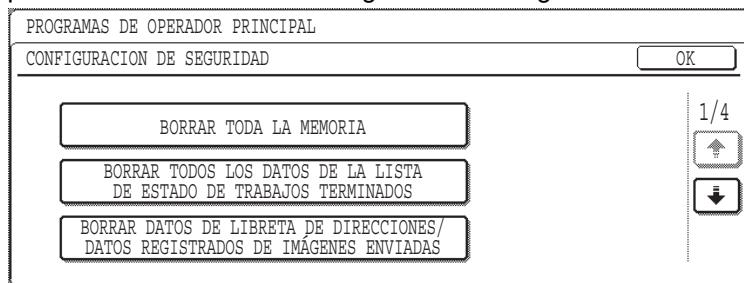
Siga el procedimiento de las páginas 4 y 5 del Manual del operador principal para configurar las opciones de los programas de operador principal.

Cuando el kit de seguridad de datos está instalado, si se introduce un código de operador principal incorrecto 3 veces consecutivas, la introducción del código de operador principal no estará permitida durante 5 minutos.

Para obtener una descripción de cada una de las opciones, consulte las páginas siguientes.

## CONFIGURACION DE SEGURIDAD

Si está instalado el kit de seguridad de datos, la tecla [CONFIGURACION DE SEGURIDAD] se añade a la pantalla del menú del programa de operador principal. Pulse esta tecla para mostrar el menú de configuración de seguridad.



El menú de configuración de seguridad consta de varias pantallas.

Pulse la tecla en la esquina inferior derecha de la pantalla para desplazarse a la siguiente pantalla.

## BORRAR TODA LA MEMORIA

Este programa se utiliza para borrar manualmente todos los datos de la memoria y el disco duro de la máquina.

No obstante, observe que los siguientes tipos de datos no se borran con este programa. Utilice el programa "BORRAR DATOS LIBRETA DE DIRECC./DATOS REGIST. ENVIADOS" de la página 7 para borrar los siguientes tipos de datos

- BUZÓN DE EMISIÓN RELÉ INDIVIDUAL/GRUPO/PROGRAMA\*
- LISTA DE CONTROL DE REMITENTES
- MEMORIA POLLING/BUZÓN CONFIDENCIAL\*
- DATOS DEL REMITENTE
- PERMITIR/RECHAZAR RECEPCIÓN DE DATOS DE AJUSTE (INCLUYENDO EL NÚMERO DEL CÓDIGO DE ACCESO DE SOLICITUD DE IMPRESORA)

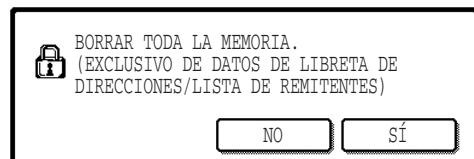
\* Los datos de imagen almacenados en la PLACA DE LA MEMORIA se borran para ejecutar este programa (BORRAR TODA LA MEMORIA).

### NOTA

En caso de que el kit de seguridad de datos o la máquina en la que está instalado el kit de seguridad de datos se venda o cambie de propietario, el operador principal deberá encargarse de ejecutar este programa. Cuando ejecute el programa, el operador principal no debería abandonar la máquina hasta haber comprobado que la eliminación de datos ha finalizado.

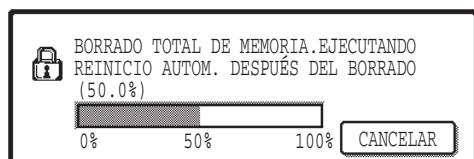
Pulse la tecla [BORRAR TODA LA MEMORIA]. Aparecerá la siguiente pantalla solicitando que confirme la selección ("SÍ" o "NO").

### [Pantalla de borrado 1]



- Para regresar a la pantalla del menú "CONFIGURACION DE SEGURIDAD", pulse la tecla [NO].
- Para borrar toda la memoria, pulse la tecla [SÍ]. Aparecerá el mensaje "ESPERE POR FAVOR." y, a continuación, se mostrará la siguiente pantalla.

### [Pantalla de borrado 2]



- Mientras se efectúa el borrado de datos, se muestra el porcentaje de datos borrados.
- Cuando se hayan borrado los datos, la alimentación se desconectará brevemente y luego se volverá a conectar automáticamente.

### Si desea cancelar después de que se haya iniciado el borrado de datos

Pulse la tecla [CANCELAR]. Aparecerá la pantalla de entrada del código de operador principal. Nada más introducir el código correcto del operador principal, la eliminación de datos se detendrá, se cortará brevemente la alimentación eléctrica para volver a reanudarse automáticamente. El borrado de datos se detendrá en cuanto se introduzca el código de operador principal correcto. Observe que cualquier dato que se haya borrado antes de introducir el código de operador principal no podrá restaurarse (esos datos se habrán perdido).

## BORRAR TODOS LOS DATOS DE LA LISTA DE ESTADO DE TRABAJOS TERMINADOS

Este programa se utiliza para borrar todos los datos (nombres de usuario de la impresora, destinos de envío de fax/ímagenes, información del remitente de faxes recibidos) que aparece en la lista TRABAJOS TERMINADOS en la pantalla de estado de trabajos (páginas 1-15 del "MANUAL DE INSTRUCCIONES (información general y funcionamiento de la copiadora)"). Para borrar los datos, pulse la tecla [BORRAR TODOS LOS DATOS DE LA LISTA DE ESTADO DE TRABAJOS TERMINADOS]. Se mostrará un mensaje solicitando que confirme el borrado de los datos ("SÍ" o "NO"). Pulse la tecla [SÍ] para iniciar el borrado de los datos seleccionados. El progreso de la operación de borrado se mostrará mediante un porcentaje. Una vez finalizado el borrado de los datos, la máquina se apagará unos instantes y, a continuación, se reiniciará.

## BORRAR DATOS LIBRETA DE DIRECC./DATOS REGIST. ENVIADOS

Este programa se emplea para borrar los elementos indicados a continuación, que no pueden borrarse o inicializarse mediante el programa "BORRAR TODA LA MEMORIA" (página 6) o "RESTAURAR VALORES PREDETERMINADOS DE FÁBRICA" (página 13 del "MANUAL DEL OPERADOR PRINCIPAL").

- BUZÓN DE EMISIÓN RELÉ INDIVIDUAL/GRUPO/PROGRAMA\*<sup>1</sup>
- LISTA DE CONTROL DE REMITENTES\*<sup>2</sup>
- MEMORIA POLLING/BUZÓN CONFIDENCIAL\*<sup>3</sup>
- DATOS DEL REMITENTE\*<sup>1</sup>
- PERMITIR/RECHAZAR RECEPCIÓN DE DATOS DE AJUSTE (INCLUYENDO EL NÚMERO DEL CÓDIGO DE ACCESO DE SOLICITUD DE IMPRESORA)\*<sup>3</sup>

\*1. Solamente puede seleccionarse si está habilitada la función de fax o escáner de red.

\*2. Sólo se puede seleccionar cuando la función del escáner de red esté habilitada.

\*3. Solamente puede seleccionarse si está habilitada la función de fax.

Active las casillas de verificación de los elementos que desea borrar. (Existen dos pantallas. Pulse las teclas o para desplazarse por las pantallas.) Para borrar los datos, pulse la tecla [BORRAR]. Se mostrará un mensaje solicitando que confirme el borrado de los datos ("SÍ" o "NO"). Pulse la tecla [SÍ] para iniciar el borrado de los datos seleccionados. El progreso de la operación de borrado se mostrará mediante un porcentaje. Una vez finalizado el borrado de los datos, la máquina se apagará unos instantes y, a continuación, se reiniciará.

## NÚMERO DE VECES QUE SE REPITE EL BORRADO DE DATOS

Este programa se utiliza para optimizar la función de seguridad. El número de veces que se repite el borrado de datos cuando se ejecuta "BORRAR TODA LA MEMORIA", "BORRAR TODOS LOS DATOS DE LA LISTA DE ESTADO DE TRABAJOS TERMINADOS", o bien "BORRAR DATOS LIBRETA DE DIRECC./DATOS REGIST. ENVIADOS" puede definirse a cualquier número entre 1 y 7. El ajuste de fábrica es 1.

Pulse la tecla [NÚMERO DE VECES QUE SE REPITE EL BORRADO DE DATOS] y defina el número de veces con la tecla o .

Cuando finalice, pulse la tecla [OK].

(Vea "Acerca del ajuste de repetición" en la página 8 de este manual).

## BORRADO AUTOMATICO AL ENCENDER

Este programa se utiliza para borrar automáticamente todos los datos de la máquina cuando el interruptor de encendido se activa. Las siguientes selecciones se encuentran disponibles para el borrado de datos: "TODA LA MEMORIA", "ÁREA DE DATOS PARA PROCESAR TRABAJOS (INCLUYENDO LOS DATOS DE LA IMPRESIÓN EN ESPERA)", "LISTA DE ESTADO DE TRABAJOS TERMINADOS". Active las casillas de verificación de los datos que desee que se borren automáticamente cuando se active el interruptor de encendido. Una vez seleccionados los datos que desea borrar, pulse la tecla [OK].

No hay ninguna casilla de verificación activada de manera predeterminada.

**NOTA**

Si hay un trabajo de envío de imagen almacenado (fax, escáner de red o trabajo de fax a través de Internet)\*, el borrado automático no se efectuará cuando se active la alimentación.

\* Esto incluye faxes recibidos y faxes a través de Internet que todavía no se han impreso; no obstante, no incluye los datos de la placa de memoria de fax (excepto buzón confidencial).

**Si desea cancelar después de que se haya iniciado el borrado de datos**

Consulte las explicaciones en el apartado "Pantalla de borrado 2" y "Si desea cancelar después de que se haya iniciado el borrado de datos" en "Borrar TODA LA MEMORIA" en la página 6 de este manual.

## No. VECES QUE REPITE PROGRAMA DE BORRADO AUTOM. AL ENCENDER

Este programa se utiliza para optimizar la función de seguridad. El número de veces que se repite "BORRADO AUTOMATICO AL ENCENDER" puede definirse a cualquier número entre 1 y 7. El ajuste de fábrica es 1.

Pulse la tecla [No. VECES QUE REPITE PROGRAMA DE BORRADO AUTOM. AL ENCENDER] y defina el número de veces con la tecla □ o ▲.

Cuando finalice, pulse la tecla [OK].

(Vea "Acerca del ajuste de repetición" en la página 8 de este manual).

**NOTA**

Este programa solamente se habilita con la casilla de verificación "BORRADO AUTOMATICO AL ENCENDER" activada.

## No VECES QUE REPITE BORRADO AUTOM. AL FINALIZAR TRABAJO

Este programa se utiliza para optimizar la función de seguridad. El número de veces que se repite el borrado automático al encender después de que se imprima cada trabajo puede definirse a cualquier número entre 1 y 7. El ajuste de fábrica es 1.

Pulse la tecla [No VECES QUE REPITE BORRADO AUTOM. AL FINALIZAR TRABAJO] y defina el número de veces con la tecla □ o ▲.

Cuando finalice, pulse la tecla [OK].

**Acerca del ajuste de repetición**

Cuando el ajuste de repetición (número de repeticiones) se incrementa para optimizar la función de seguridad, el tiempo necesario para el borrado de datos es superior. Es recomendable que seleccione las opciones de repetición "NÚMERO DE VECES QUE SE REPITE EL BORRADO DE DATOS", "No. VECES QUE REPITE PROGRAMA DE BORRADO AUTOM. AL ENCENDER" y "No VECES QUE REPITE BORRADO AUTOM. AL FINALIZAR TRABAJO" que son adecuadas para las necesidades de seguridad y las condiciones de uso.

## AJUSTE PARA DESACTIVAR LA IMPRESIÓN EN ESPERA

Este programa se puede utilizar para impedir el almacenamiento de trabajos de impresión que no estén protegidos por un código de paso cuando se utiliza la función de impresión en cola del modo de impresora. Este programa también se puede utilizar para impedir la impresión de trabajos de impresión que no utilicen la función de impresión en cola.

- [LOS ARCHIVOS SIN CÓDIGO DE PASO NO ESTAN PERMITIDOS PARA ALMACENAR TRABAJOS]

Para impedir el almacenamiento de trabajos de impresión que no estén protegidos por un código de paso, active la casilla de verificación [LOS ARCHIVOS SIN CÓDIGO DE PASO NO ESTAN PERMITIDOS PARA ALMACENAR TRABAJOS] para que aparezca una marca de verificación.

Cuando esta función esté habilitada, los trabajos de impresión en cola que no tengan un código de paso no se almacenarán en el equipo. Para utilizar la función de impresión en cola, configure los parámetros de [Código de acceso] en [Ajustes Retención] del controlador de la impresora (página 2-12 del MANUAL DE INSTRUCCIONES (para la impresora)).

La configuración predeterminada de fábrica está habilitada (aparece una marca de verificación).

- [DESACTIVAR LOS TRABAJOS DE IMPRESIÓN SALVO TRABAJOS DE IMPRESIÓN EN ESPERA]

Si un documento impreso se deja en una bandeja de salida tras imprimirse en modo de impresora, es posible que otra persona recoja el documento y tenga acceso a información confidencial. Este programa se utiliza para deshabilitar todos los trabajos de impresión excepto aquellos que requieren que la impresión se inicie desde el panel operativo de la máquina. Para evitar trabajos de impresión distintos a la impresión en cola, active la casilla de verificación [DESACTIVAR LOS TRABAJOS DE IMPRESIÓN SALVO TRABAJOS DE IMPRESIÓN EN ESPERA] para que aparezca una marca de verificación. Para imprimir un trabajo cuando el programa está habilitado, seleccione "Sólo retener" en el campo "Retención" del controlador de la impresora y, a continuación, ejecute el comando de impresión. Para imprimir un trabajo de impresión que está en espera utilizando esta configuración, recupere el trabajo almacenado del panel de manejo del equipo y realice el procedimiento "LISTA DE TRABAJOS EN COLA" de la función de impresión en cola (página 5-2 del MANUAL DE INSTRUCCIONES (para la impresora)). Cuando la impresión se realiza utilizando la configuración "Retener tras imprimir" o "Impresión de prueba", el trabajo no se imprimirá, sino que permanecerá en espera y se podrá imprimir utilizando el mismo método que cuando se selecciona "Sólo retener".

La configuración predefinida de fábrica está deshabilitada (no aparece una marca de verificación).

## DESACTIVAR LA IMPRESIÓN DEL LISTADOS

Este programa se utiliza para deshabilitar la impresión de cualquiera de las siguientes listas que se imprimen utilizando "IMPRESIÓN DE LISTADOS" en los ajustes personalizados (páginas 2-14 del "MANUAL DE INSTRUCCIONES (información general y funcionamiento de la copiadora)").

"LISTADO DE TODOS LOS VALORES PERSONALIZADOS", "LISTADO DE DIRECCIONES DE ENVÍO"<sup>\*1</sup>, "LISTA DE CONTROL DE REMITENTES"<sup>\*2</sup>

\*1. Solamente puede seleccionarse si está habilitada la función de fax o escáner de red.

\*2. Solamente puede seleccionarse si está habilitada la función del escáner de red.

Active las casillas de verificación de las listas donde desea deshabilitar la impresión y pulse la tecla [OK].

## AJUSTES DE PANTALLA DE LA LISTA ESTADO DE TRAB. TERMINADOS

Este programa se utiliza para seleccionar si la lista de TRABAJOS TERMINADOS se muestra en la pantalla de estado de trabajos del panel táctil (páginas 1-15 del "MANUAL DE INSTRUCCIONES (información general y funcionamiento de la copiadora)"). (La opción puede seleccionarse por separado para los modos "IMPR. TRAB.", "ENV. CORREO", "ENVIAR FAX" e "INTERNET-FAX"). La lista TRABAJOS TERMINADOS almacena y muestra los nombres de usuario del modo de impresora, los destinos de envío de fax/imagen y la información del remitente del fax recibido. Si no desea que se muestre esta información por motivos de seguridad, utilice este programa para deshabilitar la visualización de la lista.

Para mostrar la lista de TRABAJOS TERMINADOS en un modo, pulse la casilla de verificación del modo de manera que quede activada. Para desactivar la visualización de la lista, deseccione la casilla de verificación (de modo que el signo desaparezca) y, a continuación, pulse la tecla [OK].

## DESACTIVAR LA TECLA DE REENVÍO

Cuando se habilita la función de fax o escáner de red, este programa se utiliza para deshabilitar la visualización de la tecla [REENVIAR], que se emplea para transmitir al último destino que se ha transmitido. Para deshabilitar la tecla [REENVIAR], active la casilla de verificación. Si se deshabilita la tecla [REENVIAR], ésta no aparecerá en la pantalla principal del modo de fax y modo de escáner (páginas 1-4 del Manual del kit de expansión de facsímil AR-FX12 y la página 9 del "MANUAL DE INSTRUCCIONES (para escáner de red)"). (Normalmente, la tecla aparece en estas pantallas).

## DESACTIVAR EL BLOQUEO PARA MANIPULAR DATOS DE IMPRESIÓN EN ESPERA

Este programa sólo se puede utilizar cuando existen trabajos de impresión en cola bloqueados porque se ha introducido un código de paso incorrecto. Para liberar todos los trabajos de impresión en cola bloqueados, pulse la tecla [LIBERAR] en la pantalla "DESACTIVAR EL BLOQUEO PARA MANIPULAR DATOS DE IMPRESIÓN EN ESPERA". Cuando no hay trabajos bloqueados, la tecla [DESACTIVAR EL BLOQUEO PARA MANIPULAR DATOS DE IMPRESIÓN EN ESPERA] en el menú "CONFIGURACION DE SEGURIDAD" se muestra en gris.

## CLAVE DE PRODUCTO

Para habilitar inicialmente la función de seguridad, deberá utilizar un programa de operador principal para introducir la clave del producto (contraseña). El programa de operador principal utilizado con esta finalidad se denomina "KIT DE SEGURIDAD DE DATOS". Solicite a su distribuidor la clave del producto.

Pulse la tecla [KIT DE SEGURIDAD DE DATOS], introduzca la clave del producto con las teclas numéricas y pulse la tecla [ENTRAR].

- **Si introduce un número incorrecto...**

Aparecerá un mensaje indicándole que compruebe de nuevo la clave del producto.

- **Si introduce el número correcto...**

Aparecerá un mensaje indicándole que apague la máquina y la vuelva a encender. Pulse la tecla [OK] cuando haya terminado de leer el mensaje. Primero apague el interruptor de alimentación y, a continuación, apague el interruptor de alimentación principal. La función de seguridad estará habilitada cuando vuelva a encender la máquina.

Una vez esté habilitada la función de seguridad, la tecla [KIT DE SEGURIDAD DE DATOS] ya no aparecerá en la pantalla de introducción de la clave del producto.

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.  
Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.  
Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.  
Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.  
Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.  
Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.  
Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.  
Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.  
Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.  
Η συσκευή αυτή πληρεί τις πρόνοιες των Οδηγιών 89/336/EOK και 73/23/EOK του Συμβουλίου όπως έχουν τροποποιηθεί από την Οδηγία 93/68/EOK του Συμβουλίου.

Bu cihaz Konsey Direktifi 93/68/EEC tarafından düzeltilen 89/336/EEC ve 73/23/EEC Konsey Direktiflerinin gerekliklerine uygundur.

Tento přístroj je v souladu s požadavky směrnic rady 89/336/EEC a 73/23/EEC, tak jak byly upraveny směrnicí rady 93/68/EEC.

See seade on vastavuses Nõukogu Direktiivis nr 89/336/EEC ja 73/23/EEC esitatud nõuetega, vastavalta Nõukogu Direktiivis nr 93/68/EEC esitatud parandustele.

Ez a készülék megfelel a Tanács által kiadott, 89/336/EGK és 73/23/EGK Irányelvneknek és az utóbbi módosítónak 93/68/EGK Irányelvnek.

Ši ierice atbilst tehniskam prasibam pec 89/336/EEC un 73/23/EEC direktivam papildinats ar direktivu 93/68/EEC.

Šis prietaisais atitinka ES Tarybos direktyvu 89/336/EEC ir 73/23/EEC patikslintos direktyvos 93/68/EEC reikalavimus.

To urządzenie spełnia wymagania dyrektyw 89/336/EEC i 73/23/EEC wraz z poprawkami dyrektywy 93/68/EEC.

Tento prístroj je v súlade s požiadavkami smerníc rady 89/336/EEC a 73/23/EEC tak ako boli upravené smernicou rady 93/68/EEC.

Ta aparat je v skladu z zahtevami Direktiv Sveta 89/336/EEC in 73/23/EEC kot je navedeno v dopolnilu k Direktivi Sveta 93/68/EEC.

Se pega la etiqueta del logotipo con la marca CE en los equipos, siempre que las directivas descritas en la frase anterior sean aplicables al producto. (Esta frase no es aplicable a ningún país donde no se exijan las directivas anteriores).

# Table des matières

Introduction .....	1
Lorsque le kit de sécurité des données est installé.....	3
● Restrictions concernant la copie et l'impression en tandem.....	3
● Réglages de sécurité de la page Web.....	4
PROGRAMMES DU RESPONSABLE.....	5
● LISTE DES PROGRAMMES DU RESPONSABLE.....	5
● Utilisation des programmes du responsable .....	5
● REGLAGES DE SECURITE.....	5
● CLES PRODUIT .....	11

## Introduction

Le kit AR-FR22 U propose en plus une fonction de sécurité au imprimante laser SHARP. Lors de l'utilisation de la fonction copieur, imprimante scanner réseau ou fax d'une imprimante laser SHARP avec la fonction de sécurité, les données d'image générées pour le travail correspondant sont codées et une fois le travail terminé, ces données codées sont immédiatement effacées de la mémoire.

### **Remarque :**

Afin de vous assurer que la fonction de sécurité des données du kit de sécurité des données offre le maximum de sécurité, veuillez s'il vous plaît, respecter ce qui suit :

- Le responsable joue un rôle majeur dans le maintien d'une sécurité constante : Apportez un soin particulier quant aux choix de la personne qui assumera le rôle de responsable pour ce kit de sécurité des données.
- Veillez à changer le code du responsable chaque fois qu'une nouvelle personne est nommée en tant que responsable.
- Modifiez régulièrement le code du responsable (au moins tous les 60 jours).
- Pendant la procédure de changement du code du responsable, le nouveau ainsi que l'ancien code s'affichent, aussi devez-vous modifier le code rapidement.
- Ne choisissez pas un code du responsable qui puisse facilement être deviné.
- Les programmes du responsable occupent une place importante dans la gestion de la sécurité. S'il s'avère nécessaire de laisser la machine sans surveillance pendant l'utilisation des programmes, assurez-vous que la touche [CA] a été activée afin de quitter les programmes du responsable. L'administrateur de la machine doit signifier aux utilisateurs qu'il ne leur est pas permis d'accéder aux programmes du responsable sans autorisation.
- Le client est considéré comme responsable du contrôle des copies de documents effectuées avec la machine ainsi que des fax reçus en utilisant le kit de sécurité des données.
- Même une fois le kit de sécurité des données installé, les données de fax contenues dans la boîte mémoire publique utilisées par le kit d'extension télécopieur (AR-FX12) peuvent être lues.

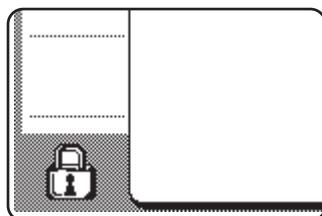
**■ A propos des mots de passe pour la page Web**

Si les mots de passe "user" et/ou "admin" incorrects sont entrés au maximum trois fois de suite lorsque vous essayez d'accéder aux pages Web de la machine équipée d'un kit de sécurité des données, alors l'accès aux pages nécessitant la saisie d'un mot de passe "user" ou "admin" sera interdite pendant 5 minutes.

**REMARQUE**

Certaines procédures d'utilisation de la machine sont différentes une fois le kit de sécurité des données installé. Le "MANUEL D'UTILISATION (informations générales et fonctionnement du copieur)" décrit les procédures d'utilisation de la machine avant installation du kit de sécurité des données. Ce manuel décrit les modifications des dites procédures après installation du kit de sécurité des données.

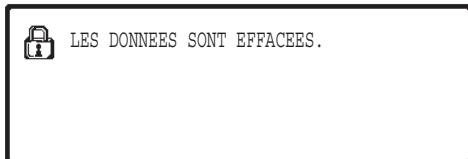
## Lorsque le kit de sécurité des données est installé



Une fois le kit de sécurité des données installé, l'icône suivante apparaît sur l'écran tactile. Le fait d'appuyer sur l'icône ( lå ) vous permet d'afficher les informations concernant la version du kit de sécurité des données.

Une fois le kit de sécurité des données installé, les données conservées dans la machine sont automatiquement effacées après chaque travail de copie ou fax.

Lors de la suppression de ces données, le message suivant apparaît à l'écran pendant 6 secondes\*.



\* Il est possible de modifier la durée d'affichage du message à l'aide des programmes du responsable, "REGLAGE DE LA DUREE DES MESSAGES" (voir page 10 du manuel du responsable).

### REMARQUE

Si la machine est mise hors tension avant que les travaux en cours soient terminés, il est possible que les données ne soient pas totalement effacées. Si vous ne souhaitez pas que les données ne soient que partiellement effacées, il est conseillé d'utiliser le programme du responsable, "EFFACER TOUTE LA MEMOIRE" (page 6 de ce manuel) afin que les données soient intégralement supprimées avant la mise hors tension.

## Restrictions concernant la copie et l'impression en tandem

La copie et l'impression en tandem fonctionnent de la manière suivante selon la configuration de la machine serveur et de la machine client (que le kit de sécurité des données soit installé ou non).

		Machine client	
		Kit de sécurité des données : Oui	Kit de sécurité des données : Non
Machine serveur	Kit de sécurité des données : Oui	La fonction en tandem peut être utilisée. Les données sont supprimées des machines serveur et client.	La fonction en tandem ne peut pas être utilisée.
	Kit de sécurité des données : Non	La fonction en tandem peut être utilisée. Les données sont supprimées de la machine client.	La fonction en tandem de base peut être utilisée.

## Réglages de sécurité de la page Web

Lors de l'utilisation de la machine en tant qu'imprimante réseau ainsi que de la fonction d'importation d'impression, le kit de sécurité des données permet à l'utilisateur de s'identifier à l'aide d'un "NOM D'UTIL." et d'un "MOT DE PASSE" (la fonction d'importation d'impression permet d'imprimer directement un fichier préalablement enregistré sur un serveur FTP à partir du tableau de bord de la machine sans utiliser le pilote d'imprimante ; reportez-vous à "Imprimer un fichier d'un serveur FTP", page 3-7 du "MANUEL D'UTILISATION (pour imprimante)").

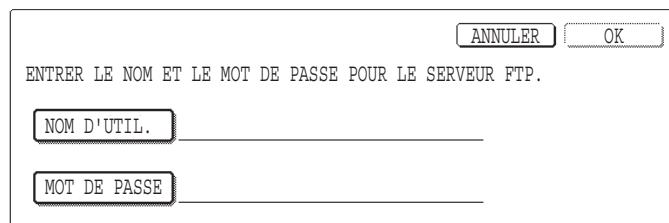
L'authentification de l'utilisateur se fait en sélectionnant la case à cocher "Activer l'authentification de l'utilisateur" de la page Web de la machine afin d'effectuer des réglages de la fonction d'importation d'impression (cette case à cocher, qui s'affiche lorsque le kit de sécurité des données est installé, est cochée par défaut (présence d'un astérisque)).

La configuration système requise ainsi que la procédure d'accès à la page Web dans laquelle figure cette case à cocher sont décrites dans "CONFIGURATION DE L'IMPRIMANTE PAR LE RESEAU", page 3-2 du "MANUEL D'UTILISATION (pour imprimante)". La case à cocher s'affiche à l'écran qui figure à l'étape 2 de "■ Enregistrer un serveur FTP", page 3-7 du "MANUEL D'UTILISATION (pour imprimante)".

### ■ Procédure d'impression directe d'un fichier sur un serveur FTP une fois l'authentification activée.

Après sélection du serveur FTP contenant le fichier à imprimer à partir de l'écran tactile de la machine, vous devez entrer votre nom d'utilisateur ainsi que votre mot de passe.

Une fois le serveur FTP sélectionné à l'étape 3 de "■ Imprimer un fichier d'un serveur FTP à partir du panneau de commande de l'imprimante", page 3-7 du "MANUEL D'UTILISATION (pour imprimante)", un écran vous propose d'entrer vos nom d'utilisateur et mot de passe pour le serveur FTP concerné.



Appuyez sur la touche [NOM D'UTIL.] afin d'entrer ce dernier puis sur la touche [MOT DE PASSE] pour entrer votre mot de passe. Un écran de saisi s'affiche à chaque fois. Une fois votre nom d'utilisateur et votre mot de passe entrés, appuyez sur la touche [OK].

Une fois le nom d'utilisateur ainsi que le mot de passe entrés, passez à l'étape 4, page 3-8 du "MANUEL D'UTILISATION (pour imprimante)".

# PROGRAMMES DU RESPONSABLE

Parmi les programmes du responsable utilisés par le responsable du kit de sécurité des données, cette section décrit les programmes relatifs à la fonction de sécurité.

Dans les explications qui suivent, on considère que la machine dispose des fonctions d'impression, fax et scanner réseau.

## LISTE DES PROGRAMMES DU RESPONSABLE

Nom de programme	Page	Nom de programme	Page
<b>REGLAGES DE SECURITE</b>			
EFFACER TOUTE LA MEMOIRE	6	REGLAGE D'ANNULATION DE LA FILE D'ATTENTE D'IMPRESSION	9
EFFACER TOUTES LES DONNEES DE LA LISTE D'ETAT DES TRAVAUX TERMINES	7	DESACTIVER L'IMPRESSION DE LISTE	9
EFFACER CARNET ADRESSE/DONNEES D'IMAGE ENVOYEE ENREGISTREEES	7	REGLAGES D'AFFICHAGE DE LA LISTE D'ETAT DES TRAVAUX TERMINES	10
NOMBRE DE REPETITION DE L'EFFACEMENT DES DONNEES	7	DESACTIVER LA TOUCHE RENVOI	10
RETOUR A L'ETAT INITIAL A LA MISE SOUS TENSION	8	DEVEROUILLAGE DE LA MANIPULATION DES DONNEES EN ATTENTE D'IMPRESSION	10
NOMBRE DE REPET. DU PROG D'EFFACEMENT AUTO AU DEMARRAGE	8		
NOMBRE DE REPET. DU PROG. D'EFFACEMENT AUTO EN FIN DE TACHE	8	<b>CLES PRODUIT</b>	
		KIT DE SECURITE DES DONNEES	11

## Utilisation des programmes du responsable

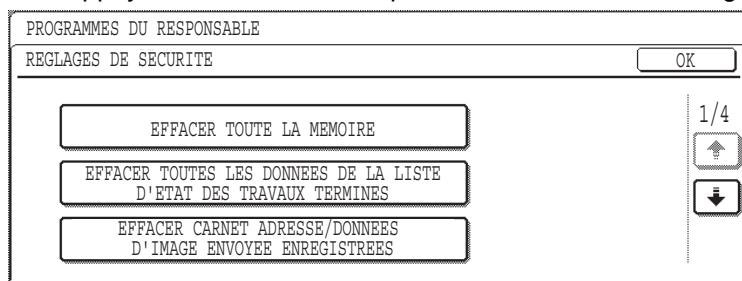
Suivez les procédures des pages 4 et 5 du manuel du responsable afin de configurer les réglages des programmes du responsable.

Avec le kit de sécurité des données installé, l'entrée du code de responsable sera interdite pendant 5 minutes si un code de responsable incorrect a été saisi 3 fois de suite.

Pour plus d'informations concernant chaque réglage, reportez-vous aux pages suivantes.

## REGLAGES DE SECURITE

Lorsque le kit de sécurité des données est installé, la touche [REGLAGES DE SECURITE] vient s'ajouter. Appuyez sur cette dernière pour afficher le menu des réglages de sécurité.



Le menu des réglages de sécurité est composé de plusieurs écrans.

Appuyez sur la touche située dans le coin inférieur droit pour passer à l'écran suivant.

## EFFACER TOUTE LA MEMOIRE

Ce programme sert à supprimer manuellement toutes les données de la mémoire et du disque dur de la machine.

Cependant, avec ce programme, les types de données suivants ne sont pas supprimés. Utilisez le programme "EFFACER CARNET ADRESSE/DONNEES D'IMAGE ENVOYEE ENREGISTREES", page 7 pour supprimer les types de données suivants

- BOITE MEMOIRE D'EMISSION RELAIS INDIVIDUEL/GROUPE/PROGRAMME\*
- LISTE DE COMMANDE EXPEDITEURS
- BOITE MEMOIRE RELEVE/BOITE MEMOIRE CONFIDENTIELLE\*
- DONNEES EMETTEUR
- PERMETTRE/REJETER LES DONNEES DE REGLAGE DE RECEPTION (Y-COMPRIS NUMERO DE MOT DE PASSE D'INVITATION A EMETTRE)

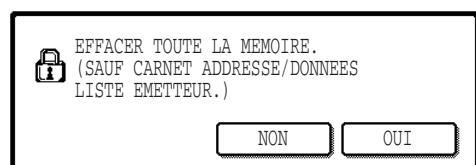
\* Pour exécuter ce programme, les données d'image enregistrées dans la BOITE MEMOIRE sont supprimées (EFFACER TOUTE LA MEMOIRE).

### REMARQUE

Dans le cas où le kit de sécurité des données ou la machine équipée du kit de sécurité des données serait mis au rebut ou changerait de propriétaire, le responsable devra exécuter ce programme. Lors de l'exécution du programme, il ne devra pas quitter la machine tant que l'effacement des données n'a pas été terminé et vérifié.

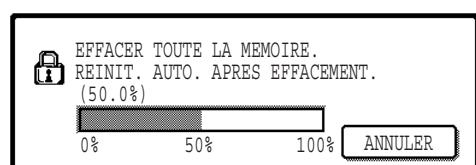
Appuyez sur la touche [EFFACER TOUTE LA MEMOIRE]. L'écran suivant, vous demandant de confirmer la sélection, s'affiche ("OUI" ou "NON").

### [Ecran d'effacement 1]



- Pour revenir à l'écran du menu "REGLAGES DE SECURITE", appuyez sur la touche [NON].
- Pour effacer toute la mémoire, appuyez sur [OUI]. Le message "VEUILLEZ PATIENTER." puis l'écran suivant s'affichent.

### [Ecran d'effacement 2]



- Lors de l'effacement de données, le pourcentage de données effacées s'affiche.
- Une fois les données effacées, la machine est mise brièvement hors tension, puis remise sous tension.

### Si vous souhaitez annuler alors que l'effacement des données a déjà commencé

Appuyez sur la touche [ANNULER]. L'écran de saisi du code du responsable s'affiche. Dès que le code de responsable correct a été entré, l'effacement des données s'arrêtera et la machine sera mise brièvement hors tension, puis remise sous tension. L'effacement des données s'arrête dès que le code approprié est entré. Les données effacées avant la saisi du code du responsable ne peuvent toutefois pas être récupérées (elles sont perdues).

## **EFFACER TOUTES LES DONNEES DE LA LISTE D'ETAT DES TRAVAUX TERMINES**

Ce programme sert à effacer les données (noms d'utilisateurs de l'imprimante, destinations de numérisations et fax envoyées, informations relatives aux expéditeurs des fax reçus) qui s'affichent dans la liste TRAVAUX TERMINES de l'écran d'état des travaux, page 1-15 du "MANUEL D'UTILISATION (informations générales et fonctionnement du copieur)". Pour effacer les données, appuyez sur la touche [EFFACER TOUTES LES DONNEES DE LA LISTE D'ETAT DES TRAVAUX TERMINES]. Un message vous demandant de confirmer l'opération s'affiche ("OUI" ou "NON"). Appuyez sur la touche "OUI" pour lancer la suppression des données. L'avancement de la suppression est représenté par un pourcentage. Une fois toutes les données effacées, la machine est mise hors tension temporairement puis se rallume automatiquement.

## **EFFACER CARNET ADRESSE/DONNEES D'IMAGE ENVOYEE ENREGISTREES**

Ce programme sert à effacer les éléments ci-dessous, ne pouvant pas être effacés ou initialisés avec le programme "EFFACER TOUTE LA MEMOIRE" (page 6) ou "RETABLIR LES REGLAGES PAR DEFAUT" (page 13 du "Manuel du responsable").

- BOITE MEMOIRE D'EMISSION RELAIS INDIVIDUEL/GROUPE/PROGRAMME\*<sup>1</sup>
- LISTE DE COMMANDE EXPEDITEURS\*<sup>2</sup>
- BOITE MEMOIRE RELEVE/BOITE MEMOIRE CONFIDENTIELLE\*<sup>3</sup>
- DONNEES EMETTEUR\*<sup>1</sup>
- PERMETTRE/REJETER LES DONNEES DE REGLAGE DE RECEPTION (Y-COMPRIS NUMERO DE MOT DE PASSE D'INVITATION A EMETTRE)\*<sup>3</sup>

\*1. Peut uniquement être sélectionnée lorsque la fonction fax ou scanner réseau est activée.

\*2. Peut uniquement être sélectionnée lorsque la fonction scanner réseau est activée.

\*3. Peut uniquement être sélectionnée lorsque la fonction fax est activée.

Sélectionnez les cases à cocher des éléments à effacer. Il y a deux écrans. Appuyez sur la touche ou pour passer de l'un à l'autre. Pour effacer les données, appuyez sur la touche [EFFACER]. Un message vous demandant de confirmer l'opération s'affiche ("OUI" ou "NON"). Appuyez sur la touche "OUI" pour lancer la suppression des données. L'avancement de la suppression est représenté par un pourcentage. Une fois toutes les données effacées, la machine est mise hors tension temporairement puis se rallume automatiquement.

## **NOMBRE DE REPETITION DE L'EFFACEMENT DES DONNEES**

Ce programme sert à augmenter la fonction de sécurité. Le nombre de répétitions de l'effacement des données lors de l'exécution de "EFFACER TOUTE LA MEMOIRE", "EFFACER TOUTES LES DONNEES DE LA LISTE D'ETAT DES TRAVAUX TERMINES" ou "EFFACER CARNET ADRESSE/DONNEES D'IMAGE ENVOYEE ENREGISTREES" peut varier de 1 à 7. Le réglage par défaut est 1.

Appuyez sur la touche [NOMBRE DE REPETITION DE L'EFFACEMENT DES DONNEES] puis définissez le nombre de répétitions souhaité à l'aide des touches ou .

Une fois terminé, appuyez sur la touche [OK].

(Voir "A propos du réglage de répétition", page 8 de ce manuel.)

## RETOUR A L'ETAT INITIAL A LA MISE SOUS TENSION

Ce programme sert à effacer automatiquement toutes les données de la machine lors de la mise sous tension. Lors de l'effacement, il est possible d'effectuer les sélections suivantes : "TOUTE LA MEMOIRE", "ZONE DE DONNEES POUR LE TRAITEMENT DU TRAVAIL (Y COMPRIS LES DONNEES EN ATTENTE D'IMPRESSION)", "LISTE D'ETAT DES TRAVAUX TERMINES". Sélectionnez les cases à cocher des données à effacer automatiquement lors de la mise sous tension. Une fois les données à effacer sélectionnées, appuyez sur la touche [OK].

Aucune case à cocher n'est sélectionnée par défaut.

### REMARQUE

Lorsqu'un travail d'envoi d'image est enregistré (fax, scanner réseau, ou I-fax)\*, l'effacement ne se produit pas automatiquement lors de la mise sous tension.

\* Cela inclut les fax reçus, les I-fax qui n'ont pas encore été imprimés, mais pas les données d'une boîte mémoire de fax (sauf boîte mémoire confidentielle).

### Si vous souhaitez annuler alors que l'effacement des données a déjà commencé

Reportez-vous aux explications de "Ecran d'effacement 2" et "Si vous souhaitez annuler alors que l'effacement des données a déjà commencé" de "EFFACER TOUTE LA MEMOIRE", page 6 de ce manuel.

## NOMBRE DE REPET. DU PROG D'EFFACEMENT AUTO AU DEMARRAGE

Ce programme sert à augmenter la fonction de sécurité. Le nombre de répétitions de "RETOUR A L'ETAT INITIAL A LA MISE SOUS TENSION" peut être défini de 1 à 7. Le réglage par défaut est 1. Appuyez sur la touche [NOMBRE DE REPET. DU PROG D'EFFACEMENT AUTO AU DEMARRAGE] puis définissez le nombre de répétitions souhaité à l'aide des touches ou . Une fois terminé, appuyez sur la touche [OK].

(Voir "A propos du réglage de répétition", page 8 de ce manuel.)

### REMARQUE

Ce programme est actif uniquement lorsque la case à cocher "RETOUR A L'ETAT INITIAL A LA MISE SOUS TENSION" est sélectionnée.

## NOMBRE DE REPET. DU PROG. D'EFFACEMENT AUTO EN FIN DE TACHE

Ce programme sert à augmenter la fonction de sécurité. Le nombre de répétitions de l'effacement automatique après chaque travail d'impression peut être défini de 1 à 7. Le réglage par défaut est 1.

Appuyez sur la touche [NOMBRE DE REPET. DU PROG. D'EFF. AUTO EN FIN DE TACHE] puis définissez le nombre de répétitions souhaité à l'aide des touches ou .

Une fois terminé, appuyez sur la touche [OK].

### A propos du réglage de répétition

Lorsque le réglage de répétition (nombre de répétitions) est augmenté afin d'accroître la fonction de sécurité, le temps nécessaire à l'effacement des données augmente. Il est conseillé de sélectionner des réglages de répétition pour "NOMBRE DE REPETITION DE L'EFFACEMENT DES DONNEES", "NOMBRE DE REPET. DU PROG D'EFFACEMENT AUTO AU DEMARRAGE" et "NOMBRE DE REPET. DU PROG. D'EFFACEMENT AUTO EN FIN DE TACHE" adaptés à vos besoins de sécurité et conditions d'utilisation.

## REGLAGE D'ANNULATION DE LA FILE D'ATTENTE D'IMPRESSION

Ce programme peut être utilisé pour interdire l'enregistrement des travaux d'impression qui ne sont pas protégés par un code d'accès, lorsque la fonction de maintien des travaux d'impression est utilisée en mode imprimante. Le programme peut également être utilisé pour interdire l'impression des travaux qui n'utilisent pas la fonction de maintien.

### • [LES FICHIERS SANS CODE D'ACCES NE PEUVENT PAS ETRE ENREGISTRES]

Pour interdire l'enregistrement des travaux d'impression qui ne sont pas protégés par un code d'accès, appuyez sur la case [LES FICHIERS SANS CODE D'ACCES NE PEUVENT PAS ETRE ENREGISTRES] pour la cocher.

Lorsque cette fonction est activée, les travaux d'impression en file d'attente qui n'ont pas de code d'accès ne sont pas enregistrés dans la machine. Pour utiliser la fonction de maintien des travaux d'impression, configurez le réglage [Mot de passe] dans [Réglages de Rétention] du pilote de l'imprimante (page 2-12 du "MANUEL D'UTILISATION (pour imprimante)").

Le réglage par défaut de sortie d'usine est activé (une coche apparaît).

### • [ANNULATION DES TRAVAUX D'IMPRESSION AUTRES QUE CEUX EN FILE D'ATTENTE]

S'il reste un document imprimé en mode imprimante sur un plateau de sorti, n'importe qui peut le prendre et divulguer des informations importantes. Ce programme sert à désactiver tous les travaux d'impression autres que ceux devant être effectués à partir du tableau de bord de la machine. Pour interdire les travaux qui ne sont pas en file d'attente, appuyez sur la case [ANNULATION DES TRAVAUX D'IMPRESSION AUTRES QUE CEUX EN FILE D'ATTENTE] pour la cocher. Pour imprimer un travail lorsque cette fonction est activée, sélectionnez "Maintien uniquement" dans le champ "Rétention" du pilote d'imprimante puis exécutez l'impression. Pour imprimer un travail qui est maintenu grâce à ce réglage,appelez le travail enregistré à partir du panneau de commande de la machine, puis suivez la procédure "LISTE DE MAINTIEN DE TRAVAUX" de la fonction de maintien des travaux d'impression (page 5-2 du "MANUEL D'UTILISATION (pour imprimante)"). Lorsque l'impression est effectuée avec les réglages "Maintien après impression" ou "Impression de contrôle", le travail n'est pas imprimé. Par contre, il est maintenu et peut être imprimé par la même méthode que lorsque "Maintien uniquement" est sélectionné.

Le réglage par défaut de sortie d'usine est désactivé (pas de coche).

## DESACTIVER L'IMPRESSION DE LISTE

Ce programme sert à désactiver l'impression des listes suivantes imprimées à l'aide de "IMPRESSION DE LISTES" des réglages personnalisés (page 2-14 du "MANUEL D'UTILISATION (informations générales et fonctionnement du copieur)").

"LISTE DES REGLAGES PERSONNALISES", "LISTE DES ADRESSES D'ENVOI"<sup>\*1</sup>, "LISTE DE COMMANDE EXPEDITEURS"<sup>\*2</sup>

<sup>\*1</sup>. Peut uniquement être sélectionnée lorsque la fonction fax ou scanner réseau est activée.

<sup>\*2</sup>. Peut uniquement être sélectionnée lorsque la fonction scanner réseau est activée.

Sélectionnez les cases à cocher des listes dont vous souhaitez désactiver l'impression puis appuyez sur la touche [OK].

## **REGLAGES D'AFFICHAGE DE LA LISTE D'ETAT DES TRAVAUX TERMINES**

Ce programme sert à sélectionner si la liste des TRAVAUX TERMINES doit ou non s'afficher dans l'écran d'état des travaux du tableau de bord (page 1-15 du "MANUEL D'UTILISATION (informations générales et fonctionnement du copieur)") (le réglage peut être sélectionné individuellement pour les modes "IMPR./COPIE", "COURR./FTP", "TRAVAIL FAX" et "I-FAX"). La liste TRAVAUX TERMINES enregistre et affiche les noms des utilisateurs du mode imprimante, les destinations de fax et images reçus, et les informations relatives aux expéditeurs des fax reçus. Utilisez ce programme pour désactiver l'affichage de la liste, si, pour des raisons de sécurité, vous ne souhaitez pas que ces informations apparaissent à l'écran.

Pour afficher la liste TRAVAUX TERMINES dans tel ou tel mode, appuyez sur la case du mode correspondant pour la cocher. Pour désactiver l'affichage de la liste, décochez la case et appuyez sur la touche [OK].

## **DESACTIVER LA TOUCHE RENVOI**

Lorsque la fonction fax ou scanner réseau est active, ce programme permet de désactiver l'affichage de la touche [RENOVYER] qui sert à effectuer une transmission vers la dernière destination. Pour désactiver la touche [RENOVYER], appuyez sur la case pour la cocher. Une fois la touche [RENOVYER] désactivée, elle n'apparaît pas dans l'écran principal du mode fax et scanner (page 1-4 du manuel AR-FX12 du kit d'extension télécopieur et page 9 du "MANUEL D'UTILISATION (pour scanner réseau)"). Normalement, la touche figure dans ces écrans.

## **DEVEROUILAGE DE LA MANIPULATION DES DONNEES EN ATTENTE D'IMPRESSION**

Ce programme peut être utilisé uniquement si des travaux en file d'attente sont bloqués parce qu'un code d'accès erroné a été saisi. Pour libérer tous les travaux en file d'attente qui sont bloqués, appuyez sur la touche [DEVEROUILLER] de l'écran "DEVEROUILAGE DE LA MANIPULATION DES DONNEES EN ATTENTE D'IMPRESSION". Lorsqu'il n'y a aucun travail bloqué, la touche [DEVEROUILAGE DE LA MANIPULATION DES DONNEES EN ATTENTE D'IMPRESSION] dans l'écran du menu "REGLAGES DE SECURITE" est griseée.

## CLES PRODUIT

Pour activer la fonction de sécurité des données, vous devez utiliser un programme du responsable afin d'entrer la clé produit (mot de passe). Le programme du responsable correspondant s'appelle "KIT DE SECURITE DES DONNEES". Veuillez demander la clé produit à votre revendeur.

Appuyez sur la touche [KIT DE SECURITE DES DONNEES], entrez la clé produit en utilisant les touches numériques et appuyez ensuite sur la touche [ENTRER].

● **Si un numéro incorrect a été entré...**

Un message s'affichera vous demandant de vérifier à nouveau le numéro de la clé produit.

● **Si un numéro correct a été entré...**

Un message s'affichera vous demandant d'arrêter et de remettre en route la machine. Appuyez sur la touche [OK] lorsque vous avez fini de lire ce message. Arrêtez tout d'abord l'interrupteur général et ensuite l'interrupteur principal. La fonction de sécurité sera activée lorsque la machine est remise sous tension.

Une fois la fonction de sécurité activée, la touche [KIT DE SECURITE DES DONNEES] n'apparaîtra plus sur l'écran d'entrée de clé produit.

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

Η συσκευή αυτή πληρεί τις πρόνοιες των Οδηγιών 89/336/EOK και 73/23/EOK του Συμβουλίου όπως έχουν τροποποιηθεί από την Οδηγία 93/68/EOK του Συμβουλίου.

Bu cihaz Konsey Direktifi 93/68/EEC tarafından düzeltilen 89/336/EEC ve 73/23/EEC Konsey Direktiflerinin gerekliliklerine uygundur.

Tento přístroj je v souladu s požadavky směrnic rady 89/336/EEC a 73/23/EEC, tak jak byly upraveny směrnicí rady 93/68/EEC.

See seade on vastavuses Nõukogu Direktiivis nr 89/336/EEC ja 73/23/EEC esitatud nõuetega, vastavalta Nõukogu Direktiivis nr 93/68/EEC esitatud parandustele.

Ez a készülék megfelel a Tanács által kiadott, 89/336/EGK és 73/23/EGK Irányelvneknek és az utóbbi módosítónak 93/68/EGK Irányelvnek.

Ší ierice atbilst tehniskam prasibam pec 89/336/EEC un 73/23/EEC direktivam papildinats ar direktīvu 93/68/EEC.

Šis prietaisais atitinka ES Tarybos direktyvą 89/336/EEC ir 73/23/EEC patikslintos direktyvos 93/68/EEC reikalavimus.

To urządzenie spełnia wymagania dyrektyw 89/336/EEC i 73/23/EEC wraz z poprawkami dyrektywy 93/68/EEC.

Tento prístroj je v súlade s požiadavkami smerníc rady 89/336/EEC a 73/23/EEC tak ako boli upravené smernicou rady 93/68/EEC.

Ta aparat je v skladu z zahtevami Direktív Sveta 89/336/EEC in 73/23/EEC kot je navedeno v dopolnilu k Direktivi Sveta 93/68/EEC.

La marque CE est apposée sur les équipements en conformité avec les spécifications européennes décrites ci-dessus (cette phrase ne s'applique pas dans les pays qui n'imposent pas ces directives).

# Inhalt

Einführung.....	1
Bei installiertem Daten-Sicherheitspaket .....	3
● Einschränkungen bei Tandem-Kopier und -Druckaufträgen .....	3
● Sicherheitseinstellungen auf der Webseite .....	4
GERÄTEBETREUER-PROGRAMME.....	5
● LISTE DER GERÄTEBETREUER-PROGRAMME .....	5
● Verwendung der Gerätetreibere-Programme.....	5
● SICHERHEITSEINSTELLUNGEN .....	5
● PRODUKTSchlÜSSEL.....	11

## Einführung

AR-FR22 U erweitert den SHARP Laser-Drucker um eine Sicherheitsfunktion. Bei Verwendung der Funktionen Kopieren, Drucken, Netzwerk-Scannen oder Faxen des SHARP Laser-Druckers mit Sicherheitsfunktion werden die erzeugten Bilddaten verschlüsselt. Nach der Fertigstellung des Auftrags werden die verschlüsselten Daten sofort aus dem Speicher gelöscht.

### Hinweis:

Beachten Sie folgendes, um sicherzustellen, dass die Datensicherheitsfunktion des Daten-Sicherheitspaketes maximale Sicherheit bietet:

- Der Gerätetreibere spielt bei der Aufrechterhaltung der Sicherheit eine entscheidende Rolle. Wählen Sie die Person, welche die Aufgabe des Gerätetreibers für das Daten-Sicherheitspaket übernimmt, mit besonderer Umsicht aus.
- Der Gerätetreibere-Code muss sofort geändert werden, wenn eine andere Person als Gerätetreibere eingesetzt wird.
- Ändern Sie regelmäßig den Gerätetreibere-Code (mindestens alle 60 Tage einmal).
- Während des Vorgangs zur Änderung des Gerätetreibere-Codes werden der gegenwärtige Gerätetreibere-Code und der neue Gerätetreibere-Code im Display angezeigt. Schließen Sie den Vorgang zügig ab.
- Verwenden Sie für den Gerätetreibere-Code keine leicht zu erratende Zahlenkombination.
- Die Gerätetreibere-Programme sind für die Sicherheitsverwaltung sehr wichtig. Der Gerätetreibere-administrator sollte daher die Anwender anweisen. Falls es notwendig werden sollte, das Gerät während der Verwendung der Gerätetreibere-Programme zu verlassen, drücken Sie unbedingt die Taste [CA] zum Verlassen der Gerätetreibereprogramme. Die Gerätetreibere-Programme nicht ohne vorherige Zustimmung zu verwenden.
- Der Kunde trägt die Verantwortung für die Kontrolle der mit dem Daten-Sicherheitspaket kopierten Dokumente und erhaltenen Faxe.
- Beachten Sie, dass die im öffentlich zugänglichen Speicher des Fax-Moduls (AR-FX12) enthaltenen Faxdaten auch bei installiertem Daten-Sicherheitspaket gelesen werden können.

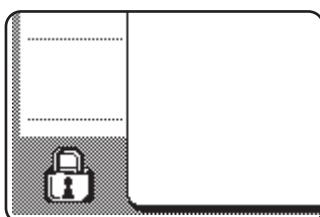
## ■ Über Passwörter für die Webseite

Wenn beim Versuch des Zugriffs auf die Webseiten eines Gerätes mit installiertem Daten-Sicherheitspaket die falschen "user" und/oder "admin" Passwörter mehr als dreimal hintereinander falsch eingegeben werden, wird der Zugriff auf Seiten, bei denen die Passwörter für "user" oder "admin" erforderlich sind, für 5 Minuten gesperrt.

### **HINWEIS**

Einige Bedienfunktionen des Gerätes ändern sich bei installiertem Daten-Sicherheitspaket. Informationen hierzu finden Sie im "BEDIENUNGSHANDBUCH (allgemeine Hinweise und Kopierbetrieb)". Das Handbuch beschreibt die bei installiertem Daten-Sicherheitspaket geänderten Bedienfunktionen.

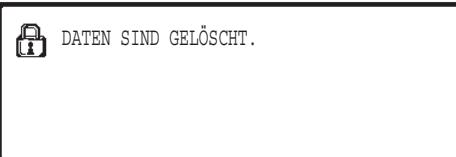
# Bei installiertem Daten-Sicherheitspaket



Bei installiertem Daten-Sicherheitspaket wird das folgende Symbol im Bedienfeld angezeigt. Durch Berühren des Symbols (🔒) werden die Versionsinformationen zum Daten-Sicherheitspaket aufgerufen.

Bei installiertem Daten-Sicherheitspaket werden die im Gerät gespeicherten Daten nach jedem Kopier- und Faxauftrag automatisch gelöscht.

Beim Löschen der Daten erscheint die folgende Anzeige für 6 Sekunden\*.



\* Die Dauer der angezeigten Meldung kann mit dem Gerätebetreuer-Programm "MELDUNGSZEITDAUER EINSTELLEN" geändert werden (siehe Handbuch für Gerätebetreuer, Seite 10).

## HINWEIS

Wird das Gerät ausgeschaltet, bevor der Auftrag beendet wurde, werden die Daten unter Umständen nicht vollständig gelöscht. Um zu verhindern, dass nach dem Ausschalten des Geräts Daten erhalten bleiben, empfehlen wir, das Gerätebetreuer-Programm "GESAMTSPEICHER LÖSCHEN" (Seite 6 in diesem Handbuch) auszuführen, um die Daten vor dem Ausschalten vollständig zu löschen.

## Einschränkungen bei Tandem-Kopier und -Druckaufträgen

Die Funktionen Tandem-Kopieren und Tandem-Drucken werden je nach Konfiguration von Server und Client wie unten gezeigt ausgeführt (Daten-Sicherheitspaket installiert/nicht installiert).

		Client	
		Daten-Sicherheitspaket: Ja	Daten-Sicherheitspaket: Nein
Server	Daten-Sicherheitspaket: Ja	Tandemfunktion ist verwendbar. Daten werden von Server und Client gelöscht.	Tandemfunktion ist nicht verwendbar.
	Daten-Sicherheitspaket: Nein	Tandemfunktion ist verwendbar. Daten werden vom Client gelöscht.	Normale Tandemfunktion ist verwendbar.

## Sicherheitseinstellungen auf der Webseite

Bei Einsatz des Geräts als Netzwerkdrucker und Verwendung der Direkt-Druckfunktion ("Pull Print") aktiviert das Daten-Sicherheitspaket die Benutzer-Authentifizierung zur Eingabe von "BENUTZERNAME" und "KENNWORT" (die Direkt-Druckfunktion ermöglicht den direkten Ausdruck von auf einem FTP-Server gespeicherten Daten vom Bedienfeld ohne Verwendung des Druckertreibers. Siehe auch "Direktes Ausdrucken einer auf einem FTP-Server gespeicherten Datei" auf Seite 3-7 im "BEDIENUNGSHANDBUCH (für den Drucker)").

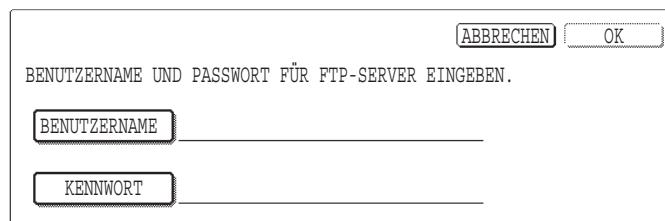
Schalten Sie die Benutzer-Authentifizierung ein, indem Sie die Option "Benutzer-Authentifizierung aktivieren" in den Einstellungen für den Direkt-Druck auf der Webseite des Geräts aktivieren (diese Option wird bei installiertem Daten-Sicherheitspaket angezeigt und ist standardmäßig bereits aktiviert (Häkchen)).

Die Sicherheitsanforderungen und die Vorgehensweise für den Zugriff auf die diese Option enthaltenen Webseiten werden unter "FERNSTEUERUNG ÜBER EIN NETZWERK" auf Seite 3-2 im "BEDIENUNGSHANDBUCH (für den Drucker)" beschrieben. Die Option erscheint in dem Bildschirm, der in Schritt 2 unter "■ Speichern der Internet-Adresse eines FTP-Servers" auf Seite 3-7 im "BEDIENUNGSHANDBUCH (für den Drucker)" abgebildet ist.

### ■ So drucken Sie eine Datei direkt von einem FTP-Server bei aktiverter Benutzer-Authentifizierung

Wählen Sie im Bedienfeld des Geräts den FTP-Server aus, der die zu druckende Datei enthält und geben Sie anschließend den Benutzernamen und das Kennwort ein.

Erfolgt die Auswahl des FTP-Servers in Schritt 3 unter "■ Ausdrucken einer Datei auf einem FTP-Server vom Bedienfeld des Geräts aus" auf Seite 3-7 im "BEDIENUNGSHANDBUCH (für den Drucker)", werden Sie in einem Fenster aufgefordert, Ihren Benutzernamen und Ihr Kennwort für den FTP-Server einzugeben.



Drücken Sie auf [BENUTZERNAME] zur Eingabe des Benutzernamens, und anschließend auf [KENNWORT], um das Kennwort einzugeben. In beiden Fällen wird ein Fenster zur Eingabe der Buchstaben angezeigt. Drücken Sie nach der Eingabe von Benutzernamen und Kennwort die Taste [OK].

Fahren Sie nach der Eingabe von Benutzernamen und Kennwort mit Schritt 4 auf Seite 3-8 im "BEDIENUNGSHANDBUCH (für den Drucker)" fort.

# GERÄTEBETREUER-PROGRAMME

Für die vom Gerätbetreuer für das Daten-Sicherheitspaket verwendeten Gerätbetreuerprogramme erläutert dieser Abschnitt die auf die Sicherheitsfunktion bezogenen Programme.  
Bei den folgenden Beschreibungen wird davon ausgegangen, dass das Gerät über Drucker-, Fax- und Netzwerk-Scan-Funktionen verfügt.

## LISTE DER GERÄTEBETREUER-PROGRAMME

Programmname	Seite	Programmname	Seite
<b>SICHERHEITSEINSTELLUNGEN</b>			
GESAMTSPEICHER LÖSCHEN	6	EINSTELLUNG ZUM SPERREN DES HALTEMODUS	9
LÖSCHEN ALLER DATEN IN DER JOBSTATUS - JOBS ABGESCHLOSSEN-LISTE	7	DEAKTIVIERUNG DES LISTENDRUCKS	9
ADRESSBUCHDATEN/BILD VERSENDEN-REGISTRIERUNGSDATEN LÖSCHEN	7	JOBSTATUS - JOBS ABGESCHLOSSEN-LISTEN-ANZEIGEEINSTELLUNGEN	10
ANZAHL DER DATENLÖSCHUNGS-WIEDERHOLUNGEN	7	DEAKTIVIERUNG DER ERNEUT VERSENDEN-TASTE	10
RÜCKSTELLAUTOMATIK BEIM EINSCHALTEN	8	VERRIEGELUNG DER DATENMANIPULATION IM HALTEMODUS FREIGEBEN	10
ANZAHL DER WIEDERHOLUNGEN DER RÜCKSTELLAUTOMATIK B. EINSCH.	8	<b>PRODUKTSchlÜSSEL</b>	
ANZAHL DER WIEDERHOLUNGEN DER RÜCKSTELLAUTOMATIK B. JOBENDE	8	DATEN-SICHERHEITSPAKET	11

## Verwendung der Gerätbetreuer-Programme

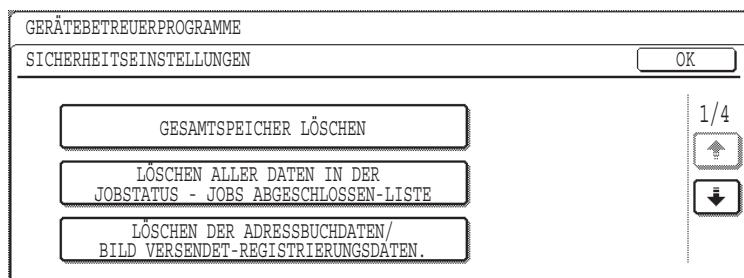
Befolgen Sie die Anweisungen auf den Seiten 4 und 5 im Handbuch für Gerätbetreuer, um die Einstellungen in den Gerätbetreuer-Programmen durchzuführen.

Wenn das Daten-Sicherheitspaket installiert ist, wird die Eingabe des Gerätbetreuercodes für 5 Minuten unmöglich gemacht, wenn dreimal hintereinander ein falscher Gerätbetreuercode eingegeben wird.

Erläuterungen zu den einzelnen Einstellungen finden Sie auf den folgenden Seiten.

## SICHERHEITSEINSTELLUNGEN

Nach der Installation des Daten-Sicherheitspakets wird im Menü des Gerätbetreuer-Programms die Taste [SICHERHEITSEINSTELLUNGEN] hinzugefügt. Drücken Sie auf diese Taste, um das Menü für die Sicherheitseinstellungen zu öffnen.



Das Menü für die Sicherheitseinstellungen enthält mehrere Funktionstasten.  
Drücken Sie auf die Pfeiltaste rechts unten, um die weiteren Funktionstasten anzuzeigen.

## GESAMTSPEICHER LÖSCHEN

Mit diesem Programm können sämtliche Daten aus dem Speicher und von der Festplatte des Geräts gelöscht werden.

Beachten Sie aber, dass die folgenden Daten mit diesem Programm nicht gelöscht werden. Verwenden Sie zum Löschen der folgenden Daten das Programm "ADRESSBUCHDATEN/BILD VERSENDET-REGISTRIERUNGSDATEN LÖSCHEN" auf Seite 7 :

- EINZEL-/GRUPPEN-/PROGRAMM-/VERZÖGERUNGS-SENDESPEICHERBOX\*
- ABSENDER-STEUERUNGSLISTE
- ABRUFSPEICHER-/VERTRAULICH-SPEICHERBOX\*
- ABSENDERDATEN
- EMPFANGSEINSTELLUNGSDATEN ZULASSEN/ABLEHNEN (EINSCHLIESSLICH ABFRAGE-PASSCODENUMMER)

\* die in der SPEICHERBOX abgelegten Bilddaten werden gelöscht, um dieses Programm auszuführen (GESAMTPSPEICHER LÖSCHEN).

### HINWEIS

Für den Fall, dass das Daten-Sicherheitspaket, oder das Gerät, auf dem das Daten-Sicherheitspaket installiert ist, entsorgt wird oder den Besitzer wechselt, muss der Gerätebetreuer dieses Programm ausführen. Während der Ausführung des Programmes darf der Bediener das Gerät nicht verlassen, bis festgestellt wurde, dass die Datenlöschung abgeschlossen ist.

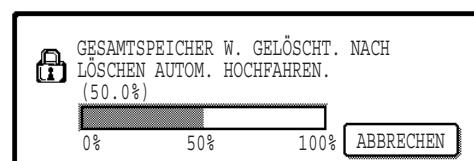
Drücken Sie die Taste [GESAMTSPEICHER LÖSCHEN]. Im folgenden Fenster werden Sie aufgefordert, den Befehl zu bestätigen ("JA" oder "NEIN").

### [Löschbildschirm 1]



- Drücken Sie auf [NEIN], um zum Menü für die "SICHERHEITSEINSTELLUNGEN" zurückzukehren.
- Drücken Sie auf [JA], um den gesamten Speicher zu löschen. "BITTE WARTEN." erscheint. Anschließend wird das folgende Fenster angezeigt.

### [Löchbildschirm 2]



- Während die Dateien gelöscht werden, wird der Prozentsatz bereits gelöschter Daten angezeigt.
- Nach dem Löschen der Daten wird die Stromversorgung kurzzeitig aus- und danach automatisch wieder eingeschaltet.

### Wenn der Vorgang nach Beginn des Datenlöschens abgebrochen werden soll

Drücken Sie die Taste [ABBRECHEN]. Das Fenster zur Eingabe des Gerätebetreuer-Codes erscheint. Sobald der richtige Gerätebetreuercode eingegeben wird, endet die Datenlöschung; die Stromzufuhr wird kurz aus- und dann wieder eingeschaltet. Das Löschen der Daten wird nach Eingabe des korrekten Gerätebetreuer-Codes sofort abgebrochen. Hinweis: vor der Eingabe des Gerätebetreuer-Codes gelöschte Daten können nicht wiederhergestellt werden (und sind somit verloren).

## LÖSCHEN ALLER DATEN IN DER JOBSTATUS - JOBS ABGESCHLOSSEN-LISTE

Dieses Programm löscht alle Daten (Druckerbenutzernamen, Fax-/Bild-Zieladressen, Absenderinformationen empfangener Faxe), die in der Liste JOBS ABGESCHLOSSEN im Auftragsstatus-Bildschirm angezeigt werden (Seite 1-15 im "BEDIENUNGSHANDBUCH (allgemeine Hinweise und Kopierbetrieb)"). Drücken Sie auf [LÖSCHEN ALLER DATEN IN DER JOBSTATUS - JOBS ABGESCHLOSSEN-LISTE], um die Daten zu löschen. Sie werden aufgefordert, den Löschkvorgang zu bestätigen ("JA" oder "NEIN"). Drücken Sie [JA], um die ausgewählten Daten zu löschen. Während des Löschkvorgangs wird der Fortschritt in Prozent angezeigt. Nach dem Löschen der Daten wird das Gerät kurzzeitig aus- und anschließend automatisch wieder eingeschaltet.

## ADRESSEBUCHDATEN/BILD VERSENDEN-REGISTRIERUNGSDATEN LÖSCHEN

Dieses Programm löscht alle unten genannten Daten, die weder mit dem Programm "GESAMTSPEICHER LÖSCHEN" (Seite 6) noch mit dem Programm "WERKSEINSTELLUNGEN WIEDERHERSTELLEN" (Seite 13 im "HANDBUCH FÜR GERÄTEBETREUER") gelöscht oder initialisiert werden können.

- EINZEL-/GRUPPEN-/PROGRAMM-/VERZÖGERUNGS-SENDESPEICHERBOX\*<sup>1</sup>
- ABSENDER-STEUERUNGSLISTE\*<sup>2</sup>
- ABRUFSPEICHER-/VERTRAULICH-SPEICHERBOX\*<sup>3</sup>
- ABSENDERDATEN\*<sup>1</sup>
- EMPFANGSEINSTELLUNGSDATEN ZULASSEN/ABLEHNEN (EINSCHLIESSLICH ABFRAGE-PASSCODENUMMER)\*<sup>3</sup>

\*1. nur bei aktivierter Fax- oder Netzwerk-Scan-Funktion verfügbar.

\*2. nur bei aktivierter Netzwerkscannerfunktion gewählt werden.

\*3. nur bei aktivierter Faxfunktion verfügbar.

Aktivieren Sie die Kontrollkästchen für die Daten, die gelöscht werden sollen (es gibt zwei Fenster). Drücken Sie oder , um zwischen den Fenstern zu wechseln). Drücken Sie auf [LÖSCHEN], um die Daten zu löschen. Sie werden aufgefordert, den Löschkvorgang zu bestätigen ("JA" oder "NEIN"). Drücken Sie [JA], um die ausgewählten Daten zu löschen. Während des Löschkvorgangs wird der Fortschritt in Prozent angezeigt. Nach dem Löschen der Daten wird das Gerät kurzzeitig aus- und anschließend automatisch wieder eingeschaltet.

## ANZAHL DER DATENLÖSCHUNGS-WIEDERHOLUNGEN

Dieses Programm erweitert die Sicherheitsfunktionen. Sie können hier festlegen, wie oft das Löschen der Daten wiederholt werden soll (1 bis 7), wenn die Funktionen "GESAMTSPEICHER LÖSCHEN", "LÖSCHEN ALLER DATEN IN DER JOBSTATUS - JOBS ABGESCHLOSSEN-LISTE" oder "ADRESSEBUCHDATEN/BILD VERSENDEN-REGISTRIERUNGSDATEN LÖSCHEN" ausgeführt werden. Werksseitig ist der Wert 1 eingestellt.

Drücken Sie die Taste [ANZAHL DER DATENLÖSCHUNGSWIEDERHOLUNGEN] und wählen Sie den gewünschten Wert mit den Tasten oder aus.

Drücken Sie abschließend [OK].

(siehe "Über die Einstellung der Wiederholungen" auf Seite 8 in diesem Handbuch).

## RÜCKSTELLAUTOMATIK BEIM EINSCHALTEN

Dieses Programm löscht automatisch alle im Gerät gespeicherten Daten, wenn das Gerät eingeschaltet wird. Folgende Daten können zum Löschen ausgewählt werden: "GESAMTSPEICHER", "DATENBEREICH FÜR DIE AUFTRAGSVERARBEITUNG (EINSCHLIESSLICH DER HALTEMODUSDATEN)", "JOBSTATUS - JOBS ABGESCHLOSSEN-LISTE". Wählen Sie die Daten aus, die nach dem Einschalten des Geräts automatisch gelöscht werden sollen. Drücken Sie nach Auswahl der zu löschen Daten die Taste [OK]. Keines der Kontrollkästchen ist vorausgewählt.

### HINWEIS

Existieren Aufträge zum Versenden von Bilddaten (Fax, Netzwerk-Scanner oder Internet-Fax)\*, wird der automatische Löschevorgang beim Einschalten nicht ausgeführt.

\* Dazu zählen empfangene Faxe und Internet-Faxe, die noch nicht ausgedruckt wurden, jedoch nicht Daten in einer Fax-Speicherbox (außer Vertraulich-Speicherbox).

### Wenn der Vorgang nach Beginn des Datenlöschen abgebrochen werden soll

Siehe die Beschreibungen unter "Löschbildschirm 2" und "Wenn der Vorgang nach Beginn des Datenlöschen abgebrochen werden soll" unter "GESAMTSPEICHER LÖSCHEN" auf Seite 6 in diesem Handbuch.

## ANZAHL DER WIEDERHOLUNGEN DER RÜCKSTELLAUTOMATIK B. EINSCH.

Dieses Programm erweitert die Sicherheitsfunktionen. Die Anzahl der Wiederholungen für "RÜCKSTELLAUTOMATIK BEIM EINSCHALTEN" kann auf einen Wert zwischen 1 und 7 gesetzt werden. Voreingestellt ist der Wert 1.

Drücken Sie auf [ANZAHL DER WIEDERHOLUNGEN DER RÜCKSTELLAUTOMATIK B. EINSCH.] und stellen Sie den gewünschten Wert mit den Tasten ▼ oder ▲ ein.

Drücken Sie abschließend [OK].

(siehe "Über die Einstellung der Wiederholungen" auf Seite 8 in diesem Handbuch).

### HINWEIS

Dieses Programm ist nur aktiv, wenn das Kontrollkästchen für "RÜCKSTELLAUTOMATIK BEIM EINSCHALTEN" markiert wurde.

## ANZAHL DER WIEDERHOLUNGEN DER RÜCKSTELLAUTOMATIK B. JOBENDE

Dieses Programm erweitert die Sicherheitsfunktionen. Die Anzahl der automatischen Datenlöschen nach einem Druckauftrag kann auf einen Wert zwischen 1 und 7 gesetzt werden. Voreingestellt ist der Wert 1.

Drücken Sie auf [ANZAHL DER WIEDERHOLUNGEN DER RÜCKSTELLAUTOMATIK B. JOBENDE] und stellen Sie den gewünschten Wert mit den Tasten ▼ oder ▲ ein.

Drücken Sie abschließend [OK].

### Über die Einstellung der Wiederholungen

Wird der Wiederholungswert (Anzahl Wiederholungen) aus Sicherheitsgründen höher eingestellt, verlängert sich der Löschevorgang entsprechend. Wir empfehlen, die Wiederholungswerte für "ANZAHL DER DATENLÖSCHUNGS-WIEDERHOLUNGEN", "ANZAHL DER WIEDERHOLUNGEN DER RÜCKSTELLAUTOMATIK B. EINSCH." und "ANZAHL DER WIEDERHOLUNGEN DER RÜCKSTELLAUTOMATIK B. JOBENDE" entsprechend den Sicherheitsanforderungen und Einsatzbedingungen zu wählen.

## EINSTELLUNG ZUM SPERREN DES HALTEMODUS

Dieses Programm kann verwendet werden, um das Speichern von Druckaufträgen, die nicht durch einen Zugangscode geschützt sind, zu verhindern, wenn die Druckhaltefunktion für den Druckertmodus benutzt wird. Das Programm kann ebenfalls zum Sperren des Ausdrucks von Druckaufträgen, die die Druckhaltefunktion nicht verwenden, benutzt werden.

- [KEINE ZUORDNUNG VON DATEIEN OHNE ZUGANGSCODE ZU GESPEICHERTEN AUFTRÄGEN MÖGLICH]

Um das Speichern von Druckaufträgen, die nicht durch einen Zugangscode geschützt sind, zu verhindern, berühren Sie das Kontrollkästchen [KEINE ZUORDNUNG VON DATEIEN OHNE ZUGANGSCODE ZU GESPEICHERTEN AUFTRÄGEN MÖGLICH], so dass ein Häkchen erscheint.

Wenn diese Funktion aktiviert ist, werden Druckhalteaufträge, die keinen Zugangscode haben, nicht im Gerät gespeichert. Zur Verwendung der Druckauftragshaltefunktion konfigurieren Sie die Einstellung [PIN] unter [Speicherung Einstellungen] des Druckertreibers (Seite 2-12 im BEDIENUNGSHANDBUCH (für den Drucker)).

Die werksseitige Standardeinstellung ist aktiviert (ein Häkchen erscheint).

- [SPERREN VON DRUCKAUFTRÄGEN OHNE HALTEMODUS]

Lassen Sie keine Ausdrucke im Ausgabefach liegen, da sonst unbefugte Personen in den Besitz wichtiger Informationen gelangen können. Mit diesem Programm können alle Druckaufträge deaktiviert werden, die nicht vom Bedienfeld des Geräts gestartet werden müssen. Um Aufträge zu sperren, die keine Druckhalteaufträge sind, berühren Sie das Kontrollkästchen [SPERREN VON DRUCKAUFTRÄGEN OHNE HALTEMODUS], so dass ein Häkchen erscheint. Um einen Auftrag zu drucken, wenn dieses Programm aktiviert ist, müssen Sie "Nur halten" im Feld "Speicherung" des Druckertreibers wählen und dann den Druckbefehl ausführen. Um einen Druckauftrag zu drucken, der unter Verwendung dieser Einstellung gespeichert wurde, rufen Sie den gespeicherten Auftrag über das Bedienfeld des Geräts auf und führen das Verfahren "AUFTRAGSERHALTUNGSLISTE" der Druckauftragshaltefunktion (Seite 5-2 im BEDIENUNGSHANDBUCH (für den Drucker)) aus. Beim Drucken unter Verwendung der Einstellung "Nach Druck speichern" oder "Beispieldruck" wird der Auftrag nicht gedruckt. Er wird stattdessen gespeichert und kann unter Verwendung derselben Methode wie bei Auswahl von "Nur halten" gedruckt werden.

Die werksseitige Standardeinstellung ist deaktiviert (es erscheint kein Häkchen).

## DEAKTIVIERUNG DES LISTENDRUCKS

Mit diesem Programm kann der Ausdruck einer der folgenden Listen deaktiviert werden, die mit der Option "LISTENDRUCK" in den anwenderspezifischen Einstellungen gedruckt wird (Seite 2-14 im "BEDIENUNGSHANDBUCH (allgemeine Hinweise und Kopierbetrieb)").

"LISTE ALLER ANWENDER SPEZIFISCHEN EINSTELLUNGEN", "ADRESSLISTE SENDEN"<sup>\*\*1</sup>, "ABSENDER-STEUERUNGSLISTE"<sup>\*\*2</sup>

<sup>\*\*1.</sup> nur bei aktiverer Fax- oder Netzwerk-Scan-Funktion verfügbar.

<sup>\*\*2.</sup> nur bei aktiverer Netzwerk-Scan-Funktion verfügbar.

Markieren Sie die Kontrollkästchen der Listen, für die Sie den Druck deaktivieren möchten und drücken Sie anschließend [OK].

**JOBSTATUS - JOBS ABGESCHLOSSEN-LISTEN-ANZEIGEEINSTELLUNGEN**

Mit diesem Programm legen Sie fest, ob die JOBS ABGESCHLOSSEN-Liste im Auftragsstatus-Bildschirm im Bedienfeld angezeigt werden soll (Seite 1-15 im "BEDIENUNGSHANDBUCH (allgemeine Hinweise und Kopierbetrieb)") (diese Einstellung kann getrennt für die Modi "DRUCKJOB", "E-MAIL/FTP", "FAXVORGANG" und "INTERNET-FAX" ausgewählt werden). Die Liste JOBS ABGESCHLOSSEN speichert Daten wie Druckmodus-Benutzernamen, Fax-/Bild-Zieladressen und Absenderinformationen empfangener Faxe und zeigt diese an. Deaktivieren Sie die Anzeige dieser Liste, wenn Sie aus Sicherheitsgründen nicht möchten, dass diese Informationen angezeigt werden.

Markieren Sie das entsprechende Kontrollkästchen, wenn die Liste JOBS ABGESCHLOSSEN für einen bestimmten Modus angezeigt werden soll. Deaktivieren Sie das Kontrollkästchen (so dass das Häkchen nicht mehr angezeigt wird) und berühren Sie danach die [OK]-Taste, um die Darstellung der Liste zu ausschalten.

**DEAKTIVIERUNG DER ERNEUT VERSENDEN-TASTE**

Mit Hilfe dieses Programms kann bei aktiverer Fax- oder Netzwerk-Scan-Funktion die Taste [ERNEUT SENDEN] deaktiviert werden, um zu verhindern, dass eine Übertragung an die zuletzt aufgerufene Zielwahlnummer wiederholt werden kann. Markieren Sie das Kontrollkästchen, um die Anzeige der Taste [ERNEUT SENDEN] zu deaktivieren. Wurde die Taste [ERNEUT SENDEN] deaktiviert, wird sie in den Hauptbildschirmen der Modi Fax und Scanner nicht angezeigt (Seite 1-4 im Bedienungshandbuch Fax-Modul AR-FX12 und Seite 9 im "BEDIENUNGSHANDBUCH (für Netzwerkscanner)") (Taste wird in diesen Bildschirmen normalerweise angezeigt).

**VERRIEGELUNG DER DATENMANIPULATION IM HALTEMODUS FREIGEBEN**

Dieses Programm kann nur verwendet werden, wenn gespeicherte Druckaufträge vorhanden sind, die gesperrt wurden, weil ein inkorrekt eingegebener Zugangscode eingegeben wurde. Zur Freigabe aller gespeicherten Druckaufträge, die gesperrt sind, berühren Sie die Taste [FREIGABE] im Bildschirm "VERRIEGELUNG DER DATENMANIPULATION IM HALTEMODUS FREIGEBEN". Wenn keine gesperrten Aufträge vorhanden sind, wird die Taste [VERRIEGELUNG DER DATENMANIPULATION IM HALTEMODUS FREIGEBEN] im Menübildschirm "SICHERHEITSEINSTELLUNGEN" grau angezeigt.

## PRODUKTSchlÜSSEL

Zur erstmaligen Aktivierung der Sicherheitsfunktion müssen Sie über ein Gerätebetreuer-Programm den Produktschlüssel (Passwort) eingeben. Der Name des für diese Zwecke verwendeten Gerätebetreuer-Programms lautet "DATEN-SICHERHEITSPAKET". Fragen Sie Ihren Händler nach dem Produktschlüssel.

Berühren Sie die Taste [DATEN-SICHERHEITSPAKET], geben Sie den Produktschlüssel mit der Zifferntastatur ein und berühren Sie dann die Taste [EINGABE].

- **Bei Eingabe der falschen Nummer...**

Es wird eine Meldung angezeigt, die Sie dazu auffordert, den Produktschlüssel zu prüfen.

- **Bei Eingabe der richtigen Nummer...**

Es wird eine Meldung angezeigt, die Sie dazu auffordert, das Gerät aus- und wieder einzuschalten. Sobald Sie diese Meldung gelesen haben, berühren Sie die [OK]-Taste. Schalten Sie zuerst den Netzschalter und dann den Hauptschalter aus. Nach dem Wiedereinschalten wird die Sicherheitsfunktion wieder aktiviert.

Sobald die Sicherheitsfunktion aktiviert ist, wird der Schlüssel [DATEN-SICHERHEITSPAKET] nicht länger im Bildschirm zur Produktschlüsseleingabe angezeigt.

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.  
Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.  
Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.  
Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.  
Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.  
Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.  
Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

H συσκευή αυτή πληρεί τις πρόνοιες των Οδηγιών 89/336/EOK και 73/23/EOK του Συμβουλίου όπως έχουν τροποποιηθεί από την Οδηγία 93/68/EOK του Συμβουλίου.

Bu cihaz Konsey Direktifi 93/68/EEC tarafından düzeltilen 89/336/EEC ve 73/23/EEC Konsey Direktiflerinin gerekliliklerine uygundur.

Tento přístroj je v souladu s požadavky směrnic rady 89/336/EEC a 73/23/EEC, tak jak byly upraveny směrnicí rady 93/68/EEC.

See seade on vastavuses Nõukogu Direktiivis nr 89/336/EEC ja 73/23/EEC esitatud nõuetega, vastavalta Nõukogu Direktiivis nr 93/68/EEC esitatud parandustele.

Ez a készülék megfelel a Tanács által kiadott, 89/336/EGK és 73/23/EGK Irányelvneknek és az utóbbi módosítónak 93/68/EGK Irányelvnek.

Ší ierice atbilst tehniskam prasibam pec 89/336/EEC un 73/23/EEC direktivam papildinats ar direktīvu 93/68/EEC.  
Šīs prietaisais atitinka ES Tarybos direktīvy 89/336/EEC ir 73/23/EEC patikslintos direktīvos 93/68/EEC reikalavimus.

To urządzenie spełnia wymagania dyrektyw 89/336/EEC i 73/23/EEC wraz z poprawkami dyrektywy 93/68/EEC.  
Tento prístroj je v súlade s požiadavkami smerníc rady 89/336/EEC a 73/23/EEC tak ako boli upravené smernicou rady 93/68/EEC.

Ta aparat je v skladu z zahtevami Direktiv Sveta 89/336/EEC in 73/23/EEC kot je navedeno v dopolnilu k Direktivi Sveta 93/68/EEC.

**Das CE-Label wird nur dann auf einem Gerät, einer Einrichtung oder Anlage aufgebracht, wenn die in dem vorstehenden Satz beschriebenen Richtlinien auf das Produkt anwendbar sind. (Dieser Satz ist nicht für Länder bestimmt, in denen die vorgenannten Richtlinien nicht Bedingung sind.)**

# Indice

Introduzione .....	1
Quando il kit di protezione dei dati è installato.....	3
● Restrizioni per la copia tandem e la stampa tandem.....	3
● Impostazioni di protezione nella pagina Web .....	4
PROGRAMMI PER GESTORE COPIATRICE.....	5
● ELENCO PROGRAMMI PER GESTORE COPIATRICE .....	5
● Uso dei programmi per gestore copiatrice.....	5
● IMPOSTAZIONI DI SICUREZZA.....	5
● CHIAVE PRODOTTO.....	11

## Introduzione

L'AR-FR22 U prevede una funzione di protezione aggiuntiva per la stampante laser SHARP. Quando si utilizza la funzione di copia, stampante, scanner di rete o fax di una stampante laser SHARP con la funzione di protezione attivata, i dati di immagine generati per il lavoro vengono crittografati. Alla fine del lavoro, i dati crittografati vengono cancellati immediatamente dalla memoria.

### **Nota:**

Per assicurare un funzionamento ottimale del kit di protezione dei dati, attenersi alle seguenti raccomandazioni:

- Il gestore della copiatrice svolge un ruolo essenziale per il mantenimento di tale protezione. Selezionare con cura la persona che svolgerà la funzione di gestore copiatrice per il kit di protezione dei dati.
- Non dimenticare di modificare il codice del gestore copiatrice non appena questo compito venga affidato ad un'altra persona.
- Modificare regolarmente il codice gestore copiatrice (almeno una volta ogni 60 giorni).
- Durante la procedura di modifica del codice gestore copiatrice, sul display vengono visualizzati il codice attuale e quello nuovo. Completare rapidamente la procedura.
- Per il codice del gestore copiatrice, non scegliere un numero facile da indovinare.
- I programmi per il gestore copiatrice sono molto importanti per la gestione della protezione. Nel caso in cui fosse necessario abbandonare l'apparecchio durante l'uso dei programmi per gestore copiatrice, ricordarsi di premere il tasto [CA] per uscire dai programmi per gestore copiatrice. L'amministratore della macchina deve avvertire gli utenti che non devono accedere ai programmi riservati al gestore copiatrice senza autorizzazione.
- Il cliente è responsabile del controllo delle copie dei documenti e dei fax ricevuti usando il kit di protezione dei dati.
- Anche in caso di installazione del kit di protezione dei dati, si noti che è possibile leggere i dati dei fax nella casella di memoria visibile utilizzata dal kit espansione fax (AR-FX12).

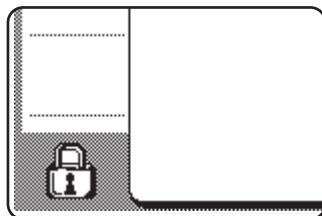
**■ Informazioni sulle password per la pagina Web**

Nel caso in cui una password "user" e/o "admin" non corretta venga inserita per tre volte di seguito durante un tentativo di accesso alle pagine Web di una macchina nella quale è stato installato il kit di protezione dei dati, l'accesso alle pagine che richiedono l'immissione della password "user" o "admin" sarà vietato per 5 minuti.

**NOTA**

Alcune delle procedure di funzionamento della macchina variano nel caso in cui si sia installato il kit di protezione dei dati. Il "MANUALE DI ISTRUZIONI (informazioni generali e uso della copiatrice)" illustra le procedure per il funzionamento della macchina quando il kit di protezione dei dati non è installato. Il presente manuale illustra le modifiche a tali procedure quando il kit di protezione dei dati è installato.

# Quando il kit di protezione dei dati è installato



Quando il kit di protezione dei dati è installato, sul pannello a sfioramento viene visualizzata questa icona. Sfiorare l'icona (🔒) per visualizzare informazioni sulla versione del kit di protezione dei dati.

Quando il kit di protezione dei dati è installato, i dati rimasti nell'unità vengono cancellati automaticamente dopo ogni processo di copia o trasmissione fax.

All'avvio della cancellazione dei dati, viene visualizzato il messaggio seguente per 6 secondi\*.



I DATI VENGONO CANCELLATI.

\* La durata della visualizzazione del messaggio può essere modificata per mezzo del programma gestore copiatrice "IMPOSTAZIONE DEL TEMPO DEL MESSAGGIO". (Consultare la pagina 10 della guida gestore copiatrice.)

## NOTA

In caso di spegnimento della macchina prima del completamento di un lavoro, i dati potrebbero non venir cancellati completamente. Se non si desidera lasciare dati cancellati parzialmente quando si spegne la macchina, si consiglia di utilizzare il programma gestore copiatrice "CANCELLAZIONE COMPLETA DELLA MEMORIA" (pagina 6 del presente manuale), in modo da completare la cancellazione dei dati prima di spegnere l'unità.

## Restrizioni per la copia tandem e la stampa tandem

La copia tandem e la stampa tandem funzionano come illustrato di seguito a seconda della configurazione della macchina server e della macchina client (indipendentemente dall'installazione del kit di protezione dei dati).

		Macchina client	
		Kit di protezione dei dati: Sì	Kit di protezione dei dati: No
Macchina server	Kit di protezione dei dati: Sì	È possibile utilizzare la funzione tandem. I dati vengono cancellati sia dalla macchina server che da quella client.	Non è possibile utilizzare la funzione tandem.
	Kit di protezione dei dati: No	È possibile utilizzare la funzione tandem. I dati vengono cancellati dalla macchina client.	È possibile utilizzare la funzione tandem standard.

## Impostazioni di protezione nella pagina Web

Quando la macchina viene utilizzata come stampante di rete e si usa la funzione di stampa diretta ("Pull Print"), il kit di protezione dei dati consente l'autenticazione dell'utente per mezzo di un "NOME UTENTE" e di una "PASSWORD". (La funzione "Pull Print" consente di stampare un file archiviato precedentemente nel server FTP direttamente dal pannello operativo della macchina senza dover utilizzare il driver della stampante; si veda "Stampare un file direttamente da un Server FTP" a pagina 3-7 del "MANUALE DI ISTRUZIONI (per la stampante)".)

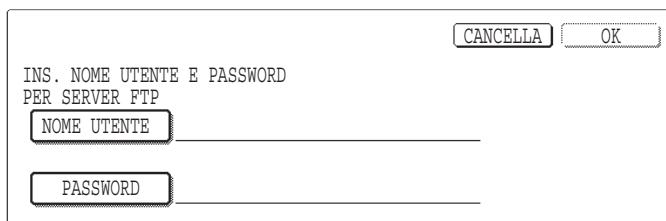
L'autenticazione dell'utente viene abilitata selezionando la casella "Abilita autenticazione utente" nella pagina Web della macchina per le impostazioni della funzione "Pull Print". (Questa casella, visualizzata quando si installa il kit di protezione dei dati, è inizialmente selezionata (appare un segno di spunta)).

I requisiti di sistema e la procedura di accesso alla pagina Web contenente questa casella sono illustrati nella sezione "ATTIVAZIONE REMOTA TRAMITE NETWORK" a pagina 3-2 del "MANUALE DI ISTRUZIONI (per la stampante)". La casella viene visualizzata nella schermata riportata al punto 2 della sezione "■ Memorizzare un Server FTP" a pagina 3-7 del "MANUALE DI ISTRUZIONI (per la stampante)".

### ■ Procedura per la stampa diretta di un file contenuto in un server FTP quando l'autenticazione utente è abilitata

Il nome utente e la password vanno immessi dopo aver selezionato il server FTP contenente il file da stampare per mezzo del pannello a sfioramento della macchina.

Quando si seleziona il server FTP al punto 3 della procedura "■ Stampare un file su un Server FTP dal pannello di controllo della stampante" descritta a pagina 3-7 del "MANUALE DI ISTRUZIONI (per la stampante)", viene visualizzata una schermata che chiede di inserire nome utente e password per il server FTP.



Premere il tasto [NOME UTENTE] per immettere il nome utente; premere il tasto [PASSWORD] per immettere la password. In entrambi i casi viene visualizzata una schermata per l'immissione delle lettere. Dopo aver terminato la digitazione di nome utente/password, selezionare il tasto [OK].

Dopo aver immesso il nome utente e la password, proseguire dal punto 4 della pagina 3-8 del "MANUALE DI ISTRUZIONI (per la stampante)".

# PROGRAMMI PER GESTORE COPIATRICE

Tra i vari programmi per gestore copiatrice usati dal gestore copiatrice per il kit di protezione dei dati, questa sezione illustra quelli relativi alla funzione di protezione. Le spiegazioni che seguono presuppongono che la macchina sia dotata delle funzioni di stampante, fax e scanner di rete.

## ELENCO PROGRAMMI PER GESTORE COPIATRICE

Nome programma	Pagina	Nome programma	Pagina
<b>IMPOSTAZIONI DI SICUREZZA</b>			
CANCELLAZIONE COMPLETA DELLA MEMORIA	6	IMPOSTAZIONE PER DISATTIVAZIONE MEMORIZZAZIONE STAMPA	9
CANC. TUTTI I DATI STATO LAVORO LISTA COMPLETA	7	DISATTIVAZIONE STAMPA LISTA	9
CANC. DATI RUBRICA/ SPEDIZ. DATI IMMAGINE REGISTRATI	7	LISTA STATO LAVORI COMPLETATI SETTAGGIO DISPLAY	10
NUMERO VOLTE CANC. DATI E' STATO ESEGUITO	7	DISATT. CHIAVE RITRASSMISSIONE	10
AVVIO CANCELLAZIONE AUTOMATICA	8	TOGLI BLOCCO SU MANIPOLAZIONE DATI DI MEMORIZZAZIONE STAMPA	10
N.RIPET. DEL PROGR. DI CANC. AUTOM. ALL'AVVIO	8	<b>CHIAVE PRODOTTO</b>	
N.RIPET. DEL PROG. DI CANC. AUTOM. A FINE LAVORO	8	KIT DI PROTEZIONE DEI DATI	11

## Uso dei programmi per gestore copiatrice

Seguire la procedura riportata alle pagine 4 e 5 della guida gestore copiatrice per configurare le impostazioni relative ai programmi per gestore copiatrice.

Nel caso in cui si inserisca un codice operatore non corretto per 3 volte di fila quando nella macchina è installato il kit di protezione dei dati, l'immissione del codice sarà vietata per 5 minuti. Si vedano le pagine seguenti per spiegazioni relative a ciascuna impostazione.

## IMPOSTAZIONI DI SICUREZZA

Quando il kit di protezione dei dati è installato, il tasto [IMPOSTAZIONI DI SICUREZZA] viene aggiunto alla schermata del menu dei programmi per il gestore copiatrice. Selezionare questo tasto per visualizzare il menu Impostazioni di sicurezza.



Il menu Impostazioni di sicurezza è costituito da varie schermate.

Per portarsi sulla schermata successiva, selezionare il tasto nell'angolo in basso a destra della schermata.

## CANCELLAZIONE COMPLETA DELLA MEMORIA

Questo programma è utilizzato per cancellare manualmente tutti i dati dalla memoria e dal disco rigido della macchina.

Si noti, tuttavia, che questo programma non cancella i tipi di dati elencati di seguito. Per cancellare i tipi di dati elencati di seguito, utilizzare il programma "CANC. DATI RUBRICA/SPEDIZ.DATI IMMAGINE REGISTRATI" a pagina 7.

- INDIVIDUALE/GRUPPO/PROGRAMMA CASELLA SERIALE RILANCIATA\*
- LISTA DI CONTROLLO MITTENTE
- MEMORIA POLLING/CONFidenZIALE CASELLA MEMORIA\*
- DATI MITTENTE
- PERMETTERE/RIFIUTARE DATI IMPOSTAZIONE (NUMERO CODICE LISTA CHIAMATA INCLUSO)

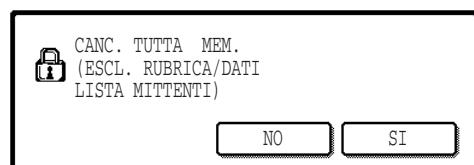
\* I dati di immagine memorizzati nella CASELLA MEMORIA vengono cancellati per eseguire questo programma (CANCELLAZIONE COMPLETA DELLA MEMORIA).

### NOTA

Nel caso in cui il kit di protezione dei dati, oppure la macchina in cui il kit di protezione dei dati è installato, vengano eliminati, oppure in caso di cambio di proprietà, il gestore copiatrice dovrà eseguire questo programma. Durante l'esecuzione del programma, il gestore copiatrice non dovrà abbandonare la macchina prima di essersi accertato che tutti i dati siano stati cancellati.

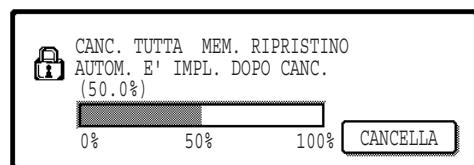
Selezionare il tasto [CANCELLAZIONE COMPLETA DELLA MEMORIA]. Viene visualizzata la schermata seguente per la conferma della selezione ("SI" oppure "NO").

### [Schermata di cancellazione 1]



- Per ritornare alla schermata del menu "IMPOSTAZIONI DI SICUREZZA", selezionare il tasto [NO].
- Per cancellare tutta la memoria, premere il tasto [SI]. Viene visualizzata la scritta "ATTENDERE.", seguita dalla seguente schermata.

### [Schermata di cancellazione 2]



- Durante la cancellazione dei dati, viene visualizzata la percentuale di dati cancellati.
- Al termine della cancellazione dei dati, la macchina si spegne per qualche secondo per poi riaccendersi automaticamente.

### Per annullare l'operazione dopo l'inizio della cancellazione dei dati:

Selezionare il tasto [CANCELLA]. Viene visualizzata la schermata per l'immissione del codice gestore copiatrice. Non appena viene immesso il codice gestore copiatrice corretto, la cancellazione dei dati si interrompe e la macchina si spegne per breve tempo per poi riaccendersi automaticamente. La cancellazione dei dati si interrompe non appena viene immesso il codice gestore copiatrice corretto. Si noti che i dati cancellati prima dell'immissione del codice gestore copiatrice non verranno ripristinati (tali dati sono andati perduti).

## CANC. TUTTI I DATI STATO LAVORO LISTA COMPLETA

Questo programma viene utilizzato per cancellare tutti i dati (nomi utente della stampante, destinazioni per l'invio di fax o immagini, informazioni sui mittenti dei fax ricevuti) visualizzati nell'elenco LAVORI COMPLETATI della schermata di stato dei lavori (pagina 1-15 del "MANUALE DI ISTRUZIONI (informazioni generali e uso della copiatrice)"). Per cancellare i dati, selezionare il tasto [CANC. TUTTI I DATI STATO LAVORO LISTA COMPLETA]. Verrà visualizzato un messaggio di conferma della cancellazione ("SÌ" o "NO"). Selezionare il tasto [SÌ] per avviare la cancellazione dei dati selezionati. Durante la cancellazione, l'avanzamento della procedura verrà visualizzato sotto forma di percentuale. Al termine della cancellazione dei dati, la macchina si spegne temporaneamente per poi riaccendersi automaticamente.

## CANC. DATI RUBRICA/ SPEDIZ.DATI IMMAGINE REGISTRATI

Questo programma viene utilizzato per cancellare le voci indicate di seguito, che non possono essere cancellate o inizializzate per mezzo dei programmi "CANCELLAZIONE COMPLETA DELLA MEMORIA" (pagina 6) oppure "RIPRISTINA VALORI DEFAULT" (pagina 13 della "GUIDA GESTORE COPIATRICE").

- INDIVIDUALE/GRUPPO/PROGRAMMA CASELLA SERIALE RILANCIATA\*<sup>1</sup>
- LISTA DI CONTROLLO MITTENTE\*<sup>2</sup>
- MEMORIA POLLING/CONFIDENZIALE CASELLA MEMORIA\*<sup>3</sup>
- DATI MITTENTE\*<sup>1</sup>
- PERMETTERE/RIFIUTARE DATI IMPOSTAZIONE (NUMERO CODICE LISTA CHIAMATA INCLUSO)\*<sup>3</sup>

\*1. Può essere selezionato solo quando è abilitata la funzione di fax o di scanner di rete.

\*2. Può essere selezionato solo quando la funzione scanner di rete è abilitata.

\*3. Può essere selezionato solo quando è abilitata la funzione fax.

Selezionare le caselle corrispondenti agli elementi da cancellare. (Esistono due schermate. Per passare da una schermata all'altra, selezionare il tasto o .) Per cancellare i dati, selezionare il tasto [CANCELLARE]. Verrà visualizzato un messaggio di conferma della cancellazione ("SÌ" o "NO"). Selezionare il tasto [SÌ] per avviare la cancellazione dei dati selezionati. Durante la cancellazione, l'avanzamento della procedura verrà visualizzato sotto forma di percentuale. Al termine della cancellazione dei dati, la macchina si spegne temporaneamente per poi riaccendersi automaticamente.

## NUMERO VOLTE CANC. DATI E'STATO ESEGUITO

Questo programma serve per potenziare la funzione di protezione. Quando si esegue uno dei programmi "CANCELLAZIONE COMPLETA DELLA MEMORIA", "CANC. TUTTI I DATI STATO LAVORO LISTA COMPLETA", o "CANC. DATI RUBRICA/ SPEDIZ.DATI IMMAGINE REGISTRATI", è possibile scegliere di ripetere la cancellazione dei tasti impostando l'opzione su qualunque numero compreso fra 1 e 7. L'impostazione predefinita è 1.

Selezionare il tasto [NUMERO VOLTE CANC. DATI E'STATO ESEGUITO], quindi impostare il numero di volte desiderato per mezzo del tasto o .

Al termine, selezionare il tasto [OK].

(Vedere la sezione "Informazioni sull'impostazione del numero di ripetizioni" a pagina 8 del presente manuale.)

## AVVIO CANCELLAZIONE AUTOMATICA

Questo programma viene utilizzato per cancellare automaticamente tutti i dati presenti nella macchina quando si preme l'interruttore di accensione. Per i dati da cancellare sono disponibili le seguenti opzioni: "TUTTA LA MEMORIA", "AREA DATI PER ELABORAZIONE LAVORO (COMPRESI DATI DI MEMORIZZAZIONE STAMPA)", "LISTA STATO LAVORO COMPLETATI". Selezionare le caselle corrispondenti ai dati da cancellare automaticamente quando si preme l'interruttore di accensione. Dopo aver selezionato i dati da cancellare, sfiorare il tasto [OK].

Inizialmente le caselle sono tutte deselezionate.

### NOTA

Nel caso in cui sia stato memorizzato un processo di invio di immagini (tramite fax, scanner di rete o fax via Internet)\*, la cancellazione automatica non avrà luogo quando si accende la macchina.

\* Questa limitazione comprende i fax ricevuti e i fax via Internet non ancora stampati, ma non include i dati contenuti in una casella di memoria fax (tranne confidenziale casella memoria).

### Per annullare l'operazione dopo l'inizio della cancellazione dei dati:

Si vedano le spiegazioni riportate in "Schermata di cancellazione 2" e in "Per annullare l'operazione dopo l'inizio della cancellazione dei dati:" della sezione "CANCELLAZIONE COMPLETA DELLA MEMORIA" a pagina 6 del presente manuale.

## N.RIPET. DEL PROGR. DI CANC. AUTOM. ALL'AVVIO

Questo programma serve per potenziare la funzione di protezione. Il numero di ripetizioni del comando "AVVIO CANCELLAZIONE AUTOMATICA" può essere impostato su un valore compreso fra 1 e 7. L'impostazione predefinita è 1.

Selezionare il tasto [N.RIPET. DEL PROGR. DI CANC. AUTOMATICO ALL'AVVIO] e impostare il numero di volte desiderato per mezzo del tasto ▼ o ▲.

Al termine, selezionare il tasto [OK].

(Vedere la sezione "Informazioni sull'impostazione del numero di ripetizioni" a pagina 8 del presente manuale.)

### NOTA

Questo programma è abilitato solo quando si seleziona la casella "AVVIO CANCELLAZIONE AUTOMATICA".

## N.RIPET. DEL PROG. DI CANC. AUTOM. A FINE LAVORO

Questo programma serve per potenziare la funzione di protezione. Il numero di ripetizioni della cancellazione automatica dopo la stampa di ciascun lavoro può essere impostato su un valore compreso fra 1 e 7. L'impostazione predefinita è 1.

Selezionare il tasto [N.RIPET. DEL PROG. DI CANC. AUTOM. A FINE LAVORO], quindi impostare il numero di volte desiderato per mezzo del tasto ▼ o ▲.

Al termine, selezionare il tasto [OK].

### Informazioni sull'impostazione del numero di ripetizioni

Quando si aumenta il numero di ripetizioni per potenziare la funzione di protezione, il tempo richiesto per la cancellazione dei dati aumenta. Si consiglia di selezionare l'impostazione più adatta per i comandi "NUMERO VOLTE CANC. DATI E' STATO ESEGUITO", "N.RIPET. DEL PROGR. DI CANC. AUTOM. ALL'AVVIO" e "N.RIPET. DEL PROG. DI CANC. AUTOM. A FINE LAVORO" in base alle proprie esigenze di protezione e alle condizioni di utilizzo.

## IMPOSTAZIONE PER DISATTIVAZIONE MEMORIZZAZIONE STAMPA

Questo programma può essere utilizzato per vietare la memorizzazione dei lavori di stampa non protetti da codice accesso quando si utilizza la funzione di memorizzazione dei lavori per la stampa della modalità di stampa. Il programma può essere utilizzato anche per vietare la stampa di lavori che non utilizzano la funzione di memorizzazione per la stampa.

- **[I FILE SENZA CODICE ACCESSO NON SONO CONSENTITI PER MEMORIZZAZIONE LAVORI]**

Per vietare la memorizzazione di lavori per la stampa non protetti da codice accesso, sfiorare la casella [I FILE SENZA CODICE ACCESSO NON SONO CONSENTITI PER MEMORIZZAZIONE LAVORI] in modo da visualizzare un segno di spunta nella casella.

Quando questa funzione è abilitata, non è possibile memorizzare nella macchina i lavori in attesa privi di codice accesso. Per utilizzare la funzione di stampa in attesa, configurare l'impostazione [Codice di accesso] nella sezione [Impostazioni Gestione] del driver della stampante (pagina 2-12 del MANUALE DI ISTRUZIONI (per la stampante)).

Viene attivata l'impostazione predefinita in fabbrica (come indicato dal segno di spunta).

- **[DISATTIVAZIONE DI STAMPA LAVORI DIVERSI DA LAVORI CON MEMORIZZAZIONE STAMPA]**

Se un documento stampato viene lasciato in un vassoio in uscita dopo esser stato stampato nella modalità stampante, è possibile che un'altra persona prenda il documento e acceda a informazioni riservate. Questo programma viene utilizzato per disabilitare tutti i lavori di stampa ad eccezione di quelli che richiedono l'avvio della stampa dal pannello di controllo della macchina. Per vietare lavori diversi da quelli di stampa in attesa, sfiorare la casella [DISATTIVAZIONE DI STAMPA LAVORI DIVERSI DA LAVORI CON MEMORIZZAZIONE STAMPA] in modo che venga selezionata (come indicato dal segno di spunta). Per stampare un lavoro quando questo programma è abilitato, selezionare "Solo in attesa" nel campo "Gestione" del driver della stampante, quindi eseguire il comando di stampa. Per stampare un lavoro di stampa memorizzato per mezzo di questa impostazione, richiamare il lavoro memorizzato dal pannello operativo della macchina ed eseguire la procedura "ELENCO DEI LAVORI IN ATTESA" della funzione di memorizzazione dei lavori per la stampa (pagina 5-2 del MANUALE DI ISTRUZIONI (per la stampante)). Quando la stampa viene eseguita utilizzando l'impostazione "Memor. dopo stampa" oppure "Stampa di prova", il lavoro non verrà stampato. Il lavoro verrà invece memorizzato e potrà essere stampato con lo stesso metodo utilizzato quando si seleziona l'opzione "Solo in attesa". L'impostazione predefinita in fabbrica è disattivata (senza segno di spunta).

## DISATTIVAZIONE STAMPA LISTA

Questo programma viene utilizzato per disabilitare la stampa di qualsiasi elenco stampato utilizzando il comando "STAMPA ELENCO" delle impostazioni personalizzate (pagina 2-14 del "MANUALE DI ISTRUZIONI (informazioni generali e uso della copiatrice)").

"ELENCO PERSONALIZZAZIONI", "INVIO ELENCO INDIRIZZI"<sup>\*1</sup>, "LISTA DI CONTROLLO MITTENTE"<sup>\*2</sup>

\*1. Può essere selezionato solo quando è abilitata la funzione di fax o di scanner di rete.

\*2. Può essere selezionato solo quando è abilitata la funzione scanner di rete.

Selezionare le caselle corrispondenti agli elenchi per i quali si desidera disabilitare la stampa, quindi sfiorare il tasto [OK].

## **LISTA STATO LAVORI COMPLETATI SETTAGGIO DISPLAY**

Questo programma serve per selezionare se visualizzare o meno la lista LAVORI COMPLETATI nella schermata di stato del lavoro del pannello a sfioramento (pagina 1-15 del "MANUALE DI ISTRUZIONI (informazioni generali e uso della copiatrice)"). (Questa impostazione può essere selezionata separatamente per le modalità "LAVORO ST.", "E-MAIL/FTP", "LAVORO FAX" e "INTERN. FAX".) La lista LAVORI COMPLETATI memorizza e visualizza i nomi utente della modalità stampante, le destinazioni per l'invio di fax e immagini, nonché le informazioni sui mittenti dei fax ricevuti. Se per motivi di sicurezza non si desidera visualizzare tali informazioni, utilizzare questo programma per disabilitare la visualizzazione della lista.

Per visualizzare la lista LAVORI COMPLETATI in una delle varie modalità, selezionare la casella corrispondente fino alla comparsa del segno di spunta. Per disabilitare la visualizzazione della lista, deselectare la casella (togliendo il segno di spunta), quindi sfiorare il tasto [OK].

## **DISATT. CHIAVE RITRASSMISSIONE**

Quando la funzione fax o scanner di rete è abilitata, questo programma serve per disabilitare la visualizzazione del tasto [RINVIA], utilizzato per trasmettere al numero di fax di destinazione attivato per ultimo. Per disabilitare la visualizzazione del tasto [RINVIA], selezionare la casella fino alla comparsa di un segno di spunta. Quando il tasto [RINVIA] è disabilitato, non apparirà nelle schermate principali delle modalità fax e scanner (pagina 1-4 del manuale di istruzioni del kit espansione fax AR-FX12 e pagina 9 del "MANUALE DI ISTRUZIONI (per scanner di rete)"). (Di norma, il tasto compare in tali schermate.)

## **TOGLI BLOCCO SU MANIPOLAZIONE DATI DI MEMORIZZAZIONE STAMPA**

Questo programma può essere utilizzato solo in presenza di lavori memorizzati per la stampa precedentemente bloccati a causa dell'immissione di un codice accesso errato. Per rilasciare tutti i lavori bloccati, sfiorare il tasto [RILASCIA] nella schermata "TOGLI BLOCCO SU MANIPOLAZIONE DATI DI MEMORIZZAZIONE STAMPA". In assenza di lavori bloccati, il tasto [TOGLI BLOCCO SU MANIPOLAZIONE DATI DI MEMORIZZAZIONE STAMPA] della schermata del menu "IMPOSTAZIONI DI SICUREZZA" è oscurato.

## CHIAVE PRODOTTO

Per attivare inizialmente la funzione di protezione, è necessario utilizzare un programma riservato al gestore copiatrice per immettere la chiave prodotto (password). Il nome del programma da utilizzare a questo scopo è "KIT DI PROTEZIONE DEI DATI". Richiedere la chiave prodotto al rivenditore di fiducia.

Sfiorare il tasto [KIT DI PROTEZIONE DEI DATI], immettere la chiave prodotto servendosi dei tasti numerici, quindi sfiorare il tasto [IMMETTERE].

● **Se il numero immesso non è corretto...**

Verrà visualizzato un messaggio che chiede di controllare di nuovo il numero della chiave prodotto.

● **Se il numero immesso è corretto...**

Verrà visualizzato un messaggio che invita l'operatore a spegnere e riaccendere la macchina. Al termine della lettura del messaggio, premere il tasto [OK]. Spegnere per prima cosa l'interruttore di alimentazione, seguito dall'interruttore di alimentazione principale. La funzione di protezione sarà attivata dopo la riaccensione.

Una volta attivata la funzione di protezione, il tasto [KIT DI PROTEZIONE DEI DATI] non apparirà più nella schermata di immissione della chiave prodotto.

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.  
Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.  
Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.  
Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.  
Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.  
Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

H συσκευή αυτή πληρεί τις πρόνοιες των Οδηγιών 89/336/EOK και 73/23/EOK του Συμβουλίου όπως έχουν τροποποιηθεί από την Οδηγία 93/68/EOK του Συμβουλίου.

Bu cihaz Konsey Direktifi 93/68/EEC tarafından düzeltilen 89/336/EEC ve 73/23/EEC Konsey Direktiflerinin gerekliklerine uygundur.

Tento přístroj je v souladu s požadavky směrnic rady 89/336/EEC a 73/23/EEC, tak jak byly upraveny směrnicí rady 93/68/EEC.

See seade on vastavuses Nõukogu Direktiivis nr 89/336/EEC ja 73/23/EEC esitatud nõuetega, vastavalta Nõukogu Direktiivis nr 93/68/EEC esitatud parandustele.

Ez a készülék megfelel a Tanács által kiadott, 89/336/EGK és 73/23/EGK Irányelvneknek és az utóbbi módosítónak 93/68/EGK Irányelvnek.

Ší ierice atbilst tehniskam prasibam pec 89/336/EEC un 73/23/EEC direktivam papildinats ar direktivu 93/68/EEC.

Šis prietaisais atitinka ES Tarybos direktyvu 89/336/EEC ir 73/23/EEC patikslintos direktivuos 93/68/EEC reikalavimus.

To urządzenie spełnia wymagania dyrektyw 89/336/EEC i 73/23/EEC wraz z poprawkami dyrektywy 93/68/EEC.

Tento prístroj je v súlade s požiadavkami smerníc rady 89/336/EEC a 73/23/EEC tak ako boli upravené smernicou rady 93/68/EEC.

Ta aparat je v skladu z zahtevami Direktiv Sveta 89/336/EEC in 73/23/EEC kot je navedeno v dopolnilu k Direktivi Sveta 93/68/EEC.

L'etichetta con il logo del marchio CE è applicata su un apparecchio nel caso in cui le direttive riportate nella frase di cui sopra si applichino al prodotto. (Questa frase non è applicabile in tutti i paesi, in quanto in alcuni di essi le direttive di cui sopra non sono richieste).

# Inhoud

Introductie .....	1
Wanneer de gegevensbeveiligingskit is geïnstalleerd .....	3
● Beperkingen op tandemkopiëren en tandemafdrukken.....	3
● Beveiligingsinstellingen op de webpagina.....	4
KEY-OPERATORPROGRAMMA'S .....	5
● LIJST KEY-OPERATORPROGRAMMA'S .....	5
● Werken met de key-operatorprogramma's .....	5
● BEVEILIGINGSINSTELLINGEN .....	5
● PRODUCTCODE .....	11

## Introductie

AR-FR22 U voegt een beveiligingsfunctie toe aan de SHARP laser printer. Wanneer u de kopieer-, printer-, netwerkscanner- of faxfunctie van een SHARP laser printer met beveiligingsfunctie gebruikt, worden de afbeeldingsgegevens die worden gegenereerd voor de taak versleuteld. Wanneer de taak is beëindigd worden de versleutelde gegevens onmiddellijk verwijderd uit het geheugen.

### Opmerking:

Neem de volgende maatregel om de gegevensbeveiligingsfunctie van de gegevensbeveiligingskit optimaal te benutten.

- De hoofdoperator speelt een belangrijke rol bij de beveiling. Wees zorgvuldig in de selectie van de hoofdoperator voor de gegevensbeveiligingskit.
- Wijzig de hoofdoperatorcode telkens wanneer iemand anders de functie van hoofdoperator op zich neemt.
- Wijzig de key-operatorcode regelmatig (ten minste eens in de 60 dagen).
- Tijdens de procedure voor het wijzigen van de key-operatorcode verschijnt zowel de huidige als de nieuwe key-operatorcode op het scherm. Zorg dat u de procedure direct uitvoert.
- Kies als hoofdoperatorcode geen waarde die gemakkelijk te raden is.
- De key-operatorprogramma's zijn uiterst belangrijk voor het beveiligingsbeheer. Als u moet weggaan van de machine wanneer de key-operatorprogramma's worden gebruikt, moet u op de toets [CA] drukken om de key-operatorprogramma's te beëindigen. De beheerder van de machine moet de gebruikers laten weten dat ze zonder toestemming geen toegang hebben tot de key-operatorprogramma's.
- De klant is verantwoordelijk voor de controle van de kopieën die van de documenten worden gemaakt en de faxen die worden ontvangen op de machine waarop de gegevensbeveiligingskit wordt gebruikt.
- Ook als de gegevensbeveiligingskit is geïnstalleerd, kan men de faxgegevens in de openbare geheugenbox die wordt gebruikt door de faxapparaat uitbreidingskit (AR-FX12) lezen.

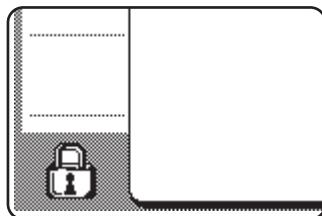
**■ Informatie over wachtwoorden voor de webpagina**

Als driemaal achtereenvolgens onjuiste wachtwoorden worden ingevoerd voor "user" en/of "admin" om toegang te krijgen tot de webpagina van een machine waarop de gegevensbeveiligingskit is geïnstalleerd, is toegang tot pagina's waarvoor het wachtwoord voor "user" of "admin" is vereist, gedurende 5 minuten niet mogelijk.

**OPMERKING**

Enkele bedieningsprocedures voor het apparaat veranderen wanneer u de gegevensbeveiligingskit installeert. In de "GEBRUIKSAANWIJZING (algemene informatie en werking van kopieerder)" wordt uitgelegd hoe u de machine bedient wanneer de gegevensbeveiligingskit niet is geïnstalleerd. In de onderhavige handleiding wordt uitgelegd wat er verandert aan de procedures wanneer u de gegevensbeveiligingskit hebt geïnstalleerd.

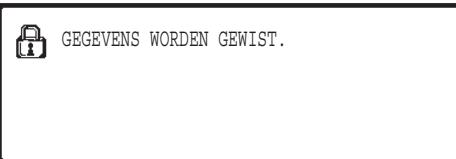
# Wanneer de gegevensbeveiligingskit is geïnstalleerd



Wanneer de gegevensbeveiligingskit is geïnstalleerd, verschijnt het volgende pictogram op het touchscreen. Druk op het pictogram ( lås ) om informatie over de versie met gegevensbeveiligingskit weer te geven.

Wanneer de gegevensbeveiligingskit is geïnstalleerd, worden de gegevens in de machine automatisch gewist na elke kopieer- en faxtaak.

Wanneer het wissen van de gegevens begint, verschijnt 6 seconden lang het volgende bericht\*.



\* U kunt de duur van de berichtweergave wijzigen met het key-operatorprogramma, "MEDEDELINGENTIJD INSTELLEN". (Zie pagina 10 van het handboek voor de hoofdoperator.)

## OPMERKING

Als u de machine uitschakelt voordat een taak is beëindigd, worden de gegevens mogelijk niet volledig gewist. Als u wilt voorkomen dat gedeeltelijk gewiste gegevens achterblijven, kunt u met key-operatorprogramma "VOLL. GEHEUGEN WISSEN" (pagina 6 van deze handleiding) zorgen dat de gegevens volledig worden gewist voordat u de machine uitschakelt.

## Beperkingen op tandemkopiëren en tandemafdrukken

Tandemkopiëren en tandemafdrukken werkt als hieronder aangegeven op basis van de configuratie van de servermachine en de clientmachine (of de gegevensbeveiligingskit nu is ingeschakeld of niet).

	Clientmachine	
	Gegevensbeveiligingskit: Ja	Gegevensbeveiligingskit: Nee
Servermachine	Gegevensbeveiligingskit: Ja	U kunt de tandemfunctie gebruiken. De gegevens worden gewist van de server- en de clientmachine.
	Gegevensbeveiligingskit: Nee	U kunt de tandemfunctie gebruiken. De gegevens worden gewist van de clientmachine.

## Beveiligingsinstellingen op de webpagina

Wanneer het apparaat wordt gebruikt als netwerkprinter en de functie Pull Print wordt gebruikt, schakelt de gegevensbeveiligingskit de gebruikersauthenticatie in door middel van een "GEBRUIKERSNAAM" en een "WACHTWOORD". (Met de functie Pull Print kunt u een bestand dat is opgeslagen op een FTP-server direct vanaf het bedieningspaneel van het apparaat afdrukken zonder het printerstuurprogramma te gebruiken. Zie "Direct een bestand afdrukken van een FTP-server" op pagina 3-7 van de "GEBRUIKSAANWIJZING (voor printer)".)

U kunt gebruikersauthenticatie inschakelen door het selectievakje "Gebruikersauthenticatie inschakelen" te selecteren op webpagina voor instellingen van de functie Pull Print van de machine. (Dit selectievakje verschijnt wanneer de gegevensbeveiligingskit wordt geïnstalleerd en is aanvankelijk geselecteerd (u ziet een vinkje)).

De systeemvereisten en de procedure om de webpagina met dit selectievakje te benaderen worden uitgelegd in "BEDIENING VIA EEN NETWERK" op pagina 3-2 van de "GEBRUIKSAANWIJZING (voor printer)". Het selectievakje verschijnt in het scherm in stap 2 "■ Een FTP-server opslaan" op pagina 3-7 van de "GEBRUIKSAANWIJZING (voor printer)".

### ■ De procedure om een bestand direct vanaf een FTP-server af te drukken wanneer de gebruikersauthenticatie is ingeschakeld

U moet uw gebruikersnaam en wachtwoord opgeven nadat u vanaf het touchscreen van de machine de FTP-server waarop het af te drukken bestand zich bevindt, hebt geselecteerd. Wanneer u de FTP-server hebt geselecteerd in stap 3 van "■ Een bestand op een FTP-server afdrukken vanaf het bedieningspaneel van de machine" op pagina 3-7 van de "GEBRUIKSAANWIJZING (voor printer)", verschijnt een scherm met het verzoek om uw gebruikersnaam en wachtwoord voor de FTP-server op te geven.

[ANNULEREN]	OK
VOER DE GEBRUIKERSNAAM EN HET WACHTWOORD VOOR DE FTP-SERVER IN.	
GEBRUIK.NAAM _____	
WACHTWOORD _____	

Druk op de toets [GEBRUIK.NAAM] om uw gebruikersnaam in te voeren en op de toets [WACHTWOORD] om het wachtwoord op te geven. In beide gevallen verschijnt een scherm om letters in te voeren. Wanneer u klaar bent met het invoeren van uw gebruikersnaam/wachtwoord, drukt u op de toets [OK].

Nadat u uw gebruikersnaam en wachtwoord hebt opgegeven gaat u door met stap 4 op pagina 3-8 van de "GEBRUIKSAANWIJZING (voor printer)".

# KEY-OPERATORPROGRAMMA'S

In dit gedeelte worden de key-operatorprogramma's betreffende de beveiligingsfunctie uitgelegd, die de hoofdoperator gebruikt voor de gegevensbeveiligingskit.

In de volgende uitleg is ervan uitgegaan dat de machine de printer-, fax- en netwerkscannerfunctie heeft.

## LIJST KEY-OPERATORPROGRAMMA'S

Naam programma	Pagina	Naam programma	Pagina
<b>BEVEILIGINGINSTELLINGEN</b>			
VOLL. GEHEUGEN WISSEN	6	INSTELLING VOOR UITSCHEAKELLEN VAN AFDRUKKEN VASTHOUDEN	9
WIS ALLE GEGEVENS IN DE TAAKSTATUS LIJST VAN UITGEVOERDE TAKEN	7	DEACTIVEREN VAN LIJSTAFDRUK	9
WIS ALLE ADRESBOEKGEGEVENS/ GEGEVENEN VAN VERZONDEN AFB.	7	TAAKSTATUS LIJST VAN UITGEVOERDE TAKEN DISPLAY-INSTELLINGEN	10
AANTAL KEREN DAT HET WISSEN VAN GEGEVENS WORDT HERHAALD	7	DEACTIVEREN VAN DE OPNIEUW VERZENDEN-TOETS	10
AUTOM. WISSEN OPSTART	8	VERGRENDELING MANIPULEREN VASTGEHOUDEN AFDRUKGEG. VRIJGEVEN	10
AANTAL HERH. PROGRAMMA AUTOM. WISSEN BIJ OPSTART	8	<b>PRODUCTCODE</b>	
AANTAL HERHALINGEN PROGR. AUTOM. WISSEN BIJ JOBEINDE	8	GEGEVENSBEVEILIGINGSKIT	11

## Werken met de key-operatorprogramma's

Volg de procedure op pagina 4 en 5 van het handboek voor de hoofdoperator om de instellingen in de key-operatorprogramma's te configureren.

Wanneer de gegevensbeveiligingskit is geïnstalleerd, is het gedurende 5 minuten niet mogelijk de hoofdoperatorcode in te voeren als driemaal achtereenvolgens een onjuiste hoofdoperatorcode is ingevoerd.

Een uitleg van deze instellingen vindt u op de volgende pagina's.

## BEVEILIGINGINSTELLINGEN

Wanneer u de gegevensbeveiligingskit installeert, wordt de toets [BEVEILIGINGINSTELLINGEN] toegevoegd aan het menuscherm van het key-operatorprogramma. Druk op deze toets om het menu beveiligingsinstellingen te openen.



Het menu beveiligingsinstellingen bestaat uit enkele schermen.

Druk op de toets rechts onder in het scherm om naar het volgende scherm te gaan.

## VOLL. GEHEUGEN WISSEN

Met dit programma kunt u alle gegevens wissen uit het geheugen en de vaste schijf van de machine. Bedenk wel dat de volgende soorten gegevens met dit programma niet worden gewist. Met het programma "WIS ALLE ADRESBOEKGEGEVENS/GEGEVENS VAN VERZONDEN AFB." op pagina 7 wist u de volgende soorten gegevens

- INDIVISUEEL/GROEP/PROGRAMMA/RELAVISVERZENDING GEHEUGENBOX\*
- AFZENDERBEHEERLIJST
- AFROEPGEHEUGEN/VERTROUWELIJK GEHEUGENBOX\*
- AFZENDERGEGEVENS
- GEGEVENS VOOR INSTELLEN VAN ONTVANGST TOESTAAN/WEIGEREN (INCLUSIEF WACHTWOORD VOOR FAXAFROEP)

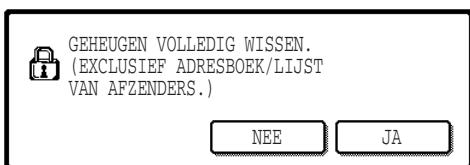
\* De afbeeldingsgevens die zijn opgeslagen in de GEHEUGENBOX worden gewist om dit programma uit te voeren (VOLL. GEHEUGEN WISSEN).

### OPMERKING

Als de gegevensbeveiligingskit of de machine waarop deze is geïnstalleerd, wordt afgevoerd of een andere eigenaar krijgt, moet de hoofdoperator dit programma uitvoeren. Tijdens de uitvoering van het programma mag de hoofdoperator pas wegaan van de machine als het zeker is dat alle gegevens zijn gewist.

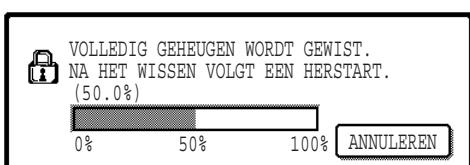
Druk op de toets [VOLL. GEHEUGEN WISSEN]. Het volgende scherm verschijnt met het verzoek om uw selectie te bevestigen ("JA" of "NEE").

### [SCHERM 1 WISSEN]



- U gaat terug naar het menuscherm "BEVEILIGINGSINSTELLINGEN" wanneer u op de toets [NEE] drukt.
- Als het geheugen volledig wilt wissen, drukt u op de toets [JA]. "WACHTEN A.U.B." verschijnt en daarna het volgende scherm.

### [SCHERM 2 WISSEN]



- Tijdens het wissen van de gegevens verschijnt het percentage gewiste gegevens.
- Wanneer de gegevens zijn gewist, wordt de machine even uitgeschakeld en automatisch weer ingeschakeld.

### Mocht u het wissen willen onderbreken terwijl dit plaatsvindt

Druk op de toets [ANNULEREN]. In het scherm dat verschijnt kunt u de hoofdoperatorcode invullen. Het wissen van de gegevens stopt zodra u de juiste hoofdoperatorcode hebt opgegeven. De stroom wordt voor korte tijd uitgeschakeld en vervolgens automatisch weer ingeschakeld. Het wissen van de gegevens stopt zodra u de juiste hoofdoperatorcode hebt opgegeven. Alle gegevens die zijn gewist voordat u de hoofdoperatorcode hebt opgegeven worden niet hersteld (deze gegevens gaan verloren).

## **WIS ALLE GEGEVENS IN DE TAAKSTATUS LIJST VAN UITGEVOERDE TAKEN**

Met dit programma wist u alle gegevens (namen printergebruikers, fax/beeldverzendgegevens, afzenderinformatie ontvangen faxen) die verschijnen in de LIJST UITGEVOERDE TAKEN in het taakstatusscherm (pagina 1-15 van de "GEBRUIKSAANWIJZING (algemene informatie en werking van kopieerder)"). U wist de gegevens door te drukken op de toets [WIS ALLE GEGEVENS IN DE TAAKSTATUS LIJST VAN UITGEVOERDE TAKEN]. Er verschijnt een bericht met het verzoek het wissen te bevestigen ("JA" of "NEE"). Druk op de toets [JA] als u het wissen van de geselecteerde gegevens wilt starten. Tijdens het wissen wordt de voortgang weergegeven als percentage. Wanneer het wissen van de gegevens beëindigd is, wordt de machine tijdelijk uitgeschakeld en vervolgens weer automatisch ingeschakeld.

## **WIS ALLE ADRESBOEKGEGEVENS/GEGEVENS VAN VERZONDEN AFB.**

Met dit programma kunt u de hieronder aangegeven items wissen. Deze kunnen niet worden gewist of geïnitialiseerd met het programma "VOLL. GEHEUGEN WISSEN" (pagina 6) of het programma "FABRIEKINSTELLINGEN HERSTELLEN" (pagina 13 van het "HANDBOEK VOOR DE HOOFDOPERATOR").

- INDIVISUEEL/GROEP/PROGRAMMA/RELAVISVERZENDING GEHEUGENBOX\*<sup>1</sup>
- AFZENDERBEHEERLIJST\*<sup>2</sup>
- AFROEPGEHEUGEN/VERTROUWELIJK GEHEUGENBOX\*<sup>3</sup>
- AFZENDERGEGEVENS\*<sup>1</sup>
- GEGEVENS VOOR INSTELLEN VAN ONTVANGST TOESTAAN/WEIGEREN (INCLUSIEF WACHTWOORD VOOR FAXAFROEP)\*<sup>3</sup>

\*1. Kan alleen worden geselecteerd wanneer de fax- of netwerkscannerfunctie is ingeschakeld.

\*2. Kan alleen worden geselecteerd wanneer de netwerkscannerfunctie is ingeschakeld.

\*3. Kan alleen worden geselecteerd wanneer de faxfunctie is ingeschakeld.

Selecteer de selectievakjes van de items die u wilt wissen. (Er zijn twee schermen. Druk op de toets of om van het ene scherm naar het andere te gaan.) Als u de gegevens wilt wissen, drukt u op de toets [WISSEN]. Er verschijnt een bericht met het verzoek het wissen te bevestigen ("JA" of "NEE"). Druk op de toets [JA] als u het wissen van de geselecteerde gegevens wilt starten. Tijdens het wissen wordt de voortgang weergegeven als percentage. Wanneer het wissen van de gegevens beëindigd is, wordt de machine tijdelijk uitgeschakeld en vervolgens weer automatisch ingeschakeld.

## **AANTAL KEREN DAT HET WISSEN VAN GEGEVENS WORDT HERHAALD**

Dit programma dient om de beveiligingsfunctie te verbeteren. U kunt een nummer tussen 1 en 7 opgeven voor het aantal malen dat het wissen van de gegevens wordt herhaald wanneer u "VOLL. GEHEUGEN WISSEN", "WIS ALLE GEGEVENS IN DE TAAKSTATUS LIJST VAN UITGEVOERDE TAKEN", of "WIS ALLE ADRESBOEKGEGEVENS/GEGEVENS VAN VERZONDEN AFB." uitvoert. De fabrieksinstelling is 1.

Druk op de toets [AANTAL KEREN DAT HET WISSEN VAN GEGEVENS WORDT HERHAALD] en stel de gewenste waarde in met de toets of .

Wanneer u klaar bent, drukt u op de toets [OK].

(Zie "Over de instelling van het aantal herhalingen" op pagina 8 van deze handleiding.)

## AUTOM. WISSEN OPSTART

Met dit programma worden automatisch alle gegevens in de machine gewist wanneer u de hoofdschakelaar inschakelt. U kunt de volgende mogelijkheden selecteren om gegevens te wissen: "VOLLEDIG GEHEUGEN", "DATAGEBIED VOOR VERWERKING VAN OPDRACHTEN (INCLUSIEF VASTGEHOUDEN AFDRUKGEGEVENS)", "TAAKSTATUS LIJST VAN UITGEVOERDE TAKEN". Selecteer de selectievakjes van de gegevens die u automatisch wilt laten wissen wanneer de hoofdschakelaar wordt aangezet. Nadat u de te wissen gegevens hebt geselecteerd, drukt u op de toets [OK].

Aanvankelijk zijn geen selectievakjes geselecteerd.

### OPMERKING

Wanneer er een beeldverzendtaak is opgeslagen (fax, netwerkscanner of internetfax)\*, wordt deze niet automatisch gewist wanneer de machine wordt ingeschakeld.

\* Dit geldt ook voor ontvangen faxen en internetfaxen die nog niet zijn afgedrukt. Het geldt echter niet voor de gegevens in een faxgeheugenbox (behalve vertrouwelijk geheugenbox).

### Mocht u het wissen willen onderbreken terwijl dit plaatsvindt

Zie de uitleg in "SCHERM 2 WISSEN" en "Mocht u het wissen willen onderbreken terwijl dit plaatsvindt" in "VOLL. GEHEUGEN WISSEN" op pagina 6 van deze handleiding.

## AANTAL HERH. PROGRAMMA AUTOM. WISSEN BIJ OPSTART

Dit programma dient om de beveiligingsfunctie te verbeteren. Hoe vaak "AUTOM. WISSEN OPSTART" wordt herhaald kunt u instellen op een waarde van 1 tot 7. De fabrieksinstelling is 1. Druk op de toets [AANTAL HERH. PROGRAMMA AUTOM. WISSEN BIJ OPSTART] en stel de gewenste waarde in met de toets □ of ▲.

Wanneer u klaar bent, drukt u op de toets [OK].

(Zie "Over de instelling van het aantal herhalingen" op pagina 8 van deze handleiding.)

### OPMERKING

Dit programma wordt alleen ingeschakeld wanneer het selectievakje "AUTOM. WISSEN OPSTART" is geselecteerd.

## AANTAL HERHALINGEN PROGR. AUTOM. WISSEN BIJ JOBEINDE

Dit programma dient om de beveiligingsfunctie te verbeteren. Hoe vaak het automatisch wissen wordt herhaald na het afdrukken van elke taak kunt u instellen op een waarde van 1 tot 7. De fabrieksinstelling is 1.

Druk op de toets [AANTAL HERHALINGEN PROGR. AUTOM. WISSEN BIJ JOBEINDE] en stel de gewenste waarde in met de toets □ of ▲.

Wanneer u klaar bent, drukt u op de toets [OK].

### Over de instelling van het aantal herhalingen

Wanneer u het aantal herhalingen verhoogt om de beveiling te verbeteren duurt het langer om de gegevens te wissen. Het is raadzaam herhalingsinstellingen te kiezen voor "AANTAL KEREN DAT HET WISSEN VAN GEGEVENS WORDT HERHAALD", "AANTAL HERH. PROGRAMMA AUTOM. WISSEN BIJ OPSTART" en "AANTAL HERHALINGEN PROGR. AUTOM. WISSEN BIJ JOBEINDE" die geschikt zijn voor uw beveiligingsbehoefte en gebruik.

## INSTELLING VOOR UITSCHAKELEN VAN AFDRUKKEN VASTHOUDEN

Met dit programma kan het opslaan van afdrukopdrachten die niet zijn beveiligd met een pascode worden verhinderd bij het gebruik van vastgehouden afdrukopdrachten in de afdrukmodus. Het programma kan ook worden gebruikt om te verhinderen dat afdrukopdrachten worden afgedrukt die de functie afdrukopdrachten vasthouden niet gebruiken.

- **[BESTANDEN ZONDER PASWOORD ZIJN NIET TOEGESTAAN VOOR OPGESLAGEN OPDRACHTEN]**

Druk op het selectievakje [BESTANDEN ZONDER PASWOORD ZIJN NIET TOEGESTAAN VOOR OPGESLAGEN OPDRACHTEN] zodat een vinkje verschijnt, om te voorkomen dat afdrukopdrachten die niet met een pascode zijn beveiligd, worden opgeslagen.

Als deze functie is geactiveerd, worden vastgehouden afdrukopdrachten zonder pascode niet op de machine opgeslagen. Om afdrukken vasthouden te gebruiken, de instelling [Wachtwoord] configureren bij [Vasthouden instellingen] van het printerstuurprogramma (pagina 2-12 van de "GEBRUIKSAANWIJZING (voor printer)").

De fabrieksinstelling is ingeschakeld (er verschijnt een vinkje).

- **[UITSCHAKELEN VAN AFDRUKOPDRACHTEN BEHALVE VASTGEHOUDEN AFDRUKOPDRACHTEN]**

Als u een afgedrukt document laat liggen in de uitvoerlade, nadat dit is afgedrukt in de printermodus, kan iemand anders het document meenemen en vertrouwelijke informatie onthullen. Met dit programma schakelt u alle afdruktaken uit behalve de afdruktaken die u initieert vanaf het bedieningspaneel van de machine. Om opdrachten te verbieden die geen vastgehouden afdrukopdrachten zijn, drukt u op het selectievakje [UITSCHAKELEN VAN AFDRUKOPDRACHTEN BEHALVE VASTGEHOUDEN AFDRUKOPDRACHTEN], zodat een vinkje verschijnt. Als u een taak wilt afdrukken wanneer dit programma is ingeschakeld, selecteert u "Alleen vasthouden" in het veld "Vasthouden" van het printerstuurprogramma en vervolgens voert u het afdrukcommando uit. Om een afdrukopdracht die is vastgehouden met deze instelling af te drukken, de opgeslagen opdracht oproepen via het bedieningspaneel van de machine en de procedure "LIJST VAN VASTGEHOUDEN TAKEN" uitvoeren van de functie afdrukken vasthouden (pagina 5-2 van de "GEBRUIKSAANWIJZING (voor printer)"). Als het afdrukken wordt uitgevoerd met de instelling "Vasthouden na afdr." of "Voorbeeldafdruk", wordt de opdracht niet afgedrukt. In plaats daarvan wordt hij vastgehouden en kan op dezelfde manier worden afgedrukt als wanneer "Alleen vasthouden" geselecteerd is.

De fabrieksinstelling is uitgeschakeld (er verschijnt geen vinkje).

## DEACTIVEREN VAN LIJSTAFDRUK

Met dit programma schakelt u het afdrukken uit voor de volgende lijsten die worden afgedrukt met "LIJST AFDRUKKEN" in de gebruikersinstellingen (pagina 2-14 van de "GEBRUIKSAANWIJZING (algemene informatie en werking van kopieerder)").

"LIJST ALLE GEBRUIKERSINSTELLINGEN", "ADRESLIJST WORDT VERZONDEN"<sup>\*1</sup>, "AFZENDERBEHEERLIJST"<sup>\*2</sup>

\*1. Kan alleen worden geselecteerd wanneer de fax- of netwerkscannerfunctie is ingeschakeld.

\*2. Kan alleen worden geselecteerd wanneer de netwerkscannerfunctie is ingeschakeld.

Selecteer de selectievakjes van de lijsten waarvoor u het afdrukken wilt uitschakelen en druk vervolgens op de toets [OK].

## **TAAKSTATUS LIJST VAN UITGEVOERDE TAKEN DISPLAY-INSTELLINGEN**

Met dit programma selecteert u of de LIJST VAN UITGEVOERDE TAKEN al dan niet wordt weergegeven in het taakstatusscherm van het touchscreen (pagina 1-15 van de "GEBRUIKSAANWIJZING (algemene informatie en werking van kopieerder)"). (U kunt de instelling afzonderlijk selecteren voor de modus "AFDRUKOPDR.", "E-MAIL/FTP", "FAXOPDRACHT" en "INTERNETFAX".) Op de LIJST VAN UITGEVOERDE TAKEN worden gebruikersnamen van printermodus, fax/beeldverzendbestemmingen en afzenderinformatie ontvangen faxen opgeslagen. Als u deze informatie uit beveiligingsoverwegingen niet wilt weergeven, schakelt u met dit programma de weergave van deze lijst uit.

Als u de LIJST VAN UITGEVOERDE TAKEN wilt weergeven in een modus, drukt u op het selectievakje van de modus, zodat een vinkje verschijnt. Als u de weergave van de lijst wilt uitschakelen, drukt u op het selectievakje (zodat het vinkje verdwijnt) en vervolgens drukt u op de toets [OK].

## **DEACTIVEREN VAN DE OPNIEUW VERZENDEN-TOETS**

Wanneer de fax- of netwerkscannerfunctie is ingeschakeld kunt u met dit programma de weergave van de toets [OPN. VERZENDEN] uitschakelen. Deze toets wordt gebruikt om te verzenden naar de laatst gebruikte bestemming. Als u de weergave van de toets [OPN. VERZENDEN] wilt uitschakelen, drukt u op het selectievakje, zodat een vinkje verschijnt. Wanneer de toets [OPN. VERZENDEN] is uitgeschakeld, verschijnt deze niet in de hoofdschermen van de faxmodus en de scannermodus (pagina 1-4 of van Faxapparaat uitbreidingskit AR-FX12 gebruiksaanwijzing en pagina 9 van de "GEBRUIKSAANWIJZING (voor netwerkscanner)"). (Normaliter verschijnt de toets wel in deze schermen.)

## **VERGREDELING MANIPULEREN VASTGEHOUDEN AFDRUKGEG. VRIJGEVEN**

Dit programma kan alleen gebruikt worden als er vastgehouden afdrukkopdrachten zijn die worden vergrendeld omdat een onjuiste pascode werd ingevoerd. Geef alle vergrendelde vastgehouden afdrukkopdrachten vrij door te drukken op de toets [OPHEFFEN] in het scherm "VERGREDELING MANIPULEREN VASTGEHOUDEN AFDRUKGEG. VRIJGEVEN". Zijn er geen vergrendelde opdrachten, dan wordt de toets [VERGREDELING MANIPULEREN VASTGEHOUDEN AFDRUKGEG. VRIJGEVEN] op het menuscherm "BEVEILIGINGSINSTELLINGEN" grijs weergegeven.

## PRODUCTCODE

Als u de beveiligingsfunctie aanvankelijk wilt inschakelen moet u met een key-operatorprogramma de productsleutel (wachtwoord) invoeren. Het key-operatorprogramma dat u hiervoor gebruikt heet "GEGEVENSBEVEILIGINGSKIT". Vraag uw dealer om de productsleutel.

Druk op de toets [GEGEVENSBEVEILIGINGSKIT], voer het productnummer in met de cijfertoetsen en druk vervolgens op de toets [INVOEREN].

- **Als een onjuist nummer is ingevoerd...**

Verschijnt een bericht waarin u wordt gevraagd het productnummer nogmaals te controleren.

- **Als een juist nummer is ingevoerd...**

Verschijnt een bericht waarin u wordt gevraagd de stroom eerst uit en dan weer in te schakelen. Druk op de toets [OK] wanneer u het bericht hebt gelezen. Zet eerst de stroomschakelaar en vervolgens de hoofdschakelaar uit. De beveiligingsfunctie wordt geactiveerd wanneer de stroom weer is ingeschakeld. Zodra de beveiligingsfunctie is geactiveerd, is de toets [GEGEVENSBEVEILIGINGSKIT] niet meer zichtbaar in het invoerscherm voor het productnummer.

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.  
Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.  
Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.  
Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.  
Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.  
Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

Η συσκευή αυτή πληρεί τις πρόνοιες των Οδηγιών 89/336/EOK και 73/23/EOK του Συμβουλίου όπως έχουν τροποποιηθεί από την Οδηγία 93/68/EOK του Συμβουλίου.

Bu cihaz Konsey Direktifi 93/68/EEC tarafından düzeltilen 89/336/EEC ve 73/23/EEC Konsey Direktiflerinin gerekliliklerine uygundur.

Tento přístroj je v souladu s požadavky směrnic rady 89/336/EEC a 73/23/EEC, tak jak byly upraveny směrnicí rady 93/68/EEC.

See seade on vastavuses Nõukogu Direktiivis nr 89/336/EEC ja 73/23/EEC esitatud nõuetega, vastavalta Nõukogu Direktiivis nr 93/68/EEC esitatud parandustele.

Ez a készülék megfelel a Tanács által kiadott, 89/336/EGK és 73/23/EGK Irányelvneknek és az utóbbi módosítónak 93/68/EGK Irányelvnek.

Ši ierice atbilst tehniskam prasibam pec 89/336/EEC un 73/23/EEC direktivam papildinats ar direktīvu 93/68/EEC.

Šis prietaisas atitinka ES Tarybos direktyvą 89/336/EEC ir 73/23/EEC patikslintos direktyvos 93/68/EEC reikalavimus.

To urządzenie spełnia wymagania dyrektyw 89/336/EEC i 73/23/EEC wraz z poprawkami dyrektywy 93/68/EEC.

Tento prístroj je v súlade s požiadavkami smerníc rady 89/336/EEC a 73/23/EEC tak ako boli upravené smernicou rady 93/68/EEC.

Ta aparat je v skladu z zahtevami Direktiv Sveta 89/336/EEC in 73/23/EEC kot je navedeno v dopolnilu k Direktivi Sveta 93/68/EEC.

Het logo met het CE-keurmerk wordt bevestigd op apparatuur voor het geval richtlijnen als beschreven in bovenstaande zin van toepassing zijn op het product. (Deze zin is niet van toepassing in landen waar bovenstaande richtlijnen geen vereiste zijn.)

# Innehåll

Inledning .....	1
När datasäkerhetsprogrammet installerats .....	3
● Restriktioner angående tandemkopiering och tandemutskrift .....	3
● Säkerhetsinställningar på webbsidan .....	4
HUVUDOPERATÖRS PROGRAM .....	5
● LISTA ÖVER HUVUDOPERATÖRS PROGRAM .....	5
● Använda huvudoperatörsprogram .....	5
● SÄKERHETSINSTÄLLNINGAR .....	5
● PRODUKTNYCKEL.....	11

## Inledning

AR-FR22 U lägger till en säkerhetsfunktion till SHARP laserskrivare. När man använder kopieringsfunktionen, skrivarfunktionen, nätverksskannerfunktionen, eller faxfunktionen på en SHARP laserskrivare med säkerhetsfunktion krypteras den bilddata som skapas för att skriva ut jobb, och när jobbet är klart raderas omedelbart denna krypterad data från minnet.

### **Obs:**

För att garantera att datasäkerhetsprogrammet ger största möjliga säkerhet ska man observera följande:

- Huvudoperatören spelar en viktig roll när det gäller att upprätthålla säkerheten. Var noggrann vid val av den huvudoperatör som ska arbeta med datasäkerhetsprogrammet.
- Var noga med att alltid byta huvudoperatörs kod omedelbart varje gång en ny person tar över ansvaret som huvudoperatör.
- Ändra huvudoperatörskoden ofta (minst en gång varje 60 dagars period).
- När huvudoperatörskoden ändras visas den nuvarande huvudoperatörskoden och den nya huvudoperatörskoden på displayskärmen. Var noga med att genomföra denna procedur regelbundet.
- Välj inte ett huvudoperatörskodnummer som man lätt kan gissa sig till.
- Huvudoperatörsprogrammen är mycket viktiga för att hantera säkerheten. Om man måste lämna maskinen medan man använder huvudoperatörsprogrammen ska man komma ihåg att trycka på [CA]-knappen och avsluta huvudoperatörsprogrammen. Maskinens administratör ska informera användare om att de inte får använda huvudoperatörsprogrammen utan tillståelse.
- Kunden ansvarar för kontrollen av alla dokument som kopieras och fax som tas emot med hjälp av datasäkerhetsprogrammet.
- Det är viktigt att observera att även när datasäkerhetsprogrammet är installerat så kan man fortfarande läsa av faxdata i den allmänna minnesboxen som används av expansionssatsen för fax (AR-FX12).

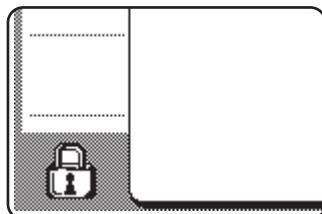
**■ Lösenord till webbsidan**

Om man skriver in fel lösenord för "user" och/eller "admin" tre gånger i rad när man loggar in på någon av maskinens webbsidor med datasäkerhetsprogrammet installerat, nekas man tillgång till webbsidorna som kräver "user"- eller "admin"-lösenord under 5 minuter.

**OBS**

En del av rutinerna för hur man använder maskinen ändras efter datasäkerhetsprogrammet installerats. "ANVÄNDARMANUAL (för allmän information och användning av kopieraren)" förklarar rutinerna för hur man använder maskinen när datasäkerhetsprogrammet inte är installerat. Den här manualen förklarar hur dessa rutiner ändras när datasäkerhetsprogrammet har installerats.

# När datasäkerhetsprogrammet installerats



När datasäkerhetsprogrammet har installerats visas följande ikon på touchpanelen. Rör vid ikonen (☞) för att se information om datasäkerhetsprogrammets version.

Med datasäkerhetsprogrammet installerat raderas automatiskt all kvarvarande data efter varje kopiering och faxning.

När raderingen av data påbörjas visas följande meddelande i 6 sekunder\*.



DATA RADERAS.

\* Hur lång tid meddelandet visas kan ändras med huvudoperatörsprogrammet, "INSTÄLLNING AV MEDDELANDETID". (Se sid. 10 i manual för huvudoperatör.)

## OBS

Om maskinen stängs av innan ett jobb är färdigt kan det hända att all data inte raderas helt. Om du inte vill lämna kvar delvis raderad data när maskinen stängs av rekommenderar vi att du använder huvudoperatörsprogrammet, "RADERA HELA MINNET" (sidan 6 in denna manual), för att slutföra dataraderingen innan maskinen stängs av.

## Restriktioner angående tandemkopiering och tandemutskrift

Tandemkopiering och tandemutskrift fungerar enligt tabellen nedan, och baseras konfigureringen av servern och kundens maskin (om datasäkerhetsprogrammet är installerat eller inte).

		Kundmaskin	
		Datasäkerhetsprogram: Ja	Datasäkerhetsprogram: Nej
Server	Datasäkerhetsprogram: Ja	Tandemfunktionen kan användas. Data raderas både från servern och kundens maskiner.	Tandemfunktionen kan inte användas.
	Datasäkerhetsprogram: Nej	Tandemfunktionen kan användas. Data raderas från kundens maskin.	Den vanliga tandemfunktionen kan användas.

## Säkerhetsinställningar på webbsidan

När maskinen används som nätverksskrivare och funktionen Hämta utskrift används, gör datasäkerhetsprogrammet det möjligt att identifiera användaren med "ANVÄNDARNAMN" och "LÖSENORD". (Med funktionen Hämta utskrift kan man skriva ut en fil från en redan lagrad FTP-server direkt via maskinens manöverpanel utan att använda skrivardrivrutinen, se "Direktutskrift av en fil i en FTP-server" på sid. 3-7 i "ANVÄNDARMANUAL (för skrivare)".)

Användarautentisering aktiveras genom att markera kryssrutan "Aktivera användarautentisering" på maskinens webbsida under inställningarna för Hämta utskrift. (Kryssrutan visas när datasäkerhetsprogrammet installerats, och är förvalt från början (en bock visas)).

Alla systemkrav och hur man når webbsidan där denna kryssruta finns förklaras i "FJÄRRKONFIGURERING VIA ETT NÄTVERK" på sid. 3-2 i "ANVÄNDARMANUAL (för skrivare)". Kryssrutan visas i fönstret som visades i steg 2 i "■ Lagra en FTP-server" på sid. 3-7 i "ANVÄNDARMANUAL (för skrivare)".

### ■ Hur man skriver ut en fil direkt från en FTP-server när användarautentisering är aktiverad

Du måste ange ditt användarnamn och lösenord efter att du valt FTP-servern med den fil som ska skrivas ut via maskinens touchpanel.

När du har valt FTP-server i steg 3 av "■ Skriva ut en fil i en FTP-server från maskinens manöverpanel" på sid. 3-7 i "ANVÄNDARMANUAL (för skrivare)", visas ett fönster som ber dig ange ditt användarnamn och lösenord till FTP-serven.

ANGE ANVÄNDARNAMN OCH LÖSENORD FÖR FTP-SERVERN.

ANVÄNDARNAMN \_\_\_\_\_

LÖSENORD \_\_\_\_\_

ÅNGRA      OK

Tryck på knappen [ANVÄNDARNAMN] för att ange ditt användarnamn och knappen [LÖSENORD] för att ange ditt lösenord. Båda gånger visas ett fönster för bokstavsinput. Tryck på [OK] knappen när du har angett ditt användarnamn/lösenord.

När du har angett ditt användarnamn/lösenord ska du fortsätta med steg 4 på sid. 3-8 i "ANVÄNDARMANUAL (för skrivare)".

# HUVUDOPERATÖRSPROGRAM

Bland huvudoperatörsprogrammen som huvudoperatören använder till datasäkerhetsprogrammet beskriver detta avsnitt de program som är anslutna till säkerhetsfunktionen.

Följande förklaringar antar att maskinen är utrustad med skrivar-, fax- och nätverksskanerfunktionerna.

## LISTA ÖVER HUVUDOPERATÖRSPROGRAM

Programnamn	Sidan	Programnamn	Sidan
<b>SÄKERHETSINSTÄLLNINGAR</b>			
RADERA HELA MINNET	6	INSTÄLLNING FÖR INAKTIVERING AV LAGRA UTSKRIFT	9
RENSA ALLA DATA I JOBBSTATUSSENS LISTA ÖVER AVSLUTADE JOBB	7	AVAKTIVERING AV LISTUTSKRIFT	9
RENSA ADRESSBOKSDATA/ REGISTRERAD DATA FÖR BILDSÄNDNING	7	VISNINGSINST. FÖR JOBBSTATUSSENS LISTA ÖVER AVSLUTADE JOBB	10
ANTAL GÅNGER RENSNING AV DATA UPPREPAS	7	AVAKTIVERING AV ÅTERSÄNDNINGSTANGENTEN	10
AUTOMATISK ÅTERSTÄLLNING VID START	8	TA BORT SPÄRREN FÖR HANTERING AV LAGRAD UTSKRIFT	10
ANTAL GÅNGER AUTO ÅTERSTÄLLN. VID START UPPREPAS	8	<b>PRODUKTNYCKEL</b>	
ANTAL GGR AUTO ÅTERSTÄLLNING UPPREPAS VID JOBBSLUT	8	DATASÄKERHETSPROGRAM	11

## Använda huvudoperatörsprogram

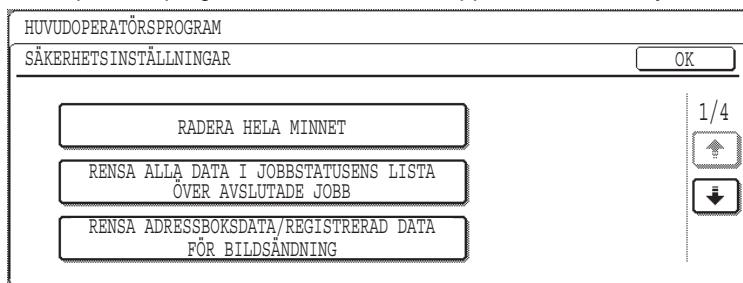
Följ anvisningarna på sidorna 4 och 5 i manualen för huvudoperatören för att konfigurera inställningarna i huvudoperatörsprogrammen.

Om datasäkerhetsprogrammet är installerat och man skriver in fel huvudoperatörskod 3 gånger i rad får man inte skriva in koden igen förrän efter 5 minuter.

För förklaringar till varje inställning, se följande sidor.

## SÄKERHETSINSTÄLLNINGAR

När datasäkerhetsprogrammet installeras läggs knappen [SÄKERHETSINSTÄLLNINGAR] till på menyn för huvudoperatörsprogram. Rör vid denna knapp för att visa menyn för säkerhetsinställningar.



Menyn för säkerhetsinställningar består av flera fönster.

Rör vid knappen i det nedre högra hörnet på skärmen för att flytta till nästa fönster.

## RADERA HELA MINNET

Detta program används för att manuellt radera all data från maskinens minne och hårddisk. Men observera att följande sorters data inte raderas med detta program. Använd "RENSA ADRESSBOKSDATA/REGISTRERAD DATA FÖR BILDSÄNDNING" programmet på sidan 7 för att radera följande sorters data

- MINNESRUTA FÖR INDIVIDUELL-/GRUPP-/PROGRAM-/RELÄSÄNDNING\*
- AVSÄNDARKONTROLLISTA
- POLLINGMINNE/KONFIDENTIELL BOX\*
- AVSÄNDARDATA
- TILLÅT/REFUSERA INSTÄLLNINGSADATA FÖR MOTTAGNING (INKLUSIVE HÄMTA PASSERKOD)

\* Bilddata som lagrats i MINNESBOXEN raderas för att utföra detta program (RENSA HELA MINNET).

### OBS

Om man ska slänga eller byta ägare av ett datasäkerhetsprogram eller en maskin med ett datasäkerhetsprogram installerat måste huvudoperatören komma ihåg att köra detta program. Medan programmet körs får inte huvudoperatören gå ifrån maskinen förrän dataraderingen är klar och har bekräftats.

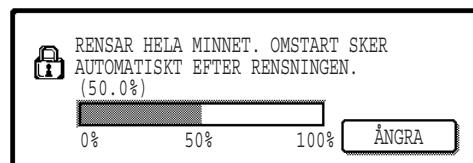
Rör vid knappen [RENSA HELA MINNET]. Följande fönster frågar om du vid godkänna ditt val ("JA" eller "NEJ").

### [Radera skärm 1]



- För att återvända till fönstret med menyn för "SÄKERHETSINSTÄLLNINGAR" rör vid [NEJ] knappen.
- För att rensa hela minnet trycker du på [JA] knappen. "VÄNTA." visas, och sedan visas följande fönster.

### [Radera skärm 2]



- Medan data rensas visas procentantalet för hur mycket data som rensats bort.
- När rensningen av data är klar stängs maskinen automatiskt av och sedan på igen.

### Om du vill ångra efter att raderingen av data har påbörjats

Rör vid [ÅNGRA] knappen. Skärmen för att ange huvudoperatörsckod visas. När rätt huvudoperatörsckod har angetts upphör datarensingen och sedan stängs strömmen automatiskt av och sedan på igen. Datarensingen avslutas så fort som den korrekta huvudoperatörsckoden har angetts. Observera att all data som raderats innan huvudoperatörsckoden angetts inte kan återställas (denna data har gått förlorad).

## RENSA ALLA DATA I JOBBSTATUSSENS LISTA ÖVER AVSLUTADE JOBB

Det här programmet används för att radera all data (användarnamn till skrivare, destinationer dit fax/bilder skickats, information om mottagna fax) som visas på listan AVSLUTADE JOBB i jobbstatusfönstret (sidan 1-15 i "ANVÄNDARMANUAL (för allmän information och användning av kopieraren)"). För att radera all data, tryck på knappen [RENSA ALLA DATA I JOBBSTATUSSENS LISTA ÖVER AVSLUTADE JOB]. Ett meddelande visas och ber dig godkänna rensningen ("JA" eller "NEJ"). Rör vid [JA] knappen för att börja rensa bort all markerad data. Under pågående rensning visas förloppet med ett procentantal. När all data har rensats bort stängs maskinen av automatiskt och startar sedan igen.

## RENSA ADRESSBOKSDATA/REGISTRERAD DATA FÖR BILDSÄNDNING

Det här programmet används för att radera posterna som visas här nedan, som inte kan raderas eller påbörjas med hjälp av "RADERA HEZA MINNET" programmet (sidan 6) eller "ÅTERSTÄLL FABRIKSINSTÄLLNINGAR" (sid. 13 i "MANUAL FÖR HUVUDOPERATÖR") programmet.

- MINNESRUTA FÖR INDIVIDUELL-/GRUPP-/PROGRAM-/RELÄSÄNDNING\*<sup>1</sup>
- AVSÄNDARKONTROLLISTA\*<sup>2</sup>
- POLLINGMINNE/KONFIDENTIELL BOX\*<sup>3</sup>
- AVSÄNDARDATA\*<sup>1</sup>
- TILLÅT/REFUSERA INSTÄLLNINGSDATA FÖR MOTTAGNING (INKLUSIVE HÄMTA PASSERKOD)\*<sup>3</sup>

\*1. Kan bara väljas när fax- eller nätverksskannerfunktionen är aktiverad.

\*2. Kan bara väljas när nätverksskannerfunktionen är aktiverad.

\*3. Kan bara väljas när faxfunktionen är aktiverad.

Markera kryssrutorna till de poster som du vill radera. (Det finns två fönster. Rör vid eller knappen för att bläddra mellan fönster.) För att radera data tryck på [RENSA] knappen. Ett meddelande visas och ber dig godkänna rensningen ("JA" eller "NEJ"). Rör vid [JA] knappen för att börja rensa bort all markerad data. Under pågående rensning visas förloppet med ett procentantal. När all data har rensats bort stängs maskinen av automatiskt och startar sedan igen.

## ANTAL GÅNGER RENSNING AV DATA UPPREPAS

Det här programmet används för att förbättra säkerhetsfunktionen. Antalet gånger som dataraderingen upprepas när "RADERA HEZA MINNET", "RENSA ALLA DATA I JOBBSTATUSSENS LISTA ÖVER AVSLUTADE JOBB", eller "RENSA ADRESSBOKSDATA/REGISTRERAD DATA FÖR BILDSÄNDNING" utförs kan ställas in på 1-7 gånger. Fabrikens inställning är 1.

Rör vid knappen [ANTAL GÅNGER RENSNING AV DATA UPPREPAS], och ställ in önskat antal gånger med eller knappen.

När det är klart, rör vid [OK] knappen.

(Se "Om inställningen för upprepning" på sidan 8 i den här manualen.)

## AUTOMATISK ÅTERSTÄLLNING VID START

Det här programmet används för att automatiskt rensa all data i maskinen när man trycker på strömbrytaren. I följande sektioner kan man radera data: "HELA MINNET", "DATAUTTRYMMME FÖR JOBBEHANDLING (INKLUDERAR LAGRAD UTSKRIFTSDATA)", "JOBBSTATUSSENS LISTA ÖVER AVSLUTADE JOBB". Markera kryssrutorna för den data som du vill automatiskt ska raderas när man trycker på strömbrytaren. När du har valt den data som ska rensas bort, rör vid [OK] knappen.

Från början är inga kryssrutor markerade.

### OBS

Om det gäller ett lagrat bildjobb som ska skickas (fax, nätverksskanner, eller Internetfaxjobb)\*, utförs inte den automatiska raderingen när man trycker på strömbrytaren.

\* Detta inkluderar mottagna faxmeddelanden och Internetfax som ännu inte skrivits ut, emellertid inkluderar det inte data som finns i en faxminnesbox (utom konfidentiell box).

### Om du vill ångra efter att raderingen av data har påbörjats

Se förklaringarna i "Radera skärm 2" och "Om du vill ångra efter att raderingen av data har påbörjats" i "RADERA HELA MINNET" på sidan 6 av denna manual.

## ANTAL GÅNGER AUTO ÅTERSTÄLLN. VID START UPPREPAS

Det här programmet används för att förbättra säkerhetsfunktionen. Antalet gånger som "AUTOMATISK ÅTERSTÄLLNING VID START" upprepas kan ställas in från allt mellan 1 till 7 gånger. Fabriksinställningen är 1.

Rör vid knappen [ANTAL GÅNGER AUTO ÅTERSTÄLLN. VID START UPPREPAS], och ställ in önskat antal gånger med eller knappen.

När det är klart, rör vid [OK] knappen.

(Se "Om inställningen för upprepning" på sidan 8 i den här manualen.)

### OBS

Detta program är endast aktivt när kryssrutan för "AUTOMATISK ÅTERSTÄLLNING VID START" har markerats.

## ANTAL GGR AUTO ÅTERSTÄLLNING UPPREPAS VID JOBBSLUT

Det här programmet används för att förbättra säkerhetsfunktionen. Antalet gånger som den automatiska återställningen upprepas efter varje utskriftsjobb kan ställas in att vara mellan 1 till 7 gånger. Fabriksinställningen är 1 gång.

Rör vid knappen [ANTAL GGR AUTO ÅTERSTÄLLNING UPPREPAS VID JOBBSLUT] och ställ in önskat antal gånger med eller knappen.

När det är klart, rör vid [OK] knappen.

### Om inställningen för upprepning

När inställningen för upprepningar (antal upprepningar) höjs för att förhöja säkerheten ökar även tiden som krävs för att radera data. Rekommendationen är att du väljer den inställning för "ANTAL GÅNGER RENSNING AV DATA UPPREPAS", "ANTAL GÅNGER AUTO ÅTERSTÄLLN. VID START UPPREPAS", och "ANTAL GGR AUTO ÅTERSTÄLLNING UPPREPAS VID JOBBSLUT" uppreningar som passar dina säkerhets- och användningsbehov.

## INSTÄLLNING FÖR INAKTIVERING AV LAGRA UTSKRIFT

Det här programmet kan användas för att förhindra lagring av utskrifter som inte är kodade vid användning av funktionen lagra utskriftsjobb i utskriftsläget. Programmet kan även användas för att förhindra utskrift av utskriftsjobb som inte använder funktionen lagra utskriftsjobb.

- **[FILER UTAN KOD ÄR INTE TILLÅTNA FÖR ATT LAGRA JOBB]**

För att förhindra lagring av utskriftsjobb som inte är kodade markerar du kryssrutan för [FILER UTAN KOD ÄR INTE TILLÅTNA FÖR ATT LAGRA JOBB].

När den här funktionen är aktiverad kan inga lagrade utskriftsjobb utan kod lagras i maskinen. För att använda funktionen lagra utskriftsjobb konfigurerar man inställningen för [Kod] i skrivardrivrutinens [Behålla utskrift inställningar] (sidan 2-12 i ANVÄNDARMANUAL (för skrivare)).

Fabrikens standardinställning är aktiverad (en markering visas).

- **[INAKTIVERING AV UTSKRIFTSJOBB ANDRA ÄN LAGRA UTSKRIFTSJOBB]**

Om en utskrift lämnas i utmatningsfacket efter att det skrivits ut med skrivarläget finns det risk för att någon annan tar dokumentet och släpper ut konfidentiella uppgifter. Det här programmet används för att inaktivera alla utskriftsjobb, förutom de utskrifter som kräver att utskriften startas via maskinens manöverpanel. För att förhindra utskrifter som inte är lagrade utskriftsjobb kan man markera kryssrutan [INAKTIVERING AV UTSKRIFTSJOBB ANDRA ÄN LAGRA UTSKRIFTSJOBB]. För att skriva ut ett jobb när detta program är aktiverat ska man välja "Endast lagring" i fältet "Behålla utskrift" i skrivardrivrutinen och sedan starta utskriften. För att skriva ut en utskrift som lagrats med denna inställning kan man ta upp den lagrade utskriften via manöverpanelen på maskinen och följa funktionens lagra utskriftsjobb procedur för "JOBBLAGRINGSLISTA" (sidan 5-2 i ANVÄNDARMANUAL (för skrivare)). Om utskrift görs med hjälp av inställningarna "Lagra efter utskrift" eller "Testutskrift" kommer ingen utskrift att göras. Istället lagras utskriften och den kan skrivas ut med hjälp av samma metod som när "Endast lagring" har valts.

Fabrikens standardinställning är inaktiverad (ingen markering visas).

## AVAKTIVERING AV LISTUTSKRIFT

Det här programmet används för att inaktivera utskrift av någon av följande listor som skrivs ut med hjälp av "SKRIV UT LISTA" under användarinställningar (sid. 2-14 i "ANVÄNDARMANUAL (för allmän information och användning av kopieraren)").

"LISTA ÖVER ALLA ANVÄNDARINSTÄLLNINGAR", "SKICKAR ADRESSLISTA"<sup>\*1</sup>, "AVSÄNDARKONTROLLISTA"<sup>\*2</sup>

\*1. Kan bara väljas när fax- eller nätverksskannerfunktionen är aktiverad.

\*2. Kan bara väljas när nätverksskannerfunktionen är aktiverad.

Markera kryssrutorna för de listor som du vill inaktivera utskrift av och rör sedan vid [OK] knappen.

## **VISNINGSINST. FÖR JOBBSTATUSSENS LISTA ÖVER AVSLUTADE JOBB**

Det här programmet används för att välja om man vill att listan AVSLUTADE JOBB ska visas eller inte i fönstret för jobbstatus på touchpanelen (sid. 1-15 i "ANVÄNDARMANUAL (för allmän information och användning av kopieraren)"). (Inställningen kan göras separat för läge "UTSKRIFT", "E-POST/FTP", "FAXARB." och "INTERNETFAX"). Listan med AVSLUTADE JOBB lagrar och visar skrivarlägets användarnamn, fax/bild destinationer, och information om de som skickat fax. Om du inte vill att denna information ska visas av säkerhetsskäl, använd då detta program för att inaktivera att listan visas.

För att visa listan med AVSLUTADE JOBB i ett läge ska man röra vid kryssrutan till det läget så att en bock syns. Avmarkera kryssrutan (så att ingen bock visas) om du inte vill att listan ska visas, och tryck sedan på [OK]-knappen.

## **AVAKTIVERING AV ÅTERSÄNDNINGSTANGENTEN**

När fax- eller nätverkskannerfunktionen är aktiverad används det här programmet för att förhindra att knappen [SÄND IGEN] visas. Knappen används för att skicka till den senast använda destinationen. För att förhindra att [SÄND IGEN] knappen visas ska man markera kryssrutan så att en bock visas. När knappen för [SÄND IGEN] är inaktiverad visas den inte heller i huvudfönstret för faxläget och skannerläget (sid. 1-4 i Expansionssats för fax AR-FX12 manualen och sid. 9 i "ANVÄNDARMANUAL (för nätverksscanner)"). (Normalt sett visas knappen i dessa fönster.)

## **TA BORT SPÄRREN FÖR HANTERING AV LAGRAD UTSKRIFT**

Det här programmet kan bara användas när det finns lagrade utskriftsjobb som är låsta på grund av att felaktig kod har angetts. För att låsa upp alla låsta lagrade utskriftsjobb trycker man på knappen [FRIGÖR] i fönstret "TA BORT SPÄRREN FÖR HANTERING AV LAGRAD UTSKRIFT". Om det inte finns några låsta jobb är knappen [TA BORT SPÄRREN FÖR HANTERING AV LAGRAD UTSKRIFT] på menyn "SÄKERHETSINSTÄLLNINGAR" grå och kan inte användas.

## PRODUKTNYCKEL

För att aktivera säkerhetsfunktionen för första gången måste man använda ett huvudoperatörsprogram för att ange produktnyckeln (lösenordet). Huvudoperatörsprogrammet som används till detta heter "DATASÄKERHETSPROGRAM". Fråga din leverantör för att få produktnyckeln.

Tryck på [DATASÄKERHETSPROGRAM]-knappen, skriv in produktnyckeln med de numeriska knapparna och tryck sedan på [ENTER]-knappen.

- **Om fel nummer anges...**

Ett meddelande visas som ber dig kontrollera produktnyckeln igen.

- **Om rätt nummer anges...**

Ett meddelande visas som ber dig stänga av och sedan på strömmen igen. Tryck på [OK]-knappen när du har läst meddelandet. Stäng först av strömbrytaren och stäng sedan av huvudströmbrytaren. Säkerhetsfunktionen aktiveras så snart strömmen slagits på igen.

När säkerhetsfunktionen väl är aktiverad visas inte längre knappen för [DATASÄKERHETSPROGRAM] på skärmen där man anger produktnyckeln.

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.  
Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.  
Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.  
Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.  
Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.  
Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

Η συσκευή αυτή πληρεί τις πρόνοιες των Οδηγιών 89/336/EOK και 73/23/EOK του Συμβουλίου όπως έχουν τροποποιηθεί από την Οδηγία 93/68/EOK του Συμβουλίου.

Bu cihaz Konsey Direktifi 93/68/EEC tarafından düzeltilen 89/336/EEC ve 73/23/EEC Konsey Direktiflerinin gerekliklerine uygundur.

Tento přístroj je v souladu s požadavky směrnic rady 89/336/EEC a 73/23/EEC, tak jak byly upraveny směrnicí rady 93/68/EEC.

See seade on vastavuses Nõukogu Direktiivis nr 89/336/EEC ja 73/23/EEC esitatud nõuetega, vastavalta Nõukogu Direktiivis nr 93/68/EEC esitatud parandustele.

Ez a készülék megfelel a Tanács által kiadott, 89/336/EGK és 73/23/EGK Irányelvneknek és az utóbbi módosítónak 93/68/EGK Irányelvnek.

Ší ierice atbilst tehniskam prasibam pec 89/336/EEC un 73/23/EEC direktivam papildinats ar direktivu 93/68/EEC.

Šis prietaisas atitinka ES Tarybos direktyvu 89/336/EEC ir 73/23/EEC patikslintos direktyvos 93/68/EEC reikalavimus.

To urządzenie spełnia wymagania dyrektyw 89/336/EEC i 73/23/EEC wraz z poprawkami dyrektywy 93/68/EEC.

Tento prístroj je v súlade s požiadavkami smerníc rady 89/336/EEC a 73/23/EEC tak ako boli upravené smernicou rady 93/68/EEC.

Ta aparat je v skladu z zahtevami Direktiv Sveta 89/336/EEC in 73/23/EEC kot je navedeno v dopolnilu k Direktivi Sveta 93/68/EEC.

Logotypemärket CE sitter på utrustning ifall direktiven som beskrivs i den ovanstående meningen angår produkten. (Denna mening gäller inte i något land där de ovanstående direktiven inte krävs.)

# Innhold

Innledning .....	1
Når datasikkerhetsprogrammet er installert .....	3
● Begrensninger for tandemkopiering og tandemutskrift.....	3
● Sikkerhetsinnstillinger på websiden.....	4
HOVEDOPERATØR PROGRAMMER.....	5
● HOVEDOPERATØRPROGRAMLISTE .....	5
● Bruke hovedoperatørprogrammer .....	5
● SIKKERHETSINNSTILLINGER.....	5
● PRODUKT NØKKEL .....	11

## Innledning

AR-FR22 U legger til sikkerhetsfunksjon til SHARP laserskriver. Når kopifunksjonen, skriverfunksjonen, nettverksskannerfunksjonen eller faksfunksjonen til en SHARP Laser Printer med sikkerhetsfunksjonen brukes, krypteres bildedataene som ble generert for jobben, og når jobben er ferdig, slettes de krypterte umiddelbart i minnet.

### **Merk:**

For å sikre datasikkerhetsfunksjonen til datasikkerhetsprogrammet gir maksimal sikkerhet, bør du passe på følgende:

- Hovedoperatøren spiller en viktig rolle når det gjelder å opprettholde sikkerheten. Det er viktig å være nøyne med hvem som utpekes til hovedoperatør for datasikkerhetsprogrammet.
- Sørg for at hovedoperatørkoden skiftes umiddelbart hver gang det utpekes en ny hovedoperatør.
- Endre hovedoperatørkoden med jevne mellomrom (minst hver 60. dag).
- Under prosedyren for endring av hovedoperatørkode vises gjeldende hovedoperatørkode og ny hovedoperatørkode på skjermen. Sørg for å bli raskt ferdig med prosedyren.
- Hovedoperatørkoden må ikke være et tall det er enkelt å gjette seg fram til.
- Hovedoperatørprogrammene er svært viktige for sikkerhetsbehandlingen. Hvis det er nødvendig å forlate maskinen under bruk av hovedoperatørprogrammene, må du trykke på [CA]-tasten for å avslutte hovedoperatørprogrammene. Maskinansvarlig bør informere brukerne om at de ikke skal åpne hovedoperatørprogrammene uten tillatelse.
- Kunden er ansvarlig for kontroll av dokumentene som kopieres og fakser maskinen mottar ved hjelp av datasikkerhetsprogrammet.
- Også når datasikkerhetsprogrammet er installert bør du være klar over at faksdataene i den felles minneboksen som brukes av utvidelsessettet for faks (AR-FX12), kan leses.

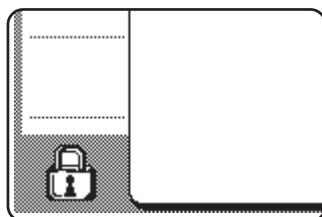
## ■ Om passord for websiden

Hvis du oppgir ukorrekt passord for "user" og/eller "admin" til sammen tre ganger på rad når du forsøker å få tilgang til websidene til en maskin der datasikkerhetsprogrammet er installert, blir du nektet tilgang til sider som krever at du oppgir passord for "user" eller "admin" i fem minutter.

### **MERK:**

Enkelte av fremgangsmåtene for bruken av maskinen endres når datasikkerhetsprogrammet blir installert. I "GENERELL BRUKERVEILEDNING (for generell informasjon og daglig bruk av kopimaskinen)" forklarer fremgangsmåtene for bruken av maskinen endres når datasikkerhetsprogrammet blir installert. I denne håndboken forklares endringene i disse fremgangsmåtene når datasikkerhetsprogrammet blir installert.

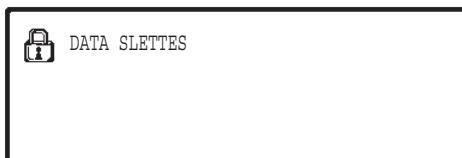
# Når datasikkerhetsprogrammet er installert



Når datasikkerhetsprogrammet er installert, vises følgende ikon på berøringspanelet. Berør ikonet (🔒) hvis du vil vise informasjon om hvilken versjon av datasikkerhetsprogrammet du har.

Når datasikkerhetsprogrammet er installert, blir gjenværende data i maskinen automatisk slettet etter hver kopierings- og faksjobb.

Når dataopprenskingen begynner, vises følgende melding i 6 sekunder\*.



\* Meldingens varighet kan endres med hovedoperatørprogrammet "TIDSOPPSETT FOR MELDING". (Se side 10 i hovedoperatørveilederingen.)

## MERK:

Hvis strømmen til maskinen blir slått av før en jobb er ferdig, kan det hende at dataene ikke slettes fullstendig. Hvis du ikke vil etterlate delvis slettede data når strømmen slås av, bør du bruke hovedoperatørprogrammet, "SLETT ALT MINNE" (side 6 i denne bruksanvisningen) til å fullføre dataslettingen før strømmen slås av.

## Begrensninger for tandemkopiering og tandemutskrift

Tandemkopiering og tandemutskrift fungerer som vist nedenfor, avhengig av konfigurasjonen til servermaskinen og klientmaskinen (altså om datasikkerhetsprogrammet er installert eller ikke).

		Klientmaskin	
		Datasikkerhetsprogram: Ja	Datasikkerhetsprogram: Nei
Servermaskin	Datasikkerhetsprogram: Ja	Tandemfunksjonen kan brukes. Data slettes fra både server- og klientmaskin.	Tandemfunksjonen kan ikke brukes.
	Datasikkerhetsprogram: Nei	Tandemfunksjonen kan brukes. Data slettes fra klientmaskinen.	Vanlig tandemfunksjon kan brukes.

## Sikkerhetsinnstillinger på websiden

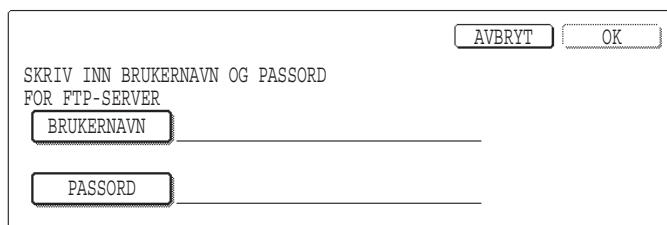
Når maskinen brukes som nettverksskriver og Pull Print-funksjonen brukes, aktiverer datasikkerhetsprogrammet brukerautentisering ved hjelp av et "BRUKERNAVN" og "PASSORD". (Med Pull Print-funksjonen kan en fil på en tidligere lagret FTP-server skrives ut direkte fra maskinens kontrollpanel uten bruk av skriverdriveren. Se "Direkte utskrift av en fil på en FTP-server" på side 3-7 i "GENERELL BRUKERVEILEDNING (for skriver)".)

Brukerautentisering aktiveres ved å merke av for "Aktiver brukerautentisering" i maskinens website for innstillinger av Pull Print-funksjonen. (Denne avmerkingsboksen vises når datasikkerhetsprogrammet er installert, og standard er at det er avmerket (et merke vises)). Systemkravene og fremgangsmåten for tilgang til websiden med denne avkrysningsboksen er beskrevet i "FJERNKONTROLLOPERASJONER VIA NETTVERK" på side 3-2 i "GENERELL BRUKERVEILEDNING (for skriver)". Avmerkingsboksen vises i skjermbildet som vises i trinn 2 av "■ Lagring av en FTP-server" på side 3-7 i "GENERELL BRUKERVEILEDNING (for skriver)".

### ■ Fremgangsmåte for direkte utskrift av en fil på en FTP-server når brukerautentisering er aktivert

Du må oppgi brukernavn og passord etter at du har valgt FTP-serveren som inneholder filen som skal skrives ut, på maskinens berøringspanel.

Når en FTP-server er valgt i trinn 3 av "■ Utskrift av fil på en FTP-server fra kontrollpanelet på maskinen" på side 3-7 i "GENERELL BRUKERVEILEDNING (for skriver)", vises et skjermbilde der du blir bedt om å oppgi brukernavn og passord for FTP-serveren.



Trykk på tasten [BRUKERNAVN] og oppgi brukernavnet og tasten [PASSORD] for å oppgi passordet. I begge tilfeller vises et skjermbilde der du kan skrive inn bokstaver. Når du har oppgitt brukernavn/passord, berører du [OK]-tasten.

Når du har oppgitt brukernavn og passord, går du videre fra trinn 4 på side 3-8 i "GENERELL BRUKERVEILEDNING (for skriver)".

# HOVEDOPERATØR PROGRAMMER

Blant hovedoperatørprogrammene som hovedoperatøren bruker for datasikkerhetsprogrammet, forklarer dette avsnittet de programmene som er relatert til sikkerhetsfunksjonen.

Beskrivelsene nedenfor tar utgangspunkt i at maskinen har skriver-, faks- og nettverksskannerfunksjoner.

## HOVEDOPERATØRPROGRAMLISTE

Programnavn	Side	Programnavn	Side
<b>SIKKERHETSINNSTILLINGER</b>			
SLETT ALT MINNE	6	OPPSETT FOR DEAKTIVERING AV LAGRE UTSKRIFT	9
SLETT ALLE DATA I JOBBSTATUS LISTE OVER FERDIGE JOBBER	7	DEAKTIVERE LISTEUTSRKIFT	9
SLETTE ADRESSEBOKDATA/ BILDESEND REGISTRERTE DATA	7	JOBBSTATUS LISTE OVER FERDIGE JOBBER VISNINGSINNSTILLINGER	10
ANTALL GANGER DATASLETTING GJENTAS	7	DEAKTIVERE OMSENDINGSTAST	10
AUTO. SLETTING VED START	8	LÅS OPP LAGREUTSKRIFTS DATAMANIPULERING	10
ANTALL GANGER AUTO. SLETTING VED START GJENTAS	8	<b>PRODUKT NØKKEL</b>	
ANTALL GANGER AUTO. SLETTING VED JOBBSLUFTT GJENTAS	8	DATASIKKERHETSPROGRAM	11

## Bruke hovedoperatørprogrammer

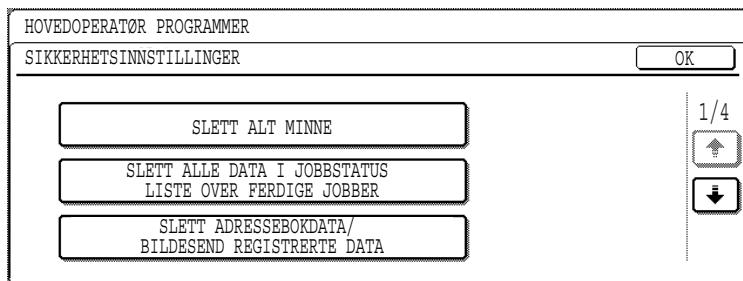
Følg fremgangsmåten på side 4 og 5 i hovedoperatørveileddingen når du skal konfigurere innstillingene i hovedoperatørprogrammene.

Når datasikkerhetsprogrammet er installert, sperres adgangen til å oppgi hovedoperatørkode i fem minutter hvis du oppgir en ukorrekt operatørkode tre ganger på rad.

Forklaringer på de enkelte innstillingene får du på de følgende sidene.

## SIKKERHETSINNSTILLINGER

Når datasikkerhetsprogrammet er installert, legges tasten [SIKKERHETSINNSTILLINGER] til menyskjerm bildet i hovedoperatørprogrammet. Når du berører denne tasten, vises menyen for sikkerhetsinnstillingen.



Menyen for sikkerhetsinnstillingen består av flere skjermbilder.

Berør tasten i nedre høyre hjørne av skjermbildet når du vil gå til neste skjermbilde.

## SLETT ALT MINNE

Dette programmet brukes til manuell sletting av alle data i minnet og på harddisken til maskinen.

Du bør imidlertid merke deg at følgende datatyper ikke slettes med dette programmet. Bruk programmet "SLETTE ADRESSEBOKDATA/BILDESEND REGISTRERTE DATA" på side 7 hvis du vil slette følgende datatyper

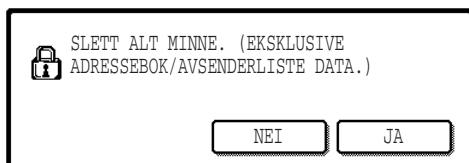
- INDIVIDUELL/GRUPPE/PROGRAM//RELE KRINGKASTING MINNEBOKS\*
- AVSENDERKONTROLLISTE
- AVSPØRRINGSMINNE/KONFIDENSIELL MINNEBOKS\*
- AVSENDERDATA
- TILLAT/AVSLÅ MOTTAKSINNSTILLINGS DATA (INKLUSIVE AVSPØRRING AV PASSKODENUMMER)

\* Bildedataene som er lagret i MINNWOBOKSEN slettes for utføring av dette programmet (SLETT ALT MINNE).

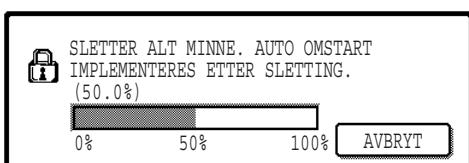
**MERK:**

Hvis datasikkerhetsprogrammet eller maskinen der datasikkerhetsprogrammet er installert skal kasseres eller skifte eier, bør hovedoperatøren sørge for å kjøre dette programmat. Når dette programmet kjøres, bør ikke hovedoperatøren forlate maskinen før det er bekreftet at dataslettingen er fullført.

Berør tasten [SLETT ALT MINNE]. Følgende skjermbilde vises og ber deg om å bekrefte valget ("JA" eller "NEI").

**[Sletteskjerm bilde 1]**

- Hvis du vil gå tilbake til menyskjerm bildet "SIKKERHETSINNSTILLINGER", berører du [NEI]-tasten.
- Hvis du vil slette alt minne, trykker du på [JA]-tasten. "VENNLIGST VENT." vises, og deretter vises følgende skjermbilde.

**[Sletteskjerm bilde 2]**

- Under dataslettingen vises prosentandelen data som slettes.
- Når dataene er slettet, blir strømmen slått av et øyeblikk, men slås automatisk på igjen.

**Hvis du vil avbryte etter at dataslettingen har begynt**

Berør [AVBRYT]-tasten. Skjermbildet for hovedoperatørkode vises. Oppgi hovedoperatørkoden ved hjelp av talltastene. Så snart den korrekte hovedoperatørkoden er oppgitt, stanses dataslettingen og maskinen slås av en kort stund før den slås på igjen automatisk. Vær oppmerksom på at alle data som slettes før hovedoperatørkoden angis, ikke vil bli gjenopprettet (disse dataene går tapt).

## SLETT ALLE DATA I JOBBSTATUS LISTE OVER FERDIGE JOBBER

Dette programmet brukes til å slette alle data (brukernavn for skriver, adresse for sending av faks/bilde, senderinformasjon for mottatte fakser) som vises i listen FERDIGE JOBBER på jobbstatusskjermen (side 1-15 i "GENERELL BRUKERVEILEDNING (for generell informasjon og daglig bruk av kopimaskinen)"). Hvis du vil slette dataene, berører du tasten [SLETT ALLE DATA I JOBBSTATUS LISTE OVER FERDIGE JOBBER]. Det vises en melding som ber deg om å bekrefte valget ("JA" eller "NEI"). Du berører [JA]-tasten hvis du vil sette i gang slettingen av merkede data. I løpet av slettingen vises fremdriften som prosent. Når dataslettingen er fullført, slås maskinen av midlertidig og starter igjen automatisk.

## SLETTE ADRESSEBOKDATA/BILDESEND REGISTRERTE DATA

Dette programmet brukes til å slette elementene som er indikert nedenfor, og som ikke kan slettes eller initialiseres ved hjelp av programmet "SLETT ALT MINNE" (side 6) eller programmet "GJENOPPRETTE FABRIKKSTANDARDER" (side 13) i "HOVEDOPERATØRVELEDNING".

- INDIVIDUELL/GRUPPE/PROGRAM//RELE KRINGKASTING MINNEBOKS\*<sup>1</sup>
- AVSENDERKONTROLLISTE\*<sup>2</sup>
- AVSPØRRINGSMINNE/KONFIDENSIELL MINNEBOKS\*<sup>3</sup>
- AVSENDERDATA\*<sup>1</sup>
- TILLAT/AVSLÅ MOTTAKSINNSTILLINGS DATA (INKLUSIVE AVSPØRRING AV PASSKODENUMMER)\*<sup>3</sup>

\*1. Kan bare merkes når faks- eller nettverksskannerfunksjonen er aktivert.

\*2. Kan bare merkes når nettverksskannerfunksjonen er aktivert.

\*3. Kan bare merkes når faksfunksjonen er aktivert.

Merk av i avmerkingsboksene til de elementene du vil slette. (Det er to skjermbilder. Du berører tasten eller når du vil veksle mellom skjermbildene.) Hvis du vil slette dataene, trykker du på [SLETT]-tasten. Det vises en melding som ber deg om å bekrefte valget ("JA" eller "NEI"). Du berører [JA]-tasten hvis du vil sette i gang slettingen av merkede data. I løpet av slettingen vises fremdriften som prosent. Når dataslettingen er fullført, slås maskinen av midlertidig og starter igjen automatisk.

## ANTALL GANGER DATASLETTING GJENTAS

Dette programmet brukes til å forbedre sikkerhetsfunksjonen. Antall ganger datasletting blir gjentatt når "SLETT ALT MINNE", "SLETT ALLE DATA I JOBBSTATUS LISTE OVER FERDIGE JOBBER" eller "SLETTE ADRESSEBOKDATA/BILDESEND REGISTRERTE DATA" utføres, kan settes til et tall mellom 1 og 7. Fabrikkinnstillingen er 1.

Berør tasten [ANTALL GANGER DATASLETTING GJENTAS] og angi ønsket antall ganger med tasten eller .

Når du er ferdig, berører du [OK]-tasten.

(Se "Om innstilling av antall gjentakelser" på side 8 i denne bruksanvisningen.)

## AUTO. SLETTING VED START

Dette programmet brukes til automatisk sletting av alle data i maskinen når strømbryteren blir slått på. Følgende alternativer er tilgjengelige for dataene som skal slettes: "ALT MINNE", "DATAOMRÅDE FOR OPPGAVEPROSESSERING (INKLUDERT DATA OM LAGRE UTSKRIFT)", "JOBBSTATUS LISTE OVER FERDIGE JOBBER". Merk av i avmerkingsboksene for dataene du vil slette automatisk når strømbryteren slås på. Når du har merket data som skal slettes, berører du [OK]-tasten.

Det er i utgangspunktet ikke merket av i noen av avmerkingsboksene.

**MERK:**

Når det er en lagret bildesendingsjobb (faks-, nettverksskanner eller Internett-faksjobb)\*, vil ikke automatisk sletting bli utført når strømmen slås på.

\* Dette omfatter mottatte fakser og Internett-fakser som ennå ikke er skrevet ut.  
Imidlertid omfatter det ikke data i en faksminneboks (unntatt konfidensiell minneboks).

**Hvis du vil avbryte etter at dataslettingen har begynt**

Se forklaringene i "Sletteskjerm bilde 2" og "Hvis du vil avbryte etter at dataslettingen har begynt" i "SLETT ALT MINNE" på side 6 i denne bruksanvisningen.

## ANTALL GANGER AUTO. SLETTING VED START GJENTAS

Dette programmet brukes til å forbedre sikkerhetsfunksjonen. Antall ganger "AUTO. SLETTING VED START" blir gjentatt, kan settes til et tall mellom 1 og 7. Fabrikkinnstillingen er 1.

Berør tasten [ANTALL GANGER AUTO. SLETTING VED START GJENTAS] og angi ønsket antall med tasten eller .

Når du er ferdig, berører du [OK]-tasten.

(Se "Om innstilling av antall gjentakelser" på side 8 i denne bruksanvisningen.)

**MERK:**

Dette programmet er bare aktivert når det er merket av for "AUTO. SLETTING VED START".

## ANTALL GANGER AUTO. SLETTING VED JOBBSLUUTT GJENTAS

Dette programmet brukes til å forbedre sikkerhetsfunksjonen. Antall ganger automatisk sletting blir gjentatt, kan settes til et tall mellom 1 og 7. Fabrikkinnstillingen er 1.

Berør tasten [ANTALL GANGER AUTO. SLETTING VED JOBBSLUUTT GJENTAS] og angi ønsket antall ganger med tasten eller .

Når du er ferdig, berører du [OK]-tasten.

**Om innstilling av antall gjentakelser**

Når innstillingen for gjentakelser (antall gjentakelser) økes for å forbedre sikkerhetsfunksjonen, forlenges også tiden dataslettingen tar. Det anbefales at du velger å angi gjentakelser for "ANTALL GANGER DATASLETTING GJENTAS", "ANTALL GANGER AUTO. SLETTING VED START GJENTAS" og "ANTALL GANGER AUTO. SLETTING VED JOBBSLUUTT GJENTAS" som passer til dine sikkerhetsbehov og bruksvilkår.

## OPPSETT FOR DEAKTIVERING AV LAGRE UTSKRIFT

Dette programmet kan brukes til å hindre lagring av utskriftsjobb som ikke er beskyttet med kode når funksjonen for ventende utskrift i utskriftsmodus brukes. Programmet kan også brukes til å hindre utskrift av utskriftsjobb som ikke bruker funksjonen for ventende utskrift.

### • [FIL UTEN KODE ER IKKE TILLATT FOR LAGRET JOBB]

Hvis du vil hindre lagring av utskriftsjobb som ikke er beskyttet av kode, berører du avmerkingsboksen [FIL UTEN KODE ER IKKE TILLATT FOR LAGRET JOBB], slik at det vises et merke.

Når denne funksjonen er aktivert, blir ventende utskriftsjobb som ikke har kode ikke lagret i maskinen. Hvis du vil bruke funksjonen for ventende utskrift, konfigurerer du [Passkode]-innstillingen i skriverdriverens [Oppbevaring Innstillinger] (side 2-12 i GENERELL BRUKERVEILEDNING (for skriver)).

Fabrikkinnstillingen for er aktivert (et avkrysningsmerke vises).

### • [DEAKTIVERING AV UTSKRIFTSJOBB UTENOM LAGRE UTSKRIFT]

Hvis et utskrevet dokument blir liggende i en utboks etter at det er skrevet ut i skrivermodus, kan det hende at noen andre tar dokumentet, og sensitiv informasjon kan komme på avveie. Dette programmet brukes til å deaktivere alle andre utskriftsjobb enn de utskriftsjobbene som krever at utskriften settes i gang fra maskinens kontrollpanel. Hvis du vil hindre jobber som ikke er ventende, berører du avmerkingsboksen [DEAKTIVERING AV UTSKRIFTSJOBB UTENOM LAGRE UTSKRIFT], slik at det vises et merke. Hvis du vil skrive ut en jobb når dette programmet er aktivert, velger du "Bare hold" i "Oppbevaring"-feltet til skriverdriveren og utfører utskriftskommandoen. Hvis du vil skrive ut en ventende utskriftsjobb ved hjelp av denne innstillingen, henter du opp den lagrede jobben fra kontrollpanelet på maskinen og gjennomfører prosedyren "BEVARE JOBBLISTE" i funksjonen for ventende utskrift (side 5-2 i GENERELL BRUKERVEILEDNING (for skriver)). Når det skrives ut ved hjelp av innstilling "Hold etter utskrift" eller "Prøveutskrift", blir ikke jobben skrevet ut. I stedet blir den satt på venting og kan skrives ut på samme måte som når "Bare hold" er valgt.

Fabrikkinnstillingen er at dette er deaktivert (ikke avmerket).

## DEAKTIVERE LISTEUTSKRIFT

Dette programmet brukes til å deaktivere utskrift av en av de etterfølgende listene som skrives ut ved hjelp av "LISTEUTSKRIFT" i spesialfunksjoner (side 2-14 i "GENERELL BRUKERVEILEDNING (for generell informasjon og daglig bruk av kopimaskinen)").

"LISTE OVER SPESIALFUNKSJONER", "SENDER ADRESSELISTE"<sup>\*1</sup>, "AVSENDERKONTROLLISTE"<sup>\*2</sup>

<sup>\*1</sup>. Kan bare merkes når faks- eller nettverksskannerfunksjonen er aktivert.

<sup>\*2</sup>. Kan bare merkes når nettverksskannerfunksjonen er aktivert.

Merk av i avmerkingsboksene til listene du vil deaktivere utskrift for, og berør deretter [OK]-tasten.

**JOBBSTATUS      LISTE      OVER      FERDIGE      JOBBER  
VISNINGSINNSTILLINGER**

Dette programmet brukes til å velge om listen FERDIGE JOBBER vises i jobbstatusskjermen på berøringspanelet (side 1-15 i "GENERELL BRUKERVEILEDNING (for generell informasjon og daglig bruk av kopimaskinen)"). (Innstillingen kan velges separat for modusene "UTSKR.JOBB", "E-POST/FTP", "FAKSJOBB" og "INTERN.FAKS" modes.) I listen FERDIGE JOBBER lagres og vises brukernavn for skriver, adresse for sending av faks/bilde og senderinformasjon for mottatte fakser. Hvis du av sikkerhetshensyn ikke vil visse denne informasjonen, bruker du dette programmet til å deaktivere visning av listen.

Hvis du vil vise listen FERDIGE JOBBER i en modus, berører du modusens avmerkingsboks, slik at et merke vises. Hvis du vil deaktivere visningen av listen, fjerner du avmerkingen i boksen (slik at merket forsvinner) og berører [OK]-tasten.

**DEAKTIVERE OMSENDINGSTAST**

Når faks- eller nettverksskannerfunksjonen er aktivert, brukes dette programmet til å deaktivere visning av [RE-SEND]-tasten, som brukes for overføring til mottakeren det sist ble sendt til. Hvis du vil deaktivere visningen av [RE-SEND]-tasten, berører du avmerkingsboksen, slik at et merke vises. Når [RE-SEND]-tasten er deaktivert, vises den ikke i hovedskjermbildene for faksmodus og skannermodus (side 1-4 i Utvidelsessett for faks brukerveiledning AR-FX12 og side 9 i "GENERELL BRUKERVEILEDNING (for nettverk-skanner)"). (Normalt vises tasten på disse skjermbildene.)

**LÅS OPP LAGREUTSKRIFTS DATAMANIPULERING**

Dette programmet kan bare brukes når det finnes ventende utskriftsjobber som er låst på fordi feil kode ble oppgitt. Hvis du vil frigjøre alle låste utskriftsjobber, berører du [FRIGI]-tasten i skjermbildet "LÅS OPP LAGREUTSKRIFTS DATAMANIPULERING". Når det ikke finnes noen låste jobber, er tasten [LÅS OPP LAGREUTSKRIFTS DATAMANIPULERING] i "SIKKERHETSINNSTILLINGER" nedtonet.

## PRODUKT NØKKEL

Når du vil aktivere sikkerhetsfunksjonen for første gang, må du bruke et hovedoperatørprogram til å oppgi produktnøkkelen (passord). Navnet på hovedoperatørprogrammet som brukes til dette er "DATASIKKERHETSPROGRAM". Be forhandleren om å oppgi produktnøkkelen.

Berør [DATASIKKERHETSPROGRAM]-tasten, oppgi produktnøkkelen med talltastene og berør [SETTE]-tasten.

- **Hvis du oppgir et ukorrekt tall...**

Da vises en melding som ber deg om å kontrollere produktnøkkelnummeret på nytt.

- **Hvis du taster inn riktig tall...**

Da vises en melding som ber deg om å slå strømmen av og deretter på igjen. Berør [OK]-tasten når du er ferdig med å lese meldingen. Slå først av strømbryteren og deretter hovedstrømbryteren. Sikkerhetsfunksjonen aktiveres når strømmen slås på igjen.

Når sikkerhetsfunksjonen er aktivert, vises [DATASIKKERHETSPROGRAM]-tasten ikke lenger på produktnøkkelskjermbildet.

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

Η συσκευή αυτή πληρεί τις πρόνοιες των Οδηγιών 89/336/EOK και 73/23/EOK του Συμβουλίου όπως έχουν τροποποιηθεί από την Οδηγία 93/68/EOK του Συμβουλίου.

Bu cihaz Konsey Direktifi 93/68/EEC tarafından düzeltilen 89/336/EEC ve 73/23/EEC Konsey Direktiflerinin gerekliliklerine uygundur.

Tento přístroj je v souladu s požadavky směrnic rady 89/336/EEC a 73/23/EEC, tak jak byly upraveny směrnicí rady 93/68/EEC.

See seade on vastavuses Nõukogu Direktiivis nr 89/336/EEC ja 73/23/EEC esitatud nõuetega, vastavalta Nõukogu Direktiivis nr 93/68/EEC esitatud parandustele.

Ez a készülék megfelel a Tanács által kiadott, 89/336/EGK és 73/23/EGK Irányelvnek és az utóbbi módosítónak 93/68/EGK Irányelvnek.

Ši ierice atbilst tehniskam prasibam pec 89/336/EEC un 73/23/EEC direktivam papildinats ar direktivu 93/68/EEC.

Šis prietaisais atitinka ES Tarybos direktyvu 89/336/EEC ir 73/23/EEC patikslintos direktyvos 93/68/EEC reikalavimus.

To urządzenie spełnia wymagania dyrektyw 89/336/EEC i 73/23/EEC wraz z poprawkami dyrektywy 93/68/EEC.

Tento prístroj je v súlade s požiadavkami smerníc rady 89/336/EEC a 73/23/EEC tak ako boli upravené smernicou rady 93/68/EEC.

Ta aparat je v skladu z zahtevami Direktiv Sveta 89/336/EEC in 73/23/EEC kot je navedeno v dopolnilu k Direktivi Sveta 93/68/EEC.

CE merkets logo etikett settes på utstyr i tilfelle direktivene beskrevet i setningen over er anvendelige på produktet. (Denne setningen er ikke til bruk i land hvor direktivene over ikke behøves.)

# Sisältö

Johdanto .....	1
Kun tietoturvan ylläpitotyökalut on asennettu.....	3
● Rajoitukset koskien rinnakkaista kopointia ja rinnakkaista tulostusta.....	3
● Turvallisuusasetukset internet-sivulla.....	4
PÄÄKÄYTTÄJÄTILA .....	5
● PÄÄKÄYTTÄJÄTILALISTA.....	5
● Pääkäyttäjätilan käyttö .....	5
● TIETOTURVA-ASETUKSET .....	5
● TUOTEKOODI.....	11

## Johdanto

AR-FR22 U lisää turvallisuustoiminnon SHARP lasertulostin. Kun turvallisuustoiminnon sisältävää SHARP-lasertulostimen kopiointitoimintoa, verkkoskanteritoimintoa tai faksitoimintoa käytetään, työlle luotavat kuvatiedot koodataan. Työn ollessa valmis koodattu tieto poistuu automaattisesti muistista.

### Huomio:

Varmistaaksesi, että tietoturvan ylläpitotyökalujen tietoturvatoiminto antaa suurimman mahdollisen turvallisuuden, huomioi seuraavat seikat:

- Pääkäyttäjällä on tärkeä rooli turvallisuuden ylläpitämisessä. Valitse asianmukaisella huolellisuudella henkilö, joka ottaa tietoturvan ylläpitotyökalujen pääkäyttäjän tehtävän vastaan.
- Pidä huoli, että vaihdat pääkäyttäjän koodin joka kerta, kun uusi henkilö aloittaa pääkäyttäjänä.
- Muuta pääkäyttäjän koodia säännöllisin väliajoin (vähintään 60 päivän välein).
- Pääkäyttäjän koodin vaihdon aikana vanha ja uusi koodi näkyvät näytöllä. Varmista, että lopetat toimintosarjan kunnolla.
- Älä valitse pääkäyttäjän koodiksi numeroa, joka on helppo arvata.
- Pääkäyttäjätila on hyvin tärkeä turvallisuuden hallinnalle. Jos koneelta poistuminen on välttämätöntä pääkäyttäjätilan käytön aikana, paina [CA]-näppäintä pääkäyttäjätilasta poistumiseksi. Laitteen pääkäyttäjän tulee ilmoittaa käyttäjille, että heillä ei ole pääsyä pääkäyttäjätilaan ilman lupaa.
- Asiakas on vastuussa asiakirjakopioiden ja faksien tarkastamisesta, jotka on vastaanotettu käytäen tietoturvan ylläpitotyökaluja.
- Vaikka tietoturvan ylläpitotyökalut on asennettu, huomaa, että faksin laajennuspaketin (AR-FX12) käytämässä yleisessä muistissa olevat faksitiedot ovat luettavissa.

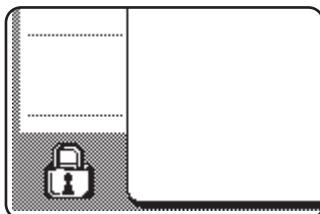
**■ Internet-sivuston tunnussanoista**

Jos syötät kolme kertaa peräkkäin väärät tunnussanat "user"- ja/tai "admin"-kohtiin yrittääessäsi päästää sellaisen koneen internet-sivustolle, jolle on asennettu tietoturvan ylläpitotyökalut, pääsy evätään 5 minuutin ajaksi sivulle, joille vaaditaan "user"- tai "admin"-tunnussana.

**HUOMIOI**

Jotkut laitteen käyttöön liittyvät toiminnot muuttuvat tietoturvan ylläpitotyökalujen asennuksen jälkeen. "KÄYTTÖOPAS (yleistiedoksi ja kopioteen käyttöä varten)" selittää laitteen käyttöön liittyvät toiminnot silloin, kun tietoturvan ylläpitotyökaluja ei ole asennettu. Tämä käyttöopas kertoo näiden toimintojen muutoksista silloin, kun tietoturvan ylläpitotyökalut on asennettu.

# Kun tietoturvan ylläpitotyökalut on asennettu



Kun tietoturvan ylläpitotyökalut on asennettu, seuraava kuvake ilmestyy kosketuspaneeliin. Kosketa kuvaketta (🔒) nähdäksesi tietoa tietoturvan ylläpitotyökaluista.

Kun tietoturvan ylläpitotyökalut on asennettu, laitteeseen jäävä tieto pyyhkiyttyy automaattisesti jokaisen kopio- ja faksityön jälkeen.

Kun tiedon poistaminen alkaa, seuraava viesti näkyy näytössä 6 sekunnin ajan\*.



TIETOJA POISTETAAN.

\* Viestin näkymisaikaa voidaan muuttaa pääkäyttäjätilassa "VIESTIAJAN ASETUS". (Katso vastuuhenkilön käsikirjan sivu 10.)

## HUOMIOI

Jos laitteen virta sammutetaan ennen kuin työt ovat valmiita, tiedot eivät mahdollisesti poistu kokonaan muistista. Mikäli et halua jättää osittain poistettua tietoa silloin, kun virta katkaistaan, on suositeltavaa käyttää pääkäyttäjätilaa "TYHJENNÄ MUISTI" (tämän käyttöoppaan sivu 6), tiedon poistamisen päätämiseksi ennen virran katkaisua.

## Rajoitukset koskien rinnakkaista kopointia ja rinnakkaista tulostusta

Rinnakkainen kopiointi ja rinnakkainen tulostus toimivat kuten alla näytetty perustuen palvelinlaitteen ja asiakaslaiteen konfigurointiin (onko tietoturvan ylläpitotyökalut asennettu vai ei).

	Asiakaslaitte		
	Tietoturvan ylläpitotyökalut: Kyllä	Tietoturvan ylläpitotyökalut: Ei	
Palvelinlaite	Tietoturvan ylläpitotyökalut: Kyllä	Rinnakkaista toimintoa voidaan käyttää. Tieto poistetaan sekä palvelin- että asiakaslaitteesta.	Rinnakkaista toimintoa ei voida käyttää.
	Tietoturvan ylläpitotyökalut: Ei	Rinnakkaista toimintoa voidaan käyttää. Tieto poistetaan asiakaslaitteesta.	Tavallista rinnakkaista toimintoa voidaan käyttää.

## Turvallisuusasetukset internet-sivulla

Kun laitetta käytetään verkkotulostimena ja vetotulostus-toimintoa käytetään, tietoturvan ylläpitökalut mahdollistavat käyttäjän tunnistuksen "KÄYTTÄJÄNIMI" ja "SALASANA" avulla. (Vetotulostus-toiminto sallii tiedoston, joka on aiemmin tallennettuilla FTP-palvelimella, tulostuksen suoraan laitteen käyttöaulusta ilman tulostinajurin käyttöä; katso "Tiedoston tulostus suoraan FTP -palvelimelta" sivulla 3-7 oppaassa "KÄYTTÖOPAS (tulostimelle)".

Käyttäjän tunnistus mahdollistetaan valitsemalla "Ota käyttäjän varmistus käyttöön"-ruutu laitteen internet-sivulla vetotulostus-toiminnon asetuksissa. (Tämä ruutu ilmestyy, kun tietoturvan ylläpitökalut on asennettu, ja on valmiiksi valittuna (rastitettu)).

Järjestelmävaatimukset ja pääsymenettely internet-sivulle, jossa tämä ruutu on, kerrotaan "ETÄTOIMINTO VERKON KAUTTA" sivulla 3-2 oppaassa "KÄYTTÖOPAS (tulostimelle)". Ruutu ilmestyy näytössä, joka näytetään "■ FTP -palvelimen tallentaminen"-kohdan vaiheessa 2 sivulla 3-7 oppaassa "KÄYTTÖOPAS (tulostimelle)".

### ■ Menettely tiedoston tulostamiselle suoraan FTP-palvelimelta, kun käyttäjätunnistus on otettu käyttöön.

Sinun on syötettävä käyttäjänimesi ja salasana, jonka jälkeen valitset kosketusnäytöstä FTP-palvelimen, jolla tulostettava tiedosto on.

Kun FTP-palvelin on valittu "■ FTP -palvelimella olevan tiedoston tulostus laitteen käyttöpaneelilta"-kohdan kohdassa sivulla 3-7 oppaassa "KÄYTTÖOPAS (tulostimelle)", näyttö ilmestyy, joka kehottaa sinua antamaan FTP-palvelimen käyttäjänimesi ja salasana.

ANNA KÄYTTÄJÄNIMI JA SALASANA  
FTP-PALVELIMEILLE.

**KÄYTTÄJÄNIMI** \_\_\_\_\_

**SALASANA** \_\_\_\_\_

KESKEYTÄ OK

Paina [KÄYTTÄJÄNIMI]-painiketta syöttääksesi käyttäjänimesi ja [SALASANA]-painiketta syöttääksesi tunnussanasi. Kirjainten syöttönäyttö ilmestyy näyttöön joka kerta. Kun olet syöttänyt käyttäjänimesi/salasana, kosketa [OK]-näppäintä.

Kun olet syöttänyt käyttäjänimesi ja salasana, jatka vaiheesta 4 "KÄYTTÖOPAS (tulostimelle)"-oppaan sivulla 3-8.

# PÄÄKÄYTTÄJÄTILA

Tämä osa kertoo pääkäyttäjätilasta, jota pääkäyttäjä käyttää tietoturvan ylläpitotyökaluille, sekä turvallisuustoimintoon liittyvistä ohjelmista.

Seuraavat selitykset olettavat, että laitteessa on tulostin-, faksi- ja verkkoskanneritoiminnot.

## PÄÄKÄYTTÄJÄTILALISTA

Ohjelman nimi	Sivu	Ohjelman nimi	Sivu
<b>TIETOTURVA-ASETUKSET</b>			
TYHJENNÄ MUISTI	6	PIDETYT TULOSTUSTYÖT - TOIMINNON OTTAMINEN POIS PÄÄLTÄ	9
POISTA KAIKKI TIEDOT TYÖN TILAN VALMIIT TYÖT -LISTALTÀ	7	LSTATULOSTUS POIS KÄYTÖSTÄ	9
POISTA OSOITEKIRJAN TIEDOT/ KUVAN LÄHETTÄMISEN REK.TIEDOT	7	TYÖN TILAN VALMIIT TYÖT - LISTAN NÄYTÖASETUKSET	10
TIETOJEN POISTON TOISTOMÄÄRÄ	7	UUD.LÄHETYS PAINIKE POIS KÄYTÖSTÄ	10
AUTOMAATTINEN NOLLAUS KÄYNNISTETTÄESSÄ	8	VAPAAUTA PIDETTYJEN TULOSTUSTÖIDEN LUKITUS	10
AUTOMAATTINEN NOLLAUS KÄYNNISTETTÄESSÄ TOISTOKERRAT	8	<b>TUOTEKOODI</b>	
AUTOMAATTINEN NOLLAUS TYÖN LOPUKSI TOISTOKERRAT	8	TIETOTURVAN YLLÄPITOTYÖKALUT	11

## Pääkäyttäjätilan käyttö

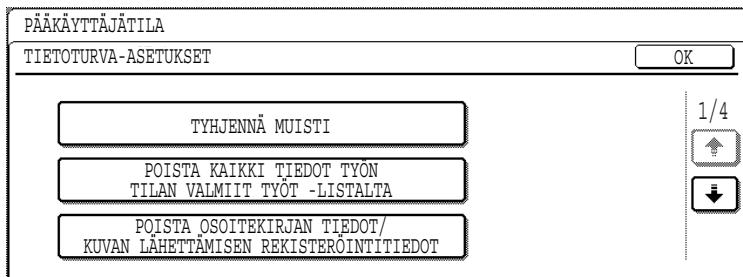
Seuraava vastuuhenkilön käsikirjan sivujen 4-5 menettelyä asetusten konfiguroimiseksi pääkäyttäjätilassa.

Kun tietoturvan ylläpitotyökalut on asennettu, pääkäyttäjäkoodin syöttäminen lukkiutuu 5 minuutiksi, jos väärä pääkäyttäjäkoodi syötetään 3 kertaa peräkkäin.

Kaikki nämä asetukset selitetään seuraavilla sivuilla.

## TIETOTURVA-ASETUKSET

Kun tietoturvan ylläpitotyökalut on asennettu, [TIETOTURVA-ASETUKSET]-näppäin on lisätty pääkäyttäjän valikkonäytöön. Kosketa tästä näppäintä tietoturva-asetusten valikon näyttämiseksi.



Tietoturva-asetukset-valikko koostuu useista näytöistä.

Kosketa -näppäintä näytön oikeassa alakulmassa siirtyäksesi seuraavaan näytöön.

## TYHJENNÄ MUISTI

Tätä ohjelmaa käytetään poistamaan manuaalisesti kaikki tieto laitteen muistista ja kovalevyltä.

Huomaa kuitenkin, että seuraavanlaisia tietotyyppejä ei poisteta tämän ohjelman avulla. Käytä "POISTA OSOITEKIRJAN TIEDOT/KUVAN LÄHETTÄMISEN REK.TIEDOT"-ohjelmaa sivulla 7 poistaaksesi seuraavanlaiset tiedot

- YKSITTÄINEN/RYHMÄ/OHJELMA/JATKOLÄHETYKSEN MUISTILOKERO\*
- LÄHETTÄJÄN VALVONTALISTA
- POLLASMUISTI/LUOTTAMUKSELLINEN MUISTILOKERO\*
- LÄHETTÄJÄN TIEDOT
- SALLI/ESTÄ VASTAANOTON ASETUSTIEDOT (SIS.POLLAUKSEN SALASANAN NUMERON)

\* Kuvatieto, joka on tallennettu MUISTIIN, poistetaan tämän ohjelman suorittamiseksi (TYHJENNÄ MUISTI).

### HUOMIOI

Jos tietoturvan ylläpitotyökalut tai kone, jolle tietoturvan ylläpitotyökalut on asennettu, myydään tai sen omistaja vaihtuu, on pääkäyttäjän ajettava tämä ohjelma läpi. Ohjelman ajon aikana pääkäyttäjä ei saa poistua koneelta ennen kuin on varmistettu, että tietojen poisto on päättynyt.

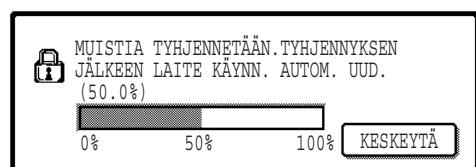
Kosketa [TYHJENNÄ MUISTI]-näppäintä. Seuraavaksi tuleva näyttö pyytää sinua varmistamaan valintasi ("KYLLÄ" tai "EI").

### [Tyhjennä näyttö 1]



- Palataksesi "TIETOTURVA-ASETUKSET"-kohtaan valintanäytössä, paina [EI]-näppäintä.
- Tyhjentääksesi koko muistin, paina [KYLLÄ]-näppäintä. "ODOTA." näkyy, ja seuraava näyttö ilmestyy näytölle.

### [Tyhjennä näyttö 2]



- Sillä aikaa kun tietoja poistetaan, poistetun tiedon määrä näkyy prosenteissa.
- Kun tiedot on poistettu, virta katkeaa lyhyesti ja käynnistyy sen jälkeen uudelleen.

### Jos haluat keskeyttää sen jälkeen kun tietojen poistaminen on alkanut

Paina [KESKEYTÄ]-näppäintä. Pääkäyttäjän koodin syöttönäyttö ilmestyy näytölle. Kun oikea pääkäyttäjän koodi on syötetty, tietojen poisto päättyy ja virta sammuu hetkeksi, minkä jälkeen se käynnistyy jälleen automaattisesti. Tiedon poisto päättyy heti, kun oikea pääkäyttäjän koodi on syötetty. Huomaa, että kaikki tiedot, jotka on poistettu ennen pääkäyttäjän koodin syöttöä, eivät palaudu (tämä tieto on menetetty).

## **POISTA KAIKKI TIEDOT TYÖN TILAN VALMIIT TYÖT -LISTALTA**

Tätä ohjelmaa käytetään poistamaan kaikki tiedot (tulostimen käyttäjänimi, faksin/kuvan lähetyskohde, vastaanotetun faksin lähettäjätiedot), jotka ovat VALMIIT TYÖT-listalla työn tilanäytössä (sivu 1-15 "KÄYTTÖOPAS (yleistiedoksi ja kopioonien käyttöä varten)"-oppaassa). Kaiken tiedon poistamiseksi paina [POISTA KAIKKI TIEDOT TYÖN TILAN VALMIIT TYÖT -LISTALTA]-näppäintä. Näytölle ilmestyy viesti, joka pyytää sinua vahvistamaan poiston ("KYLLÄ" tai "EI"). Kosketa [KYLLÄ]-näppäintä valitun tiedon poistamisen aloittamiseksi. Poistamisen aikana poiston edistyminen näkyy prosentteina. Kun tiedon poistaminen on päättynyt, laitteen virta katkeaa lyhyesti ja käynnistyy sen jälkeen takaisin automaattisesti.

### **POISTA OSOITEKIRJAN TIEDOT/KUVAN LÄHETTÄMISEN REK.TIEDOT**

Tätä ohjelmaa käytetään poistamaan kohteet, joista kerrotaan alla ja joita ei voida poistaa tai alustaa käyttämällä "TYHJENNÄ MUISTI" ohjelmaa (sivu 6) tai "PALAUTA TEHDASASETUKSET"-ohjelmaa (sivu 13 "VASTUUHENKILÖN KÄSIKIRJA"-oppaassa).

- YKSITTÄINEN/RYHMÄ/OHJELMA/JATKOLÄHETYKSEN MUISTILOKERO\*<sup>1</sup>
- LÄHETTÄJÄN VALVONTALISTA\*<sup>2</sup>
- POLLAUSMUISTI/LUOTTAMUKSELLINEN MUISTILOKERO\*<sup>3</sup>
- LÄHETTÄJÄN TIEDOT\*<sup>1</sup>
- SALLI/ESTÄ VASTAANOTON ASETUSTIEDOT (SIS.POLLAUKSEN SALASANAN NUMERON)\*<sup>3</sup>
  - \*1. Voidaan valita ainoastaan silloin, kun faksi- tai verkkoskanneritoiminto on otettu käyttöön.
  - \*2. Voidaan valita ainoastaan silloin, kun verkkoskanneritoiminto on otettu käyttöön.
  - \*3. Voidaan valita ainoastaan silloin, kun faksitoiminto on otettu käyttöön.

Valitse niiden kohteiden ruudut, jotka haluat poistaa. (Näytöllä on kaksi ikkunaa. Kosketa tai -näppäintä liikkuaksesi ikkunoiden välillä.) Tiedon poistamiseksi kosketa [POISTA]-näppäintä. Näytölle ilmestyy viesti, joka pyytää sinua vahvistamaan poiston ("KYLLÄ" tai "EI"). Kosketa [KYLLÄ]-näppäintä valitun tiedon poistamisen aloittamiseksi. Poistamisen aikana poiston edistyminen näkyy prosentteina. Kun tiedon poistaminen on päättynyt, laitteen virta katkeaa lyhyesti ja käynnistyy sen jälkeen takaisin automaattisesti.

### **TIETOJEN POISTON TOISTOMÄÄRÄ**

Tätä ohjelmaa käytetään turvallisuustoiminnon tehostamiseksi. Tiedon poiston toistumiskertojen lukumäärä silloin, kun "TYHJENNÄ MUISTI"-, "POISTA KAIKKI TIEDOT TYÖN TILAN VALMIIT TYÖT -LISTALTA"- tai "POISTA OSOITEKIRJAN TIEDOT/KUVAN LÄHETTÄMISEN REK.TIEDOT"-toiminta käytetään, voidaan valita 1 ja 7 kerran välillä. Tehdasasetus on 1.

Kosketa [TIETOJEN POISTON TOISTOMÄÄRÄ]-näppäintä, ja valitse haluamasi toistokertojen määrä tai -näppäimellä.

Kun olet valmis, paina [OK]-näppäintä.

(Katso "Toistoasetuksista" tämän käsikirjan sivulla 8.)

## AUTOMAATTINEN NOLLAUS KÄYNNISTETTÄESSÄ

Tätä ohjelmaa käytetään kaikkien laitteessa olevien tietojen automaattiseen poistoon silloin, kun laitteen virta on kytketty pääälle. Seuraavia toimintoja voidaan käyttää poistettaviin tietoihin: "KOKO MUISTI", "TÖIDEN KÄSITTELYN TIEDOSTOALUE (MUKAANLUKIEN PIDETYT TULOSTUSTYÖ)", "TYÖN TILAN VALMIIT TYÖT -LISTA". Rastita niiden tietojen ruudut, jotka haluat automaattisesti poistettavan laitteen virran ollessa kytkettynä pääälle. Kun olet valinnut poistettavat tiedot, kosketa [OK]-näppäintä.

Mitään ruutuja ei ole ennalta valittu.

### **HUOMIOI**

Kun on olemassa tallennettu kuvalähetystyö (faksi, verkkoskanneri tai internet-fakskyö)\*, automaattinen poisto ei tapahdu virran ollessa kytkettynä pääälle.

\* Tämä koskee vastaanotettuja fakseja ja internet-fakseja, joita ei ole tulostettu. Tämä ei kuitenkaan koske faksin muistissa olevaa tietoa (paitsi luottamuksellinen muistilokero).

### **Jos haluat keskeyttää sen jälkeen kun tietojen poistaminen on alkanut**

Katso selitykset "Tyhjennä näyttö 2"-kohdassa ja "Jos haluat keskeyttää sen jälkeen kun tietojen poistaminen on alkanut" "TYHJENNÄ MUISTI"-kohdassa sivulla 6 tässä käsikirjassa.

## AUTOMAATTINEN NOLLAUS KÄYNNISTETTÄESSÄ TOISTOKERRAT

Tätä ohjelmaa käytetään turvallisuustoiminnon tehostamiseksi. "AUTOMAATTINEN NOLLAUS KÄYNNISTETTÄESSÄ"-toiminnon toistokertojen lukumäärän voi valita 1 ja 7 väliltä. Tehdasasetus on 1.

Kosketa [AUTOMAATTINEN NOLLAUS KÄYNNISTETTÄESSÄ TOISTOKERRAT]-näppäintä ja valitse haluamasi lukumäärä  tai  -näppäimellä.

Kun olet valmis, paina [OK]-näppäintä.

(Katso "Toistoasetuksista" tämän käsikirjan sivulla 8.)

### **HUOMIOI**

Tämä ohjelma on otettu käyttöön ainoastaan silloin, kun "AUTOMAATTINEN NOLLAUS KÄYNNISTETTÄESSÄ"-ruutu on valittu.

## AUTOMAATTINEN NOLLAUS TYÖN LOPUKSI TOISTOKERRAT

Tätä ohjelmaa käytetään turvallisuustoiminnon tehostamiseksi. Automaattinen nollaus-toiminnon toistokertojen lukumäärän jokaisen työn tulostuksen jälkeen voi valita 1 ja 7 väliltä. Tehdasasetus on 1.

Kosketa [AUTOMAATTINEN NOLLAUS TYÖN LOPUKSI TOISTOKERRAT]-näppäintä ja valitse haluamasi lukumäärä  tai  -näppäimellä.

Kun olet valmis, paina [OK]-näppäintä.

### **Toistoasetuksista**

Kun toistoasetuksia (toistojen lukumäärää) nostetaan turvallisuustoiminnon tehostamiseksi, tiedon poistoon vaadittava aika kasvaa. On suositeltavaa, että valitset toistoasetukset "TIETOJEN POISTON TOISTOMÄÄRÄ", "AUTOMAATTINEN NOLLAUS KÄYNNISTETTÄESSÄ TOISTOKERRAT" ja "AUTOMAATTINEN NOLLAUS TYÖN LOPUKSI TOISTOKERRAT"-toiminnolla, jotka sopivat sinun turvallisuustarpeisiisi ja käyttöehdoihin.

## PIDETYT TULOSTUSTYÖT - TOIMINNON OTTAMINEN POIS PÄÄLTÄ

Tätä ohjelmaa voidaan käyttää estämään sellaisten tulostustöiden tallennus, joita ei ole suojaattu käyttökoodissa, kun tulostustilan pidettyjen tulostustöiden toimintoa käytetään. Ohjelmaa voidaan myös käyttää estämään sellaisten tulostustöiden tulostaminen, jotka eivät käytä pidettyjen tulostustöiden tulostustoimintoa.

- **[ILMAN SALAKOODIA OLEVAT TIEDOSTOT EIVÄT OLE SALLITTUJA TALLENNUSTÖIKSI]**

Käyttökoodilla suojaamattomien tulostustöiden tallennuksen estämiseksi kosketa [ILMAN SALAKOODIA OLEVAT TIEDOSTOT EIVÄT OLE SALLITTUJA TALLENNUSTÖIKSI]-ruutua niin, että ruutuun ilmestyy rasti.

Kun tämä toiminto on otettu käyttöön, käyttökoodilla suojaamattomat pidettävät tulostustyöt eivät tallennu laitteelle. Pidettyjen tulostustöiden toiminnon käyttämiseksi konfiguroi [Salasana]-asetus tulostinajurin [Tallennusasetukset]-kohdassa (sivu 2-12 KÄYTTÖOPAS (tulostimelle)-oppaassa).

Oletusasetus on otettu käyttöön (rasti näkyy ruudussa).

- **[MUUT TULOSTUSTYÖT KUIN PIDETYT TULOSTUSTYÖT POIS KÄYTÖSTÄ]**

Jos tulostettu asiakirja jää ulostulotasolle tulostutilassa tulostuksen jälkeen, voi olla mahdollista, että toinen henkilö ottaa asiakirjan ja vuotaa luottamuksellista tietoa. Tätä ohjelmaa käytetään lopettamaan kaikki tulostintyöt paitsi tulostintyöt, jotka vaativat, että tulostus käynnistetään laitteen ohjauspaneelista. Sellaisten töiden estämiseksi, jotka eivät ole pidettyjä tulostustöitä, kosketa [MUUT TULOSTUSTYÖT KUIN PIDETYT TULOSTUSTYÖT POIS KÄYTÖSTÄ]-ruutua niin, että ruutuun ilmestyy rasti. Työn tulostamiseksi ohjelman ollessa käynnistetty, valitse "Pidä vain" tulostinajurin "Säilytys"-kentässä ja toteuta tulostuskäsky. Sellaisen tulostustyön tulostamiseksi, jota on pidetty käyttämällä tästä asetusta, kutsu tallennettu työ laitteen ohjauspaneelista ja suorita pidettyjen tulostustöiden toiminnon "PIDETTYJEN TÖIDEN LUETTELO"-toimenpide (sivu 5-2 KÄYTTÖOPAS (tulostimelle)-oppaassa). Kun tulostus suoritetaan käyttämällä "Pidä tulostuksen jälkeen"- tai "Mallitulostus"-asetusta, työtä ei tulosteta. Sen sijaan työtä pidetään ja se voidaan tulostaa käyttämällä samaa menetelmää kuin "Pidä vain" ollessa valittuna.

Oletusasetus on poistettu käytöstä (rastia ei näy ruudussa).

## LISTATULOSTUS POIS KÄYTÖSTÄ

Tätä ohjelmaa käytetään estämään kaikkien seuraavien listojen tulostus, jotka tulostetaan käyttämällä "LUETTELON TUL."-toimintoa asiakaskohtaisissa asetuksissa (sivu 2-14 "KÄYTTÖOPAS (yleistiedoksi ja kopioikoneen käyttöä varten)"-oppaassa).

"ASIAKASKOHTAISTEN ASETUSTEN LUETTELO", "LÄHETTÄÄ OSOITELUETTELOA"<sup>\*1</sup>, "LÄHETTÄJÄN VALVONTALISTA"<sup>\*2</sup>

\*1. Voidaan valita ainoastaan silloin, kun faksi- tai verkkoskanneritoiminto on otettu käyttöön.

\*2. Voidaan valita ainoastaan silloin, kun verkkoskanneritoiminto on otettu käyttöön.

Valitse niiden listojen ruudut, jotka haluat poistaa tulostuksesta ja kosketa [OK]-näppäintä.

## **TYÖN TILAN VALMIIT TYÖT -LISTAN NÄYTÖASETUKSET**

Tätä ohjelmaa käytetään valitsemaan se, näytetäänkö SUORITETUT TYÖT-listaa kosketuspaneelin työtilanäytössä vai ei (sivu 1-15 "KÄYTTÖOPAS (yleistiedoksi ja kopiokoneen käyttöä varten)"-oppaassa). (Asetuksen voi valita erikseen "TULOSTUSTYÖ", "S-POSTI/FTP", "FAKSITYÖ" ja "I-FAKSI"-tiloille.) SUORITETUT TYÖT-lista tallentaa ja näyttää tulostintilan käyttäjän nimen, faksin/kuvan lähetyskohteet ja vastaanotetun faksin lähettiläätiedot. Jos et halua näyttää näitä tietoja turvallisuussyyistä, käytä tätä ohjelmaa listan näytön poistamiseksi.

SUORITETUT TYÖT-listan näyttämiseksi tilassa, kosketa tilan valintaruutua niin, että ruutuun ilmestyy rasti. Listan näytön poistamiseksi, poista rasti valintaruudusta ja paina [OK] -näppäintä.

## **UUD.LÄHETYSPIANIKE POIS KÄYTÖSTÄ**

Kun faksi- tai verkkoskanneritoiminto on otettu käyttöön, tätä ohjelmaa käytetään poistamaan [LÄH. UUDELLEEN]-näppäin, jota käytetään lähettämään viimeksi lähetettyyn kohteeseen. [LÄH. UUDELLEEN]-näppäimen näytön poistamiseksi, kosketa valintaruutua niin, että ruutuun ilmestyy rasti. Kun [LÄH. UUDELLEEN]-näppäin on poistettu pois käytöstä, se ei näy faksitilan ja skanneritilan pää näytöissä (sivu 1-4 Faksin laajennuspaketin AR-FX12-käyttöopas ja sivu 9 "KÄYTTÖOPAS (verkkoskannen)"). (Tavallisesti näppäin näkyvä näissä näytöissä.)

## **VAPAAUTA PIDETTYJEN TULOSTUSTÖIDEN LUKITUS**

Tätä ohjelmaa voidaan käyttää ainoastaan silloin, kun on olemassa sellaisia pidettyjä tulostustöitä, jotka on lukittu väärän käyttökoodin syöttämisen vuoksi. Kaikkien lukittujen pidettyjen tulostustöiden vapauttamiseksi kosketa [VAPAAUTA]-näppäintä "VAPAAUTA PIDETTYJEN TULOSTUSTÖIDEN LUKITUS"-näytössä. Kun ei ole olemassa lukittuja tulostustöitä, [VAPAAUTA PIDETTYJEN TULOSTUSTÖIDEN LUKITUS]-näppäin "TIETOTURVA-ASETUKSET"-valikkokohdassa on harmaa eikä aktiivinen.

## TUOTEKOODI

Turvallisuustoiminnon ottamiseksi alunperin käyttöön, tulee sinun käyttää pääkäyttäjätilaa tuotekoodin (tunnussanan) syöttämiseksi. Tähän tarkoitukseen käytetyn pääkäyttäjätilan nimi on "TIETOTURVAN YLLÄPITOTYÖKALUT". Pyydä tuotekoodi jälleenmyyjältäsi.

Kosketa [TIETOTURVAN YLLÄPITOTYÖKALUT] -näppäintä, syötä tuotekoodi numeronäppäimillä ja kosketa [SYÖTÄ]-näppäintä.

### ● Jos syötät väärän numeron...

Näytöön ilmestyy viesti, joka pyytää sinua tarkistamaan tuotekoodin uudelleen.

### ● Jos syötät oikean numeron...

Näytöön ilmestyy viesti, joka pyytää sinua katkaisemaan virran ja käynnistämään sen uudelleen. Kosketa [OK]-näppäintä, kun olet lukenut viestin loppuun. Sammuta ensin virtakytkin ja sitten pääkytkin. Turvallisuustoiminto kytkeytyy päälle kun virta käynnistetään uudelleen.

Turvallisuustoiminnon ollessa kytettyä päälle [TIETOTURVAN YLLÄPITOTYÖKALUT] -näppäin ei enää näy tuotekoodin syöttöikkunassa.

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.  
Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

Η συσκευή αυτή πληρεί τις πρόνοιες των Οδηγιών 89/336/EOK και 73/23/EOK του Συμβουλίου όπως έχουν τροποποιηθεί από την Οδηγία 93/68/EOK του Συμβουλίου.

Bu cihaz Konsey Direktifi 93/68/EEC tarafından düzeltilen 89/336/EEC ve 73/23/EEC Konsey Direktiflerinin gerekliklerine uygundur.

Tento přístroj je v souladu s požadavky směrnic rady 89/336/EEC a 73/23/EEC, tak jak byly upraveny směrnicí rady 93/68/EEC.

See seade on vastavuses Nõukogu Direktiivis nr 89/336/EEC ja 73/23/EEC esitatud nõuetega, vastavalta Nõukogu Direktiivis nr 93/68/EEC esitatud parandustele.

Ez a készülék megfelel a Tanács által kiadott, 89/336/EGK és 73/23/EGK Irányelvnek és az utóbbi módosítónak 93/68/EGK Irányelvnek.

Ši ierice atbilst tehniskam prasibam pec 89/336/EEC un 73/23/EEC direktivam papildinats ar direktivu 93/68/EEC.

Šis prietaisas atitinka ES Tarybos direktyvu 89/336/EEC ir 73/23/EEC patikslintos direktyvos 93/68/EEC reikalavimus.

To urządzenie spełnia wymagania dyrektyw 89/336/EEC i 73/23/EEC wraz z poprawkami dyrektywy 93/68/EEC.

Tento prístroj je v súlade s požiadavkami smerníc rady 89/336/EEC a 73/23/EEC tak ako boli upravené smernicou rady 93/68/EEC.

Ta aparat je v skladu z zahtevami Direktiv Sveta 89/336/EEC in 73/23/EEC kot je navedeno v dopolnilu k Direktivi Sveta 93/68/EEC.

Laitteeseen on liimattu CE-merkinnän logo siiä tapauksessa, että yllä olevan lauseen direktiivit soveltuват laitteeseen. (Tämä lause ei ole sovellettavissa maissa joissa ylläolevaa direktiiviä ei edellytetä.)

# Indhold

Indledning .....	1
Når data sikkerhedssættet er installeret.....	3
● Begrænsninger ved tandem-kopiering og -udskrivning .....	3
● Sikkerhedsindstillinger på websiden.....	4
KEY OPERATOR-PROGRAMMER.....	5
● KEY OPERATOR-PROGRAMLISTE .....	5
● Brug af key operator-programmer .....	5
● SIKKERHEDSINDSTILLINGER .....	5
● PRODUKT KODE.....	11

## Indledning

AR-FR22 U tilfører SHARP laserprinter en sikkerhedsfunktion. Når der bruges kopifunktion, printerfunktion, netværksscannerfunktion eller faxfunktion på en SHARP laserprinter, bliver databillederne, der oprettes, krypterede, og når jobbet er afsluttet, slettes de krypterede data straks fra hukommelsen.

### Bemærk:

For at sikre, at datasikkerhedsfunktionen i datasikkerhedssættet yder maksimal sikkerhed, skal man være opmærksom på følgende:

- Key operatoren spiller en vigtig rolle i vedligeholdelsen af sikkerhed. Vær derfor omhyggelig i valget af den person, der skal varetage jobbet som key operator for datasikkerhedssættet.
- Husk at ændre key operator-koden , straks når en ny person overtager opgaven som key operator.
- Ændre operatørkoden regelmæssigt (mindst én gang hver 60.dag).
- Under proceduren med ændring af operatørkoden, vises den nuværende operatørkode og den nye operatørkode på displayet. Sørg for at afslutte proceduren hurtigt.
- Vælg ikke en key operator-kode, der let kan gættes.
- Key operator-programmerne er meget vigtige for styringen af sikkerheden. Hvis det bliver nødvendigt at forlade maskinen under brugen af key operator-programmerne, sørg så for, at trykke på [CA] tasten for at afslutte key operator-programmerne. Maskinens administrator bør underrette brugerne om, at de ikke må gå ind i key operator-programmerne uden tilladelse.
- Kunden bærer selv ansvaret for styring af kopier af dokumenter og for fax, der er modtaget, når datasikkerhedssættet bruges.
- Bemærk, at selv når data sikkerhedssættet er installeret, er der adgang til at læse faxdata i den offentlige hukommelsesboks, der bruges af faxudvidelseskittet (AR-FX12).

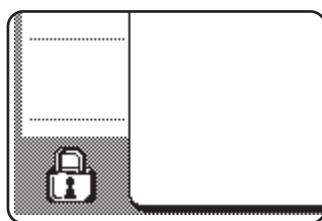
**■ Om adgangskoder til websiden.**

Hvis der indtastes forkerte "user" og/eller "admin" adgangskoder i alt tre gange efter hinanden, når man forsøger at få adgang til en maskines websider, der har installeret datasikkerhedssættet, vil al adgang, der kræver en "user" eller "admin" adgangskode ikke være tilladt i fem minutter.

**BEMÆRK:**

Nogle af fremgangsmåderne ved betjening af maskinen ændrer sig efter installation af data sikkerhedssættet. BETJENINGSVEJLEDNINGEN (generel information og brugsanvisning til fotokopimaskinen) forklarer fremgangsmåderne ved betjening af maskinen, når data sikkerhedssættet ikke er installeret. Denne vejledning forklarer ændringerne ved disse fremgangsmåder, når data sikkerhedssættet er installeret.

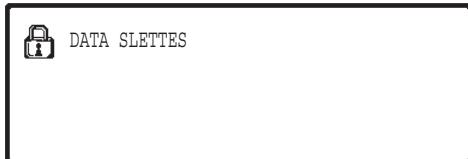
# Når data sikkerhedssættet er installeret



Når data sikkerhedssættet er installeret, vises følgende ikon på berøringspanelet. Berør ikonet (🔒) for at få oplysning om data sikkerhedssættets version.

Når data sikkerhedssættet er installeret, bliver data, der efterlades i enheden, automatisk slettet efter hvert kopi- og faxjob.

Når sletning af data begynder, vises følgende meddeelse i 6 sekunder\*.



\* Varigheden af visningen af meddelelsen kan ændres med key operator-programmet, "INDSTILLING AF TID FOR VISNING AF MEDDELELSER". (Se side 10 i Superbrugerens instruktionsbog.)

## BEMÆRK:

Hvis strømmen slukkes for maskinen, før jobbet er afsluttet, kan det forekomme, at ikke alle data bliver slettede. Hvis du ikke ønsker at efterlade delvist slettede data, når der er blevet slukket for strømmen, anbefales det, at du bruger key operator-programmet "SLET HELE HUKOMMELSEN" (side 6 i denne manual), for at fuldføre sletningen af data, før der slukkes for strømmen.

## Begrænsninger ved tandem-kopiering og -udskrivning

Tandem-kopiering og -udskrivning fungerer som vist nedenfor, baseret på konfigurationen af servermaskinen og klientmaskinen (afhængig af om data sikkerhedssættet er installeret eller ej).

		Klientmaskine	
		Data sikkerhedssæt: Ja	Data sikkerhedssæt: Nej
Servermaskine	Data sikkerhedssæt: Ja	Tandemfunktionen kan anvendes. Data slettes fra både server- og klientmaskiner.	Tandemfunktionen kan ikke anvendes.
	Data sikkerhedssæt: Nej	Tandemfunktionen kan anvendes. Data slettes fra klientmaskinen.	Den almindelig tandemfunktionen kan anvendes.

## Sikkerhedsindstillinger på websiden

Når maskinen anvendes som netværksprinter, og Pull Print-funktionen bruges, aktiverer data sikkerhedssættet brugeradgang ved hjælp af et "BRUGERNAVN" og "ADGANGSKODE" (Pull Print-funktionen gør det muligt at udskrive en fil, der er gemt på en tidligere lagret FTP-server, direkte fra maskinens betjeningspanel uden brug af printerdriver, se "Direkte udskrivning af en fil på en FTP-server" på side 3-7 i "BETJENINGSVEJLEDNING (til printer)".)

Brugerautentificering aktiveres ved at vælge afkrydsningsboksen "Aktiver brugerautentificering" på maskinens webside for indstillinger for Pull Print-funktion. (Denne afkrydsningsboks vises, når datasikkerhedssættet er installeret, og bliver valgt ved opstart (der vises et afkrydsningsmærke)).

Systemkrav og fremgangsmåde for at få adgang til websiden, der indeholder denne afkrydsningsboks, bliver forklaret i "FJERNSTYRET BETJENING VIA ET NETVÆRK" på side 3-2 i "BETJENINGSVEJLEDNINGEN (til printer)". Afkrydsningsboksen vises på skærmen vist i trin 2 af "■ Gemme en FTP-server" på side 3-7 i "BETJENINGSVEJLEDNINGEN (til printer)".

### ■ Fremgangsmåde for direkte udskrivning af en fil på en FTP-server, når brugerautentificering er aktiveret.

Dit brugernavn og din adgangskode skal indtastes efter valg af FTP-serveren, som indeholder den fil, der skal udskrives fra maskinens berøringspanel.

Når FTP-serveren er valgt i trin 3 i "■ Udskrivning af en fil via en FTP-server fra maskinens betjeningspanel" på side 3-7 i "BETJENINGSVEJLEDNING (til printer)", vises en skærm, der beder dig om at indtaste dit brugernavn og din adgangskode for FTP-serveren.

Tryk på tasten [BRUGERNAVN] for at indtaste dit brugernavn og på [ADGANGSKODE] for at indtaste din adgangskode. En skærm til indtastning af bogstaver vises i hver kasse. Når du har afsluttet indtastning af brugernavn/adgangskode, berøres tasten [OK]. Efter indtastning af brugernavn og adgangskode, fortsættes fra trin 4 på side 3-8 i "BETJENINGSVEJLEDNING (til printer)".

# KEY OPERATOR-PROGRAMMER

Dette afsnit giver forklaringer til de key operator-programmer, der bruges af key operatoren i datasikkerhedssættet, der har relation til sikkerhedsfunktionen.

Følgende forklaringer går ud fra, at maskinen har printer-, fax- og netværksscannerfunktioner.

## KEY OPERATOR-PROGRAMLISTE

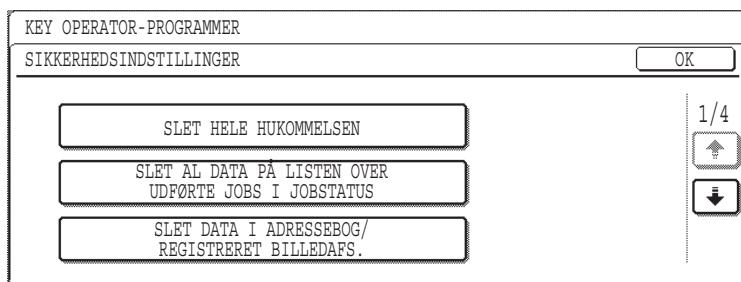
Programnavn	Side	Programnavn	Side
<b>SIKKERHEDSINDSTILLINGER</b>			
SLET HELE HUKOMMELSEN	6	INDSTILLING TIL DEAKTIVERING AF PRINT- HOLD	9
SLET AL DATA PÅ LISTEN OVER UDFØRTE JOBS I JOBSTATUS	7	DEAKTIVERING AF LISTE UDSKRIFT	9
SLET DATA I ADRESSEBOG/ REGISTRERET BILLEDAFS.	7	JOBSTATUS LISTE OVER UDFØRTE JOBS DISPLAYINDSTILLINGER	10
ANTAL GANGE SLET DATA GENTAGES	7	DEAKTIVERING AF GENSEND TAST	10
AUTOMATISK SLETING VED START	8	FJERN LÅSEN PÅ PRINT-HOLD DATAMANIPULATION	10
ANTAL GANGE AUTOMATISK SLETNING VED START GENTAGES	8	<b>PRODUKT KODE</b>	
ANTAL GANGE AUTO SLETNING VED AFLUTNING AF JOB GENTAGES	8	DATA SIKKERHEDSSÆT	11

## Brug af key operator-programmer

Følg fremgangsmåden på siderne 4 og 5 i Superbrugerens instruktionsbog for at konfigurere indstillingerne i key operator-programmerne. Når datasikkerhedssættet er installeret, vil det ikke være tilladt at indtaste key operator-koden i fem minutter, hvis der tre gange efter hinanden indtastes en forkert key operator-kode. Se de følgende sider for at få forklaringer om hver enkelt indstilling.

## SIKKERHEDSINDSTILLINGER

Når data sikkerhedssættet er installeret, tilføjes tasten [SIKKERHEDSINDSTILLINGER] til menukærmen i key operator-programmerne. Berør denne tast for at få vist menu for sikkerhedsindstillingen.



Menuen for sikkerhedsindstillingen består af flere skærme.

Berør tasten i skærmens nederste højre hjørne for at bladre til næste skærm.

## SLET HELE HUKOMMELSEN

Dette program bruges til manuelt at slette alle data fra maskinens hukommelse og harddisk. Bemærk imidlertid, at følgende datatyper ikke bliver slettede med dette program. Brug programmet "SLET DATA I ADRESSEBOG/REGISTRERET BILLEDAFS." på side 7 for at slette følgende datatyper

- INDIVIDUEL/GRUPPE/PROGRAM GENTRANSMISSION HUKOMMELSESBOKS\*
- AFSENDERKONTROLLISTE
- POLLINGHUKOMMELSE/FORTROLIG HUKOMMELSESBOKS\*
- AFSENDERDATA
- TILLAD/AFVIS MODTAGELSESENDSTILLINGS DATA (INKL. POLLING  
ADGANGSKODENUMMER)

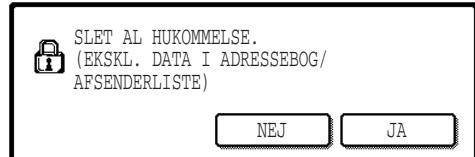
\* Billeddata lagret i HUKOMMELSESBOKS slettes for at udføre dette program (SLET HELE HUKOMMELSEN).

### BEMÆRK:

I tilfælde af, at datasikkerhedssættet eller maskinen med det installerede datasikkerhedssæt afhændes eller skifter ejer, skal key operatoren sørge for, at dette program bliver indkørt. Når programmet indkøres, må key operatoren ikke forlade maskinen før det er bekræftet, at sletningen af data er fuldført.

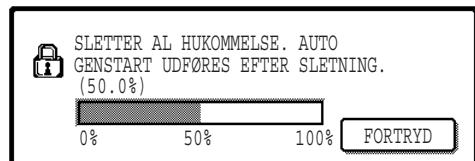
Berør tasten [SLET HELE HUKOMMELSEN]. Følgende skærm vises for at bede dig bekræfte dit valg ("JA" eller "NEJ").

### [Slet skærm 1]



- For at vende tilbage til menukærmen "SIKKERHEDSINDSTILLINGER" berøres tasten [NEJ].
- For at slette hele hukommelsen trykkes på tasten [JA]. "VENT.", kommer frem, og derefter vises følgende skærm.

### [Slet skærm 2]



- Mens data bliver slettet, vises procentdelen af slettet data.
- Når data er blevet slettet, slukkes strømmen kortvarigt og vender derefter automatisk tilbage.

### Hvis du ønsker at annullere efter at datasletning er begyndt

Berør tasten [FORTRYD]. Skærmen til indtastning af operatørkode kommer frem. Så snart den korrekte key operator-kode er indtastet, standser sletningen af data og strømforsyningen slukkes kortvarigt og tændes derefter automatisk igen. Sletning af data stopper, så snart den korrekte operatørkode er blevet indtastet. Bemærk, at alt data, der er blevet slettet, før operatørkoden blev indtastet, ikke kan gendannes (disse data er mistede)

## SLET AL DATA PÅ LISTEN OVER UDFØRTE JOBS I JOBSTATUS

Dette program anvendes til at slette alle data (printerbrugernavne, fax/billed-afsenderdestinationer, afsenderinformation for modtagne fax), der kommer frem på listen AFSLUTTEDE JOBS på jobstatusskærmen (side 1-15 i BETJENINGSVEJLEDNING (generel information og brugsanvisning til fotokopimaskinen)"). For at slette data berøres tasten [SLET AL DATA PÅ LISTEN OVER UDFØRTE JOBS I JOBSTATUS]. Der kommer en skærm frem, der beder dig om at bekræfte, at du vil slette ("JA" eller "NEJ"). Berør tasten [JA] for at begynde sletningen af de valgte data. Under sletningen, vises fremgangen som en procentdel. Når sletning af data er afsluttet, slukkes strømmen til maskinen kortvarigt og vender derefter automatisk tilbage.

## SLET DATA I ADRESSEBOG/REGISTRERET BILLEDAFS.

Dette program anvendes til at slette de elementer, der er angivet nedenfor, som ikke kan slettes eller initialiseres ved brug af programmet "SLET HELE HUKOMMELSEN" (side 6) eller programmet "GENDAN FABRIKSINDSTILLINGER" (side 13 i "SUPERBRUGERENS INSTRUKTIONSBOG").

- INDIVIDUEL/GRUPPE/PROGRAM GENTRANSMISSION HUKOMMELSESBOKS\*<sup>1</sup>
- AFSENDERKONTROLLISTE\*<sup>2</sup>
- POLLINGHUKOMMELSE/FORTROLIG HUKOMMELSESBOKS\*<sup>3</sup>
- AFSENDERDATA\*<sup>1</sup>
- TILLAD/AFVIS MODTAGELSESENDSTILLINGS DATA (INKL. POLLING  
ADGANGSKODENUMMER)\*<sup>3</sup>

\*1. Kan kun vælges, når fax- eller netværksscannerfunktion er aktiveret.

\*2. Kan kun vælges når netværkets scannerfunktion er aktiveret.

\*3. Kan kun vælges, når faxfunktionen er aktiveret.

Afkryds de afkrydsningsbokse, der svarer til de elementer, du vil slette. (Der er to skærme. Berør tasten eller for at bladre gennem skærmene. For at slette dataene, berøres tasten [SLET]. Der kommer en skærm frem, der beder dig om at bekræfte, at du vil slette ("JA" eller "NEJ"). Berør tasten [JA] for at begynde sletningen af de valgte data. Under sletningen, vises fremgangen som en procentdel. Når sletning af data er afsluttet, slukkes strømmen til maskinen kortvarigt og vender derefter automatisk tilbage.

## ANTAL GANGE SLET DATA GENTAGES

Dette program bruges til at forbedre sikkerhedsfunktionen. Antallet af gange datasletning bliver gentaget, når der udføres "SLET HELE HUKOMMELSEN", "SLET AL DATA PÅ LISTEN OVER UDFØRTE JOBS I JOBSTATUS", eller "SLET DATA I ADRESSEBOG/REGISTRERET BILLEDAFS.", kan indstilles til et tal mellem 1 og 7. Fabriksindstillingen er 1. Berør tasten [ANTAL GANGE SLET DATA GENTAGES], og indstil det ønskede antal gange med tasten eller .

Når det er gjort, berøres tasten [OK].

(Se "Om indstillingen for gentagelse" på side 8 i denne manual.)

## AUTOMATISK SLETNING VED START

Dette program bruges til automatisk at slette alle data i maskinen, når strømmen slås til. Følgende valg kan gøres for data, der skal slettes: "AL HUKOMMELSE", "DATAOMRÅDE TIL JOB-BEHANDLING (INKLUSIVE PRINT-HOLD DATA)", "JOBSTATUS LISTE OVER UDFØRTE JOBS". Vælg afkrydsningsbokse for de data, du ønsker at få slettet automatisk, når strømmen slås til. Efter at have valgt de data, der skal slettes, berøres tasten [OK]. Der er på forhånd ikke valgt nogen afkrydsningsboks.

**BEMÆRK:**

Når der er et lagret billed-afsender job (fax-, netværksscanner- eller Internet-faxjob)\*, bliver der ikke automatisk slettet, når strømmen slås til.

\* Dette gælder for modtagne fax og Internet-fax, der endnu ikke er blevet udskrevet; det gælder imidlertid ikke data i en faxhukommelsesboks (undtagen fortrolig hukommelsesboks).

**Hvis du ønsker at annullere efter at datasletning er begyndt**

Se forklaringerne i "Slet skærm 2" og "Hvis du ønsker at annullere efter at datasletning er begyndt" i "SLET HELE HUKOMMELSEN" på side 6 i denne manual.

## ANTAL GANGE AUTOMATISK SLETNING VED START GENTAGES

Dette program bruges til at forbedre sikkerhedsfunktionen. Antallet af gange "AUTOMATISK SLETNING VED START" bliver gentaget, kan indstilles til et tal mellem 1 og 7. Fabriksindstillingen er 1.

Berør tasten [ANTAL GANGE AUTOMATISK SLETNING VED START GENTAGES], og indstil det ønskede antal gange med tasten  eller .

Når det er gjort, berøres tasten [OK].

(Se "Om indstillingen for gentagelse" på side 8 i denne manual.)

**BEMÆRK:**

Dette program er kun aktiveret, når afkrydsningsboksen for "AUTOMATISK SLETNING VED START" er valgt.

## ANTAL GANGE AUTO SLETNING VED AFSLUTNING AF JOB GENTAGES

Dette program bruges til at forbedre sikkerhedsfunktionen. Antallet af gange automatisk sletning gentages, efter hvert job er udskrevet, kan indstilles til et tal mellem 1 og 7. Fabriksindstillingen er 1.

Berør tasten [ANTAL GANGE AUTO SLETNING VED AFSLUTNING AF JOB GENTAGES], og indstil det ønskede antal gange med tasten  eller .

Når det er gjort, berøres tasten [OK].

**Om indstillingen for gentagelse**

Når indstilling for gentagelse (antallet af repetitioner) er øget for at forbedre sikkerhedsfunktionen, øges også tiden, der kræves for datasletningen. Det anbefales, at du vælger en indstilling for gentagelse for "ANTAL GANGE SLET DATA GENTAGES", "ANTAL GANGE AUTOMATISK SLETNING VED START GENTAGES", og "ANTAL GANGE AUTO SLETNING VED AFSLUTNING AF JOB GENTAGES", der er passende for dine sikkerhedsbehov og brugsforhold.

## INDSTILLING TIL DEAKTIVERING AF PRINT-HOLD

Dette program kan anvendes til at forbyde lagring af udskrivningsjob, der ikke er beskyttede af adgangskode, når funktionen hold udskrivning i printmåde bliver brugt. Dette program kan også anvendes til at forbyde lagring af udskrivningsjob, der ikke anvender funktionen hold udskrivning.

### • [FILER UDEN ADGANGSKODE KAN IKKE BRUGES TIL GEM JOBS]

For at forhindre lagring af udskrivningsjob, der ikke er beskyttede af adgangskode, skal man berøre afkrydsningsboksen [FILER UDEN ADGANGSKODE KAN IKKE BRUGES TIL GEM JOBS], således at et afkrydsningsmærke kommer frem.

Når denne funktion er aktiveret, bliver hold udskrivning, som ikke har nogen adgangskode, ikke lagret i maskinen. For at bruge funktionen hold udskrivning, skal man konfigurere indstillingen [Adgangskode] i [Tilbageholdelse Indstillinger] på printerdriveren (side 2-12 i "BETJENINGSVEJLEDNINGER (til printer)").

Standard fabriksindstillingen er aktiveret (afkrydsningsmærke kommer frem).

### • [DEAKTIVERING AF UDSKRIFTSJOBS BORTSET FRA PRINT-HOLD JOB]

Hvis et udskrevet dokument efterlades i en afleveringsbakke efter at være blevet udskrevet i printermåde, er det muligt at en anden person kan tage dokumentet og få adgang til følsom information. Dette program bruges til at deaktivere alle udskrivningsjobs bortset fra dem, der kræver udskrivning for at kunne startes fra maskinens betjeningspanel. For at forbyde job, der ikke er hold udskrivning job, berøres afkrydsningsboksen [DEAKTIVERING AF UDSKRIFTSJOBS BORTSET FRA PRINT-HOLD JOB] således at et afkrydsningsmærke kommer frem. For at udskrive et job når dette program er aktiveret, vælges "Gem kun" i feltet "Tilbageholdelse" på printerdriveren, og derefter udføres udskrivningskommandoen. For at udskrive et job, der holdes ved brug af denne indstilling, skal man kalde på det lagrede job fra maskinens betjeningspanel og udføre "VENTE JOBLISTE" proceduren for funktionen hold udskrivning (side 5-2 i "BETJENINGSVEJLEDNING (til printer)"). Når udskrivningen er udført ved brug af indstillingen "Gem efter udskrivning" eller "Prøveudskrift", bliver jobbet ikke udskrevet. Det bliver i stedet for holdt og kan blive udskrevet ved brug af samme metode, som når "Gem kun" er valgt.

Standard fabriksindstillingen er deaktiveret (ingen afkrydsningsmærke vises).

## DEAKTIVERING AF LISTE UDSKRIFT

Dette program anvendes til at deaktivere udskrivning af alle følgende lister, der udskrives ved brug af "UDSKREVET LISTE" i generelle indstillinger (side 2-14 i "BETJENINGSVEJLEDNING (generel information og brugsanvisning til fotokopimaskinen)"). "LISTE OVER ALLE GENERELLE INDSTILLINGER", "SENDER ADRESSELISTE"<sup>\*1</sup>, "AFSENDERKONTROLLISTE"<sup>\*2</sup>

<sup>\*1</sup>. Kan kun vælges, når fax- eller netværksscannerfunktion er aktiveret.

<sup>\*2</sup>. Kan kun vælges, når netværksscannerfunktionen er aktiveret.

Vælg de afkrydsningsbokse på listen, som du ønsker at deaktivere udskrivning for, og tryk derefter på tasten [OK].

## **JOBSTATUS LISTE OVER UDFØRTE JOBS DISPLAYINDSTILLINGER**

Dette program anvendes til at vælge om listen "UDFØRTE JOBS" skal vises eller ej på jobstatusskærmen på berøringspanelet (side 1-15 i "BETJENINGSVEJLEDNING (generel information og brugsanvisning til fotokopimaskinen)"). (Indstillingen kan vælges separat for "PRINTJOB", "E-MAIL-JOB", "FAX-JOB", og "INTER.FAX"-funktioner.) Listen UDFØRTE JOBS lagres og viser printmådebrugernavne, fax/billede-afsenderdestinationer, og afsenderinformation for modtagen fax. Hvis du af sikkerhedsgrunde ikke ønsker at vise denne information, bruges dette program til at deaktivere visning af listen.

For at få vist listen UDFØRTE JOBS i en bestemt måde, berøres afkrydsningsboksen for måden, således at afkrydsningsmærket vises. For at deaktivere visning af listen, fjernes krydset i afkrydsningsboksen (så afkrydsningsboksen forsvinder) og [OK] tasten berøres.

## **DEAKTIVERING AF GENSEND TAST**

Når en fax- eller netværksscannerfunktion er aktiveret, bruges dette program til at aktivere visning af tasten [GENSEND], som bruges til at overføre til den destination, der sidst blev overført til. For at få vist tasten [GENSEND], berøres afkrydsningsboksen, således at et afkrydsningsmærke kommer frem. Når tasten [GENSEND] er deaktivere, vises den ikke på hovedskærmen for faxfunktion og scannerfunktion (side 1-4 i Vejledning for faxudvidelseskit AR-FX12 og side 9 i "BETJENINGSVEJLEDNING (til netværksscanner)"). (Tasten vises normalt på disse skærme.)

## **FJERN LÅSEN PÅ PRINT-HOLD DATAMANIPULATION**

Dette program kan kun anvendes, når der er hold udskrivningsjob, der er fastlåst, fordi der er indtastet en ukorrekt adgangskode. For at udløse alle fastlåste hold udskrivnings job, berøres tasten [UDLØS] på skærmen "FJERN LÅSEN PÅ PRINT-HOLD DATAMANIPULATION". Hvis der ikke er nogen fastlåste job, er tasten [FJERN LÅSEN PÅ PRINT-HOLD DATAMANIPULATION], i menuen [SIKKERHEDSINDSTILLINGER] vist i gråt.

## PRODUKT KODE

For at aktivere sikkerhedsfunktionen fra starten skal du bruge et key operator-program til at indtaste produktkoden (adgangskode). Navnet på key operator-programmet, der bruges til dette formål, er "DATA SIKKERHEDSSÆT". Kontakt forhandleren for at få produktkoden.

Berør [DATA SIKKERHEDSSÆT] tasten, indtast produktkoden ved hjælp af de numeriske taster og berør så [INDTAST] tasten.

- **Hvis der indtastes et forkert tal...**

Vises der nu en besked, der forklarer hvordan man kontrollerer produktnøglenummeret igen.

- **Hvis det rigtige tal indtastes...**

Vises der nu en besked, der forklarer hvordan man først slukker og dernæst tænder for strømforsyningen. Berør [OK] tasten, når beskeden er læst færdig.

Sluk først for strømafbryderen og dernæst for hovedstrømafbryderen.

Sikkerhedsfunktionen kan bruges, når strømforsyningen tændes igen. Så snart strømforsyningen virker, bliver [DATA SIKKERHEDSSÆT] tasten ikke længere vist på produktnøgle-skærmen.

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

Η συσκευή αυτή πληρεί τις πρόνοιες των Οδηγιών 89/336/EOK και 73/23/EOK του Συμβουλίου όπως έχουν τροποποιηθεί από την Οδηγία 93/68/EOK του Συμβουλίου.

Bu cihaz Konsey Direktifi 93/68/EEC tarafından düzeltilen 89/336/EEC ve 73/23/EEC Konsey Direktiflerinin gerekliklerine uygundur.

Tento přístroj je v souladu s požadavky směrnic rady 89/336/EEC a 73/23/EEC, tak jak byly upraveny směrnicí rady 93/68/EEC.

See seade on vastavuses Nõukogu Direktiivis nr 89/336/EEC ja 73/23/EEC esitatud nõuetega, vastavalta Nõukogu Direktiivis nr 93/68/EEC esitatud parandustele.

Ez a készülék megfelel a Tanács által kiadott, 89/336/EGK és 73/23/EGK Irányelvneknek és az utóbbi módosítónak 93/68/EGK Irányelvnek.

Ši ierice atbilst tehniskam prasibam pec 89/336/EEC un 73/23/EEC direktivam papildinats ar direktivu 93/68/EEC.

Šis prietaisais atitinka ES Tarybos direktyvu 89/336/EEC ir 73/23/EEC patikslintos direktyvos 93/68/EEC reikalavimus.

To urządzenie spełnia wymagania dyrektyw 89/336/EEC i 73/23/EEC wraz z poprawkami dyrektywy 93/68/EEC.

Tento prístroj je v súlade s požiadavkami smerníc rady 89/336/EEC a 73/23/EEC tak ako boli upravené smernicou rady 93/68/EEC.

Ta aparat je v skladu z zahtevami Direktiv Sveta 89/336/EEC in 73/23/EEC kot je navedeno v dopolnilu k Direktivi Sveta 93/68/EEC.

I tilfælde hvor de direktiverne, der er beskrevet ovenfor, er gældende for produktet, er produktet mærket med CE-mærket. (Dette gælder ikke i lande, hvor ovenfor nævnte direktiver ikke kræves.)

# Περιεχόμενα

Εισαγωγή .....	1
Όταν έχετε εγκαταστήσει το κιτ ασφαλείας δεδομένων .....	3
● Περιορισμοί σε διαδοχική αντιγραφή και διαδοχική εκτύπωση .....	3
● Ρυθμίσεις ασφαλείας στην Ιστοσελίδα.....	4
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΒΑΣΙΚΟΥ ΧΕΙΡΙΣΤΗ.....	5
● ΛΙΣΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΒΑΣΙΚΟΥ ΧΕΙΡΙΣΤΗ .....	5
● Χρησιμοποιώντας τα προγράμματα βασικού χειριστή.....	5
● ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ .....	5
● APIΘΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.....	11

## Εισαγωγή

Το AR-FR22 U προσθέτει μια λειτουργία ασφαλείας στο εκτυπωτής λειζερ SHARP. Κατά τη χρήση της λειτουργίας ασφαλείας σε λειτουργίες αντιγραφής, εκτυπωτή, ψηφιακού σαρωτή ή φαξ σε εκτυπωτή λειζερ SHARP, τα δεδομένα εικόνας που δημιουργούνται για την εργασία είναι κρυπτογραφημένα και, μόλις τελειώσει η εργασία, τα κρυπτογραφημένα δεδομένα διαγράφονται αμέσως από τη μνήμη.

### Σημείωση:

Για να διασφαλίσετε τη μέγιστη ασφάλεια της λειτουργίας ασφαλείας δεδομένων στο κιτ ασφαλείας δεδομένων, παρακαλούμε να τηρήσετε πιστά τα εξής:

- Ο βασικός χειριστής παίζει σημαντικό ρόλο στη διατήρηση ασφαλείας. Προσέξτε ιδιαίτερα στην επιλογή του απόμου που θα αναλάβει τη δουλειά βασικού χειριστή για το κιτ ασφαλείας δεδομένων.
- Βεβαιωθείτε πως αλλάζατε αμέσως τον κωδικό βασικού χειριστή κάθε φορά που καινούργιο άτομο αναλαμβάνει τη δουλειά αυτή.
- Αλλάζετε τακτικά τον κωδικό βασικού χειριστή (τουλάχιστον κάθε 60 ημέρες).
- Κατά την διαδικασία αλλαγής κωδικού βασικού χρήστη, ο τρέχων και ο νέος κωδικός βασικού χρήστη εμφανίζονται στην οθόνη. Βεβαιωθείτε πως η διαδικασία αυτή ολοκληρώθηκε σωστά.
- Μην επιλέγετε ως κωδικό βασικού χειριστή κάποιον αριθμό που οποιοσδήποτε μπορεί να μαντέψει εύκολα.
- Τα προγράμματα βασικού χειριστή είναι πολύ σημαντικά για την διαχείριση ασφαλείας. Αν είναι αναγκαίο να απομακρυνθείτε από τη συσκευή κατά τη χρήση των προγραμμάτων βασικού χειριστή, βεβαιωθείτε πως έχετε πιέσει το πλήκτρο [CA] για έξοδο από τα προγράμματα βασικού χειριστή. Ο διαχειριστής της συσκευής οφείλει να ενημερώσει τους χρήστες ότι δεν θα έχουν πρόσβαση στα προγράμματα βασικού χειριστή χωρίς έγκριση.
- Ο πελάτης φέρει την ευθύνη για τον έλεγχο παραγομένων αντιγράφων εγγράφων και εισερχομένων φαξ κατά τη χρήση του κιτ ασφαλείας δεδομένων.
- Ακόμη κι αν έχετε εγκαταστήσει το κιτ ασφαλείας δεδομένων, σημειώστε πως μπορεί κάποιος να διαβάσει τα δεδομένα fax στο κουτί δημόσιας μνήμης που χρησιμοποιείται από το κιτ επέκτασης fax (AR-FX12).

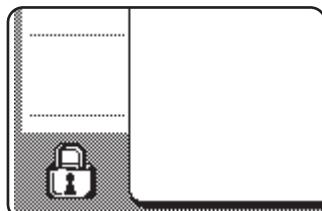
**■ Σχετικά με τους κωδικούς πρόσβασης για την Ιστοσελίδα**

Αν καταχωρισθούν λανθασμένοι κωδικοί πρόσβασης "user" και/ή "admin" συνολικά για τρεις φορές στη σειρά ενώ προσπαθείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στις Ιστοσελίδες μιας συσκευής που έχει εγκατεστημένο το κιτ ασφαλείας δεδομένων, η πρόσβαση σε σελίδες που απαιτούν καταχώριση του κωδικού πρόσβασης "user" ή "admin" θα είναι απαγορευμένη για 5 λεπτά.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Κάποιες διαδικασίες χειρισμού του μηχανήματος αλλάζουν με την εγκατάσταση του κιτ ασφαλείας δεδομένων. Το "ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ (για γενικές πληροφορίες και χρήση του φωτοαντιγραφικού)" επεξηγεί τις διαδικασίες λειτουργίας της συσκευής χωρίς εγκατάσταση του κιτ ασφαλείας δεδομένων. Το παρόν εγχειρίδιο επεξηγεί τις αλλαγές στις διαδικασίες εκείνες όταν έχετε εγκαταστήσει το κιτ ασφαλείας δεδομένων.

# Όταν έχετε εγκαταστήσει το κιτ ασφαλείας δεδομένων



Όταν έχετε εγκαταστήσει το κιτ ασφαλείας δεδομένων, το εξής εικονίδιο εμφανίζεται στο πίνακα αφής. Αγγίξτε το (✉), για να δείτε στοιχεία της έκδοσης του κιτ ασφαλείας δεδομένων.

Όταν έχετε εγκαταστήσει το κιτ ασφαλείας δεδομένων, γίνεται αυτόματη απαλοιφή δεδομένων που απέμειναν στη συσκευή μετά από κάθε εργασία αντιγραφής και fax. Όταν αρχίζει η απαλοιφή δεδομένων, το ακόλουθο μήνυμα εμφανίζεται για 6 δευτερόλεπτα\*.



ΔΙΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΔΕΔΟΜΕΝΑ.

\* Μπορείτε να αλλάξετε τη διάρκεια εμφάνισης του μηνύματος με το πρόγραμμα βασικού χειριστή, "ΡΥΘΜΙΣΗ ΧΡΟΝΟΥ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ". (Δείτε σελίδα 10 στο οδηγός βασικού χειριστή.)

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν σβήσετε τη συσκευή πριν τελειώσουν οι εργασίες, ίσως δεν γίνει πλήρης απαλοιφή δεδομένων. Αν δεν θέλετε να μείνουν μερικώς διαγραμμένα δεδομένα σβήνοντας τη συσκευή, συνιστάται χρήση του προγράμματος βασικού χειριστή, "ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΜΝΗΜΗΣ" (σελίδα 6 του παρόντος εγχειριδίου), για ολοκλήρωση της εκκαθάρισης δεδομένων πριν τον τερματισμό.

## Περιορισμοί σε διαδοχική αντιγραφή και διαδοχική εκτύπωση

Διαδοχική αντιγραφή και εκτύπωση λειτουργούν όπως φαίνεται παρακάτω με συγχρονισμό κεντρικής συσκευής με συσκευή-πελάτη (με ή χωρίς εγκατάσταση του κιτ ασφαλείας δεδομένων).

	Συσκευή-πελάτης		
	Κιτ ασφαλείας δεδομένων: Ναι	Κιτ ασφαλείας δεδομένων: Όχι	
Κεντρική συσκευή	Κιτ ασφαλείας δεδομένων: Ναι	Η χρήση διαδοχικής λειτουργίας είναι δυνατή. Τα δεδομένα απαλείφονται και από τις δύο συσκευές - κεντρική και πελάτη.	Η χρήση διαδοχικής λειτουργίας δεν είναι δυνατή.
	Κιτ ασφαλείας δεδομένων: Όχι	Η χρήση διαδοχικής λειτουργίας είναι δυνατή. Τα δεδομένα απαλείφονται από τη συσκευή-πελάτη.	Η κανονική διαδοχική λειτουργία είναι δυνατή.

## Ρυθμίσεις ασφαλείας στην Ιστοσελίδα

Κατά τη χρήση της συσκευής ως δικτυακό εκτυπωτή και κατά τη λειτουργία Επίκλησης Εκτύπωσης, το κιτ ασφαλείας δεδομένων ενεργοποιεί τη πιστοποίηση χρήστη με "ΟΝΟΜΑ ΧΡΗΣΤΗ" και "ΚΩΔ.ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ". (Η λειτουργία Επίκλησης Εκτύπωσης επιτρέπει άμεση εκτύπωση αρχείου που είναι σε προγενέστερα αποθηκευμένο FTP server από τον πίνακα λειτουργίας της συσκευής χωρίς χρήση οδηγού εκτυπωτή. Δείτε "Απευθείας εκτύπωση αρχείου σε FTP server" στη σελίδα 3-7 στο "ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ (ως εκτυπωτής)".)

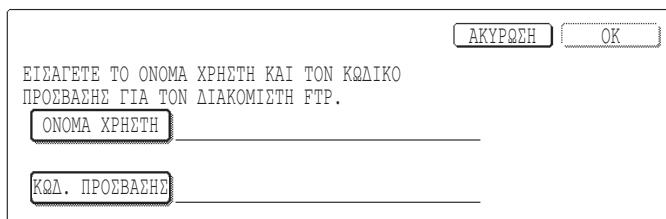
Η πιστοποίηση χρήστη ενεργοποιείται με επιλογή του πλαισίου ελέγχου "Ενεργοποίηση πιστοποίησης χρήστη" στην Ιστοσελίδα της συσκευής για ρυθμίσεις Επίκλησης Εκτύπωσης. (Αυτό το πλαίσιο ελέγχου εμφανίζεται όταν κάνετε εγκατάσταση του κιτ ασφαλείας δεδομένων, και επιλέγεται από την αρχή (εμφανίζεται ένα σύμβολο ελέγχου)).

Οι απαιτήσεις του συστήματος και η διαδικασία πρόσβασης στην Ιστοσελίδα που περιέχει αυτό το πλαίσιο ελέγχου επεξηγούνται στο "ΑΠΟΜΑΚΡΥΣΜΕΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕΣΩ ΕΝΟΣ ΔΙΚΤΥΟΥ" στη σελίδα 3-2 στο "ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ (ως εκτυπωτής)". Το πλαίσιο ελέγχου είναι στην οθόνη που εμφανίζεται στο βήμα 2 του "■ Αποθήκευση ενός FTP server" στη σελίδα 3-7 στο "ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ (ως εκτυπωτής)".

### ■ Διαδικασία άμεσης εκτύπωσης αρχείου σε FTP server όταν ενεργοποιηθεί η πιστοποίηση χρήστη

Το όνομα χρήστη και ο κωδ.πρόσβασης πρέπει να εισάγονται μετά την επιλογή του FTP server που περιέχει το αρχείο που θα εκτυπωθεί από το πίνακα αφής της συσκευής.

Όταν επιλεχθεί ο FTP server στο βήμα 3 του "■ Εκτύπωση ενός αρχείου σε FTP server από τον πίνακα λειτουργίας της συσκευής" στη σελίδα 3-7 στο "ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ (ως εκτυπωτής)", εμφανίζεται οθόνη που σας προτρέπει να καταχωρίσετε όνομα χρήστη και κωδ.πρόσβασης για τον FTP server.



Πιέστε το πλήκτρο [ΟΝΟΜΑ ΧΡΗΣΤΗ] για να καταχωρίσετε το δικό σας όνομα χρήστη και το πλήκτρο [ΚΩΔ.ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ] για καταχώριση του κωδικού πρόσβασης. Και στις δύο περιπτώσεις θα εμφανισθεί οθόνη εισαγωγής γραμμάτων. Μόλις εισάγετε όνομα χρήστη/κωδ.πρόσβασης, αγγίξτε το πλήκτρο [OK].

Αφού καταχωρήσετε όνομα χρήστη και κωδ.πρόσβασης, συνεχίστε από το βήμα 4 στη σελίδα 3-8 στο "ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ (ως εκτυπωτής)".

# ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΒΑΣΙΚΟΥ ΧΕΙΡΙΣΤΗ

Μεταξύ των προγραμμάτων βασικού χειριστή που χρησιμοποιούνται από το βασικό χειριστή για το κιτ ασφαλείας δεδομένων, το παρόν κεφάλαιο επεξηγεί τα προγράμματα που αφορούν τη λειτουργία ασφαλείας.

Οι ακόλουθες επεξηγήσεις θεωρούν δεδομένο πως η συσκευή διαθέτει λειτουργίες εκτυπωτή, fax και δικτυακού σαρωτή.

## ΛΙΣΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΒΑΣΙΚΟΥ ΧΕΙΡΙΣΤΗ

Όνομασία προγράμματος	Σελίδα	Όνομασία προγράμματος	Σελίδα
<b>ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ</b>			
ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΜΝΗΜΗΣ	6	ΡΥΘΜΙΣΗ ΓΙΑ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΑΜΟΝΗΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ	9
ΑΠΑΛΕΙΨΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΤΗΣ ΛΙΣΤΑΣ ΟΛΟΚΛΗΡ. ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΣΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΡΓ.	7	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ ΤΗΣ ΛΙΣΤΑΣ	9
ΑΠΑΛ. ΤΑ ΔΕΔ. ΤΟΥ ΒΙΒΛ. ΔΙΕΥΘ./ΤΑ ΚΑΤΑΧ. ΔΕΔ. ΣΤ. ΑΠΟΣ. ΕΙΚ.	7	ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΟΘΟΝΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΛΙΣΤΑ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ	10
ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΠΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΤΗΣ ΑΠΑΛΟΙΦΗΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ	7	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΛΗΚΤΡΟΥ ΕΠΑΝ-ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ	10
ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ	8	ΞΕΚΛΕΙΔΩΣΤΕ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΝΑΜΟΝΗΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ	10
ΑΡΙΘ. ΕΠΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΠΡΟΓ/ΤΟΣ ΑΥΤ. ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ	8	<b>ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ</b>	
ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΠΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΠΡΟΓ/ΤΟΣ AUTO CLEAR ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	8	ΚΙΤ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ	11

## Χρησιμοποιώντας τα προγράμματα βασικού χειριστή

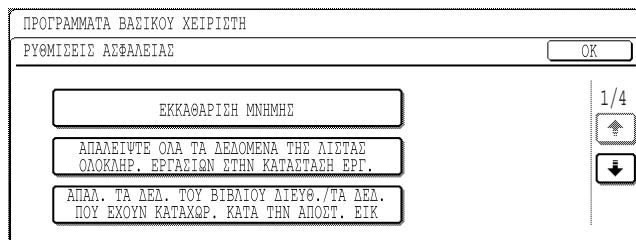
Ακολουθήστε τη διαδικασία στις σελίδες 4 και 5 στο οδηγό βασικού χειριστή για συγχρονισμό ρυθμίσεων στα προγράμματα βασικού χειριστή.

Όταν έχετε εγκαταστήσει το κιτ ασφαλείας δεδομένων, η καταχώριση του κωδικού βασικού χειριστή θα είναι απαγορευμένη για 5 λεπτά αν καταχωρίσθηκε λανθασμένος κωδικός βασικού χειριστή τρεις φορές στη σειρά.

Για επεξηγήσεις κάθε ρυθμισης, δείτε στις παρακάτω σελίδες.

## ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αν έχετε εγκαταστήσει το κιτ ασφαλείας δεδομένων, το πλήκτρο [ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ] προστίθεται στην οθόνη μενού του προγράμματος βασικού χειριστή. Αγγίξτε το για εμφάνιση του μενού ρυθμίσεις ασφαλείας.



Το μενού ρυθμίσεις ασφαλείας διαθέτει διάφορες οθόνες.

Αγγίξτε το πλήκτρο στην κάτω δεξιά γωνία της οθόνης για μετάβαση στην επόμενη οθόνη.

## ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΜΝΗΜΗΣ

Το πρόγραμμα αυτό χρησιμεύει για απαλοιφή με το χέρι όλων των δεδομένων από μνήμη και σκληρό δίσκο της συσκευής.

Σημειώστε, ωστόσο, πως οι ακόλουθοι τύποι δεδομένων δεν απαλείφονται με το πρόγραμμα αυτό. Χρησιμοποιείστε το πρόγραμμα "ΑΠΑΛ. ΤΑ ΔΕΔ. ΤΟΥ ΒΙΒΛ. ΔΙΕΥΘ./ΤΑ ΚΑΤΑΧ. ΔΕΔ. ΣΤ. ΑΠΟΣ. ΕΙΚ." στη σελίδα 7 για απαλοιφή των εξής τύπων δεδομένων

- KOYTI MNHMHS ATOMIKO/OMADIKO/PROGRAMMATOS/ANAMETADOSIS EKPOMPHIS\*
- LISSTA ELEFGHOY APOSTOLEA
- KOYTI MNHMHS KΛHSHS GIA LHPH (POLLING)/EMPISTEYTIKHS MNHMHS\*
- ΔEΔOMENA APOTOLEA
- APODOXH/APOPRIPHI DEΔOMENON PYTHMISHS PAPALABHS (SYMPERILAM. TOY APIOMHTIKOU KΩDIKOU PROSB. KΛHSHS GIA LHPH (POLLING))

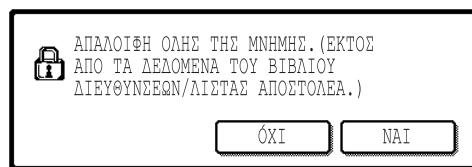
\* Απαλείφονται τα αποθηκευμένα δεδομένα εικόνας στο KOYTI MNHMHS για να εκτελεστεί το πρόγραμμα (ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΜΝΗΜΗΣ).

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Στην περίπτωση που το κιτ ασφαλείας δεδομένων ή η συσκευή που έχει το κιτ ασφαλείας δεδομένων εγκατεστημένο πρόκειται να παροπλιστούν ή να αλλάξει η ιδιοκτησία τους, ο βασικός χειριστής πρέπει οπωσδήποτε να εκτελέσει το πρόγραμμα αυτό. Κατά την εκτέλεση του προγράμματος, ο βασικός χειριστής δεν θα πρέπει να απομακρυνθεί από τη συσκευή έως ότου επιβεβαιωθεί πως η εκκαθάριση δεδομένων ολοκληρώθηκε.

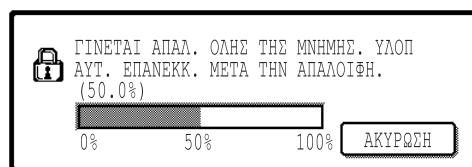
Αγγίζτε το πλήκτρο [ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΜΝΗΜΗΣ]. Η ακόλουθη οθόνη ζητά επιβεβαίωση της επιλογής σας ("ΝΑΙ" ή "ΟΧΙ").

### [Εκκαθάριση οθόνης 1]



- Για επιστροφή στην οθόνη του μενού "ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ", αγγίζτε το πλήκτρο [ΟΧΙ].
- Για εκκαθάριση μνήμης, πιέστε το πλήκτρο [ΝΑΙ]. Εμφανίζεται το "ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ." και μετά η ακόλουθη οθόνη.

### [Εκκαθάριση οθόνης 2]



- Κατά την εκκαθάριση μνήμης, εμφανίζεται ποσοστιαία ένδειξη διαγραμμένων δεδομένων.
- Μόλις ολοκληρωθεί η απαλοιφή δεδομένων, η συσκευή κλείνει για λίγο και μετά γίνεται αυτόματη επανεκκίνηση.

### Αν επιθυμείτε ακύρωση αφού αρχίσει η διαγραφή δεδομένων

Αγγίζτε το πλήκτρο [ΑΚΥΡΩΣΗ]. Έχετε οθόνη καταχώρησης του κωδικού βασικού χειριστή. Η απαλοιφή δεδομένων θα παύσει μόλις καταχωρισθεί ο σωστός κωδικός βασικού χειριστή, η τροφοδοσία θα κλείσει για λίγο και ύστερα θα ξανανοίξει αυτόματα. Η απαλοιφή δεδομένων θα παύσει μόλις καταχωρηθεί ο σωστός κωδικός βασικού χειριστή. Σημειώστε πως δεδομένα που απαλείφθηκαν πριν την καταχώρηση κωδικού βασικού χειριστή δεν επαναφέρονται (τα δεδομένα αυτά χάνονται).

## ΑΠΑΛΕΙΨΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΤΗΣ ΛΙΣΤΑΣ ΟΛΟΚΛΗΡ. ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΣΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΡΓ.

Το πρόγραμμα χρησιμεύει για απαλοιφή όλων των δεδομένων (ονόματα χρηστών εκτυπωτή, προορισμοί αποστολής fax/ εικόνων, στοιχεία αποστολέων παραληφθέντων fax) που είναι λίστα ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ στην οθόνη κατάστασης εργασίας (σελίδα 1-15 στις "ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ (για γενικές πληροφορίες και χρήση του φωτοαντιγραφικού)". Για απαλοιφή δεδομένων, αγγίξτε το πλήκτρο [ΑΠΑΛΕΙΨΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΤΗΣ ΛΙΣΤΑΣ ΟΛΟΚΛΗΡ. ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΣΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΡΓ.]. Θα δείτε μήνυμα που ζητά επιβεβαίωση της απαλοιφής ("ΝΑΙ" ή "ΟΧΙ"). Με το πλήκτρο [ΝΑΙ] αρχίζει η απαλοιφή επιλεγμένων δεδομένων. Κατά την απαλοιφή, έχετε ποσοστιαία ένδειξη της εξέλιξης. Μόλις τελειώσει, η συσκευή θα κλείσει προσωρινά και θα γίνει αυτόματη επανεκκίνηση.

## ΑΠΑΛ. ΤΑ ΔΕΔ. ΤΟΥ ΒΙΒΛ. ΔΙΕΥΘ./ΤΑ ΚΑΤΑΧ. ΔΕΔ. ΣΤ. ΑΠΟΣ. ΕΙΚ.

Το πρόγραμμα αυτό χρησιμοποιείται για απαλοιφή των σημείων που φαίνονται παρακάτω, που δεν μπορούν να διαγραφούν ή να αρχικοποιηθούν με χρήση του προγράμματος "ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΜΝΗΜΗΣ" (σελίδα 6) ή του προγράμματος "ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΤΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ ΠΡΟΕΠΙΛΟΓΩΝ" (σελίδα 13 στο "ΟΔΗΓΟΣ ΒΑΣΙΚΟΥ ΧΕΙΡΙΣΤΗ").

- ΚΟΥΤΙ ΜΝΗΜΗΣ ΑΤΟΜΙΚΟ/ΟΜΑΔΙΚΟ/ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ/ΑΝΑΜΕΤΑΔΟΣΗΣ ΕΚΠΟΜΠΗΣ<sup>\*1</sup>
- ΛΙΣΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΕΑ<sup>\*2</sup>
- ΚΟΥΤΙ ΜΝΗΜΗΣ ΚΛΗΣΗΣ ΓΙΑ ΛΗΨΗ (POLLING)/ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΗΣ ΜΝΗΜΗΣ<sup>\*3</sup>
- ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΑΠΟΣΤΟΛΕΑ<sup>\*1</sup>
- ΑΠΟΔΟΧΗ/ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜ. ΤΟΥ ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΟΥ ΚΩΔΙΚΟΥ ΠΡΟΣΒ. ΚΛΗΣΗΣ ΓΙΑ ΛΗΨΗ (POLLING))<sup>\*3</sup>

\*1. Μπορεί να επιλεχθεί μόνον όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία fax ή δικτυακού σαρωτή.

\*2. Μπορεί να επιλεχθεί μόνον όταν η λειτουργία σαρωτή δικτύου είναι ενεργοποιημένη.

\*3. Μπορεί να επιλεχθεί μόνον αν ενεργοποιηθεί λειτουργία fax.

Επιλέξτε πλαίσια ελέγχου στοιχείων προς απαλοιφή. (Υπάρχουν δύο οθόνες. Αγγίξτε τα πλήκτρα ή για μετάβαση από τη μία οθόνη στην άλλη.) Για απαλοιφή δεδομένων, αγγίξτε το πλήκτρο [ΑΠΑΛΟΙΦΗ]. Ένα μήνυμα θα ζητά επιβεβαίωση απαλοιφής ("ΝΑΙ" ή "ΟΧΙ"). Με το πλήκτρο [ΝΑΙ] θα ξεκινήσει η απαλοιφή των επιλεγμένων δεδομένων. Κατά την απαλοιφή, έχετε ποσοστιαία ένδειξη της εξέλιξης. Μόλις τελειώσει, η συσκευή θα κλείσει προσωρινά και θα γίνει αυτόματη επανεκκίνηση.

## ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΠΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΤΗΣ ΑΠΑΛΟΙΦΗΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Το πρόγραμμα αυτό χρησιμεύει για βελτίωση της λειτουργίας ασφαλείας. Ο αριθμός των επαναλήψεων απαλοιφής δεδομένων όταν εκτελείται "ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΜΝΗΜΗΣ", "ΑΠΑΛΕΙΨΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΤΗΣ ΛΙΣΤΑΣ ΟΛΟΚΛΗΡ. ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΣΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΡΓ.", ή "ΑΠΑΛ. ΤΑ ΔΕΔ. ΤΟΥ ΒΙΒΛ. ΔΙΕΥΘ./ΤΑ ΚΑΤΑΧ. ΔΕΔ. ΣΤ. ΑΠΟΣ. ΕΙΚ." μπορεί να καθορισθεί με οποιοδήποτε νούμερο από το 1 έως το 7. Η εργοστασιακή προεπιλογή είναι 1.

Αγγίξτε το πλήκτρο [ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΠΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΤΗΣ ΑΠΑΛΟΙΦΗΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ], και καθορίστε επιθυμητό αριθμό επαναλήψεων με το πλήκτρο ή .

Μόλις τελειώσετε, αγγίξτε το πλήκτρο [OK].

(Δείτε "Σχετικά με την ρύθμιση επαναλήψεων" στη σελίδα 8 του παρόντος εγχειριδίου.)

## ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ

Το πρόγραμμα αυτό χρησιμεύει για αυτόματη απαλοιφή όλων των δεδομένων στη συσκευή όταν είναι ανοικτή. Υπάρχουν οι εξής επιλογές για δεδομένα προς απαλοιφή: "ΟΛΗ Η ΜΝΗΜΗ", "ΠΕΡΙΟΧΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΓΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ (ΣΥΜΠΕΡ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΝΑΜΟΝΗΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ)", "ΛΙΣΤΑ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ". Επιλέξτε τα πλαίσια ελέγχου δεδομένων που επιθυμείτε να απαλειφθούν αυτόματα όταν η συσκευή είναι ανοικτή. Μετά την επιλογή δεδομένων προς απαλοιφή, αγγίξτε το πλήκτρο [OK].

Δεν έχει γίνει αρχική επιλογή πλαισίων ελέγχου.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν υπάρχει αποθηκευμένη εργασία αποστολής εικόνας (fax, δικτυακού σαρωτή ή εργασία Internet fax)\*, δεν γίνεται αυτόματη απαλοιφή μόλις ανοίξει η συσκευή.

\* Συμπεριλαμβάνει παραληφθέντα fax και Internet fax που δεν έχουν ακόμη εκτυπωθεί. Ωστόσο, δεν συμπεριλαμβάνει δεδομένα σε κουτί μνήμης fax (εκτός από εμπιστευτικής μνήμης).

### Αν επιθυμείτε ακύρωση αφού αρχίσει η διαγραφή δεδομένων

Δείτε τις επεξηγήσεις στο "Εκκαθάριση οθόνης 2" και "Αν επιθυμείτε ακύρωση αφού αρχίσει η διαγραφή δεδομένων" στο "ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΜΝΗΜΗΣ" στη σελίδα 6 του παρόντος εγχειρίδιου.

## ΑΡΙΘ. ΕΠΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΠΡΟΓ/ΤΟΣ ΑΥΤ. ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ

Το πρόγραμμα αυτό χρησιμεύει για βελτίωση της λειτουργίας ασφαλείας. Ο αριθμός επαναλήψεων του "ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ" μπορεί να καθορισθεί με οποιοδήποτε νούμερο από το 1 έως το 7. Η εργοστασιακή προεπιλογή είναι 1. Αγγίξτε το πλήκτρο [ΑΡΙΘ. ΕΠΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΠΡΟΓ/ΤΟΣ ΑΥΤ. ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ] και καθορίστε τον επιθυμητό αριθμό με το πλήκτρο  ή .

Μόλις τελειώσετε, αγγίξτε το πλήκτρο [OK].

(Δείτε "Σχετικά με την ρύθμιση επαναλήψεων" στη σελίδα 8 του παρόντος εγχειρίδιου.)

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το πρόγραμμα αυτό ενεργοποιείται μόνον με επιλογή πλαισίου ελέγχου "ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ".

## ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΠΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΠΡΟΓ/ΤΟΣ AUTO CLEAR ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Το πρόγραμμα αυτό χρησιμεύει για βελτίωση της λειτουργίας ασφαλείας. Ο αριθμός επαναλήψεων αυτόματης απαλοιφής μετά την εκτύπωση εργασίας μπορεί να ορισθεί με οποιοδήποτε νούμερο από το 1 έως το 7. Η εργοστασιακή προεπιλογή είναι 1.

Αγγίξτε το πλήκτρο [ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΠΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΠΡΟΓ/ΤΟΣ AUTO CLEAR ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ], και καθορίστε τον επιθυμητό αριθμό με το πλήκτρο  ή .

Μόλις τελειώσετε, αγγίξτε το πλήκτρο [OK].

### Σχετικά με την ρύθμιση επαναλήψεων

Αν αυξήσετε τη ρύθμιση (αριθμός επαναλήψεων) για βελτίωση της λειτουργίας ασφαλείας, αυξάνετε και το χρόνο που απαιτείται για απαλοιφή δεδομένων. Συνιστάται να επιλέξετε τις ανάλογες ρυθμίσεις για τις δικές σας ανάγκες ασφαλείας και συνθήκες χρήσης στις επιλογές "ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΠΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΤΗΣ ΑΠΑΛΟΙΦΗΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ", "ΑΡΙΘ. ΕΠΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΠΡΟΓ/ΤΟΣ ΑΥΤ. ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ", και "ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΠΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΠΡΟΓ/ΤΟΣ AUTO CLEAR ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ".

## ΡΥΘΜΙΣΗ ΓΙΑ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΑΜΟΝΗΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ

Μπορεί να γίνει χρήση του προγράμματος αυτού για απαγόρευση της αποθήκευσης εργασιών εκτύπωσης που δεν προστατεύονται από κωδ. πρόσβασης όταν χρησιμοποιείται η λειτουργία εργασιών αναμονής εκτύπωσης σε λειτουργία εκτυπωτή. Μπορεί επίσης να γίνει χρήση του προγράμματος για απαγόρευση της εκτύπωσης εργασιών που δεν χρησιμοποιούν τη λειτουργία αναμονής εργασιών εκτύπωσης.

### • [ΑΡΧΕΙΑ ΧΩΡΙΣ ΚΩΔΙΚΟ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΕΡΓΑΣΙΩΝ]

Για απαγόρευση της αποθήκευσης εργασιών εκτύπωσης που δεν προστατεύονται από κωδ. πρόσβασης, αγγίζετε το πλαίσιο ελέγχου [ΑΡΧΕΙΑ ΧΩΡΙΣ ΚΩΔΙΚΟ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΕΡΓΑΣΙΩΝ] ώστε να εμφανιστεί σημείο ελέγχου.

Όταν η λειτουργία αυτή είναι ενεργοποιημένη, οι εργασίες αναμονής εκτύπωσης που δεν έχουν κωδ. πρόσβασης δεν θα αποθηκεύονται στη συσκευή. Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία εργασιών αναμονής εκτύπωσης, διαμορφώστε τις παραμέτρους της ρύθμισης [Κωδικός Πρόσβασης] στο [Ρυθμίσεις Διαχείρ. Εκτύπ.] του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή (σελίδα 2-12 στο "ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ (ως εκτυπωτής)".

Η εργοστασιακά προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι ενεργοποιημένη (εμφανίζεται σημείο ελέγχου).

### • [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ ΕΚΤΟΣ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΑΝΑΜΟΝΗΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ]

Αν ζεχάσετε κάποιο εκτυπωμένο έγγραφο σε δίσκο εξόδου μετά την εκτύπωση σε κατάσταση εκτυπωτή, υπάρχει πιθανότητα διαρροής ευαίσθητων δεδομένων αν το πάρει κάποιος άλλος. Το πρόγραμμα αυτό χρησιμεύει για απενεργοποίηση κάθε εργασίας εκτός όσων απαιτούν έναρξη από τον πίνακα λειτουργίας της συσκευής. Για την απαγόρευση εργασιών που δεν είναι εργασίες αναμονής εκτύπωσης, αγγίζετε το πλαίσιο ελέγχου [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ ΕΚΤΟΣ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΑΝΑΜΟΝΗΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ] ώστε να εμφανιστεί σημείο ελέγχου. Για εκτύπωση εργασίας όταν το πρόγραμμα είναι ενεργοποιημένο, επιλέξτε "Αναμονή Μόνο" στο πεδίο "Διαχείριση Εκτύπωσης" του οδηγού του εκτυπωτή και μετά εκτελέστε την εντολή εκτύπωσης. Για εκτύπωση εργασίας εκτύπωσης που είναι σε αναμονή με χρήση της ρύθμισης αυτής, ανακαλέστε την αποθήκευμένη εργασία από τον πίνακα λειτουργίας της συσκευής και εκτελέστε τη διαδικασία "ΛΙΣΤΑ ΑΝΑΜΟΝΗΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ" της λειτουργίας εργασιών αναμονής εκτύπωσης (σελίδα 5-2 στο "ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ (ως εκτυπωτής)". Όταν εκτελείται εκτύπωση με χρήση της ρύθμισης "Hold After Print" ή "Δοκιμαστική Εκτύπωση", η εργασία δεν θα εκτυπωθεί. Αντίθετα θα τεθεί σε αναμονή και θα μπορεί να εκτυπωθεί με χρήση της ίδιας μεθόδου όπως όταν επιλέγετε "Αναμονή Μόνο".

Η εργοστασιακά προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι απενεργοποιημένη (δεν εμφανίζεται σημείο ελέγχου).

## ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ ΤΗΣ ΛΙΣΤΑΣ

Το πρόγραμμα αυτό χρησιμεύει για απενεργοποίηση της εκτύπωσης οποιασδήποτε από τις ακόλουθες λίστες που εκτυπώνονται με χρήση του "ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΚΑΤΑΛΟΓΟΥ" στις προσαρμοσμένες ρυθμίσεις (σελίδα 2-14 στο "ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ (για γενικές πληροφορίες και χρήση του φωτοαντιγραφικού)".

"ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΜΕΝΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ", "ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΚΑΤΑΛΟΓΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΝ"<sup>\*1</sup>, "ΛΙΣΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΕΑ"<sup>\*2</sup>

\*1. Μπορεί να επιλεχθεί μόνον όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία fax ή δικτυακού σαρωτή.

\*2. Μπορεί να επιλεχθεί μόνον όταν ενεργοποιηθεί λειτουργία δικτυακού σαρωτή.

Επιλέξτε τα πλαίσια ελέγχου για τις λίστες που δεν θέλετε να εκτυπωθούν και μετά αγγίζετε το πλήκτρο [OK].

## ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΟΘΟΝΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΛΙΣΤΑ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Το πρόγραμμα αυτό χρησιμεύει για να επιλογή εμφάνισης ή μη της λίστας ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ στην οθόνη κατάστασης εργασιών του πίνακα αφής (σελίδα 1-15 στο "ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ (για γενικές πληροφορίες και χρήση του φωτοαντιγραφικού)"). (Η ρύθμιση μπορεί να επιλεχθεί χωριστά για καταστάσεις "ΕΚΤΥΠ ΕΡΓΑΣ", "E-MAIL/FTP", "ΕΡΓΑΣΙΑ ΦΑΞ", και "INTERNETFAX"). Η λίστα αποθηκεύει και δείχνει ονόματα χρήστη στον εκτυπωτή, προορισμούς αποστολής fax/εικόνας, και στοιχεία αποστολέων fax. Αν δεν επιθυμείτε την εμφάνιση των στοιχείων για λόγους ασφαλείας, χρησιμοποιείστε το πρόγραμμα για απενεργοποίηση εμφάνισης της λίστας.

Για εμφάνιση της λίστας ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ σε μια κατάσταση, αγγίξτε το πλαίσιο ελέγχου της κατάστασης ώστε να εμφανισθεί το σύμβολο ελέγχου. Για απενεργοποίηση εμφάνισης της λίστας, καταργήστε την επιλογή στο πλαίσιο ελέγχου (έτσι ώστε το σημείο ελέγχου να εξαφανιστεί) και ύστερα αγγίξτε το πλήκτρο [OK].

## ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΛΗΚΤΡΟΥ ΕΠΑΝ-ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ

Όταν ενεργοποιείτε την λειτουργία fax ή δικτυακού σαρωτή, το πρόγραμμα αυτό χρησιμεύει σε απενεργοποίηση εμφάνισης του πλήκτρου [ΕΠΑΝΑΠΟΣΤΟΛΗ], που είναι για μετάδοση στον τελευταίο προορισμό που έχει γίνει αποστολή. Απενεργοποίηση εμφάνισης του πλήκτρου [ΕΠΑΝΑΠΟΣΤΟΛΗ] γίνετε αγγίζοντας το πλαίσιο ελέγχου ώστε να εμφανισθεί σύμβολο ελέγχου. Όταν απενεργοποιηθεί το πλήκτρο [ΕΠΑΝΑΠΟΣΤΟΛΗ], δεν φαίνεται στις κύριες οθόνες των καταστάσεων fax και σαρωτή (σελίδα 1-4 στο Οδηγίες Χειρισμού Κιτ Επέκτασης Fax AR-FX12 και σελίδα 9 στο "ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ (ως δικτυακός σαρωτής)"). (Κανονικά το πλήκτρο εμφανίζεται στις οθόνες αυτές.)

## ΞΕΚΛΕΙΔΩΣΤΕ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΝΑΜΟΝΗΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ

Το πρόγραμμα αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον όταν υπάρχουν εργασίες εκτύπωσης σε αναμονή που είναι κλειδωμένες επειδή καταχωρίστηκε λανθασμένος κωδ. πρόσβασης. Για να αποδεσμεύσετε όλες τις κλειδωμένες εργασίες αναμονής εκτύπωσης, αγγίξτε το πλήκτρο [ΑΠΟΔΕΣΜΕΥΣΗ] στην οθόνη [ΞΕΚΛΕΙΔΩΣΤΕ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΝΑΜΟΝΗΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ]. Όταν δεν υπάρχουν κλειδωμένες εργασίες, το πλήκτρο [ΞΕΚΛΕΙΔΩΣΤΕ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΝΑΜΟΝΗΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ] στην οθόνη του μενού "ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ" γκριζάρει.

## ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Για αρχική ενεργοποίηση της λειτουργίας ασφαλείας, πρέπει να χρησιμοποιήσετε πρόγραμμα βασικού χειριστή για καταχώριση του κωδικού προϊόντος (κωδ. Πρόσβασης). Το όνομα του προγράμματος βασικού χρήστη που χρησιμοποιείται για τον σκοπό αυτό είναι "KIT ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ". Παρακαλούμε να ζητήσετε τον κωδικό προϊόντος από τον αντιπρόσωπό σας.

Αγγίξτε το πλήκτρο [KIT ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ], καταχωρίστε τον κωδικό προϊόντος με τα πλήκτρα αριθμών και μετά αγγίξτε το πλήκτρο [ΕΙΣΑΓΩΓΗ].

- **Αν καταχωρισθεί λανθασμένος αριθμός...**

Θα εμφανιστεί μήνυμα που σας ζητά να ελέγξετε πάλι τον αριθμό προϊόντος.

- **Αν καταχωρισθεί ο σωστός αριθμός...**

Θα εμφανιστεί μήνυμα με την οδηγία να κλείσετε την τροφοδοσία και μετά να την ξανανοίξετε. Αγγίξτε το πλήκτρο [OK] μόλις τελειώσετε την ανάγνωση του μηνύματος. Κλείστε πρώτα το διακόπτη ρεύματος και μετά τον κεντρικό διακόπτη ρεύματος. Η λειτουργία ασφαλείας θα ενεργοποιηθεί όταν ανοίξετε πάλι την συσκευή.

Από τη στιγμή που θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία ασφαλείας, το πλήκτρο [KIT ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ] δεν θα εμφανίζεται πλέον στην οθόνη καταχώρισης κωδικού προϊόντος.

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

Η συσκευή αυτή πληρεί τις πρόνοιες των Οδηγιών 89/336/EOK και 73/23/EOK του Συμβουλίου όπως έχουν τροποποιηθεί από την Οδηγία 93/68/EOK του Συμβουλίου.

Bu cihaz Konsey Direktifi 93/68/EEC tarafından düzeltilen 89/336/EEC ve 73/23/EEC Konsey Direktiflerinin gerekliklerine uygundur.

Tento přístroj je v souladu s požadavky směrnic rady 89/336/EEC a 73/23/EEC, tak jak byly upraveny směrnicí rady 93/68/EEC.

See seade on vastavuses Nõukogu Direktiivis nr 89/336/EEC ja 73/23/EEC esitatud nõuetega, vastavalta Nõukogu Direktiivis nr 93/68/EEC esitatud parandustele.

Ez a készülék megfelel a Tanács által kiadott, 89/336/EGK és 73/23/EGK Irányelvneknek és az utóbbi módosítónak 93/68/EGK Irányelvnek.

Ši ierice atbilst tehniskam prasibam pec 89/336/EEC un 73/23/EEC direktivam papildinats ar direktivu 93/68/EEC.

Šis prietaisais atitinka ES Tarybos direktyvu 89/336/EEC ir 73/23/EEC patikslintos direktyvos 93/68/EEC reikalavimus.

To urządzenie spełnia wymagania dyrektyw 89/336/EEC i 73/23/EEC wraz z poprawkami dyrektywy 93/68/EEC.

Tento prístroj je v súlade s požiadavkami smerníc rady 89/336/EEC a 73/23/EEC tak ako boli upravené smernicou rady 93/68/EEC.

Ta aparat je v skladu z zahtevami Direktiv Sveta 89/336/EEC in 73/23/EEC kot je navedeno v dopolnilu k Direktivi Sveta 93/68/EEC.

Η ετικέτα με το λογότυπο CE είναι κολλημένη στις συσκευές σε περίπτωση που οι οδηγίες που περιγράφονται στην παραπάνω πρόταση ισχύουν για το συγκεκριμένο προϊόν. (Αυτή η πρόταση δεν ισχύει σε οποιαδήποτε χώρα δεν απαιτούνται οι παραπάνω οδηγίες ως προϋποθέσεις.)

# Spis treści

Wprowadzenie .....	1
Po zainstalowaniu modułu ochrony danych .....	3
● Ograniczenia dotyczące kopiowania i drukowania w tandemie .....	3
● Ustawienia ochrony danych na stronie sieci Web .....	4
PROGRAMY OPERATORA .....	5
● LISTA PROGRAMÓW OPERATORA .....	5
● Korzystanie z programów operatora .....	5
● OCHRONA DANYCH .....	5
● KLUCZ PRODUKTU .....	11

## Wprowadzenie

Moduł AR-FR22 U umożliwia dodanie funkcji ochrony do drukarka laserowa SHARP. Podczas korzystania z funkcji kopiarki, drukarki, skanera sieciowego lub faksu drukarki laserowej SHARP z włączoną funkcją ochrony dane obrazu generowane dla zadania są szyfrowane, a po zakończeniu zadania zaszyfrowane dane są natychmiast usuwane z pamięci.

### **Uwaga:**

Aby funkcja ochrony modułu ochrony danych zapewniała maksymalne bezpieczeństwo, należy zachować następujące środki ostrożności:

- Operator odgrywa ważną rolę w zapewnianiu ochrony. Należy o tym pamiętać, wybierając odpowiednią osobę, która będzie pełnić funkcję operatora modułu ochrony danych.
- Po objęciu funkcji operatora przez nową osobę należy natychmiast zmienić kod operatora.
- Regularnie zmieniać kod operatora (co najmniej raz na 60 dni).
- Podczas wprowadzania zmiany kodu operatora na wyświetlaczu wyświetlany jest zarówno kod aktualny, jak i nowy. Procedurę należy więc przeprowadzać w miarę szybko.
- Kod operatora nie powinien być numerem łatwym do odgadnięcia.
- Programy operatora są bardzo istotne w zarządzaniu ochroną. Jeżeli konieczne jest pozostawienie urządzenia podczas stosowania programów operatora, należy pamiętać, aby nacisnąć przycisk [CA], aby wyjść z programów operatora. Administrator urządzenia powinien powiadomić użytkowników, że nie należy korzystać z programów operatora bez pozwolenia.
- Za kontrolę nad kopiami dokumentów tworzonymi za pomocą urządzenia i faksami odbieranymi przez urządzenie przy użyciu modułu ochrony danych odpowiada klient.
- Nawet jeśli zainstalowano moduł ochrony danych, dane faksowe w publicznej komórce pamięci (wykorzystywane podczas używania zestawu faksu AR-FX12) mogą być odczytywane.

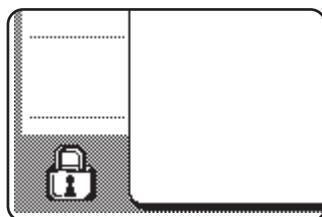
**■ O hasłach do stron sieci Web**

W przypadku wprowadzenia niepoprawnego hasła dla nazw "user" i (lub) "admin" trzy razy z rzędu przy próbie dostępu do stron internetowych urządzenia z modułem ochrony danych, dostęp do stron, które wymagają wprowadzenia hasła dla użytkowników "user" lub "admin" zostanie zablokowany na 5 minut.

**UWAGA**

Po zainstalowaniu modułu ochrony danych niektóre procedury obsługi urządzenia ulegają zmianie. W "INSTRUKCJI OBSŁUGI (kopiarka i informacje ogólne)" objaśnione zostały procedury obsługi urządzenia, mające zastosowanie, gdy moduł ochrony danych nie jest zainstalowany. W niniejszej instrukcji omówiono zmiany tych procedur, które zostają wprowadzone po zainstalowaniu modułu ochrony danych.

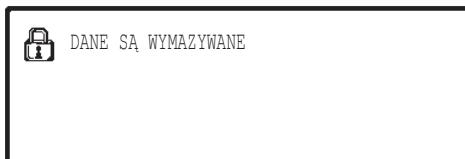
# Po zainstalowaniu modułu ochrony danych



Po zainstalowaniu modułu ochrony danych na panelu dotykowym wyświetlna jest taka ikona. Dotykając ikonę (🔒), można przejrzeć informacje o wersji modułu ochrony danych.

Jeśli moduł ochrony danych został zainstalowany, dane znajdujące się w pamięci urządzenia są automatycznie usuwane po wykonaniu każdego zadania kopiowania i faksowania.

W trakcie rozpoczętia kasowania danych przez 6 sekund\* wyświetlany jest następujący komunikat:



\* Czas trwania wyświetlania komunikatu można zmieniać za pomocą programu operatora "USTAWIENIA CZASU WYSWIETLANIA KOMUNIKATÓW". (Patrz: strona 10 w instrukcji obsługi głównego operatora).

## UWAGA

Jeśli zasilanie urządzenia zostanie wyłączone przed zakończeniem zadań, dane mogą nie zostać całkowicie wymazane. Aby po wyłączeniu zasilania część danych nie pozostawała na dysku twardym, zaleca się korzystanie z programu operatora "WYMAŻ CAŁĄ PAMIĘĆ" (strona 6 niniejszego podręcznika) w celu dokończenia kasowania danych przed wyłączeniem zasilania.

## Ograniczenia dotyczące kopiowania i drukowania w tandemie

Funkcje kopiowania i drukowania w tandemie działają zgodnie z poniższym opisem - w zależności od konfiguracji serwera i klienta (bez względu na to, czy zainstalowano moduł ochrony danych).

		Klient	
		Moduł ochrony danych: tak	Moduł ochrony danych: nie
Serwer	Moduł ochrony danych: tak	Funkcja tandemu może być używana. Dane są kasowane zarówno z serwera, jak i klienta.	Funkcja tandemu nie może być używana.
	Moduł ochrony danych: nie	Funkcja tandemu może być używana. Dane są kasowane z klienta.	Używana może być standardowa funkcja tandemu.

## **Ustawienia ochrony danych na stronie sieci Web**

Jeśli urządzenie jest używane jako drukarka sieciowa i używana jest funkcja Pull Print, moduł ochrony danych umożliwia identyfikowanie użytkownika z zastosowaniem "NAZWA UŻYTKOWNIKA" i "HASŁO". (Funkcja Pull Print umożliwia drukowanie plików zachowanych uprzednio na serwerze FTP bezpośrednio z panelu sterowania urządzenia bez konieczności korzystania ze sterownika drukarki. Patrz: "Drukowanie bezpośrednie pliku na serwerze FTP" na stronie 3-7 "INSTRUKCJI OBSŁUGI (drukarka)").

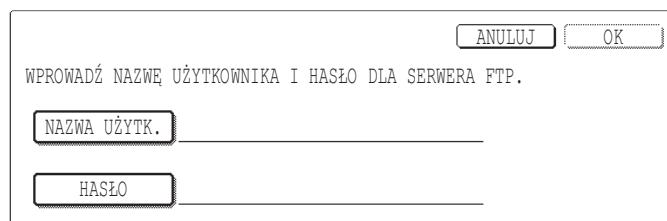
Identyfikację użytkownika włącza się, zaznaczając pole wyboru "Włącz identyfikację użytkownika" w obszarze ustawień funkcji Pull Print na stronie sieci Web urządzenia. (Pole to pojawia się po zainstalowaniu modułu ochrony danych i domyślnie jest zaznaczone (wyświetlany jest znacznik wyboru)).

Wymagania systemowe i procedury uzyskiwania dostępu do strony sieci Web zawierającej to pole wyboru zostały objaśnione w sekcji "ZDALNE CZYNNOŚCI PRZEZ SIEĆ" na stronie 3-2 "INSTRUKCJI OBSŁUGI (drukarka)". Pole pojawia się na ekranie przedstawionym w kroku 2 "■ Zapisywanie serwera FTP" na stronie 3-7 "INSTRUKCJI OBSŁUGI (drukarka)".

### **■ Procedura bezpośredniego drukowania pliku na serwerze FTP, gdy włączono identyfikację użytkownika**

Nazwę użytkownika i hasło należy wprowadzić po wybraniu serwera FTP zawierającego plik, który ma zostać wydrukowany z panelu sterowania urządzenia.

W przypadku gdy serwer FTP został wybrany w kroku 3 "■ Drukowanie pliku z serwera FTP z panelu sterowania urządzenia" na stronie 3-7 "INSTRUKCJI OBSŁUGI (drukarka)", wyświetlony zostanie ekran z monitem o wprowadzenie nazwy użytkownika i hasła do serwera FTP.



Wybierz przycisk [NAZWA UŻYTK.], aby wprowadzić nazwę użytkownika i przycisk [HASŁO], aby wprowadzić hasło. W każdym przypadku wyświetlony zostanie ekran wprowadzania liter. Po wprowadzeniu nazwy użytkownika/hasła dotknij przycisku [OK]. Po wprowadzeniu nazwy użytkownika i hasła kontynuuj od kroku 4 na stronie 3-8 "INSTRUKCJI OBSŁUGI (drukarka)".

# PROGRAMY OPERATORA

W niniejszej sekcji opisano programy operatora stosowane z modułem ochrony danych. W objaśnieniach przyjęto założenie, że urządzenie zostało wyposażone w funkcje drukarki, faksu i skanera sieciowego.

## LISTA PROGRAMÓW OPERATORA

Nazwa programu	Strona	Nazwa programu	Strona
<b>OCHRONA DANYCH</b>			
WYMAŻ CAŁĄ PAMIĘĆ	6	USTAWIENIE WYŁĄCZENIA WSTRZYMANIA DRUKOWANIA	9
SKASUJ WSZYSTKIE DANE NA LIŚCIE ZAKOŃCZONYCH ZADAŃ	7	WYŁĄCZENIE DRUKOWANIA LISTY	9
SKASUJ DANE Z KSIĄŻKI ADRES./ DANE ZAREJESTR. W PRZESŁ. OBR.	7	USTAWIENIA WYSWIETLANIA LISTY ZAKOŃCZ. PRAC W STATUSIE ZADAŃ	10
LICZBA POWTÓRZEŃ KASOWANIA DANYCH	7	ZABLOKOWANIE PONOWNEGO WYSYŁANIA KLUCZA	10
AUTOZEROWANIE PO WŁĄCZENIU ZASILANIA	8	ODBLOOKUJ OPERACJE NA DANYCH WSTRZYMANEGO DRUKOWANIA	10
LICZBA POWTÓRZEŃ AUTOZEROWANIA PO WŁ. ZASIL.	8	<b>KLUCZ PRODUKTU</b>	
LICZBA POWTÓRZEŃ AUTOZEROWANIA W KOŃCU ZADANIA	8	MODUŁ OCHRONY DANYCH	11

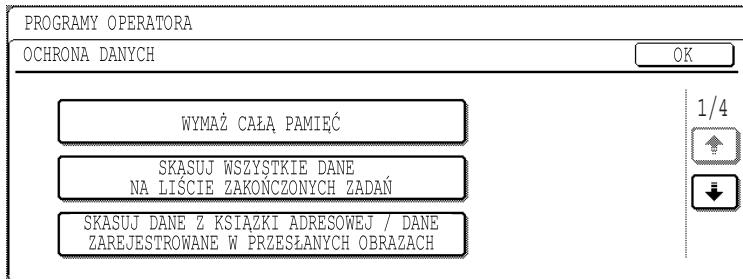
## Korzystanie z programów operatora

Aby skonfigurować ustawienia w programach operatora, należy wykonać procedurę opisaną na stronach 4 i 5 instrukcji obsługi głównego operatora.

Jeżeli zainstalowano moduł ochrony danych, wprowadzanie kodu operatora zostanie zablokowane na 5 minut w przypadku wprowadzenia niepoprawnego kodu 3 razy pod rząd. Objasnienia dotyczące każdego ustawienia można znaleźć na dalszych stronach.

## OCHRONA DANYCH

Po zainstalowaniu modułu ochrony danych do ekranu menu programów operatora dodany zostaje przycisk [OCHRONA DANYCH]. Po dotknięciu tego przycisku wyświetlane jest menu ochrony danych.



Menu ochrony danych składa się z kilku ekranów.

Aby przejść do kolejnego ekranu, należy dotknąć przycisku w prawej dolnej części ekranu.

## WYMAŻ CAŁĄ PAMIĘĆ

Ten program służy do ręcznego kasowania wszystkich danych z pamięci i dysku twardego urządzenia.

Program nie umożliwia jednak kasowania poniższych typów danych. Do ich usuwania służy program "SKASUJ DANE Z KSIĄŻKI ADRES./DANE ZAREJESTR. W PRZESŁ. OBR.", opisany na stronie 7.

- KOMÓRKA PAMIĘCI EMISJI INDYWIDUALNEJ /GRUPOWEJ /PROGRAMOWEJ\*
- TABLICA STEROWANIA NADAWCY
- KOMÓRKA PAMIĘCI ODPYTYWANIA / PAMIĘCI POUFNEJ\*
- DANE NADAWCY
- ZEZWALA/ODRZUCA DANE USTAWIENÍ DOT. ODBIORU (WŁĄCZNIĘ Z NUMEREM HASŁA PRZEPYTYWANIA)

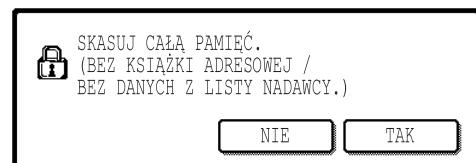
\* Dane obrazu zachowane w komórce pamięci są kasowane w celu wykonania tego programu (WYMAŻ CAŁĄ PAMIĘĆ).

### UWAGA

Operator powinien uruchomić ten program w przypadku zrezygnowania z modułu ochrony danych lub zmiany właściciela urządzenia z modułem ochrony danych. Po uruchomieniu programu operator nie powinien odstępować urządzenia do momentu potwierdzenia, że kasowanie danych zostało zakończone.

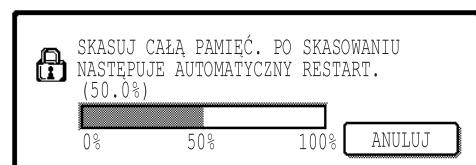
Dotknij przycisku [WYMAŻ CAŁĄ PAMIĘĆ]. Wyświetlony zostanie poniższy ekran z monitem o potwierdzenie wyboru ("TAK" lub "NIE").

### [Ekran wymazywania 1]



- Aby powrócić do ekranu menu "OCHRONA DANYCH", dotknij przycisku [NIE].
- Aby skasować z pamięci wszystkie dane, wybierz przycisk [TAK]. Wyświetlony zostanie komunikat "PROSZE CZEKAĆ.", a następnie - poniższy ekran.

### [Ekran wymazywania 2]



- Podczas kasowania danych wyświetlany jest procent kasowanych danych.
- Po skasowaniu danych zasilanie zostaje wyłączone i włączone ponownie.

### Aby anulować wymazywanie danych w trakcie procesu

Dotknij przycisku [ANULUJ]. Wyświetlony zostanie ekran wprowadzania kodu operatora. Po wprowadzeniu poprawnego kodu operatora kasowanie danych zostanie zatrzymane, urządzenie zostanie na chwilę wyłączone, a następnie automatycznie włączone. Kasowanie danych zostanie zatrzymane natychmiast po wprowadzeniu kodu operatora. Dane skasowane przed wprowadzeniem kodu nie zostaną przywrócone (zostaną utracone).

## **SKASUJ WSZYSTKIE DANE NA LIŚCIE ZAKOŃCZONYCH ZADAŃ**

Ten program służy do kasowania wszystkich danych (nazw użytkowników drukarki, miejsc docelowych wysyłanych faksów/obrazów, informacji o nadawcach odebranych faksów), które są wyświetlane na liście zakończonych zadań na ekranie stanu zadania (strona 1-15 "INSTRUKCJI OBSŁUGI (kopiarka i informacje ogólne)"). Aby skasować dane, dotknij przycisku [SKASUJ WSZYSTKIE DANE NA LIŚCIE ZAKOŃCZONYCH ZADAŃ]. Wyświetlony zostanie komunikat z monitem o potwierdzenie kasowania ("TAK" lub "NIE"). Aby rozpocząć kasowanie zaznaczonych danych, należy kliknąć przycisk [TAK]. Podczas kasowania wyświetlany będzie procent postępu. Po zakończeniu kasowania danych zasilanie urządzenia zostanie wyłączone i włączone ponownie.

## **SKASUJ DANE Z KSIĄŻKI ADRES./DANE ZAREJESTR. W PRZESŁ. OBR.**

Ten program służy do kasowania poniższych pozycji, których nie można skasować ani zainicjować przy użyciu programu "WYMAŻ CAŁĄ PAMIĘĆ" (strona 6) ani programu "PRZYWRÓĆ USTAWIENIA FABRYCZNE" (strona 13 "INSTRUKCJI OBSŁUGI GŁÓWNEGO OPERATORA").

- KOMÓRKA PAMIĘCI EMISJI INDYWIDUALNEJ /GRUPOWEJ /PROGRAMOWEJ<sup>\*1</sup>
- TABLICA STEROWANIA NADAWCY<sup>\*2</sup>
- KOMÓRKA PAMIĘCI ODPYTYWANIA / PAMIĘCI POUFNEJ<sup>\*3</sup>
- DANE NADAWCY<sup>\*1</sup>
- ZEZWALA/ODRZUCA DANE USTAWIEŃ DOT. ODBIORU (WŁĄCZNIE Z NUMEREM HASŁA PRZEPYTYWANIA)<sup>\*3</sup>

\*1. Można wybrać tylko wtedy, gdy włączono funkcję faksu lub skanera sieciowego.

\*2. Można wybrać tylko wtedy, gdy włączono funkcję skanera sieciowego.

\*3. Można wybrać tylko wtedy, gdy włączono funkcję faksu.

Zaznacz pola wyboru pozycji, które mają zostać skasowane. (Dotykając przycisków i można się przełączać między dwoma dostępnymi ekranami). Aby wyczyścić dane, dotknij przycisku [SKASUJ]. Wyświetlony zostanie komunikat z monitem o potwierdzenie ("TAK" lub "NIE"). Dotknij przycisku [TAK], aby rozpocząć kasowanie wybranych danych. Podczas kasowania wyświetlany będzie procent postępu. Po zakończeniu kasowania danych zasilanie urządzenia zostanie wyłączone i włączone ponownie.

## **LICZBA POWTÓRZEŃ KASOWANIA DANYCH**

Ten program służy do zwiększenia skuteczności funkcji ochrony. Liczba powtórzeń kasowania danych po wykonaniu zadań "WYMAŻ CAŁĄ PAMIĘĆ", "SKASUJ WSZYSTKIE DANE NA LIŚCIE ZAKOŃCZONYCH ZADAŃ" lub "SKASUJ DANE Z KSIĄŻKI ADRES./DANE ZAREJESTR. W PRZESŁ. OBR." może wynosić od 1 do 7. Ustawieniem fabrycznym jest 1.

Dotknij przycisku [LICZBA POWTÓRZEŃ KASOWANIA DANYCH] i ustaw liczbę powtórzeń za pomocą przycisków i .

Po zakończeniu dotknij przycisku [OK].

(Patrz: "Informacje o liczbie powtórzeń" na stronie 8 tego podręcznika).

## AUTOZEROWANIE PO WŁĄCZENIU ZASILANIA

Ten program służy do automatycznego kasowania wszystkich danych z urządzenia po włączeniu zasilania. Dostępne są następujące opcje kasowania danych: "CAŁA PAMIĘĆ", "OBSZAR DANYCH DLA PRZETWARZANIA ZADANIA (WRAZ Z DANYMI WSTRZYMANIA DRUKOWANIA)", "STATUS ZADANIA LISTY ZAKOŃCZONYCH ZADAŃ". Zaznacz pola wyboru dla danych, które mają być automatycznie kasowane po włączeniu zasilania. Po zaznaczeniu danych do skasowania dotknij przycisku [OK].

Domyślnie nie są zaznaczone żadne pola wyboru.

### **UWAGA**

Jeśli zapisane zostało zadanie wysyłania obrazu (zadanie faksu, skanera sieciowego lub faksu internetowego)\*, włączenie zasilania nie spowoduje automatycznego kasowania.

\* Uwzględniane są faksy i faksy internetowe, które nie zostały jeszcze wydrukowane.

Dane w komórce pamięci nie są uwzględniane (poza pamięci poufnej).

### **Aby anulować wymazywanie danych w trakcie procesu**

Patrz: objaśnienia w sekcjach "Ekran wymazywania 2" i "Aby anulować wymazywanie danych w trakcie procesu" ("WYMAŻ CAŁĄ PAMIĘĆ") na stronie 6 niniejszej instrukcji.

## LICZBA POWTÓRZEŃ AUTOZEROWANIA PO WŁ. ZASIL.

Ten program służy do zwiększenia skuteczności funkcji ochrony. Liczbę powtórzeń programu "AUTOZEROWANIE PO WŁĄCZENIU ZASILANIA" można określić w zakresie 1-7. Ustawieniem fabrycznym jest 1.

Dotknij przycisku [LICZBA POWTÓRZEŃ AUTOZEROWANIA PO WŁĄCZENIU ZASILANIA] i ustaw liczbę powtórzeń za pomocą przycisków ▼ i ▲.

Po zakończeniu dotknij przycisku [OK].

(Patrz: "Informacje o liczbie powtórzeń" na stronie 8 tego podręcznika).

### **UWAGA**

Ten program jest włączony tylko wtedy, gdy zaznaczone zostało pole wyboru "AUTOZEROWANIE PO WŁĄCZENIU ZASILANIA".

## LICZBA POWTÓRZEŃ AUTOZEROWANIA W KOŃCU ZADANIA

Ten program służy do zwiększenia skuteczności funkcji ochrony. Liczba powtórzeń autozerowania po wydrukowaniu każdego zadania może wynosić od 1 do 7. Ustawieniem fabrycznym jest 1.

Dotknij przycisku [LICZBA POWTÓRZEŃ AUTOZEROWANIA W KOŃCU ZADANIA] i ustaw liczbę powtórzeń za pomocą przycisków ▼ i ▲.

Po zakończeniu dotknij przycisku [OK].

### **Informacje o liczbie powtórzeń**

Jeśli w celu zwiększenia skuteczności funkcji ochrony zwiększona zostanie liczba powtórzeń, zwiększy zostanie również czas wymagany do kasowania danych. Zaleca się, aby ustawienia opcji "LICZBA POWTÓRZEŃ KASOWANIA DANYCH", "LICZBA POWTÓRZEŃ AUTOZEROWANIA PO WŁ. ZASIL." i "LICZBA POWTÓRZEŃ AUTOZEROWANIA W KOŃCU ZADANIA" odpowiadały zarówno potrzebom dotyczącym ochrony, jak i warunkom użytkowania urządzenia.

## USTAWIENIE WYŁĄCZENIA WSTRZYMANIA DRUKOWANIA

Ten program pozwala uniemożliwić zachowywanie zadań drukowania niechronionych kodem dostępu w przypadku, gdy używana jest funkcja zadania wstrzymania drukowania w trybie drukowania. Program pozwala także uniemożliwić drukowanie w przypadku zadań drukowania, dla których funkcja zadania wstrzymania drukowania nie jest używana.

### • [NIE WOLNO ZAPISYWAĆ PLIKÓW BEZ KODU DOSTĘPU]

Aby uniemożliwić zachowywanie zadań niechronionych kodem dostępu, dotknij (zaznacz) pole wyboru [NIE WOLNO ZAPISYWAĆ PLIKÓW BEZ KODU DOSTĘPU].

Po włączeniu tej funkcji zadania wstrzymania drukowania bez kodu dostępu nie będą zachowywane w urządzeniu. Aby korzystać z funkcji zadania wstrzymania drukowania, skonfiguruj ustawienie [Hasło Kod] w sekcji [Ustawienia retencji] sterownika drukarki (strona 2-12 INSTRUKCJI OBSŁUGI (drukarka)).

Domyślnie ustawienie to jest włączone (znacznik wyboru jest wyświetlany).

### • [WYŁĄCZENIE ZADAŃ DRUKOWANIA INNYCH NIŻ ZADANIE WSTRZYMANE]

Dokument wydrukowany w trybie drukarki i pozostawiony na tacy wyjściowej może dostać się w niepowołane ręce, a to może stanowić przyczynę przecieku informacji o newralgicznym znaczeniu. Ten program służy do wyłączania wszystkich zadań drukowania innych niż zadania, w przypadku których wymagane jest uruchomienie z panelu sterowania urządzenia. Aby uniemożliwić wykonywanie zadań innych niż zadania wstrzymania drukowania, dotknij (zaznacz) pole wyboru [WYŁĄCZENIE ZADAŃ DRUKOWANIA INNYCH NIŻ ZADANIE WSTRZYMANE]. Aby wykonać zadanie drukowania, gdy program jest włączony, należy wybrać opcję "Tylko wstrzymanie" w polu "Tryb drukowania" sterownika drukarki, a następnie wykonać polecenie drukowania. Aby wykonać zadanie drukowania wstrzymane przy użyciu tego ustawienia, zachowane zadanie należy wywołać w panelu sterowania urządzenia, a następnie wykonać procedurę "LISTA ZAPISANYCH ZADAŃ" funkcji zadania wstrzymania drukowania (strona 5-2 INSTRUKCJI OBSŁUGI (drukarka)). Jeśli drukowanie jest wykonywane z ustawieniem "Zapisz po wydrukowaniu" lub "Próbny wydruk", zadanie nie zostanie wydrukowane. Zamiast tego zostanie wstrzymane i będzie można je wykonać taką samą metodą, jak w przypadku zaznaczonej opcji "Tylko wstrzymanie".

Domyślnie ustawienie to jest wyłączone (znacznik wyboru nie jest wyświetlany).

## WYŁĄCZENIE DRUKOWANIA LISTY

Ten program służy do wyłączania drukowania poniższych list przy użyciu funkcji "DRUKOWANIE LISTY" w ustawieniach klienta (strona 2-14 "INSTRUKCJI OBSŁUGI (kopiarka i informacje ogólne)").

"LISTA WSZYSTKICH USTAWIEN KLIENTA", "LISTA ADRESÓW"<sup>\*1</sup>, "TABLICA STEROWANIA NADAWCY"<sup>\*2</sup>

<sup>\*1</sup>. Można wybrać tylko wtedy, gdy włączono funkcję faksu lub skanera sieciowego.

<sup>\*2</sup>. Można zaznaczyć tylko wtedy, gdy włączona została funkcja skanera sieciowego.

Zaznacz pola wyboru list, które nie mają być drukowane i dotknij przycisku [OK].

## **USTAWIENIA WYSWIETLANIA LISTY ZAKOŃCZ. PRAC W STATUSIE ZADAŃ**

Ten program służy do określania, czy lista zakończonych zadań jest wyświetlana na ekranie stanu zadania w panelu dotykowym (strona 1-15 "INSTRUKCJI OBSŁUGI (kopiarka i informacje ogólne)"). (Ustawienie może być konfigurowane osobno dla trybów "PRACA DRUK.", "E-MAIL/FTP", "ZAD. FAKS." i "FAKS INT."). Lista zakończonych zadań zawiera nazwy użytkowników trybu drukarki, miejsca docelowe wysyłania faksów/obrazów oraz informacje o nadawcach odebranych faksów. Jeśli ze względów bezpieczeństwa informacje te nie mają być wyświetlane, wyświetlanie listy można wyłączyć przy użyciu tego programu.

Aby wyświetlić w danym trybie listę zakończonych zadań, zaznacz pole wyboru tego trybu. Aby wyłączyć wyświetlanie listy, usuń zaznaczenie pola wyboru (tak aby znak zaznaczenia zniknął), a następnie naciśnij przycisk [OK].

## **ZABLOKOWANIE PONOWNEGO WYSYŁANIA KLUCZA**

Jeśli włączona jest funkcja faksu lub skanera sieciowego, ten program służy do wyłączania wyświetlania przycisku [WYŚLIJ PONOW.], umożliwiającego przesyłanie do ostatnio wybranego miejsca docelowego. Aby wyłączyć wyświetlanie przycisku [WYŚLIJ PONOW.], zaznacz pole wyboru. Po wyłączeniu przycisku [WYŚLIJ PONOW.] nie będzie on wyświetlany na ekranach głównych trybu faksu ani skanera (strona 1-4 Instrukcji obsługi zestawu faksu AR-FX12 i strona 9 "INSTRUKCJI OBSŁUGI (skaner sieciowy)"). Normalnie przycisk ten jest wyświetlany na tych ekranach.

## **ODBLOKUJ OPERACJE NA DANYCH WSTRZYMANEGO DRUKOWANIA**

Tego programu można używać tylko wtedy, gdy istnieją zadania wstrzymania drukowania, które zostały zablokowane z powodu wprowadzenia nieprawidłowego kodu dostępu. Aby odblokować wszystkie zablokowane zadania wstrzymania drukowania, dotknij przycisku [ODBLOKUJ] na ekranie "ODBLOKUJ OPERACJE NA DANYCH WSTRZYMANEGO DRUKOWANIA". Jeśli nie ma zablokowanych zadań, przycisk [ODBLOKUJ OPERACJE NA DANYCH WSTRZYMANEGO DRUKOWANIA] na ekranie menu "OCHRONA DANYCH" jest wyszarzony.

## **KLUCZ PRODUKTU**

Aby włączyć funkcję ochrony, należy użyć programu operatora w celu wprowadzenia kodu produktu (hasła). Nazwa programu, który do tego służy, to "MODUŁ OCHRONY DANYCH". Klucz produktu można uzyskać u sprzedawcy.

Naciśnij przycisk [MODUŁ OCHRONY DANYCH], wprowadź klucz produktu za pomocą klawiszy numerycznych, a następnie naciśnij przycisk [WPROWADŹ].

- **W przypadku podania niepoprawnego numeru...**

Zostanie wyświetlony komunikat nakazujący sprawdzenie numeru.

- **W przypadku podania poprawnego numeru...**

Zostanie wyświetlony komunikat nakazujący wyłącznie i ponowne włączenie urządzenia.

Naciśnij przycisk [OK] po przeczytaniu komunikatu. Wyłącz włącznik, a następnie główny włącznik zasilania. Funkcja ochrony będzie uruchomiona po ponownym uruchomieniu urządzenia. Po włączeniu funkcji ochrony na ekranie wprowadzania kluczy produktu nie będzie już wyświetlany przycisk [MODUŁ OCHRONY DANYCH].

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.  
Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.  
Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.  
Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.  
Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.  
Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.  
Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.  
Η συσκευή αυτή πληρεί τις πρόνοιες των Οδηγιών 89/336/EOK και 73/23/EOK του Συμβουλίου όπως έχουν τροποποιηθεί από την Οδηγία 93/68/EOK του Συμβουλίου.

Bu cihaz Konsey Direktifi 93/68/EEC tarafından düzeltilen 89/336/EEC ve 73/23/EEC Konsey Direktiflerinin gerekliklerine uygundur.

Tento přístroj je v souladu s požadavky směrnic rady 89/336/EEC a 73/23/EEC, tak jak byly upraveny směrnicí rady 93/68/EEC.

See seade on vastavuses Nõukogu Direktiivis nr 89/336/EEC ja 73/23/EEC esitatud nõuetega, vastavalta Nõukogu Direktiivis nr 93/68/EEC esitatud parandustele.

Ez a készülék megfelel a Tanács által kiadott, 89/336/EGK és 73/23/EGK Irányelvneknek és az utóbbi módosítónak 93/68/EGK Irányelvnek.

Ši ierice atbilst tehniskam prasibam pec 89/336/EEC un 73/23/EEC direktivam papildinats ar direktīvu 93/68/EEC.  
Šis prietaisais atitinka ES Tarybos direktivą 89/336/EEC ir 73/23/EEC patikslintos direktivą 93/68/EEC reikalavimus.

To urządzenie spełnia wymagania dyrektyw 89/336/EEC i 73/23/EEC wraz z poprawkami dyrektywy 93/68/EEC.

Tento prístroj je v súlade s požiadavkami smerníc rady 89/336/EEC a 73/23/EEC tak ako boli upravené smernicou rady 93/68/EEC.

Ta aparat je v skladu z zahtevami Direktív Sveta 89/336/EEC in 73/23/EEC kot je navedeno v dopolnilu k Direktivi Sveta 93/68/EEC.

Jeżeli na urządzeniu znajduje się etykieta z symbolem CE, oznacza to, że spełnia ono wyżej wymienione dyrektywy. (Nie obowiązuje w przypadku krajów, w których spełnienie powyższych dyrektyw nie jest wymagane).

# Tartalomjegyzék

Bevezetés .....	1
Ha telepít az adatbiztonsági készletet.....	3
● Korlátozások tandem másolás és tandem nyomtatással kapcsolatban .....	3
● Biztonsági beállítások a web-oldalon .....	4
KEZELŐI PROGRAMOK .....	5
● KEZELŐI PROGRAMOK LISTÁJA .....	5
● A kezelői programok használata .....	5
● BIZTONSÁGI BEÁLLÍTÁSOK .....	5
● TERMÉKKULCS.....	11

## Bevezetés

Az AR-FR22 U biztonsági funkcióval egészíti ki a SHARP lézernyomtató. Ha a SHARP lézernyomtató, hálózati lapolvasó vagy fax funkcióját a biztonsági funkcióval együtt használja, a feladathoz létrehozott képi adatról adatvédelmi titkosítás készül, amelyet a feladat végeztével a rendszer azonnal töröl a memóriából.

### **Figyelem:**

Annak érdekében, hogy az adatbiztonsági készlet adatbiztonság funkciója a lehető legnagyobb biztonságot nyújtsa, kérjük, ügyeljen a következőkre:

- A gép kezelője fontos szerepet játszik a biztonság fenntartásában. Javasoljuk, hogy kellő gondossággal válassza ki az adatbiztonsági készlet kezelésével megbízott személyt.
- Ügyeljen arra, hogy a kezelő kódját minden esetben megváltoztassa, ha új személyt bíz meg a gép kezelésével.
- Rendszeresen változtassa meg a kezelői jelszót (legalább 60 naponta egyszer).
- A kezelői jelszó megváltoztatása alatt az aktuális és az új jelszó is látható a kijelzőn. Késedelem nélkül hajtsa végre a műveletet.
- Ne válasszon egyszerűen kitalálható számot kezelői kódnak.
- A kezelői programok igen fontos részét képezik az adatvédelemnek. Ha a kezelői programok használata közben el kell hagynia a gépet, ügyeljen arra, hogy a [CA] gomb megnyomásával kilépjön a kezelői programokból. A gép rendszergazdája figyelmeztesse a felhasználókat arra, hogy engedély nélkül nem férhetnek hozzá a kezelői programokhoz.
- Az adatbiztonsági készlet használata mellett készült dokumentum-másolatok, illetve a fogadott faxok kezeléséért a Vásárló felel.
- Figyelem: Még az adatbiztonsági készlet telepítésekor is elolvashatóak a telefax bővítő készlet (AR-FX12) által használt nyilvános memóriatárban található faxadatok.

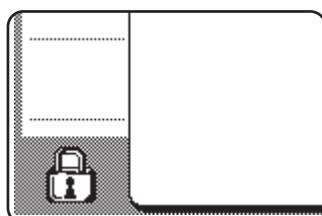
**■ A Web oldalon alkalmazott jelszók**

Ha nem megfelelő "user" és/vagy "admin" jelszót ad meg egymás után háromszor egy olyan gép Web oldalán, amelyen fut az adatbiztonsági készlet, a rendszer 5 percre letiltja a hozzáférést a "user" vagy "admin" jelszó megadásához kötött oldalakhoz.

**MEGJEGYZÉS**

Az adatbiztonsági készlet telepítésével a gép kezelésének bizonyos mozzanatai megváltoznak. Ha nem telepítette az adatbiztonsági készletet, akkor a "HASZNÁLATI UTASÍTÁS (általános információ és a másológép kezelése)" tartalmazza a gép kezelésének részleteit. A használati utasítás magyarázatokat tartalmaz azokra a változásokra, amelyekre az adatbiztonsági készlet telepítésekor kerül sor.

# Ha telepíti az adatbiztonsági készletet



Ha telepíti az adatbiztonsági készletet, a következő ikon jelenik meg az érintőképernyőn: Nyomja meg a(z) (🔒) ikont, és tekintse meg az adatbiztonsági készlet részleteit.

Az adatbiztonsági készlet telepítésével, a nyomtatási és fax feladatokat követően automatikusan törlődnek a gépen maradt adatok.

Ha megkezdődik az adatok törlése, a következő üzenet jelenik meg 6 másodpercre\*.



ADATOK TÖRLÉSE

\* Az "ÜZENET MEGJELENÍTÉSI IDŐ BEÁLLÍTÁS" kezelői programmal meg tudja változtatni az üzenet megjelenítési idejét. (Erről lásd a kezelői útmutató 10. oldalát.)

## MEGJEGYZÉS

Ha a feladatok befejezése előtt kikapcsolja a gépet, előfordulhat, hogy az adatok törlése nem lesz tökéletes. Ha el szeretné kerülni, hogy a gép kikapcsolásakor részlegesen törölt adatok maradjanak hátra, javasoljuk, hogy használja a(z) "TELJES MEMÓRIA TÖRLÉSE" kezelői programot (6. oldal), és fejezze be az adatok törlését a gép kikacsolása előtt.

## Korlátozások tandem másolás és tandem nyomtatással kapcsolatban

A tandem másolás és a tandem nyomtatás működését lásd lent. A két funkció működését a szerver és a kliens gép konfigurálása határozza meg (az, hogy telepítették-e az adatbiztonsági készletet).

	Kliens gép	
	Adatbiztonsági készlet: Igen	Adatbiztonsági készlet: Nem
Szerver gép	Adatbiztonsági készlet: Igen	A tandem funkció használható. A szerver és a kliens gépről egyaránt megtörténik az adatok törlése.
	Adatbiztonsági készlet: Nem	A tandem funkció használható. A kliens gépről megtörténik az adatok törlése.

## Biztonsági beállítások a web-oldalon

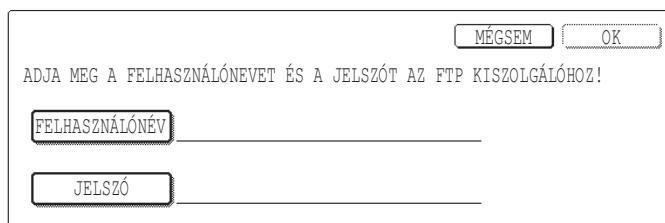
Ha hálózati nyomtatóként használja a gépet, és a Pull Print funkció aktív, az adatbiztonsági készlet lehetővé teszi a felhasználó-azonosítást a "FELHASZNÁLÓNÉV" és a "JELSZÓ" segítségével. (A Pull Print funkcióval közvetlenül a gép kezelőtáblájáról nyomtathat ki egy FTP-kiszolgálón előzőleg tárolt fájlt, a nyomtató-meghajtó használata nélkül. Lásd erről az "FTP kiszolgálón levő fájlok közvetlen nyomtatása" c. részt a "HASZNÁLATI UTASÍTÁS (nyomtatóhoz)" 3-7. oldalát).

A felhasználó-azonosítást a gép web-oldalán a Pull Print funkció beállításai alatt található "Felhasználó hitelesítésének engedélyezése" jelölőnégyzet aktiválásával jelölheti ki. (Ez a jelölőnégyzet az adatvédelmi készlet telepítésekor jelenik meg, kijelölt állapotban (pipával)). A rendszerkövetelményekről, és a jelölőnégyzetet tartalmazó web-oldal hozzáféréséről lásd a "HASZNÁLATI UTASÍTÁS (nyomtatóhoz)" 3-2. oldalán a "TÁVMŰKÖDTETÉS HÁLÓZATON KERESZTÜL" c. részt. A jelölőnégyzet a "HASZNÁLATI UTASÍTÁS (nyomtatóhoz)" 3-7. oldalán, az "■ FTP kiszolgáló tárolása" 2. lépésében jelenik meg.

### ■ Az FTP kiszolgálón található fájl közvetlen nyomtatása felhasználó-azonosítás mellett engedélyezett.

A gép érintőképernyőjéről közvetlenül nyomtatandó fájlt tartalmazó FTP kiszolgáló kiválasztását követően meg kell adnia a felhasználónevét és jelszavát.

Miután kijelölte a "HASZNÁLATI UTASÍTÁS (nyomtatóhoz)" 3-7. oldalán az "■ FTP kiszolgálón levő fájlok nyomtatása a készülék kezelőpultjának használatával" 3. lépésében az FTP kiszolgálót, megjelenik egy a felhasználónevét és jelszavát kérő képernyő.



A felhasználó-nevének és jelszavának beírásához nyomja meg a [FELHASZNÁLÓNÉV] és a [JELSZÓ] gomb. Mindkét esetben megjelenik egy beíró képernyő. A felhasználónev és jelszó megadása után nyomja meg az [OK] gombot.

Miután megadta a felhasználónevét és jelszavát, térjen vissza a "HASZNÁLATI UTASÍTÁS (nyomtatóhoz)" 3-8. oldalának 4. lépéséhez.

# KEZELŐI PROGRAMOK

A gép kezelője által az adatbiztonsági készlethez használt kezelői programok közül ebben a részben a biztonsággal kapcsolatos programokkal ismerkedhet meg. A következő magyarázatok feltételezik, hogy a gépnek nyomtató, fax és hálózati lapolvasó funkciója van.

## KEZELŐI PROGRAMOK LISTÁJA

Program neve	Oldal	Program neve	Oldal
<b>BIZTONSÁGI BEÁLLÍTÁSOK</b>			
TELJES MEMÓRIA TÖRLÉSE	6	TÁROLT NYOMTATÁS TILTASANAK BEALLITASA	9
ÖSSZES ADAT TÖRLÉSE A FELADATÁLLAPOT ELVÉGZETT FELADATOK LISTÁJÁN	7	LISTANYOMTATÁS LETILTÁSA	9
CÍMJEGYZÉK ADATAINAK TÖRLÉSE/KÉPKÜLDÉS REGISZTRÁLT ADATOK	7	FELADATÁLL.TELJESÍTETT FELADATOK LISTÁJA KIJELZŐ BEÁLLÍTÁSOK	10
AZ ADATTÖRLÉS ISMÉTLÉSEINEK SZÁMA	7	ÚJRAKÜLDÉS GOMB LETILTÁSA	10
ALAPÁLLAPOTBA HELYEZÉS BEINDÍTÁSA	8	TÁROLT NYOMTATÁS ADATKEZELÉS ENGEDÉLYEZÉSE	10
ALAPÁLLAPOTBA HELYEZÉS ISMÉTLÉSEINEK SZÁMA	8	<b>TERMÉKKULCS</b>	
ALAPÁLLAPOTBA HELYEZÉS ISMÉTLÉSEINEK SZÁMA A FELADAT VÉGÉN	8	ADATBIZTONSÁGI KÉSZLET	11

## A kezelői programok használata

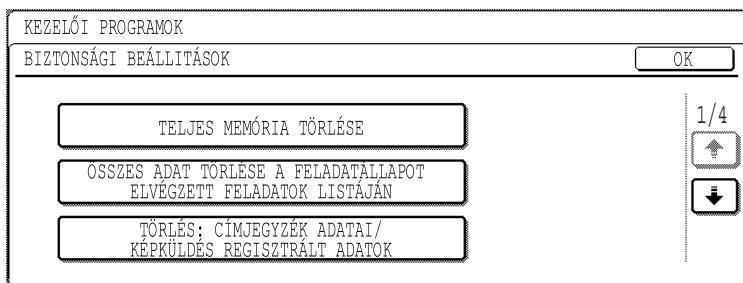
Kövesse a kezelői útmutató 4-5. oldalán bemutatott utasításokat a kezelői programok beállításainak konfigurálásához.

Ha telepítette az adatbiztonsági készletet, a rendszer 5 percre nem engedélyezi a kezelői kód megadását abban az esetben, ha egymás után háromszor hibás kezelői kódot adott meg.

Az egyes beállítások magyarázatát lásd a következő oldalakon.

## BIZTONSÁGI BEÁLLÍTÁSOK

Az adatbiztonsági készlet telepítésével hozzáadódik a [BIZTONSÁGI BEÁLLÍTÁSOK] gomb a kezelői programok menüképernyőjéhez. A biztonsági beállítások menü megjelenítéséhez nyomja meg az említett gombot.



A biztonsági beállítások menü több képernyőből áll.

Nyomja meg a(z) gombot a képernyő jobb alsó sarkában, és lépjen a következő oldalra.

## TELJES MEMÓRIA TÖRLÉSE

Ennek a programnak a segítségével manuálisan törölheti a gép memóriájában és a merevlemezen található valamennyi adatot.

Figyelem: a következő adattípusok törlése nem ezzel a programmal történik. Használja a(z) "CÍMJEGYZÉK ADATAINAK TÖRLÉSE/KÉPKÜLDÉS REGISZTRÁLT ADATOK" programot a(z) 7 oldalon a következő adattípusok törléséhez:

- EGYÉNI/CSOPORT/PROGRAM/KÖRÖZVÉNY MEMÓRIATÁR\*
  - FELADÓ MEGHA-ROZÁSI LISTA
  - MEMÓRIA LEHÍVÁSA/BIZALMAS MEMÓRIATÁR\*
  - FELADÓ ADATAI
  - FOGADÁSI BEÁLLÍTÁSI ADATOK ENGEDÉLYEZÉSE/LETILTÁSA (BELEÉRTVE A LEKÉRDEZÉSI JELSZÓ KÓDSZÁMOT IS)
- \* A MEMÓRIATÁR-ban tárolt képi adatok törlődnek a program futtatásához (TELJES MEMÓRIA TÖRLÉSE).

### MEGJEGYZÉS

Amennyiben megválnak az adatbiztonsági készlettől, illetve az azt tartalmazó géptől, a gép kezelője feltétlenül futtassa le ezt a programot. A program futtatása közben a gép kezelője ne hagyja el a gépet mindaddig, amíg nem ellenőrizte, hogy az adatok törlése befejeződött-e.

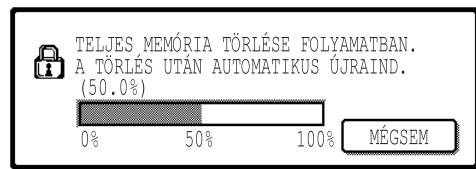
Nyomja meg a [TELJES MEMÓRIA TÖRLÉSE] gombot. Megjelenik a következő, a választás megerősítését kérő képernyő ("IGEN" vagy "NEM").

#### [1. törlési képernyő ]



- A "BIZTONSÁGI BEÁLLÍTÁSOK" menüképernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a [NEM] gombot.
- A memória teljes törléséhez nyomja meg az [IGEN] gombot. A képernyőn a "KÉREM, VÁRJON TÜRELEMMEK." felirat látható, majd megjelenik a következő képernyő.

#### [2. törlési képernyő ]



- Az adatok törlése közben látható a törölt adatok százalékos aránya.
- Ha befejeződött az adatok törlése, a gép kikapcsol egy rövid időre, majd automatikusan ismét bekapcsol.

### Ha az adattörlés megkezdése után ki szeretne lépni

Nyomja meg a [MÉGSEM] gombot. Megjelenik a kezelői kód beíró képernyő. A megfelelő kezelői kód megadásakor leáll az adatok törlése, a gép röviden kikapcsol, majd automatikusan ismét bekapcsol. Amint beírta a helyes kezelői kódot, az adatok törlése leáll. Figyelem: a kezelői kód megadása előtt törölt adatokat nem lehet visszaállítani (ezek elvesznek).

## ÖSSZES ADAT TÖRLÉSE A FELADATÁLLAPOT ELVÉGZETT FELADATOK LISTÁJÁN

Ennek a programnak a segítségével törölheti a feladatállapot-képernyő ELVÉGZETT FELADATOK listájában ("HASZNÁLATI UTASÍTÁS (általános információ és a másológép kezelése" 1-15. oldal) található összes adatot (nyomtató-felhasználó nevek, fax (küldési) rendeltetési helyek, küldő-információ (fogadott fax). Az adatok törléséhez nyomja meg az [ÖSSZES ADAT TÖRLÉSE A FELADATÁLLAPOT ELVÉGZETT FELADATOK LISTÁJÁN] gombot. Megjelenik egy a törlés megerősítését kérő üzenet ("IGEN" vagy "NEM"). Nyomja meg az [IGEN] gombot, és kezdje meg a kijelölt adatok törlését. Törlés közben nyomon követheti annak százalékos alakulását. Ha befejeződött az adatok törlése, a gép átmenetileg kikapcsol, majd automatikusan ismét bekapcsol.

## CÍMJEGYZÉK ADATAINAK TÖRLÉSE/KÉPKÜLDÉS REGISZTRÁLT ADATOK

Ezzel a programmal azokat az elemeket törölheti, amelyeket a "TELJES MEMÓRIA TÖRLÉSE" program segítségével (6 oldal) vagy a "GYÁRI ALAPBEÁLLÍTÁSOK VISSZAÁLLÍTÁSA" programmal ("KEZELŐI ÚTMUTATÓ 13. oldal") nem tud törölni, vagy alaphelyzetbe állítani.

- EGYÉNI/CSOPORT/PROGRAM/KÖRÖZVÉNY MEMÓRIATÁR\*<sup>1</sup>
- FELADÓ MEGHA-ROZÁSI LISTA\*<sup>2</sup>
- MEMÓRIA LEHÍVÁSA/BIZALMAS MEMÓRIATÁR\*<sup>3</sup>
- FELADÓ ADATAI\*<sup>1</sup>
- FOGADÁSI BEÁLLÍTÁSI ADATOK ENGEDÉLYEZÉSE/LETILTÁSA (BELEÉRTVE A LEKÉRDEZÉSI JELSZÓ KÓDSZÁMOT IS)\*<sup>3</sup>

\*1. Csak akkor választható, ha aktív a nyomtató vagy a hálózati lapolvasó funkció.

\*2. Csak akkor választható, ha aktív a hálózati lapolvasó funkció.

\*3. Csak akkor választható, ha aktív a fax funkció.

Jelölje be a törölni kívánt elemekhez tartozó jelölőnégyzeteket. (Kétfajta képernyővel találkozik. A(z) vagy a(z) gombbal válthat a képernyők között.) Az adatok törléséhez nyomja meg a [TÖRLÉS] gombot. Megjelenik egy a törlés megerősítését kérő üzenet ("IGEN" vagy "NEM"). Nyomja meg az [IGEN] gombot, és kezdje meg a kijelölt adatok törlését. Törlés közben nyomon követheti annak százalékos alakulását. Ha befejeződött az adatok törlése, a gép átmenetileg kikapcsol, majd automatikusan ismét bekapcsol.

## AZ ADATTÖRLÉS ISMÉTLÉSEINEK SZÁMA

Ezzel a programmal javíthat a biztonsági funkcióin. 1-7 között beállíthatja, hogy hányszor történjen adattörlés a "TELJES MEMÓRIA TÖRLÉSE", "ÖSSZES ADAT TÖRLÉSE A FELADATÁLLAPOT ELVÉGZETT FELADATOK LISTÁJÁN", vagy a "CÍMJEGYZÉK ADATAINAK TÖRLÉSE/KÉPKÜLDÉS REGISZTRÁLT ADATOK" használatakor. A gyári alapbeállítás az 1.

Nyomja meg a [AZ ADATTÖRLÉS ISMÉTLÉSÉNEK SZÁMA] gombot, és adja meg az ismétlések számát a(z) vagy a(z) gombbal.

Miután befejezte, érintse meg az [OK] gombot.

(Lásd erről "Az ismétlés beállításról" a jelen kézikönyv 8 oldalán.)

## ALAPÁLLAPOTBA HELYEZÉS BEINDITÁSA

Ezzel a programmal automatikusan törölheti az összes adatot a gép bekapcsolásakor. A törölni kívánt adatokat a következőképpen választhatja ki: "TELJES MEMÓRIA", "ADATTERÜLET A FELADAT FELDOLGOZASAHOZ (TÁROLT NYOMTATAS ADATOKHOZ IS)", "FELADATÁLLAPOT TELJESÍTETT FELADATOK LISTÁJA". Aktiválja a gép bekapcsolásakor automatikusan törölni kívánt adatokhoz tartozó jelölőnégyzeteket. Jelölje ki a törölni kívánt adatokat, majd nyomja meg az [OK] gombot.

Alaphelyzetben nincsenek bejelölve a jelölőnégyzetek.

### MEGJEGYZÉS

Ha a gépen tárolt küldési feladat (fax, hálózati lapolvasó vagy Internet-fax feladat)\* található, akkor a készülék bekapcsolásakor nem történik meg az automatikus törlés.

\* Ide tartoznak a még ki nem nyomtatott fogadott faxok és Internet faxok, de a fax memóriatárban található adatok nem (a bizalmas memóriatár kivételével).

### Ha az adattörlés megkezdése után ki szeretne lépni

Lásd ennek leírását a "2. törlési képernyő", valamint a(z) "Ha az adattörlés megkezdése után ki szeretne lépni" c. részt a "TELJES MEMÓRIA TÖRLÉSE" alatt a jelen kézikönyv 6 oldalán.

## ALAPÁLLAPOTBA HELYEZÉS ISMÉTLÉSEINEK SZÁMA

Ezzel a programmal javíthat a biztonsági funkció. 1-7 között beállíthatja, hogy hányszor történjen az "ALAPÁLLAPOTBA HELYEZÉS BEINDITÁSA". A gyári alapbeállítás az 1.

Nyomja meg az [ALAPÁLLAPOTBA HELYEZÉS ISMÉTLÉSEINEK SZÁMA] gombot, és adja meg az ismétlések számát a(z) vagy a(z) gombbal.

Miután befejezte, érintse meg az [OK] gombot.

(Lásd erről "Az ismétlés beállításáról" a jelen kézikönyv 8 oldalán.)

### MEGJEGYZÉS

Ez a program csak akkor aktív, ha bejelölte az "ALAPÁLLAPOTBA HELYEZÉS BEINDITÁSA" jelölőnégyzetet.

## ALAPÁLLAPOTBA HELYEZÉS ISMÉTLÉSEINEK SZÁMA A FELADAT VÉGÉN

Ezzel a programmal javíthat a biztonsági funkció. 1-7 között beállíthatja, hogy hányszor történjen meg a feladatok kinyomtatását követően az automatikus törlés. A gyári alapbeállítás az 1.

Nyomja meg az [ALAPÁLLAPOTBA HELYEZÉS ISMÉTLÉSEINEK SZÁMA A FELADAT VÉGÉN] gombot, és adja meg az ismétlések számát a(z) vagy a(z) gombbal.

Miután befejezte, érintse meg az [OK] gombot.

### Az ismétlés beállításáról

Ha növeli az ismétlések (ismétlések száma) beállítást, az adattörléshez szükséges idő is növekszik. Javasoljuk, hogy a következőkhöz válasszon ismétlés beállításokat: "AZ ADATTÖRLÉS ISMÉTLÉSEINEK SZÁMA", "ALAPÁLLAPOTBA HELYEZÉS ISMÉTLÉSEINEK SZÁMA", "ALAPÁLLAPOTBA HELYEZÉS ISMÉTLÉSEINEK SZÁMA A FELADAT VÉGÉN". Ezek megfelelnek a biztonsági követelményeknek és a használati feltételeknek.

## TÁROLT NYOMTATÁS TILTASANAK BEALLITASA

Ez a program a jelszó kód által nem védett nyomtatási feladatok tárolásának letiltására használható, amennyiben a nyomtatási mód tárolt nyomtatási feladat funkcióját használja. A program az olyan nyomtatási feladatok nyomtatásának letiltására is használható, amelyek nem a tárolt nyomtatási feladat funkciót használják.

- [A JELSZÓ KÓD NÉLKÜLI FÁJLOK NEM HASZNÁLHATÓK FELADAT TÁROLÁSÁRA]**

A jelszó kód által nem védett nyomtatási feladatok tárolásának letiltásához érintse meg a [A JELSZÓ KÓD NÉLKÜLI FÁJLOK NEM HASZNÁLHATÓK FELADAT TÁROLÁSÁRA] jelölőnégyzetet úgy, hogy egy pipa legyen látható.

Ha ez a funkció aktív, a jelszó kód nélküli nyomtatási feladatok nem tárolódnak a gépben. A tárolt nyomtatási feladat funkció használatához a nyomtató illesztőprogramjának [Megőrzés Beállítások] menüjében konfigurálja a [Jelszó] beállításait (HASZNÁLATI UTASÍTÁS (nyomtatóhoz), 2-12. oldal).

A gyári alapbeállítás aktív (pipa látható).

- [NYOMTATÁSI FELADATOK TILTÁSA TÁROLT NYOMTATÁS KIVÉTELÉVEL]**

Ha egy kinyomtatott dokumentumot ottfelejt az egyik kimeneti tálcaán a nyomtatást követően, előfordulhat, hogy valaki elveszi, és ily módon bizalmas információkhoz jut. Ezzel a programmal letilthatja az összes nyomtatási feladatot, kivéve azokat, amelyeket közvetlenül a gép kezelőtáblájáról kell indítani. A nem tárolt nyomtatási feladatok letiltásához érintse meg a [NYOMTATÁSI FELADATOK TILTÁSA TÁROLT NYOMTATÁS KIVÉTELÉVEL] jelölőnégyzetet úgy, hogy egy pipa legyen látható. Ha aktív ez a program, jelölje ki a nyomtató-meghajtó "Megőrzés" mezőjében a "Csak tárolás" opciót a feladatok kinyomtatásához. Az e beállítás segítségével tárolt nyomtatási feladat nyomtatásához hívja be a tárolt feladatot a gép kezelőtábláján, és hajtsa végre a tárolt nyomtatási feladat funkciót "TÁROLT FELADATOK LISTÁJA" parancsát (HASZNÁLATI UTASÍTÁS (nyomtatóhoz), 5-2. oldal). Ha a nyomtatás "Megőrzés nyomtatás után" vagy "Próbanyomat" beállítás használatával zajlik, a feladat nem nyomtatódik ki, hanem tárolásra kerül, és a "Csak tárolás" kiválasztása esetén alkalmazott módszerrel lehet kinyomtatni.

A gyári alapbeállítás inaktív (nem látható pipa).

## LISTANYOMTATÁS LETILTÁSA

Ezzel a programmal letilthatja a következő listák bármelyikének "LISTA NYOMTATÁS" (egyedi beállítások) opcióval történő kinyomtatását ("HASZNÁLATI UTASÍTÁS (általános információ és a másológép kezelése" 2-14. oldal).

"ÖSSZES EGYEDI BEÁLLÍTÁS LISTÁJA", "CÍMLISTA KÜLDÉSE"<sup>\*1</sup>, "FELADÓ MEGHA-ROZÁSI LISTA"<sup>\*2</sup>

\*1. Csak akkor választható, ha aktív a nyomtató vagy a hálózati lapolvasó funkció.

\*2. Csak akkor választható, ha aktív a hálózati lapolvasó funkció.

Aktiválja azoknak a listáknak a jelölőnégyzetét, amelyekhez le szeretné tiltani a kinyomtatást, majd nyomja meg az [OK] gombot.

**FELADATÁLL.TELJESÍTETT FELADATOK LISTÁJA KIJELZŐ BEÁLLÍTÁSOK**

Ezzel a programmal kijelölheti, hogy a TELJESÍTETT FELADATOK lista megjelenjen-e az érintőképernyő feladatállapot-képernyőjén (lásd erről a "HASZNÁLATI UTASÍTÁS (általános információ és a másológép kezelése" 1-15. oldalát). (A beállítást külön is kiválaszthatja a "NYOM. FELAD.", az "E-MAIL/FTP" a "FAX FELADAT", valamint az "INTERNETFAX" üzemmódokhoz.) A TELJESÍTETT FELADATOK lista tartalmazza és jeleníti meg a nyomtató üzemmód felhasználó-neveit, a fax/kép küldés rendeltetési helyeit, valamint a fogadott fax küldő-információt. Ha biztonsági okokból nem kívánja megjeleníteni ezt az információt, akkor ennek a programnak a segítségével tiltsa le a lista megjelenítését. A TELJESÍTETT FELADATOK lista megjelenítéséhez érintse meg az adott üzemmódhoz tartozó jelölőnégyzetet: megjelenik a pipa. A lista megjelenítésének letiltásához szüntesse meg a jelölőnégyzet kijelölését (úgy, hogy a pipa ne legyen látható), majd érintse meg az [OK] billentyűt.

**ÚJRAKÜLDÉS GOMB LETILTÁSA**

Ha aktív a fax vagy a hálózati lapolvasó funkció, a program segítségével letilthatja az [ÚJRAKÜLDÉS] gomb megjelenítését, amellyel az utolsó átvitel helyére lehet ismét faxot vagy képet küldeni. Az [ÚJRAKÜLDÉS] gomb megjelenítésének letiltásához érintse meg a jelölőnégyzetet: megjelenik a pipa. Ha le van tiltva az [ÚJRAKÜLDÉS] gomb, akkor az nem jelenik meg a fax és hálózati lapolvasó mód elsődleges képernyőin (AR-FX12 TELEFAX BŐVÍTŐ KÉSZLET HASZNÁLATI UTASÍTÁS 1-4. oldal, ill. "HASZNÁLATI UTASÍTÁS (hálózati szkennerhez)" 9. oldal). (Normál esetben a gomb megjelenik az említett képernyőkön.)

**TÁROLT NYOMTATÁS ADATKEZELÉS ENGEDÉLYEZÉSE**

Ez a program csak hibás jelszó kód megadása miatt zárolt tárolt nyomtatási feladatok esetében használható. Az összes zárolt tárolt nyomtatási feladat feloldásához érintse meg a "TÁROLT NYOMTATÁS ADATKEZELÉS ENGEDÉLYEZÉSE" képernyő [FELOLDÁS] gombját! Ha nincs zárolt feladat, a "BIZTONSÁGI BEÁLLITÁSOK" menüképernyő [TÁROLT NYOMTATÁS ADATKEZELÉS ENGEDÉLYEZÉSE] gombja inaktív (szürke).

## TERMÉKKULCS

Ha alaphelyzetben engedélyezni szeretné a biztonsági funkciót, meg kell adni a termékkulcsot (jelszó) az egyik kezelői program segítségével. A kezelői program neve: "ADATBIZTONSÁGI KÉSZLET". A termékkulcsot kérje a termék forgalmazójától.

Érintse meg a [ADATBIZTONSÁGI KÉSZLET] billentyűt, adja meg a termékkulcsot a számbillentyűk segítségével, majd érintse meg az [BEVITEL] billentyűt.

### ● Hibás szám megadásakor...

Üzenet jelenik meg, és kéri a termékkulcs ellenőrzését.

### ● A megfelelő szám megadásakor...

Üzenet jelenik meg, és kéri a gép ki-, majd ismételt bekapcsolását. Miután elolvasta az üzenetet, érintse meg az [OK] billentyűt. Először a hálózati kapcsolót, majd a hálózati főkapcsolót kapcsolja ki. A biztonsági funkció a gép ismételt bekapcsolásával aktivizálódik.

Amikor aktív a biztonsági funkció, a termékkulcs-beviteli képernyőn a továbbiakban nem látható a [ADATBIZTONSÁGI KÉSZLET] billentyű.

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

Η συσκευή αυτή πληρεί τις πρόνοιες των Οδηγιών 89/336/EOK και 73/23/EOK του Συμβουλίου όπως έχουν τροποποιηθεί από την Οδηγία 93/68/EOK του Συμβουλίου.

Bu cihaz Konsey Direktifi 93/68/EEC tarafından düzeltilen 89/336/EEC ve 73/23/EEC Konsey Direktiflerinin gerekliliklerine uygundur.

Tento přístroj je v souladu s požadavky směrnic rady 89/336/EEC a 73/23/EEC, tak jak byly upraveny směrnicí rady 93/68/EEC.

See seade on vastavuses Nõukogu Direktiivis nr 89/336/EEC ja 73/23/EEC esitatud nõuetega, vastavalta Nõukogu Direktiivis nr 93/68/EEC esitatud parandustele.

Ez a készülék megfelel a Tanács által kiadott, 89/336/EGK és 73/23/EGK Irányelvöknek és az utóbbi módosítónak 93/68/EGK Irányelvnek.

Ši ierice atbilst tehniskam prasibam pec 89/336/EEC un 73/23/EEC direktivam papildinats ar direktivu 93/68/EEC.

Šis prietaisais atitinka ES Tarybos direktyvu 89/336/EEC ir 73/23/EEC patikslintos direktivuos 93/68/EEC reikalavimus.

To urządzenie spełnia wymagania dyrektyw 89/336/EEC i 73/23/EEC wraz z poprawkami dyrektywy 93/68/EEC.

Tento prístroj je v súlade s požiadavkami smerníc rady 89/336/EEC a 73/23/EEC tak ako boli upravené smernicou rady 93/68/EEC.

Ta aparat je v skladu z zahtevami Direktív Sveta 89/336/EEC in 73/23/EEC kot je navedeno v dopolnilu k Direktivi Sveta 93/68/EEC.

A CE márkajel abban az esetben található a berendezésen, ha a fenti mondatban említett irányelvek érvényesek az adott termékre. (Ez a mondat nem érvényes azokban az országokban, ahol a fent irányelvek nincsenek előírva).

# Obsah

Úvod.....	1
Sada ochrany dat je nainstalována.....	3
● Omezení tandemového kopírování a tisku .....	3
● Nastavení zabezpečení na webové stránce .....	4
PROGRAMY OBSLUHY.....	5
● SEZNAM PROGRAMŮ OBSLUHY.....	5
● Používání programů obsluhy.....	5
● BEZPEČNOSTNÍ NASTAVENÍ.....	5
● PRODUKTOVÝ KLÍČ .....	11

## Úvod

Zařízení AR-FR22 U rozšiřuje laserová tiskárna SHARP o funkci zabezpečení. Při používání funkce kopírování, tiskárny, síťového skeneru nebo faxu laserové tiskárny SHARP společně s funkcí zabezpečení jsou obrazová data generovaná pro úlohu šifrována; po dokončení úlohy jsou zašifrovaná data ihned vymazána z paměti.

### Poznámka:

Aby funkce ochrany dat sady ochrany dat zajišťovala maximální ochranu, je třeba dodržovat následující zásady:

- Při zajišťování zabezpečení hraje důležitou roli obsluha. Pečlivě vyberte osobu, která bude zastávat funkci obsluhy sady ochrany dat.
- Při pověření nové osoby obsluhou zařízení vždy změňte kód obsluhy.
- Pravidelně měňte heslo klíčového operátora (alespoň jednou za 60 dní).
- Při změně hesla se na displeji zobrazí aktuální a nové heslo obsluhy. Změnu hesla proveděte co nejrychleji.
- Zvolte taková čísla kódu obsluhy, která nelze snadno odhadnout.
- Pro zajištění zabezpečení jsou velmi důležité programy obsluhy. Pokud je nezbytné zařízení opustit během používání programů obsluhy, nezapomeňte stisknutím tlačítka [CA] ukončit programy obsluhy. Správce zařízení musí upozornit uživatele na to, že není povoleno používat programy obsluhy bez povolení.
- Zákazník nese odpovědnost za sledování kopírování dokumentů a přijímání faxů pomocí sady ochrany dat.
- I v případě, že byla nainstalována sada ochrany dat, je možné číst data faxů ve veřejné paměťové schránce používaná faxovým modulem (AR-FX12).

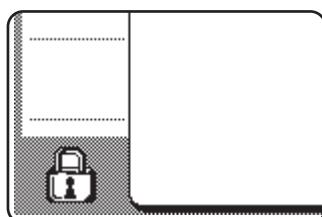
## ■ O heslech pro webovou stránku

Pokud při přístupu k webovým stránkám zařízení, ve kterém je nainstalována sada ochrany dat, zadáte třikrát po sobě nesprávné heslo "user" nebo "admin", přístup ke stránkám, které vyžadují zadání hesla "user" nebo "admin" bude na 5 minut zakázán.

### POZNÁMKA

Po nainstalování sady ochrany dat se změní některé postupy používání zařízení. Dokument "NÁVOD K OBSLUZE (všeobecné informace a obsluha kopírky)" obsahuje pokyny pro používání zařízení bez nainstalované sady ochrany dat. Tato příručka vysvětluje změny těchto pokynů po nainstalování sady ochrany dat.

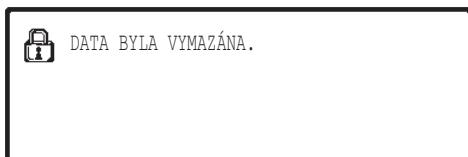
# Sada ochrany dat je nainstalována



Pokud je sada ochrany dat nainstalována, zobrazí se na dotykovém panelu následující ikona. Stisknutím této ikony (✉) zobrazíte informace o verzi sady ochrany dat.

Je-li nainstalována sada ochrany dat, budou po každé úloze kopírování a faxování automaticky vymazána data v zařízení.

Po zahájení vymazávání se po dobu 6 sekund\* zobrazí následující hlášení.



\* Délku zobrazení této zprávy lze změnit programem obsluhy "VOLBA DOBY ZOBRAZENÍ HLÁŠENÍ". (Viz strana 10 v příručce uživatelské programy.)

## POZNÁMKA

Dojde-li před dokončením úloh k přerušení napájení zařízení, data pravděpodobně nebudou zcela vymazána. Pokud nechcete, aby při přerušení napájení zůstala v zařízení částečně vymazaná data, doporučujeme použít program obsluhy "VYMAZÁNÍ CELÉ PAMĚTI" (strana 6 této příručky) pro úplné vymazání dat před vypnutím napájení.

## Omezení tandemového kopírování a tisku

Tandemové kopírování a tisk funguje podle následujícího popisu na základě konfigurace serverového počítače a klientské stanice (bez ohledu na to, zda je sada ochrany dat nainstalovaná či nikoli).

		Klientská stanice	
		Sada ochrany dat: Ano	Sada ochrany dat: Ne
Serverový počítač	Sada ochrany dat: Ano	Tandemovou funkci lze používat. Data jsou vymazána ze serveru i klientské stanice.	Tandemovou funkci nelze používat.
	Sada ochrany dat: Ne	Tandemovou funkci lze používat. Data jsou vymazána z klientské stanice.	Lze používat pravidelnou tandemovou funkci.

## Nastavení zabezpečení na webové stránce

Je-li zařízení používáno jako síťová tiskárna a je aktivní funkce vyžádaného tisku, umožňuje sada ochrany dat provádět ověřování uživatele prostřednictvím údajů "UŽIVATELSKÉ JMÉNO" a "HESLO". (Funkce vyžádaného tisku umožňuje tisknout soubor, který byl uložen na serveru FTP, přímo z ovládacího panelu zařízení bez použití ovladače tiskárny; viz "Přímý tisk souboru ze serveru FTP" na straně 3-7 příručky "NÁVOD K OBSLUZE (pro tiskárnu)".)

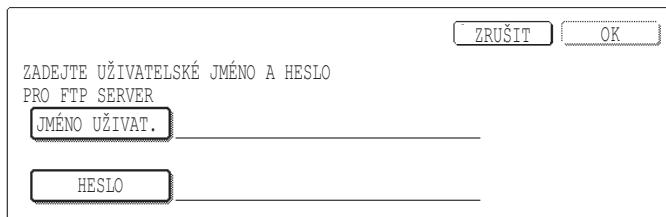
Chcete-li povolit ověřování uživatele, zaškrtněte políčko "Možné ověření uživatele" na webové stránce zařízení s nastavením funkce vyžádaného tisku. (Toto políčko se zobrazí po nainstalování sady ochrany dat a ve výchozím nastavení je vybráno (zaškrtnuto)).

Požadavky na systém a pokyny pro přístup k webové stránce s tímto zaškrťávacím políčkem jsou uvedeny v části "DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ POMOCÍ SÍTĚ" na straně 3-2 příručky "NÁVOD K OBSLUZE (pro tiskárnu)". Toto zaškrťávací políčko se zobrazí na obrazovce v kroku 2 v části "■ Ukládání FTP serveru" na straně 3-7 příručky "NÁVOD K OBSLUZE (pro tiskárnu)".

### ■ Přímý tisk souboru na serveru FTP při povolení ověřování uživatele

Po vybrání serveru FTP, který obsahuje soubor k tisku, pomocí dotykového panelu zařízení je třeba zadat uživatelské jméno a heslo.

Pokud v kroku 3 v části "■ Tisk souboru z FTP serveru, pomocí ovládacího panelu přístroje" na straně 3-7 příručky "NÁVOD K OBSLUZE (pro tiskárnu)" vyberete server FTP, zobrazí se obrazovka s výzvou k zadání uživatelského jména a hesla pro tento server.



Stisknutím tlačítka [JMÉNO UŽIVAT.] zadejte uživatelské jméno a stisknutím tlačítka [HESLO] zadejte heslo. V obou případech se zobrazí obrazovka pro zadávání písmen.

Po zadání uživatelského jména a hesla stiskněte tlačítko [OK].

Po zadání uživatelského jména a hesla pokračujte od kroku 4 na straně 3-8 příručky "NÁVOD K OBSLUZE (pro tiskárnu)".

# PROGRAMY OBSLUHY

V této části jsou popsány programy údržby, které používá obsluha pro sadu ochrany dat a která souvisejí s funkcí zabezpečení.

Následující informace vycházejí z toho, že zařízení je vybaveno funkcemi tiskárny, faxu a síťového skeneru.

## SEZNAM PROGRAMŮ OBSLUHY

Název programu	Strana	Název programu	Strana
<b>BEZPEČNOSTNÍ NASTAVENÍ</b>			
VYMAZÁNÍ CELÉ PAMĚTI	6	NASTAVENÍ PRO ZNEMOŽNĚNÍ PŘIDRŽENÍ TISKU	9
ODSTRAŇTE VŠECHNA DATA V SEZNAMU STAVU ÚLOH A DOKONČENÝCH ÚLOH	7	VYPÍNÁ SE TISK SEZNAMU	9
ODSTRAŇTE DATA/OBRÁZ ADRESÁŘE ODEŠLETE REGISTROVANÁ DATA	7	NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ SEZNAMU STAVU ÚLOH A DOKONČENÝCH ÚLOH	10
POČET OPAKOVÁNÍ ODSTRANĚNÍ DAT	7	VYPÍNÁ SE OPĚTOVNÉ ODESLÁNÍ KLÍČE	10
ZAPNUTÍ DOBY NÁVRATU DISPLEJE	8	UVOLNIT ZÁMEK NA MANIPULACI DAT PŘIDRŽENÍ TISKU	10
POČET OPAKOVÁNÍ PROGRAMU ZAPNUTÍ NÁVRATU displeje	8	<b>PRODUKTOVÝ KLÍČ</b>	
POČET OPAKOVÁNÍ NÁVRATU DISPLAY NA KONCI ÚLOHY	8	SADA OCHRANY DAT	11

## Používání programů obsluhy

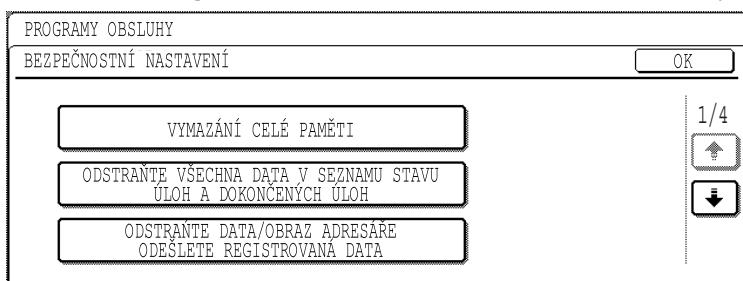
Při konfiguraci nastavení programů obsluhy postupujte podle pokynů na straně 4 a 5 v příručce uživatelské programy.

Je-li nainstalována sada ochrany dat, bude zadání hesla obsluhy na 5 minut zablokováno, pokud zadáte 3krát po sobě nesprávné heslo.

V následující části jsou popsána jednotlivá nastavení.

## BEZPEČNOSTNÍ NASTAVENÍ

Při instalaci sady ochrany dat je na obrazovku s nabídkou programu obsluhy přidáno tlačítko [BEZPEČNOSTNÍ NASTAVENÍ]. Stisknutím tohoto tlačítka se zobrazí nabídka bezpečnostních nastavení.



Nabídka bezpečnostních nastavení se skládá z několika obrazovek.

Chcete-li přejít na následující obrazovku, stiskněte tlačítko v pravém dolním rohu obrazovky.

## VYMAZÁNÍ CELÉ PAMĚTI

Tento program se používá k ručnímu vymazání všech dat z paměti a pevného disku zařízení.

Při použití tohoto programu ale nebudou vymazány následující typy dat. Pro vymazání následujících typů dat použijte program "ODSTRAŇTE DATA/OBRAZ ADRESÁŘE ODEŠLETE REGISTROVANÁ DATA" na straně 7.

- JEDNOTLIVEC/SKUPINA/PROGRAM/PAMĚŤOVÁ SCHRÁNKA VYSÍLÁNÍ\*
- KONTROLNÍ SEZNAM ODESÍATELŮ
- PAMĚŤ VÝZEV/DŮVĚRNÁ PAMĚŤOVÁ SCHRÁNKA\*
- DATA ODESÍATELE
- POVOLIT/ODMÍTNOUT PŘÍJEM DAT NASTAVENÍ (VČETNĚ HESLA VÝZVY)

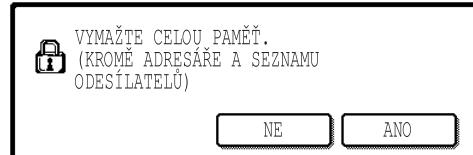
\* Spuštěním tohoto programu (VYMAZÁNÍ CELÉ PAMĚTI) budou vymazána obrazová data uložená v PAMĚŤOVÉ SCHRÁNCE.

### POZNÁMKA

Pokud má být sada ochrany dat nebo zařízení s nainstalovanou sadou ochrany dat zlikvidovány nebo pokud se má změnit jejich vlastník, musí obsluha tento program spustit. Po spuštění programu nesmí obsluha zařízení opustit, dokud neověří, že bylo dokončeno mazání dat.

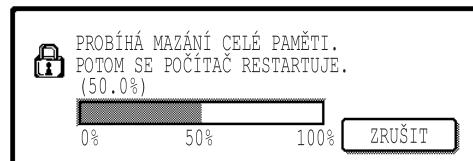
Stiskněte tlačítko [VYMAZÁNÍ CELÉ PAMĚTI]. Zobrazí se obrazovka s výzvou potvrzení výběru ("ANO" nebo "NE").

### [Vymazání obrazovky 1]



- Chcete-li se vrátit na obrazovku s nabídkou "BEZPEČNOSTNÍ NASTAVENÍ", stiskněte tlačítko [NE].
- Chcete-li vymazat celou paměť, stiskněte tlačítko [ANO]. Zobrazí se hlášení "ČEKEJTE PROSÍM." a potom následující obrazovka.

### [Vymazání obrazovky 2]



- Během vymazávání dat bude zobrazeno procentuální množství vymazaných dat.
- Po vymazání dat bude krátce přerušeno a znova obnoveno napájení.

### Zrušení mazání po spuštění

Stiskněte tlačítko [ZRUŠIT]. Zobrazí se obrazovka pro zadání kódu obsluhy. Ihned po zadání správného hesla obsluhy bude mazání dat zastaveno a napájení bude krátce vypnuto a znova zapnuto. Ihned po zadání správného kódu obsluhy bude vymazávání dat ukončeno. Nelze obnovit žádná data vymazaná před zadáním kódu obsluhy (tato data budou ztracena).

## **ODSTRAŇTE VŠECHNA DATA V SEZNAMU STAVU ÚLOH A DOKONČENÝCH ÚLOH**

Tento program slouží k vymazání všech dat (jména uživatelů tiskárny, příjemci faxů nebo obrázků, informace o odesilatelích přijatých faxů), která jsou zobrazena v seznamu DOKONČENÉ ÚLOHY na obrazovce stavu úloh (strana 1-15 příručky "NÁVOD K OBSLUZE (všeobecné informace a obsluha kopírky)"). Chcete-li tato data vymazat, stiskněte tlačítko [ODSTRAŇTE VŠECHNA DATA V SEZNAMU STAVU ÚLOH A DOKONČENÝCH ÚLOH]. Zobrazí se výzva potvrzení smazání ("ANO" nebo "NE"). Stisknutím tlačítka [ANO] zahájíte mazání vybraných dat. Během mazání bude zobrazen průběh v procentech. Po vymazání dat bude automaticky krátce přerušeno a znova obnovenno napájení zařízení.

## **ODSTRAŇTE DATA/OBRAZ ADRESÁŘE ODEŠLETE REGISTROVANÁ DATA**

Tento program slouží k mazání níže uvedených položek, které nelze smazat nebo inicializovat pomocí programu "VYMAZÁNÍ CELÉ PAMĚTI" (strana 6) nebo programu "VYNULOVAT NASTAVENÍ OD VÝROBCE" (strana 13 příručky "UŽIVATELSKÉ PROGRAMY").

- JEDNOTLIVEC/SKUPINA/PROGRAM/PAMĚŤOVÁ SCHRÁNKA VYSÍLÁNÍ<sup>\*1</sup>
- KONTROLNÍ SEZNAM ODESÍATELŮ<sup>\*2</sup>
- PAMĚТЬ VÝZEV/DŮVĚRNÁ PAMĚŤOVÁ SCHRÁNKA<sup>\*3</sup>
- DATA ODESÍATELE<sup>\*1</sup>
- POVOLIT/ODMÍTNOUT PRÍJEM DAT NASTAVENÍ (VČETNĚ HESLA VÝZVY)<sup>\*3</sup>

\*1. Lze zaškrtnout pouze, pokud je povolena funkce faxu nebo síťového skeneru.

\*2. Lze zaškrtnout pouze, pokud je povolena funkce síťového skeneru.

\*3. Lze zaškrtnout pouze, pokud je povolena funkce faxu.

Zaškrtněte políčka u položek, které chcete smazat. (K dispozici jsou dvě obrazovky. Pro přecházení mezi těmito obrazovkami použijte tlačítko nebo .) Chcete-li data smazat, stiskněte tlačítko [ODSTRANIT]. Zobrazí se výzva potvrzení smazání ("ANO" nebo "NE"). Stisknutím tlačítka [ANO] zahájíte mazání vybraných dat. Během mazání bude zobrazen průběh v procentech. Po vymazání dat bude automaticky krátce přerušeno a znova obnovenno napájení zařízení.

## **POČET OPAKOVÁNÍ ODSTRANĚNÍ DAT**

Tento program se používá k rozšíření funkce zabezpečení. Počet opakování mazání dat funkcemi "VYMAZÁNÍ CELÉ PAMĚTI", "ODSTRAŇTE VŠECHNA DATA V SEZNAMU STAVU ÚLOH A DOKONČENÝCH ÚLOH" nebo "ODSTRAŇTE DATA/OBRAZ ADRESÁŘE ODEŠLETE REGISTROVANÁ DATA" lze nastavit na libovolné číslo od 1 do 7. Nastavení výrobce je 1.

Stiskněte tlačítko [POČET OPAKOVÁNÍ ODSTRANĚNÍ DAT] a pomocí tlačítka nebo nastavte požadovaný počet opakování.

Po dokončení stiskněte tlačítko [OK].

(Viz "Informace o nastavení opakování" na straně 8 této příručky.)

## ZAPNUTÍ DOBY NÁVRATU displeje

Tento program se používá k automatickému vymazání všech dat v zařízení po zapnutí napájení. Pro vymazání dat jsou k dispozici následující výběry: "CELÁ PAMĚŤ", "PLOCHA DAT PRO PROBÍHAJÍCÍ ULOHU (ZAHRNUJÍCÍ DATA PŘIDRŽENÍ TISKU)", "SEZNAM STAVU ÚLOH A DOKONČENÝCH ÚLOH". Zaškrtněte políčka dat, která mají být automaticky vymazána po zapnutí napájení. Po vybrání dat, která mají být vymazána, stiskněte tlačítko [OK].

Ve výchozím nastavení nejsou zaškrtnuta žádná políčka.

### POZNÁMKA

Pokud existuje úloha odeslání uloženého obrázku (úloha faxu, síťové tiskárny nebo internetového faxu)\*, nebude po zapnutí napájení provedeno automatické vymazání.

\* Mezi tyto úlohy patří nevytištěné přijaté faxy a internetové faxy; nepatří sem ovšem data v paměťové schránce faxu (kromě důvěrné paměťové schránky).

### Zrušení mazání po spuštění

Viz vysvětlení v části "Vymazání obrazovky 2" a "Zrušení mazání po spuštění" v "VYMAZÁNÍ CELÉ PAMĚTI" na straně 6 této příručky.

## POČET OPAKOVÁNÍ PROGRAMU ZAPNUTÍ NÁVRATU displeje

Tento program se používá k rozšíření funkce zabezpečení. Počet opakování funkce "ZAPNUTÍ DOBY NÁVRATU displeje" lze nastavit na libovolné číslo od 1 do 7. Nastavení výrobce je 1.

Stiskněte tlačítko [POČET OPAKOVÁNÍ PROGRAMU ZAPNUTÍ NÁVRATU displeje] a pomocí tlačítka  nebo  nastavte požadovaný počet opakování.

Po dokončení stiskněte tlačítko [OK].

(Viz "Informace o nastavení opakování" na straně 8 této příručky.)

### POZNÁMKA

Tento program je k dispozici pouze, když je zaškrtnuté políčko "ZAPNUTÍ DOBY NÁVRATU displeje".

## POČET OPAKOVÁNÍ NÁVRATU displeje NA KONCI ÚLOHY

Tento program se používá k rozšíření funkce zabezpečení. Počet opakování funkce automatického zapnutí doby návratu displeje po vytisku každé úlohy lze nastavit na libovolné číslo od 1 do 7. Nastavení výrobce je 1.

Stiskněte tlačítko [POČET OPAKOVÁNÍ NÁVRATU displeje NA KONCI ÚLOHY] a pomocí tlačítka  nebo  nastavte požadovaný počet opakování.

Po dokončení stiskněte tlačítko [OK].

### Informace o nastavení opakování

Při zvýšení nastavení opakování (počtu opakování) za účelem posílení funkce zabezpečení se prodlužuje doba potřebná k vymazání dat. Pro funkce "POČET OPAKOVÁNÍ ODSTRANĚNÍ DAT", "POČET OPAKOVÁNÍ PROGRAMU ZAPNUTÍ NÁVRATU displeje" a "POČET OPAKOVÁNÍ NÁVRATU displeje NA KONCI ÚLOHY" doporučujeme vybrat nastavení zabezpečení, které odpovídá vašim potřebám zabezpečení a podmínkám používání.

## NASTAVENÍ PRO ZNEMOŽNĚNÍ PŘIDRŽENÍ TISKU

Tento program slouží k zákazu ukládání tiskových úloh, které nejsou chráněny heslem, pokud se v režimu tisku používá funkce pozdržení tiskové úlohy. Tento program lze rovněž použít k zákazu tisku úloh, které nepoužívají funkci pozdržení tiskové úlohy.

### • [SOUBORY BEZ HESLA NEJSOU POVOLENY PRO USKLAD. ÚLOHY]

Chcete-li zakázat ukládání tiskových úloh, které nejsou chráněny heslem, zaškrtněte políčko [SOUBORY BEZ HESLA NEJSOU POVOLENY PRO USKLAD. ÚLOHY] tak, aby se zobrazila značka zaškrtnutí.

Je-li tato funkce povolena, tiskové úlohy bez hesla nebudou ukládány v zařízení. Chcete-li použít funkci tiskové úlohy, nakonfigurujte nastavení [Vstupní heslo] v části [Nastavení Pozdržení] ovladače tiskárny (strana 2-12 v NÁVOD K OBSLUZE (pro tiskárnu)).

Je povoleno výchozí nastavení výrobce (je zobrazena značka zaškrtnutí).

### • [ZNEMOŽNĚNÍ ÚLOH TISKU JINÝCH NEŽ ÚLOH PŘIDRŽ. TISKU]

Pokud je vytiskný dokument po vytisknutí v režimu tiskárnu ponechán ve výstupní přihrádce, může se dostat do rukou jiné osobě a způsobit únik informací. Tento program slouží k zakázání všech tiskových úloh vyjma těch, jejichž tisk je třeba inicializovat z ovládacího panelu tiskárny. Chcete-li zakázat úlohy, které nejsou pozdržené, zaškrtněte políčko [ZNEMOŽNĚNÍ ÚLOH TISKU JINÝCH NEŽ ÚLOH PŘIDRŽ. TISKU] tak, aby se zobrazila značka zaškrtnutí. Chcete-li vytisknout některou úlohu, když je tento program povolen, vyberte možnost "Pouze zadržet" v poli "Pozdržení" ovladače tiskárny a potom provedte příkaz tisku. Chcete-li vytisknout tiskovou úlohu, která je pozdržena pomocí tohoto nastavení, vyvolejte soubor prostřednictvím ovládacího panelu zařízení a provedte postup "SEZNAM UCHOVANÝCH ÚLOH" funkce pozdržení tiskové úlohy (strana 5-2 v NÁVOD K OBSLUZE (pro tiskárnu)). Při tisku pomocí nastavení "Pozdržet po tisku" nebo "Tisk vzoru" nebude úloha vytisknuta. Místo toho bude pozdržena a bude možné ji vytisknout stejným postupem, jako když je vybrána možnost "Pouze zadržet".

Je zakázáno výchozí nastavení výrobce (není zobrazena značka zaškrtnutí).

## VYPÍNÁ SE TISK SEZNAMU

Tento program slouží k zakázání tisku některého z následujících seznamů pomocí funkce "SEZNAM VÝTIISKŮ" v uživatelských nastaveních (strana 2-14 příručky "NÁVOD K OBSLUZE (všeobecné informace a obsluha kopírky)").

"SEZNAM VŠECH VLASTNÍCH NASTAVENÍ", "POSÍLÁNÍ SEZNAMU ADRES"<sup>\*1</sup>, "KONTROLNÍ SEZNAM ODESÍLATELŮ"<sup>\*2</sup>

\*1. Lze zaškrtnout pouze, pokud je povolena funkce faxu nebo síťového skeneru.

\*2. Lze zaškrtnout pouze, pokud je povolena funkce síťového skeneru.

Zaškrtněte políčka u seznamů, jejichž tisk chcete zakázat, a potom stiskněte tlačítko [OK].

## **NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ SEZNAMU STAVU ÚLOH A DOKONČENÝCH ÚLOH**

Tento program slouží k nastavení, zda má být seznam DOKONČENÉ ÚLOHY zobrazen na obrazovce stavu úloh dotykového panelu (strana 1-15 příručky "NÁVOD K OBSLUZE (všeobecné informace a obsluha kopírky)"). (Toto nastavení lze provádět individuálně pro režimy "ÚLOHA TISKU", "E-MAIL/FTP", "ÚLOHA FAXU" a "INTERN.-FAX".) Seznam DOKONČENÉ ÚLOHY obsahuje a zobrazuje jména uživatelů režimu tiskárny, příjemce faxů nebo obrázků a informace o odesilatelích přijatých faxů. Pokud z bezpečnostních důvodů nechcete, aby tyto informace byly zobrazeny, pomocí tohoto programu seznam zakažte. Chcete-li, aby se seznam DOKONČENÉ ÚLOHY zobrazoval v některém režimu, stisknutím zaškrtněte políčko u příslušného režimu. Chcete-li vypnout zobrazení seznamu, zrušte zaškrtnutí políčka (tak, aby značka zaškrtnutí zmizela) a potom stiskněte tlačítko [OK].

## **VYPÍNÁ SE OPĚTOVNÉ ODESLÁNÍ KLÍČE**

Je-li povolena funkce faxu nebo síťového skeneru, slouží tento program k zakazu zobrazení tlačítka [ZNOVU ODESLAT], které slouží k opakování odesílání poslednímu příjemci. Chcete-li zakázat zobrazení tlačítka [ZNOVU ODESLAT], stisknutím zaškrtněte příslušné políčko. Pokud zakážete tlačítko [ZNOVU ODESLAT], nezobrazí se na hlavních obrazovkách režimu faxu a skeneru (strana 1-4 příručky Návod k faxovému modulu AR-FX12 a strana 9 příručky "NÁVOD K OBSLUZE (pro síťový skener)"). (Obvykle je toto tlačítko na těchto obrazovkách zobrazeno.)

## **UVOLNIT ZÁMEK NA MANIPULACI DAT PŘIDRŽENÍ TISKU**

Tento program lze použít pouze, pokud jsou k dispozici pozdržené tiskové úlohy, které jsou zablokovány z důvodu nesprávně zadávaného hesla. Chcete-li uvolnit všechny zablokované pozdržené tiskové úlohy, stiskněte tlačítko [POVOLIT] na obrazovce "UVOLNIT ZÁMEK NA MANIPULACI DAT PŘIDRŽENÍ TISKU". Pokud nejsou žádné úlohy zablokovány, tlačítko [UVOLNIT ZÁMEK NA MANIPULACI DAT PŘIDRŽENÍ TISKU] v obrazovce nabídky "BEZPEČNOSTNÍ NASTAVENÍ" je šedé.

## PRODUKTOVÝ KLÍČ

Chcete-li poprvé povolit funkci zabezpečení, musíte pomocí programu obsluhy zadat produktový klíč (heslo). Pro tento účel slouží program obsluhy s názvem "SADA OCHRANY DAT". Produktový klíč získáte od prodejce.

Stiskněte tlačítko [SADA OCHRANY DAT], pomocí číselných tlačítek zadejte produktový klíč a potom stiskněte tlačítko [ZADAT].

● **Pokud zadáte nesprávné číslo...**

Zobrazí se výzva, abyste znova zkontovali produktové číslo.

● **Pokud zadáte správné číslo...**

Zobrazí se výzva, abyste vypnuli a znova zapnuli napájení. Po přečtení zprávy stiskněte tlačítko [OK]. Nejprve vypněte vypínač a potom hlavní vypínač. Po zapnutí napájení bude funkce zabezpečení povolena.

Po povolení funkce zabezpečení tlačítko [SADA OCHRANY DAT] zmizí z obrazovky pro zadání produktového klíče.

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

H συσκευή αυτή πληρεί τις πρόνοιες των Οδηγιών 89/336/EOK και 73/23/EOK του Συμβουλίου όπως έχουν τροποποιηθεί από την Οδηγία 93/68/EOK του Συμβουλίου.

Bu cihaz Konsey Direktifi 93/68/EEC tarafından düzeltilen 89/336/EEC ve 73/23/EEC Konsey Direktiflerinin gerekliliklerine uygundur.

Tento přístroj je v souladu s požadavky směrnic rady 89/336/EEC a 73/23/EEC, tak jak byly upraveny směrnicí rady 93/68/EEC.

See seade on vastavuses Nõukogu Direktiivis nr 89/336/EEC ja 73/23/EEC esitatud nõuetega, vastavalta Nõukogu Direktiivis nr 93/68/EEC esitatud parandustele.

Ez a készülék megfelel a Tanács által kiadott, 89/336/EGK és 73/23/EGK Irányelvnek és az utóbbi módosítónak 93/68/EGK Irányelvnek.

Ší ierice atbilst tehniskam prasibam pec 89/336/EEC un 73/23/EEC direktivam papildinats ar direktīvu 93/68/EEC.

Šis prietaisas atitinka ES Tarybos direktyvą 89/336/EEC ir 73/23/EEC patikslintos direktyvos 93/68/EEC reikalavimus.

To urządzenie spełnia wymagania dyrektyw 89/336/EEC i 73/23/EEC wraz z poprawkami dyrektywy 93/68/EEC.

Tento prístroj je v súlade s požiadavkami smerníc rady 89/336/EEC a 73/23/EEC tak ako boli upravené smernicou rady 93/68/EEC.

Ta aparat je v skladu z zahtevami Direktív Sveta 89/336/EEC in 73/23/EEC kot je navedeno v dopolnilu k Direktivi Sveta 93/68/EEC.

Pokud se na výrobek vztahuje výše uvedené bezpečnostní normy, je označen štítkem s logem CE. (Toto ustanovení platí pouze v zemích, ve kterých platí uvedené bezpečnostní normy.)

# Содержание

ВВЕДЕНИЕ .....	1
При установленном наборе защиты данных .....	3
● Ограничения на тандемное копирование и тандемную печать .....	3
● Настройки безопасности на Web-странице .....	4
ПРОГРАММЫ ОПЕРАТОРА .....	5
● Программы общего назначения .....	5
● Использование программ оператора .....	5
● УСТАНОВКИ БЕЗОПАСНОСТИ .....	5
● КЛЮЧ ПРОДУКТА .....	11

## ВВЕДЕНИЕ

Устройство AR-FR22 U дополняет лазерный принтер SHARP функцией безопасности. Когда функция копирования, функция печати или функция сетевого сканирования лазерного принтера SHARP используется совместно с функцией защиты, графические данные, полученные при выполнении задания, шифруются, а по окончании работы зашифрованные данные немедленно стираются из памяти.

### Примечание:

Чтобы набор защиты данных гарантировал максимум безопасности, обратите внимание на следующие моменты:

- В поддержании безопасности ключевую роль играет главный оператор. При подборе человека, который будет выполнять работу главного оператора набора защиты данных, проявляйте особую тщательность.
- Не забудьте незамедлительно изменить код оператора всякий раз, когда новый человек примет должность оператора.
- Изменяйте код оператора на регулярной основе (как минимум, один раз через каждые 60 дней).
- Во время процедуры по изменению кода оператора текущий код оператора и новый код оператора появятся на дисплее. Обязательно завершите процедуру быстро.
- Не выбирайте для кода оператора число, которое может быть легко разгадано.
- Программы оператора очень важны для управления безопасностью. Администратор аппарата должен проинформировать пользователей о том, что они не смогут получить доступ к программам оператора без специального разрешения. Если при работе с программами оператора возникнет необходимость оставить аппарат без присмотра, обязательно нажмите клавишу [CA], чтобы выйти из программ оператора.
- Ответственность за контроль над скопированными документами и принятymi факсами при использовании набора защиты данных несёт пользователь.
- Обратите внимание, что даже при установленном наборе защиты данных, данные факса, находящиеся в общедоступной ячейке памяти, используемой факсимильным набором расширения (AR-FX12), могут быть прочитены.

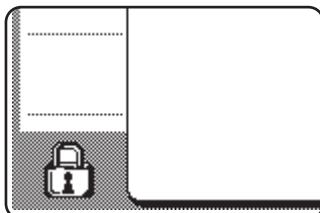
## ■ О паролях web-страницы

Если при попытке доступа к web-странице аппарата, на который установлен набор безопасности данных, пароль "user" и/или "admin" будет неправильно введен три раза подряд, то доступ к страницам, на которые можно попасть только, набрав пароль "user" или "admin", будет в течение 5 минут запрещен.

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

При установке набора защиты данных изменяются некоторые процедуры эксплуатации аппарата. "РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (общая информация и копировальное устройство)" поясняет процедуры эксплуатации аппарата при не установленном наборе защиты данных. Данное руководство поясняет изменения в этих процедурах при установленном наборе защиты данных.

# При установленном наборе защиты данных



При установленном наборе защиты данных на сенсорной панели появится следующая пиктограмма. Прикоснитесь к пиктограмме (🔒) для просмотра информации о версии набора защиты данных.

При установленном наборе защиты данных, данные, остающиеся в аппарате, автоматически стираются после каждого задания копирования и факса.

Когда начнется удаление данных, появится следующее сообщение в течение 6 секунд\*.



ДАННЫЕ ОЧИЩАЮТСЯ.

\* Продолжительность отображения сообщения может быть изменена с помощью программы оператора "УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ОТОБРАЖЕНИЯ СООБЩЕНИЙ НА ДИСПЛЕЕ". (См. стр. 10 руководства оператора.)

## ПРИМЕЧАНИЕ

Если электропитание машины отключается до завершения заданий, то данные могут быть удалены не полностью. Если Вы не желаете оставлять частично удаленные данные при отключении питания, рекомендуется использовать программу оператора "ОЧИСТИТЬ ВСЮ ПАМЯТЬ" (стр. 6 настоящей инструкции), для завершения удаления данных перед отключением питания.

## Ограничения на тандемное копирование и тандемную печать

Тандемное копирование и тандемная печать функционируют, как показано ниже, на основе конфигурации аппарата-сервера и аппарата-клиента (в зависимости от того, установлен или нет набор защиты данных).

		Аппарат-клиент	
		Набор защиты данных: Да	Набор защиты данных: Нет
Аппарат-сервер	Набор защиты данных: Да	Тандемная функция может использоваться. Данные удаляются с аппаратов как сервера, так и клиента.	Тандемная функция не может использоваться.
	Набор защиты данных: Нет	Тандемная функция может использоваться. Данные удаляются с аппарата-клиента.	Обычная тандемная функция может использоваться.

## Настройки безопасности на Web-странице

Когда аппарат используется в качестве сетевого принтера и используется функция принимающей печати, набор защиты данных включает аутентификацию пользователя посредством "ИМЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ" и "ПАРОЛЯ". (Функция принимающей печати позволяет распечатать файл на предварительно сохраненном сервере FTP непосредственно с панели управления аппарата без использования драйвера принтера; см. раздел "Непосредственная печать файла из FTP сервера" на стр. 3-7 "РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (принтер)".)

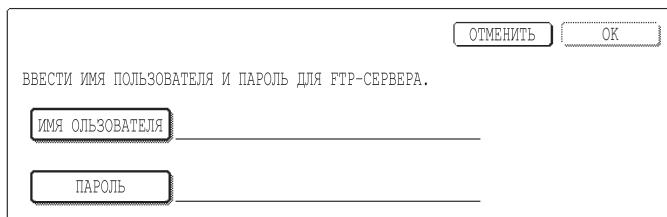
Аутентификация пользователя включается посредством выбора пункта "Включить аутентификацию пользователя" на Web-странице аппарата для настроек функции принимающей печати. (Данный пункт появляется при установке набора защиты данных, и изначально выбирается (появляется галочка)).

Системные требования и процедура доступа к Web-странице, содержащей этот пункт, пояснены в разделе "ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПРИНТЕРОМ ЧЕРЕЗ СЕТЬ" на стр. 3-2 "РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (принтер)". Данный пункт появляется на экране, показанном на шаге 2 раздела "■ Сохранение FTP сервера" на стр. 3-7 "РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (принтер)".

### ■ Процедура прямой печати файла на сервере FTP при включенной аутентификации пользователя

Имя и пароль пользователя должны быть введены вслед за выбором сервера FTP, содержащего необходимый для печати файл, с сенсорной панели аппарата.

При выборе сервера FTP на шаге 3 раздела "■ Печать файла с FTP сервера при помощи панели управления аппарата" на стр. 3-7 "РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (принтер)", появится экран, приглашающий Вас ввести Ваше имя пользователя и пароль для сервера FTP.



Нажмите кнопку [ИМЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ] для ввода Вашего имени пользователя и кнопку [ПАРОЛЬ] для ввода Вашего пароля. В каждом случае появится экран ввода букв. После завершения ввода Вашего имени пользователя/пароля прикоснитесь к кнопке [OK].

После ввода Вашего имени пользователя и пароля продолжайте выполнять действия с шага 4 на стр. 3-8 "РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (принтер)".

# ПРОГРАММЫ ОПЕРАТОРА

В данном разделе даётся описание тех программ оператора для работы с набором безопасности данных, которые имеют отношение к функции безопасности.

В последующих пояснениях предполагается, что аппарат имеет функции принтера, факса и сетевого сканера.

## Программы общего назначения

Наименование программы	Стр.	Наименование программы	Стр.
<b>УСТАНОВКИ БЕЗОПАСНОСТИ</b>			
ОЧИСТИТЬ ВСЮ ПАМЯТЬ	6	УСТАНОВКА ДЛЯ ОТКЛЮЧЕНИЯ ПРИОСТАНОВКИ ПЕЧАТИ	9
УНИЧТОЖИТЬ ВСЕ ДАННЫЕ В СПИСКЕ СОСТОЯНИЯ ЗАДАНИЙ / СПИСКЕ ЗАВЕРШЕННЫХ ЗАДАНИЙ	7	БЛОКИРОВКА ПЕЧАТИ СПИСКОВ	9
ОЧИСТИТЬ ДАННЫЕ В АДРЕСНОЙ КНИГЕ / ДАННЫЕ РЕГИСТРАЦИИ ОТПРАВКИ ИЗОБРАЖЕНИЙ	7	НАСТРОЙКА ОТОБРАЖЕНИЯ СОСТОЯНИЯ ЗАВЕРШЕННЫХ ЗАДАНИЙ	10
КОЛИЧЕСТВО ОЧИСТОК ДАННЫХ ПОВТОРЯЕТСЯ	7	БЛОКИРОВКА ПОВТОРНОЙ ПЕРЕДАЧИ КЛЮЧА	10
АВТОМАТИЧЕСКАЯ ОЧИСТКА ПРИ ВКЛЮЧЕНИИ ПИТАНИЯ	8	СНИМИТЕ БЛОКИРОВКУ С УПРАВЛЕНИЯ ДАННЫМИ ПРИОСТАН ПЕЧАТИ	10
КОЛИЧЕСТВО ПОВТОРЕНИЙ ПРОГРАММЫ АВТООЧИСТКИ ПРИ ВКЛЮЧЕНИИ	8	<b>КЛЮЧ ПРОДУКТА</b>	
КОЛИЧЕСТВО ПОВТОРЕНИЙ ПРОГРАММЫ АВТООЧИСТКИ В КОНЦЕ ЗАДАНИЯ	8	КОМПЛЕКТ БЕЗОПАСНОСТИ ДАННЫХ	

## Использование программ оператора

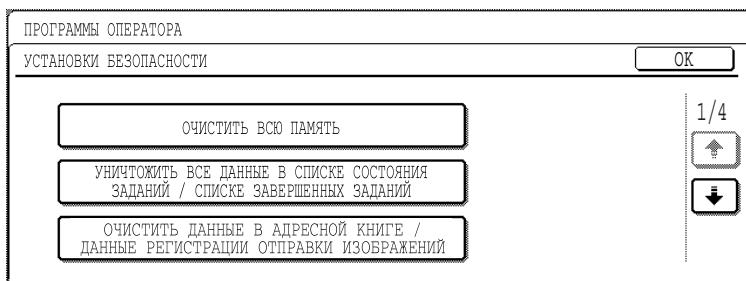
Выполните процедуры, приведенные на стр. 4 и 5 руководства оператора для конфигурации установок в программах оператора.

Когда установлен набор защиты данных, после ввода неправильного кода оператора три раза подряд ввод кода оператора будет в течение 5 минут запрещён.

Пояснения для каждой установки приведены на следующих страницах.

## УСТАНОВКИ БЕЗОПАСНОСТИ

При установке набор защиты данных на экране меню программ оператора добавляется кнопка [УСТАНОВКИ БЕЗОПАСНОСТИ]. Прикоснитесь к этой кнопке для отображения меню установок безопасности.



Меню установок безопасности состоит из нескольких экранов.

Прикоснитесь к кнопке в нижнем правом углу экрана для перемещения к следующему экрану.

## ОЧИСТИТЬ ВСЮ ПАМЯТЬ

Данная программа используется для удаления вручную всех данных из памяти и жесткого диска аппарата.

Обратите внимание, однако, что следующие типы данных этой программой не удаляются. Используйте программу "ОЧИСТИТЬ ДАННЫЕ В АДРЕСНОЙ КНИГЕ / ДАННЫЕ РЕГИСТРАЦИИ ОТПРАВКИ ИЗОБРАЖЕНИЙ" на стр. 7 для удаления следующих типов данных

● ИНДИВИДУАЛЬНАЯ / ГРУППОВАЯ / ПРОГРАММНАЯ / РЕТРАНСЛИРУЕМАЯ ЯЧЕЙКА ПАМЯТИ\*

● СПИСОК ОТПРАВИТЕЛЕЙ ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ

● ОПРАШИВАЕМАЯ / КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ЯЧЕЙКА ПАМЯТИ\*

● ДАННЫЕ ОТПРАВИТЕЛЯ

● РАЗРЕШЕНИЕ / ОТКАЗ В ПРИЕМЕ УСТАНОВОЧНЫХ ДАННЫХ (ВКЛЮЧАЯ НОМЕР КОДА ОПРОСА)

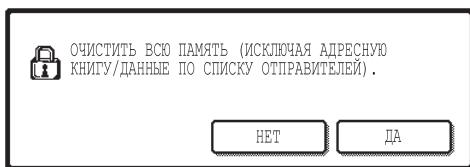
\* Данные изображения, сохраненные в ЯЧЕЙКЕ ПАМЯТИ, удаляются для выполнения данной программы (ОЧИСТИТЬ ВСЮ ПАМЯТЬ).

### ПРИМЕЧАНИЕ

В случае, если набор безопасности данных или аппарат с установленным набором безопасности данных будет выведен из употребления, или у него сменится хозяин, главный оператор обязательно должен будет запустить эту программу. После запуска программы главный оператор не должен оставлять аппарат, пока он не удостоверится, что удаление данных завершено.

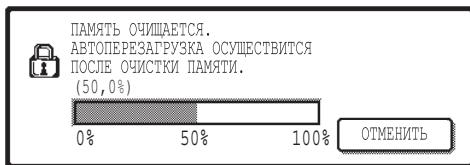
Прикоснитесь к кнопке [ОЧИСТИТЬ ВСЮ ПАМЯТЬ]. Появится следующий экран, предлагающий Вам подтвердить Ваш выбор ("ДА" или "НЕТ").

#### [Экран очистки 1]



- Для возврата к экрану меню "УСТАНОВКИ БЕЗОПАСНОСТИ" прикоснитесь к кнопке [НЕТ].
- Для очистки всей памяти нажмите кнопку [ДА]. Появится сообщение "ПОЖАЛУЙСТА, ПОДОЖДИТЕ", а затем отобразится следующий экран.

#### [Экран очистки 2]



- Когда происходит стирание данных, отображается объем удаленных данных в процентах.
- Когда данные будут удалены, питание кратковременно отключится, а затем автоматически включится снова.

### Если Вы желаете произвести отмену после начала процесса удаления данных

Прикоснитесь к кнопке [ОТМЕНИТЬ]. Появится экран ввода кода оператора. Введите код оператора с помощью цифровых кнопок. Сразу же после ввода правильного кода оператора, удаление данных прекратится, и электропитание на короткое время отключится и затем снова автоматически включится. Обратите внимание, что любые данные, удаленные до ввода кода оператора, не будут восстановлены (эти данные будут потеряны).

## **УНИЧТОЖИТЬ ВСЕ ДАННЫЕ В СПИСКЕ СОСТОЯНИЯ ЗАДАНИЙ / СПИСКЕ ЗАВЕРШЕННЫХ ЗАДАНИЙ**

Данная программа используется для удаления всех данных (имен пользователей принтера, информации о получателях отправленных факсов/изображений, отправителях полученных факсов), появляющихся в списке ЗАДАНИЯ ВЫПОЛН. на экране состояния задания (стр. 1-15 "РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (общая информация и копировальное устройство)"). Для удаления данных прикоснитесь к кнопке [УНИЧТОЖИТЬ ВСЕ ДАННЫЕ В СПИСКЕ СОСТОЯНИЯ ЗАДАНИЙ / СПИСКЕ ЗАВЕРШЕННЫХ ЗАДАНИЙ]. Появится сообщение, предлагающее Вам подтвердить удаление ("ДА" или "НЕТ"). Прикоснитесь к кнопке [ДА] для начала удаления выбранных данных. При стирании отображается ход процесса в процентах. После завершения удаления данных питание аппарата кратковременно отключится, а затем автоматически включится снова.

## **ОЧИСТИТЬ ДАННЫЕ В АДРЕСНОЙ КНИГЕ / ДАННЫЕ РЕГИСТРАЦИИ ОТПРАВКИ ИЗОБРАЖЕНИЙ**

Данная программа используется для удаления пунктов, указанных ниже, которые не могут быть удалены или инициализированы при помощи программы "ОЧИСТИТЬ ВСЮ ПАМЯТЬ" (стр. 6) или программы "ВОССТАНОВИТЬ ЗАВОДСКИЕ УСТАНОВКИ" (стр. 13 "РУКОВОДСТВА ОПЕРАТОРА").

- ИНДИВИДУАЛЬНАЯ / ГРУППОВАЯ / ПРОГРАММНАЯ / РЕТРАНСЛИРУЕМАЯ ЯЧЕЙКА ПАМЯТИ<sup>\*1</sup>
- СПИСОК ОТПРАВИТЕЛЕЙ ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ<sup>\*2</sup>
- ОПРАШИВАЕМАЯ / КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ЯЧЕЙКА ПАМЯТИ<sup>\*3</sup>
- ДАННЫЕ ОТПРАВИТЕЛЯ<sup>\*1</sup>
- РАЗРЕШЕНИЕ / ОТКАЗ В ПРИЕМА УСТАНОВОЧНЫХ ДАННЫХ (ВКЛЮЧАЯ НОМЕР КОДА ОПРОСА)<sup>\*3</sup>

\*1. Может быть выбрано только при включенной функции факса или сетевого сканера.

\*2. Можно выбрать, только если доступна функция сетевого сканера.

\*3. Может быть выбрано только при включенной функции факса.

Выберите пункты данных, которые Вы хотите удалить. (Имеется два экрана. Прикоснитесь к кнопке или для перемещения между экранами.) Для удаления данных прикоснитесь к кнопке [ОЧИСТИТЬ]. Появится сообщение, предлагающее Вам подтвердить удаление ("ДА" или "НЕТ"). Прикоснитесь к кнопке [ДА] для начала удаления выбранных данных. При стирании отображается ход процесса в процентах. После завершения удаления данных питание аппарата кратковременно отключится, а затем автоматически включится снова.

## **КОЛИЧЕСТВО ОЧИСТОК ДАННЫХ ПОВТОРЯЕТСЯ**

Данная программа используется для усиления функции безопасности. Количество повторений очисток данных при выполнении программ "ОЧИСТИТЬ ВСЮ ПАМЯТЬ", "УНИЧТОЖИТЬ ВСЕ ДАННЫЕ В СПИСКЕ СОСТОЯНИЯ ЗАДАНИЙ / СПИСКЕ ЗАВЕРШЕННЫХ ЗАДАНИЙ" или "ОЧИСТИТЬ ДАННЫЕ В АДРЕСНОЙ КНИГЕ / ДАННЫЕ РЕГИСТРАЦИИ ОТПРАВКИ ИЗОБРАЖЕНИЙ" может быть установлено равным любому числу от 1 до 7. Заводской установкой является 1.

Прикоснитесь к кнопке [КОЛИЧЕСТВО ОЧИСТОК ДАННЫХ ПОВТОРЯЕТСЯ] и установите нужное количество раз с помощью кнопки или .

После завершения прикоснитесь к кнопке [OK].

(См. раздел "Об установке повторения" на стр. 9 настоящей инструкции.)

## **АВТОМАТИЧЕСКАЯ ОЧИСТКА ПРИ ВКЛЮЧЕНИИ ПИТАНИЯ**

Данная программа используется для автоматического удаления всех данных в аппарате при включении выключателя питания. Доступны следующие варианты выбора данных для удаления: "ВСЯ ПАМЯТЬ", "ОБЛАСТЬ ДАННЫХ ДЛЯ ОБРАБОТКИ ЗАДАНИЙ (ВКЛЮЧАЯ ДАННЫЕ ПРИОСТАНОВКИ ПЕЧАТИ)", "СПИСОК ЗАВЕРШЕННЫХ ЗАДАНИЙ И СОСТОЯНИЕ ЗАДАНИЙ". Выберите пункты данных, которые, согласно Вашему желанию, должны автоматически удаляться при включении выключателя питания. После выбора данных для удаления прикоснитесь к кнопке [OK].

Изначально нет выбранных пунктов.

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Если имеется сохраненное задание передачи изображения (задание факса, сетевого сканера или Интернет факса)\*, при включении питания автоматическое удаление произойдет не будет.

\* Включает полученные факсы и Интернет факсы, которые не были еще распечатаны; однако, не включает данные в ячейке памяти факса (за исключением конфиденциальной ячейки памяти).

### **Если Вы желаете произвести отмену после начала процесса удаления данных**

См. пояснения, приведенные в подразделах "Экран очистки 2" и "Если Вы желаете произвести отмену после начала процесса удаления данных" в разделе "ОЧИСТИТЬ ВСЮ ПАМЯТЬ" на стр. 6 настоящей инструкции.

## **КОЛИЧЕСТВО ПОВТОРЕНИЙ ПРОГРАММЫ АВТООЧИСТКИ ПРИ ВКЛЮЧЕНИИ**

Данная программа используется для усиления функции безопасности. Количество повторений программы "АВТОМАТИЧЕСКАЯ ОЧИСТКА ПРИ ВКЛЮЧЕНИИ ПИТАНИЯ" может быть установлено равным любому числу от 1 до 7. Заводской установкой является 1.

Прикоснитесь к кнопке [КОЛИЧЕСТВО ПОВТОРЕНИЙ ПРОГРАММЫ АВТООЧИСТКИ ПРИ ВКЛЮЧЕНИИ] и установите нужное количество раз с помощью кнопки или .

После завершения прикоснитесь к кнопке [OK].

(См. раздел "Об установке повторения" на стр. 9 настоящей инструкции.)

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Данная программа включается только при выборе пункта "АВТОМАТИЧЕСКАЯ ОЧИСТКА ПРИ ВКЛЮЧЕНИИ ПИТАНИЯ".

## **КОЛИЧЕСТВО ПОВТОРЕНИЙ ПРОГРАММЫ АВТООЧИСТКИ В КОНЦЕ ЗАДАНИЯ**

Данная программа используется для усиления функции безопасности. Количество повторений автоматической очистки после печати каждого задания может быть установлено равным любому числу от 1 до 7. Заводской установкой является 1.

Прикоснитесь к кнопке [КОЛИЧЕСТВО ПОВТОРЕНИЙ ПРОГРАММЫ АВТООЧИСТКИ В КОНЦЕ ЗАДАНИЯ] и установите нужное количество раз с помощью кнопки или .

После завершения прикоснитесь к кнопке [OK].

### **Об установке повторения**

Когда установка повторения (количество повторений) увеличивается для усиления функции безопасности, время, требуемое для удаления данных, возрастает. Рекомендуется, чтобы Вы выбрали установки повторения для программ "КОЛИЧЕСТВО ОЧИСТОК ДАННЫХ ПОВТОРЯЕТСЯ", "КОЛИЧЕСТВО ПОВТОРЕНИЙ ПРОГРАММЫ АВТООЧИСТКИ ПРИ ВКЛЮЧЕНИИ" и "КОЛИЧЕСТВО ПОВТОРЕНИЙ ПРОГРАММЫ АВТООЧИСТКИ В КОНЦЕ ЗАДАНИЯ", подходящие для Ваших нужд безопасности и условий использования.

## УСТАНОВКА ДЛЯ ОТКЛЮЧЕНИЯ ПРИОСТАНОВКИ ПЕЧАТИ

При использовании функции приостановки задания в режиме печати, данную программу можно использовать, чтобы запретить сохранение заданий печати, которые не защищены кодом доступа. Этую программу можно также использовать, чтобы запретить печать заданий, которые не используют функцию приостановки задания печати.

### • [ФАЙЛЫ БЕЗ КОДА ДОСТУПА НЕ ПОЗВОЛЯЮТСЯ ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ ЗАДАНИЙ]

Чтобы запретить сохранение заданий печати, которые не защищены кодом доступа, прикоснитесь к флажку [ФАЙЛЫ БЕЗ КОДА ДОСТУПА НЕ ПОЗВОЛЯЮТСЯ ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ ЗАДАНИЙ], чтобы на нем появилась отметка.

Когда эта функция включена, в аппарате не сохраняются задания с приостановкой печати, которые не защищены кодом доступа. Чтобы использовать функцию приостановки печати, установите [Код Доступа] в разделе [Установки Удержания] драйвера принтера (стр. 2-12, РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (принтер)).

Установленное производителем значение по умолчанию – включено (флажок установлен).

### • [ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗАДАНИЙ ПО ВЫВОДУ НА ПЕЧАТЬ КРОМЕ ЗАДАНИЙ ПО ПРИОСТАНОВКЕ ПЕЧАТИ]

Если распечатанный документ будет оставлен в выходном лотке после печати в режиме принтера, возможно, что другой человек может взять документ, и может произойти утечка секретной информации. Данная программа используется для блокировки всех заданий печати, отличных от заданий печати, требующих инициализации печати с панели управления аппарата. Чтобы запретить выполнение заданий печати, которые не являются приостановленными, прикоснитесь к флажку [ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗАДАНИЙ ПО ВЫВОДУ НА ПЕЧАТЬ КРОМЕ ЗАДАНИЙ ПО ПРИОСТАНОВКЕ ПЕЧАТИ], чтобы на нем появилась отметка. Для печати задания при включенной данной программе выберите опцию "Только хранение" в поле "Удержание" драйвера принтера, а затем выполните команду печати. Чтобы напечатать приостановленное с помощью данной функции задание, вызовите сохраненное задание с панели управления аппарата и подайте команду "СПИСОК СОХРАНЕННЫХ ЗАДАНИЙ" функции приостановки печати (стр. 5-2, РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (принтер)). Когда задана печать с использованием настроек "Хранить после печати" или "Печать образца", задание не будет напечатано. Вместо этого оно будет приостановлено, и его можно напечатать тем же способом, как в случае если выбрано "Только хранение".

Установленное производителем значение по умолчанию – отключено (флажок снят).

## БЛОКИРОВКА ПЕЧАТИ СПИСКОВ

Данная программа используется для блокировки печати каких-либо из следующих списков, которые печатаются с использованием опции "ПЕЧАТЬ СПИСКОВ" в настройках пользователя (стр. 2-14 "РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (общая информация и копировальное устройство)").

"СПИСОК ВСЕХ НАСТРОЕК ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ", "СПИСОК АДРЕСОВ ОТПРАВИТЕЛЕЙ"<sup>\*1</sup>, "СПИСОК ОТПРАВИТЕЛЕЙ ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ"<sup>\*2</sup>

<sup>\*1</sup>. Может быть выбрано только при включенной функции факса или сетевого сканера.

<sup>\*2</sup>. Может быть выбрано только при включенной функции сетевого сканера.

Выберите пункты списков, для которых Вы желаете заблокировать печать, а затем прикоснитесь к кнопке [OK].

## **НАСТРОЙКА ОТОБРАЖЕНИЯ СОСТОЯНИЯ ЗАВЕРШЕННЫХ ЗАДАНИЙ**

Данная программа используется для выбора, отображать ли список ЗАВЕРШЕННЫХ ЗАДАНИЙ на экране состояния задания сенсорной панели (стр. 1-15 "РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (общая информация и копировальное устройство)"). (Установка может быть выбрана отдельно для режимов "ЛИСТ РАБОТ", "E-MAIL/FTP", "ЗАД-Я ФАКСА" и "ИНТЕРНЕТ-ФАКС"). В списке ЗАДАНИЯ ВЫПОЛН сохраняются и отображаются имена пользователей режима принтера, информация о получателях отправленных факсов/изображений и отправителях полученных факсов. Если Вы не желаете отображать эту информацию из соображений безопасности, используйте данную программу для отключения отображения списка.

Чтобы отключить отображение списка, уберите галочку, чтобы она появилась в другом месте, и нажмите клавишу [OK].

## **БЛОКИРОВКА ПОВТОРНОЙ ПЕРЕДАЧИ КЛЮЧА**

При включенной функции факса или сетевого сканера данная программа используется для отключения отображения кнопки [ПОВТОР], используемой для отправки документа получателю, которому адресовалось последнее отправление. Для отключения отображения кнопки [ПОВТОР] прикоснитесь к пункту так, чтобы появилась галочка. Когда кнопка [ПОВТОР] отключена, она не будет появляться на основных экранах режима факса и режима сканера (стр. 1-4 руководства факсимильного набора расширения AR-FX12 и стр. 9 "РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ" (сетевой сканер)). (Обычно данная кнопка появляется на этих экранах.)

## **СНИМИТЕ БЛОКИРОВКУ С УПРАВЛЕНИЯ ДАННЫМИ ПРИОСТАН ПЕЧАТИ**

Эту программу можно использовать только, когда имеются приостановленные задания печати, которые заблокированы из-за неправильного ввода кода доступа. Чтобы разблокировать такие задания печати, прикоснитесь к клавише [ОТКЛЮЧЕНИЕ] на экране "СНИМИТЕ БЛОКИРОВКУ С УПРАВЛЕНИЯ ДАННЫМИ ПРИОСТАН ПЕЧАТИ". Если никакие задания не заблокированы, клавиша [СНИМИТЕ БЛОКИРОВКУ С УПРАВЛЕНИЯ ДАННЫМИ ПРИОСТАН ПЕЧАТИ] в меню "УСТАНОВКИ БЕЗОПАСНОСТИ" становится скрытой.

## КЛЮЧ ПРОДУКТА

Для первоначального включения функции безопасности Вам необходимо использовать программу оператора для ввода ключа продукта (пароля). Программа оператора, предназначенная для этой цели, называется "КОМПЛЕКТ БЕЗОПАСНОСТИ ДАННЫХ". Пожалуйста, узнайте у Вашего дилера ключ продукта.

Прикоснитесь к клавише [КОМПЛЕКТ БЕЗОПАСНОСТИ ДАННЫХ], введите ключ продукта с помощью цифровых клавиш, и прикоснитесь к клавише [ВВЕСТИ].

- **Если введено неправильное число...**

Появится сообщение о том, что вам необходимо снова свериться с кодом продукта.

- **Если введенное число верно...**

Появится сообщение о том, что вам необходимо выключить и затем снова включить электропитание.

Когда вы закончите читать это сообщение, нажмите [OK]. Сначала отключите питание выключателем и затем главным выключателем питания. Когда вы снова включите электропитание, функция защиты будет в действии.

Когда функция защиты будет в действии, клавиша [КОМПЛЕКТ БЕЗОПАСНОСТИ ДАННЫХ] больше не будет появляться на экране ввода ключа продукта.

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

Η συσκευή αυτή πληρεί τις πρόνοιες των Οδηγιών 89/336/EOK και 73/23/EOK του Συμβουλίου όπως έχουν τροποποιηθεί από την Οδηγία 93/68/EOK του Συμβουλίου.

Bu cihaz Konsey Direktifi 93/68/EEC tarafından düzeltilen 89/336/EEC ve 73/23/EEC Konsey Direktiflerinin gerekliklerine uygundur.

Tento přístroj je v souladu s požadavky směrnic rady 89/336/EEC a 73/23/EEC, tak jak byly upraveny směrnicí rady 93/68/EEC.

See seade on vastavuses Nõukogu Direktiivis nr 89/336/EEC ja 73/23/EEC esitatud nõuetega, vastavalta Nõukogu Direktiivis nr 93/68/EEC esitatud parandustele.

Ez a készülék megfelel a Tanács által kiadott, 89/336/EGK és 73/23/EGK Irányelvnek és az utóbbi módosítónak 93/68/EGK Irányelvnek.

Ši ierice atbilst tehniskam prasibam pec 89/336/EEC un 73/23/EEC direktivam papildinats ar direktīvu 93/68/EEC.

Šis prietaisais atitinka ES Tarybos direktyvą 89/336/EEC ir 73/23/EEC patikslintos direktyvos 93/68/EEC reikalavimus.

To urządzenie spełnia wymagania dyrektyw 89/336/EEC i 73/23/EEC wraz z poprawkami dyrektywy 93/68/EEC.

Tento prístroj je v súlade s požiadavkami smerníc rady 89/336/EEC a 73/23/EEC tak ako boli upravené smernicou rady 93/68/EEC.

Ta aparat je v skladu z zahtevami Direktív Sveta 89/336/EEC in 73/23/EEC kot je navedeno v dopolnilu k Direktivi Sveta 93/68/EEC.

Оборудование снабжается наклейкой с логотипом СЕ, если директивы, приведенные выше, могут быть применены к нему. (Это не относится к странам, на территории которых данные указания не требуются).

# Índice

Introdução .....	1
Quando estiver instalado o kit de segurança de dados .....	3
● Restrições relacionadas com a cópia e impressão em tandem .....	3
● Definições de segurança na página Web.....	4
PROGRAMAS DE OPERADOR .....	5
● LISTA DE PROGRAMAS DE OPERADOR.....	5
● Utilização dos programas de operador.....	5
● DEFINIÇÕES DE SEGURANÇA.....	5
● CHAVE DE PRODUTO .....	11

## Introdução

A AR-FR22 U adiciona uma função de segurança à Impressora Laser SHARP. Quando utilizar as funções de cópia, de impressora, de scanner de rede ou de fax de uma impressora SHARP com função de segurança, os dados de imagem gerados para a tarefa são encriptados e, depois de terminada a tarefa, são imediatamente apagados da memória.

### **Nota:**

Para garantir que a função de segurança de dados do kit de segurança de dados fornece segurança máxima, siga as instruções abaixo:

- O operador principal desempenha um papel importante na manutenção da segurança. Selecione cuidadosamente a pessoa que assumirá a função de operador principal para o kit de segurança de dados.
- Certifique-se de que altera imediatamente o código do operador principal cada vez que outra pessoa assuma essa função.
- Altere regularmente o código do programa de operador (pelo menos bimensalmente).
- Durante o procedimento de alteração do código do operador, surge no visor o código actual e o novo. Conclua rapidamente o procedimento.
- Não seleccione um número fácil de adivinhar para o código do operador principal.
- Os programas de operador são extremamente importantes para a gestão da segurança. Se for necessário deixar a máquina durante a utilização dos programas de operador, certifique-se de que prima a tecla [CA] para sair dos programas de operador. O administrador da máquina deve informar os utilizadores que não devem aceder aos programas de operador sem autorização.
- O cliente é responsável pelo controlo de documentos copiados e faxes recebidos ao utilizar o kit de segurança de dados.
- Mesmo quando estiver instalado o kit de segurança de dados, é possível ler os dados do fax na caixa de memória pública utilizada pelo kit de expansão do fax (AR-FX12).

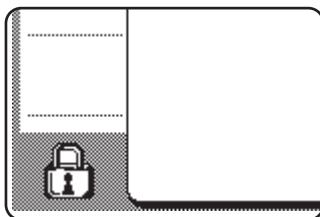
**■ Acerca das palavras-passe para a página Web**

Se, ao tentar aceder às páginas Web de uma máquina com o kit de segurança de dados instalado, introduzir palavras-passe incorrectas do "user" e/ou "admin" três vezes seguidas numa linha, o acesso a páginas que requerem a palavra-passe do "user" ou "admin" será vedado durante 5 minutos.

**NOTA**

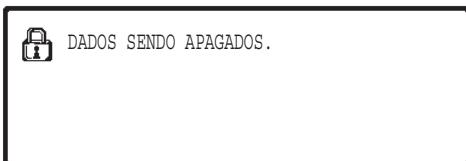
Alguns dos procedimentos de funcionamento da máquina alteram-se quando o kit de segurança de dados está instalado. O "MANUAL DO UTILIZADOR (para obter informações gerais e sobre a fotocopiadora)" explica os procedimentos de funcionamento da máquina quando o kit de segurança de dados não está instalado. Este manual explica as alterações a esses procedimentos quando o kit de segurança de dados está instalado.

# Quando estiver instalado o kit de segurança de dados



Quando estiver instalado o kit de segurança de dados, surge o ícone seguinte no painel sensível ao toque. Prima o ícone (bloco com cadeado) para visualizar informação na versão do kit de segurança de dados.

Quando estiver instalado o kit de segurança de dados, os dados que ficarem na máquina serão apagados automaticamente no fim de cada tarefa de cópia e de fax. Quando iniciar o trabalho de limpeza, surge a mensagem seguinte durante 6 segundos\*.



\* O tempo de visualização da mensagem pode ser alterado com o programa de operador, "DEF DO TEMPO DE MENSAGEM". (Consulte a página 10 do guia do operador principal.)

## NOTA

Se a máquina for desligada antes de terminar as tarefas, é possível que os dados não sejam completamente apagados. Se não pretender que os dados fiquem parcialmente apagados ao desligar a máquina, recomenda-se a utilização do programa de operador, "LIMPEZA TOTAL DA MEMÓRIA" (página 6 do manual), para terminar de limpar os dados antes de desligar a máquina.

## Restrições relacionadas com a cópia e impressão em tandem

A cópia e a impressão em tandem funcionam conforme apresentado abaixo, com base na configuração da máquina do servidor e na máquina cliente (quer o kit de segurança de dados esteja ou não instalado).

	Máquina cliente		
	Kit de segurança de dados: Sim	Kit de segurança de dados: Não	
Máquina do servidor	Kit de segurança de dados: Sim	Pode ser utilizada a função de tandem. Os dados são apagados das máquinas do servidor e cliente.	Não é possível utilizar a função de tandem.
	Kit de segurança de dados: Não	Pode ser utilizada a função de tandem. Os dados são apagados da máquina cliente.	Pode ser utilizada a função regular de tandem.

## Definições de segurança na página Web

Quando a máquina é utilizada como impressora de rede e a função Pull Print for utilizada, o kit de segurança de dados permite a autenticação do utilizador através de um "NOME UTILIZ." e "PALAVRA PASSE". (A função Pull Print permite imprimir um ficheiro de um servidor FTP armazenado anteriormente directamente a partir do painel de operações da máquina sem utilizar o controlador da impressora. Consulte "Imprimir directamente um ficheiro num servidor FTP", nas páginas 3-7 do "MANUAL DE OPERAÇÃO (para impressora)".)

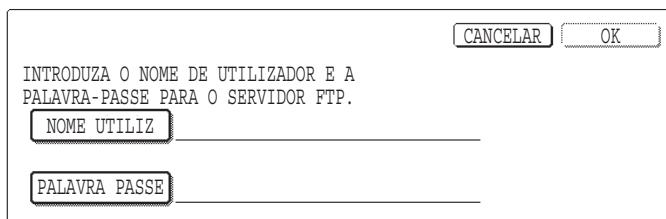
A autenticação do utilizador é activada seleccionando a caixa de verificação "Enable User Authentication", na página Web da máquina para definições da função Pull Print. (Essa caixa de verificação aparece quando for instalado o kit de segurança de dados e este for inicialmente seleccionado (surge uma marca de verificação)).

Os requisitos do sistema e o procedimento para aceder à página Web que contém essa caixa de verificação são apresentados na secção "OPERAÇÃO REMOTA ATRAVÉS DA REDE", nas páginas 3-2 do "MANUAL DE OPERAÇÃO (para impressora)". A caixa de verificação aparece no ecrã apresentado na etapa 2 de "■ Guardar num servidor FTP", nas páginas 3-7 do "MANUAL DE OPERAÇÃO (para impressora)".

### ■ Procedimento para imprimir um ficheiro directamente num servidor FTP com a autenticação do utilizador activada

Deve introduzir o nome do utilizador e a palavra-passe depois de ter seleccionado o servidor FTP que contém o ficheiro a imprimir a partir do painel sensível ao toque da máquina.

Quando selecciona o servidor FTP na etapa 3 de "■ Imprimindo um ficheiro num servidor FTP a partir de um painel de operações da máquina", nas páginas 3-7 do "MANUAL DE OPERAÇÃO (para impressora)", surge um ecrã solicitando-lhe que introduza o seu nome do utilizador e palavra-passe para o servidor FTP.



Prima a tecla [NOME UTILIZ.] para introduzir o seu nome de utilizador e a tecla [PALAVRA PASSE] para introduzir a sua palavra-passe. Em cada caso, surge um ecrã de introdução de caracteres. Depois de ter terminado de introduzir o nome do utilizador/palavra-passe, prima a tecla [OK].

Depois de ter introduzido o nome do utilizador e a palavra-passe, continue a partir da etapa 4, nas páginas 3-8 do "MANUAL DE OPERAÇÃO (para impressora)".

# PROGRAMAS DE OPERADOR

De entre os programas de operador utilizados pelo operador principal para o kit de segurança de dados, esta secção explica os programas que estão relacionados com a função de segurança.

As explicações abaixo partem do princípio que a máquina possui as funções de impressora, de fax e de scanner de rede.

## LISTA DE PROGRAMAS DE OPERADOR

Nome do programa	Página	Nome do programa	Página
<b>DEFINIÇÕES DE SEGURANÇA</b>			
LIMPEZA TOTAL DA MEMÓRIA	6	DEFINIÇÃO PARA DESACTIVAÇÃO DA RETENÇÃO DE IMPRESSÃO	9
APAGAR TODOS OS DADOS NA LISTA DE ESTADO DE TAREFAS TAREFAS COMPLETAS	7	DESACTIVAÇÃO DA IMPRESSÃO DE LISTAS	9
APAGAR DADOS DO LIVRO DE ENDEREÇOS/DADOS REGISTADOS DE IMAGEM ENVIADA	7	CONFIG. APRESENTAÇÃO LISTA TAREFAS COMPLETAS ESTADO TAREFA	10
NÚMERO DE VEZES QUE O APAGAMENTO DE DADOS É REPETIDO	7	DESACTIVAÇÃO DE TECLA DE REENVIO	10
ACTIVAR LIMPEZA AUTOMÁTICA	8	LIBERTAR BLOQUEIO NA MANIP. DE DADOS DE RETEN. DE IMPRESSÃO	10
NO. DE VEZES PARA REPETIR PROGRAMA AUTO LIMPEZA AO LIGAR	8	<b>CHAVE DE PRODUTO</b>	
NO. DE VEZES P/ REPETIR PRG. AUTO-LIMPEZA NO FIM DE TAREFA	8	KIT DE SEGURANÇA DE DADOS	11

## Utilização dos programas de operador

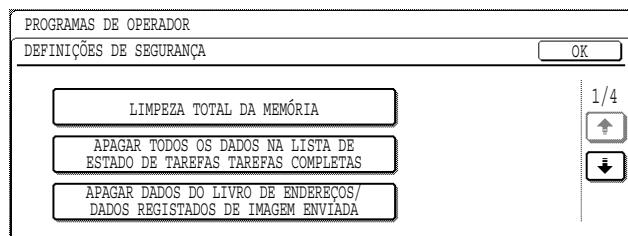
Para configurar as definições nos programas de operador, siga o procedimento das páginas 4 e 5 do guia do operador principal.

Quando o kit de segurança de dados estiver instalado, será proibido introduzir o código do operador principal durante 5 minutos se for introduzido um código de operador principal incorrecto 3 vezes seguidas numa linha.

Para obter pormenores sobre cada uma das definições, consulte as páginas seguintes.

## DEFINIÇÕES DE SEGURANÇA

Quando o kit de segurança de dados está instalado, é adicionada a tecla [DEFINIÇÕES DE SEGURANÇA] ao ecrã do menu programa de operador. Prima essa tecla para visualizar o menu de definições de segurança.



O menu de definições de segurança é composto por vários ecrãs.

Prima a tecla no canto inferior direito do ecrã para passar para o ecrã seguinte.

## LIMPEZA TOTAL DA MEMÓRIA

Este programa é utilizado para limpar manualmente todos os dados da memória e do disco rígido da máquina.

De notar, porém que não é possível limpar os tipos de dados seguintes com este programa. Utilize o programa "APAGAR DADOS DO LIVRO DE ENDEREÇOS/DADOS REGISTADOS DE IMAGEM ENVIADA", na página 7, para limpar os tipos de dados seguintes

- CAIXA DE MEMÓRIA DE EMISSÃO INDIVIDUAL/GRUPO/PROGRAMA/RETRANSMISSÃO\*
- LISTA DE CONTROLO DE REMETENTE
- MEMÓRIA DE PUXAR/CAIXA DE MEMÓRIA CONFIDENCIAL\*
- DADOS DO REMETENTE
- PERMITE/REJEITA A RECEPÇÃO DE DADOS DE CONFIGURAÇÃO (INCLUINDO PUXAR NÚMERO DE CÓDIGO)

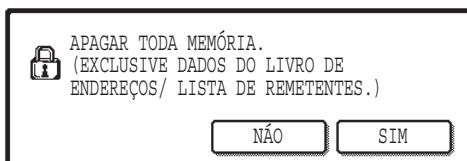
\* Os dados de imagem armazenados na CAIXA MEMÓRIA são apagados para executar esse programa (LIMPEZA TOTAL DA MEMÓRIA).

### NOTA

Em caso de eliminação do kit de segurança de dados ou da máquina com o kit de segurança de dados instalado ou de mudança de proprietário, o operador principal deverá certificar-se de que executa este programa. Ao executar o programa, o operador principal não deverá abandonar a máquina até se certificar de que foi concluída a limpeza de dados.

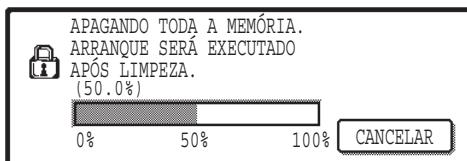
Prima a tecla [LIMPEZA TOTAL DA MEMÓRIA]. É apresentado o ecrã seguinte solicitando-lhe que confirme a sua selecção ("SIM" ou "NÃO").

#### [Limpar ecrã 1]



- Para regressar ao ecrã do menu "DEFINIÇÕES DE SEGURANÇA", prima a tecla [NÃO].
- Para efectuar a limpeza total da memória, prima a tecla [SIM]. Surge a mensagem "POR FAVOR AGUARDE" e, em seguida, é apresentado o ecrã seguinte.

#### [Limpar ecrã 2]



- Durante a limpeza de dados, é visualizada a percentagem de dados apagados.
- Concluída a limpeza de dados, a máquina desliga-se por uns instantes e volta a ligar-se automaticamente.

### Se pretender cancelar a limpeza de dados depois de esta ter iniciado

Prima a tecla [CANCELAR]. É apresentado o ecrã de introdução do código do operador principal. Introduza o código do operador principal com as teclas numéricas. Imediatamente após a introdução do código do operador principal, a limpeza de dados pára e a máquina desliga-se por uns instantes e volta a ligar-se automaticamente. De notar que não será possível recuperar os dados apagados anteriormente à introdução do código do operador principal (são dados perdidos).

## APAGAR TODOS OS DADOS NA LISTA DE ESTADO DE TAREFAS TAREFAS COMPLETAS

Este programa é utilizado para limpar todos os dados (nomes do utilizador da impressora, destinos de envio de faxes/imagens, informação recebida sobre o remetente do fax) que aparecem na lista TRAB COMPLETADOS no ecrã de estado das tarefas (páginas 1-15 do "MANUAL DO UTILIZADOR (para obter informações gerais e sobre a fotocopiadora)"). Para limpar os dados, prima a tecla [APAGAR TODOS OS DADOS NA LISTA DE ESTADO DE TAREFAS TAREFAS COMPLETAS]. Surge uma mensagem solicitando-lhe que confirme se pretende limpar os dados ("SIM" ou "NÃO"). Prima a tecla [SIM] para iniciar a limpeza dos dados seleccionados. Durante a limpeza, será apresentado o progresso da mesma, na forma de percentagem. Depois de concluída a limpeza de dados, a máquina desligar-se-á temporariamente e voltará a ligar-se automaticamente.

## APAGAR DADOS DO LIVRO DE ENDEREÇOS/DADOS REGISTADOS DE IMAGEM ENVIADA

Este programa é utilizado para limpar os itens indicados abaixo, que não podem ser apagados nem inicializados com o programa "LIMPEZA TOTAL DA MEMÓRIA" (página 6) ou o programa "RESTAURAR PRÉ-DEFINICOES FÁBRICA" (página 13 do "GUIA DO OPERADOR PRINCIPAL").

- CAIXA DE MEMÓRIA DE EMISSÃO INDIVIDUAL/GRUPO/PROGRAMA/ RETRANSMISSÃO\*<sup>1</sup>
- LISTA DE CONTROLO DE REMETENTE\*<sup>2</sup>
- MEMÓRIA DE PUXAR/CAIXA DE MEMÓRIA CONFIDENCIAL\*<sup>3</sup>
- DADOS DO REMETENTE\*<sup>1</sup>
- PERmite/REJEITA A RECEPÇÃO DE DADOS DE CONFIGURAÇÃO (INCLUINDO PUXAR NÚMERO DE CÓDIGO)\*<sup>3</sup>

\*1 Pode ser seleccionado apenas quando estiver activada a função de fax ou de scanner de rede.

\*2 Pode ser seleccionado apenas quando estiver activada a função de scanner de rede.

\*3 Pode ser seleccionado apenas quando estiver activada a função de fax.

Seleccione as caixas de verificação dos itens que pretende limpar. (Existem dois ecrãs. Prima a tecla ou para passar de um ecrã para o outro.) Para limpar os dados, prima a tecla [APAGAR]. Surge uma mensagem solicitando-lhe que confirme se pretende limpar os dados ("SIM" ou "NÃO"). Prima a tecla [SIM] para iniciar a limpeza dos dados seleccionados. Durante a limpeza, será apresentado o progresso da mesma, na forma de percentagem. Depois de concluída a limpeza de dados, a máquina desligar-se-á temporariamente e voltará a ligar-se automaticamente.

## NÚMERO DE VEZES QUE O APAGAMENTO DE DADOS É REPETIDO

Este programa é utilizado para optimizar a função de segurança. É possível definir de 1 a 7 o número de vezes que a limpeza de dados é repetida quando forem executados "LIMPEZA TOTAL DA MEMÓRIA", "APAGAR TODOS OS DADOS NA LISTA DE ESTADO DE TAREFAS TAREFAS COMPLETAS" ou "APAGAR DADOS DO LIVRO DE ENDEREÇOS/DADOS REGISTADOS DE IMAGEM ENVIADA". A definição de origem é 1. Prima a tecla [NÚMERO DE VEZES QUE O APAGAMENTO DE DADOS É REPETIDO] e defina o número de vezes pretendido com a tecla ou .

Depois de concluído, pressione a tecla [OK].

(Consulte "Acerca da definição de repetição", na página 8 deste manual.)

## ACTIVAR LIMPEZA AUTOMÁTICA

Este programa é utilizado para limpar automaticamente todos os dados da máquina ao ligar o interruptor de alimentação. Estão disponíveis as selecções seguintes para os dados a limpar: "TODA A MEMÓRIA", "ÁREA DE DADOS PARA PROCESSAMENTO DE TAREFA (INCLUINDO DADOS DE SUSPENSÃO DE TAREFA)", "DADOS DE FICHEIRO RÁPIDO (INCLUINDO FICHEIROS PROTEGIDOS)", "LISTA DE ESTADO DE TAREFAS TAREFAS COMPLETAS". Seleccione as caixas de verificação dos dados que pretende limpar automaticamente quando for ligado o interruptor de alimentação. Depois de seleccionar os dados que pretende limpar, prima a tecla [OK].

Inicialmente, não existem caixas de verificação seleccionadas.

### NOTA

Durante uma tarefa de envio de imagem armazenada (tarefa de fax, scanner de rede ou fax pela Internet)\*, a limpeza automática não será efectuada quando for ligada a máquina.

\* Isto inclui faxes e faxes pela Internet recebidos que ainda não foram impressos.

Contudo, não inclui os dados de uma caixa de memória de fax (excepto caixa de memória confidencial).

### Se pretender cancelar depois de iniciar a eliminação de dados

Consulte as explicações em "Limpar ecrã 2" e "Se pretender cancelar a limpeza de dados depois de esta ter iniciado" em "LIMPEZA TOTAL DA MEMÓRIA", na página 6 deste manual.

## NO. DE VEZES PARA REPETIR PROGRAMA AUTO LIMPEZA AO LIGAR

Este programa é utilizado para optimizar a função de segurança. É possível definir entre 1 e 7 o número de vezes que pretende repetir "ACTIVAR LIMPEZA AUTOMÁTICA". A definição de origem é 1.

Prima a tecla [NO. DE VEZES PARA REPETIR PROGRAMA AUTO LIMPEZA AO LIGAR] e defina o número de vezes pretendido com a tecla ▼ ou ▲.

Depois de concluir, pressione a tecla [OK].

(Consulte "Acerca da definição de repetição", na página 8 deste manual.)

### NOTA

Este programa será activado apenas quando a caixa de verificação "ACTIVAR LIMPEZA AUTOMÁTICA" estiver seleccionada.

## NO. DE VEZES P/ REPETIR PRG. AUTO-LIMPEZA NO FIM DE TAREFA

Este programa é utilizado para optimizar a função de segurança. É possível definir entre 1 e 7 o número de vezes que pretende repetir a limpeza automática depois de imprimir cada um dos trabalhos. A definição de origem é 1.

Prima a tecla [NO. DE VEZES P/ REPETIR PRG. AUTO-LIMPEZA NO FIM DE TAREFA] e defina o número de vezes pretendido com a tecla ▼ ou ▲.

Depois de concluir, pressione a tecla [OK].

### Acerca da definição de repetição

Quando aumentar a definição de repetição (número de repetições) para optimizar a função de segurança, aumentará o tempo necessário para a limpeza de dados. Recomenda-se que seleccione definições de repetição para "NÚMERO DE VEZES QUE O APAGAMENTO DE DADOS É REPETIDO", "NO. DE VEZES PARA REPETIR PROGRAMA AUTO LIMPEZA AO LIGAR" e "NO. DE VEZES P/ REPETIR PRG. AUTO-LIMPEZA NO FIM DE TAREFA" que se adequem às suas necessidades de segurança e às condições de utilização.

## **DEFINIÇÃO PARA DESACTIVAÇÃO DA RETENÇÃO DE IMPRESSÃO**

Este programa pode ser usado de modo a impedir o armazenamento de tarefas de impressão que não estejam protegidas por um código quando for usada a função tarefa suspensa do modo de impressão. O programa pode também ser usado para impedir a impressão de tarefas de impressão que não utilizem a função tarefa suspensa.

- **[FICHEIROS SEM CÓDIGO DE ACESSO NÃO SÃO PERMITIDOS PARA ARMAZENAMENTO DE TAREFAS]**

Para impedir o armazenamento de tarefas de impressão que não estejam protegidas por um código, seleccionar a caixa de verificação [FICHEIROS SEM CÓDIGO DE ACESSO NÃO SÃO PERMITIDOS PARA ARMAZENAMENTO DE TAREFAS].

Quando esta função está activada, as tarefas de impressão que não possuem um código não serão armazenadas na máquina. Para usar a função tarefa suspensa, configurar a definição [Código passe] em [Definições Retenção] do controlador (página 2-12 do "MANUAL DE OPERAÇÃO (para impressora)").).

A predefinição é activada (surge uma marca de verificação).

- **[DESACTIVAÇÃO DE TAREFAS DE IMPRESSÃO PARA ALÉM DA TAREFA SUSPENSA]**

Se for deixado um documento impresso numa bandeja de saída depois da impressão em modo de impressora, é possível que outra pessoa possa ter acesso ao documento e, por conseguinte, a informação confidencial. Este programa é utilizado para desactivar todas as tarefas de impressão, à excepção das tarefas que requerem que a impressão seja iniciada a partir do painel de operações da máquina. Para impedir tarefas que não sejam tarefas suspensas, seleccionar a caixa de verificação [DESACTIVAÇÃO DE TAREFAS DE IMPRESSÃO PARA ALÉM DA TAREFA SUSPENSA]. Para imprimir um trabalho quando estiver activado este programa, seleccione "Reter apenas", no campo "Retenção" do controlador da impressora e, em seguida, execute o comando de impressão. Para imprimir uma tarefa de impressão executada usando esta definição, chamar a tarefa armazenada no painel de operações da máquina e efectuar o procedimento "LISTA TRABALHO RETER" da função tarefa suspensa (página 5-2 do "MANUAL DE OPERAÇÃO (para impressora)"). Ao efectuar a impressão usando a "Reter Após Impr." ou "Impressão de amostra", a tarefa não será impressa. Pelo contrário, será suspensa e pode ser impressa usando o mesmo método como quando está seleccionada a opção "Reter apenas".

A predefinição é desactivada (surge uma marca de verificação).

## **DESACTIVAÇÃO DA IMPRESSÃO DE LISTAS**

Este programa é utilizado para desactivar a impressão de uma das listas seguintes impressas com a opção "IMPRESSÃO LISTA" das definições personalizadas (páginas 2-14 do "MANUAL DO UTILIZADOR (para obter informações gerais e sobre a fotocopiadora)").

"LISTA COM TODAS AS DEFINICOES PERSONALIZADAS", "A ENVIAR LISTA ENDEREÇOS"<sup>\*1</sup>, "LISTA DE CONTROLO DE REMETENTE"<sup>\*2</sup>

\*1 Pode ser seleccionado apenas quando estiver activada a função de fax ou de scanner de rede.

\*2 Pode ser seleccionado apenas quando estiver activada a função de scanner de rede.

Seleccione as caixas de verificação das listas para as quais pretende desactivar a impressão e, em seguida, prima a tecla [OK].

## **CONFIG. APRESENTAÇÃO LISTA TAREFAS COMPLETAS ESTADO TAREFA**

Este programa é utilizado para seleccionar se pretende ou não visualizar a lista de TRAB COMPLETADOS no ecrã de estado de tarefas do painel sensível ao toque (páginas 1-15 do "MANUAL DO UTILIZADOR (para obter informações gerais e sobre a fotocopiadora)"). (A definição pode ser seleccionada separadamente para os modos "IMPRESSÃO", "E-MAIL", "FAX" e "INTERNET-FAX".) A lista de TRAB COMPLETADOS armazena e apresenta os nomes do utilizador do modo de impressora, destinos de envio de faxes/imagens e informação recebida sobre o remetente do fax. Se pretender não visualizar essa informação por razões de segurança, utilize este programa para desactivar a visualização da lista.

Para visualizar a lista de TRAB COMPLETADOS num modo, seleccione a caixa de verificação desse modo com uma marca de verificação. Para desactivar a visualização da lista, remova a marca de verificação da caixa de verificação e, em seguida, prima a tecla [OK].

## **DESACTIVAÇÃO DE TECLA DE REENVIO**

Quando estiver activada a função de fax ou de scanner de rede, este programa é utilizado para desactivar a visualização da tecla [REENVIAR], utilizada para transmitir para o último destino. Para desactivar a visualização da tecla [REENVIAR], seleccione a caixa de verificação com uma marca de verificação. Quando a tecla [REENVIAR] estiver desactivada, não aparecerá nos ecrãs principais dos modos de fax e de scanner (páginas 1-4 do manual do Kit de Expansão do Fax AR-FX12 e página 9 do "MANUAL DE OPERAÇÃO (para scanner de rede)"). (Normalmente, a tecla surge nesses ecrãs.)

## **LIBERTAR BLOQUEIO NA MANIP. DE DADOS DE RETEN. DE IMPRESSÃO**

Este programa pode ser usado apenas quando existirem tarefas suspensas bloqueadas devido à introdução de um código incorrecto. Para activar todas as tarefas suspensas bloqueadas, premir [LIBERTAR] no ecrã "LIBERTAR BLOQUEIO NA MANIP. DE DADOS DE RETEN. DE IMPRESSÃO". Quando já não existirem tarefas bloqueadas, a tecla [LIBERTAR BLOQUEIO NA MANIP. DE DADOS DE RETEN. DE IMPRESSÃO] no ecrã do menu "DEFINIÇÕES DE SEGURANÇA" estará a cinzento.

## CHAVE DE PRODUTO

Para activar inicialmente a função de segurança, deve usar um programa de operador para introduzir a chave de produto (palavra-passe). O nome do programa de operador utilizado para este fim é "KIT DE SEGURANÇA DE DADOS". Por favor, peça ao seu fornecedor a chave de produto.

Prima a tecla [KIT DE SEGURANÇA DE DADOS], introduza a chave de produto com as teclas numéricas e, em seguida, prima a tecla [ENTER].

- **Se for introduzido um número incorrecto...**

Surge uma mensagem a informá-lo para verificar novamente o número da chave de produto.

- **Se for introduzido um número correcto...**

Surge uma mensagem a informá-lo para desligar e voltar a ligar a máquina. Prima a tecla [OK] quando tiver terminado de ler a mensagem. Primeiro, desligue o interruptor de alimentação e, depois, o interruptor de alimentação principal. A função de segurança será activada quando voltar a ligar a máquina.

Uma vez activada a função de segurança, a tecla [KIT DE SEGURANÇA DE DADOS] deixará de aparecer no ecrã de introdução da chave de produto.

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

H συσκευή αυτή πληρεί τις πρόνοιες των Οδηγιών 89/336/EOK και 73/23/EOK του Συμβουλίου όπως έχουν τροποποιηθεί από την Οδηγία 93/68/EOK του Συμβουλίου.

Bu cihaz Konsey Direktifi 93/68/EEC tarafından düzeltilen 89/336/EEC ve 73/23/EEC Konsey Direktiflerinin gerekliklerine uygundur.

Tento přístroj je v souladu s požadavky směrnic rady 89/336/EEC a 73/23/EEC, tak jak byly upraveny směrnicí rady 93/68/EEC.

See seade on vastavuses Nõukogu Direktiivis nr 89/336/EEC ja 73/23/EEC esitatud nõuetega, vastavalta Nõukogu Direktiivis nr 93/68/EEC esitatud parandustele.

Ez a készülék megfelel a Tanács által kiadott, 89/336/EGK és 73/23/EGK Irányelvneknek és az utóbbi módosítónak 93/68/EGK Irányelvnek.

Ší ierice atbilst tehniskam prasibam pec 89/336/EEC un 73/23/EEC direktivam papildinats ar direktivu 93/68/EEC.

Šis prietaisais atitinka ES Tarybos direktyvu 89/336/EEC ir 73/23/EEC patikslintos direktyvos 93/68/EEC reikalavimus.

To urządzenie spełnia wymagania dyrektyw 89/336/EEC i 73/23/EEC wraz z poprawkami dyrektywy 93/68/EEC.

Tento prístroj je v súlade s požiadavkami smerníc rady 89/336/EEC a 73/23/EEC tak ako boli upravené smernicou rady 93/68/EEC.

Ta aparat je v skladu z zahtevami Direktiv Sveta 89/336/EEC in 73/23/EEC kot je navedeno v dopolnilu k Direktivi Sveta 93/68/EEC.

O logotipo da marca CE está afixado no equipamento no caso das normas anteriormente descritas serem aplicáveis ao produto. (Esta frase não se aplica em nenhum país onde as normas referidas não sejam exigidas.)



**SHARP®**

PRINTED IN JAPAN  
IMPRESO EN JAPÓN  
IMPRIME AU JAPON  
GEDRUCKT IN JAPAN  
STAMPATO IN GIAPPONE  
GEDRUKT IN JAPAN  
TRYCKT I JAPAN  
TRYKKET I JAPAN

PAINETTU JAPANISSA  
TRYKT I JAPAN  
ΕΚΤΥΠΩΘΗΚΕ ΣΤΗΝ ΙΑΠΩΝΙΑ  
WYDRUKOWANO W JAPONII  
JAPÁN BAN NYOMTATVA  
VYTISKLÉNO V JAPONSKU  
НАПЕЧАТАНО В ЯПОНИИ  
IMPRESSO NO JAPÃO  
2005D DSC3  
CINSZ2878FC51